

# The *Master* of Ragnarok & Blesser of *Einherjar*

BY SEIICHI TAKAYAMA  
ILLUSTRATION: YUKISAN

2





# World Map

REGIÓN DE MIDGARDR

REGIÓN DE ÁLFHEIMR

MONTAÑAS DE HIMINBÖRG

CLAN PEZUÑA

CLAN CUERNO

CUENCA BIFRÖST

CLAN LOBO

CLAN GARRA

RÍO ÖRMT

FORTALEZA  
DEL CUERNO  
FÓKVANGR

IÁRNVÍÐR

GIMLÉ

RÍO KÖRMT

RÍO ÉLIVÁGAR

BILSKÍNIR

CLAN TRUENO

MONTAÑAS DE PRÚDVANGR

REGIÓN DE VANAHEIMR

N





# c o n t e n i d o

PRÓLOGO

ACTO 1

ACTO 2

ACTO 3

ACTO 4

ACTO 5

EPÍLOGO

PALABRAS DEL AUTOR





### Felicia

Asistente de Yuuto, y su hermana menor juramentada por medio del Juramento del Cáliz. Poseedora de la runa the Expressionless Servant, Skímir, ella es una multi talentosa Einherjar.



### Sigrún

Es una soldado e hija juramentada de Yuuto por medio del Cáliz de la Lealtad. Ella tiene la runa the Devouer of the Moon, Hati, y el título de Mánagarmr, "The Strongest Silver Wolf."



### Linnea

Es la líder del Clan Cuerno. Ella atacó al Clan Lobo pero perdió ante Yuuto, y terminó haciendo el Juramento del Cáliz para concertirse en su hermana menor juramentada.



### Yuuto Suoh

Un chico invocado al mundo de Yggdrasil desde el mundo En dos cortos años acendró para liderar al Clan Lobo como su patriarca.





## Mitsuki Shimoya

Amiga de la infancia de Yuuto. Ella ha podido comunicarse con Yuuto incluso después de ser enviado a Yggdrasil, y le brinda su apoyo.



## Ingrid

Ella dirige el taller y la herrería del Clan Lobo. Ella es una hija juramentada subordinada de Yuuto, y posee la runa the Birther of Blades, Ivadi.



## Albertina Y Kristina

Hijas gemelas de el patriarca del Clan Garra. Al y Kris para abreviar. El propósito de vida de Kris es burlarse de su hermana Al.



## Skáviðr

Asistente del segundo al mando del Clan Lobo. Él es conocido y temido como the "Sneering Slaughter, Níðhoggr."



## Steinþórr

Patriarca del Clan Trueno. Un Einherjar que posee dos runas. Se dice que solo hay unas pocas personas así en todo Yggdrasil.



# Índice

Prólogo .....	7
Acto 1 .....	9
Acto 2 .....	54
Acto 3 .....	84
Acto 4 .....	110
Acto 5 .....	125
Epílogo .....	174
Palabras del autor .....	180
Copyright .....	182



## Prólogo

Esa noche el viento era fuerte. Se sentía particularmente fuerte para Alexis, parado en lo alto de Hliðskjálf.

En ese momento no podía verlo desde lo alto de la torre sagrada, pero una gran ciudad se extendía en la oscuridad debajo de él.

Estaba en Bilskírnir, la capital del Clan Trueno, en la región occidental de Yggdrasil conocida como Vanaheimr. El Clan Trueno controlaba todo el tramo norte de Vanaheimr.

Esta ciudad, que desbordaba de una abundante energía durante el día, ahora estaba oscura y silenciosa. La mayoría de los residentes ya se habían ido a dormir preparándose para el siguiente día de trabajo.

Alexis era un goði, un alto funcionario y sacerdote del imperio que gobernaba todo Yggdrasil, el Sagrado Imperio de Ásgarðr.

Ya había pasado un tiempo desde que el Imperio había perdido la capacidad de controlar y gobernar sus lejanos territorios, pero su autoridad simbólica aún permanecía. Como el representante de esa autoridad, entre sus deberes principales incluían presidir asuntos relacionados con el Cáliz y servir como un mediador neutral entre las partes en conflicto. Su posición social oficial estaba por encima incluso de los patriarcas del clan que gobernaban cada territorio.

Normalmente, esa persona no debería estar escondida en medio de una noche como esta. Pero este era el comienzo de su verdadero trabajo.

"Bien..." Alexis buscó en el bolsillo de su túnica y sacó un pequeño espejo.

Iluminado por la luna creciente, la superficie del espejo brillaba con una luz extraña.

Cerró los ojos y recitó el conjuro.

No pasó mucho tiempo antes de que escuchara la voz ronca de otro hombre. *"Hm, justo a tiempo."*

No había nadie además de Alexis sobre Hliðskjálf.

"Y, ¿cómo te fue?"

Alexis no escucho esas palabras con sus oídos, sino directamente dentro de su cabeza.

Este era uno de los poderes de su runa Gnævar, *"Traveler of the Skies"*<sup>1</sup>. Utilizando un par de espejos hechos con cobre élfico, también conocido como Álfkipfer, le permitieron comunicarse instantáneamente con otra persona que estaba a una gran distancia. En este mundo,

---

<sup>1</sup> Viajero de los Cielos



## **The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02**

normalmente el método más rápido de comunicación a larga distancia era una tabla de arcilla cargada por un mensajero a caballo, por lo que su habilidad era rara e increíblemente valiosa.

Alexis provenía de una humilde familia campesina, sin educación ni habilidad en artes marciales. Su ascenso a la posición de Goði se debió, en gran parte, a este poder.

*"Sí señor. Como deseaba, hablé con el patriarca del Clan Trueno, pero sigue siendo un hombre bastante voluble."*

*"Prosigue y satisface algunas de sus demandas egoístas. Haz lo que sea necesario para que acepte. Pero no debe de hacerse público que tuvimos algo que ver. ¿Lo comprendes?"*

*"Completamente, señor."*

*"Bueno. Antes que el Negro tenga la oportunidad de volverse poderoso, haz lo que sea necesario para enviarlo a la tumba."*

## Acto 1

Yuuto era completamente incapaz de moverse. Como un ciervo paralizado por el miedo.

La situación empeoraba a cada minuto.

¿Cómo es que las cosas terminaron de esa manera? Aunque, recordando la serie de acontecimientos que condujeron a esto, sintió que probablemente esta era la única forma en la podría haber ocurrido.

*"W-wow, um, esto es muy difícil, ¿verdad?"* La voz de Linnea junto a la oreja de Yuuto era casi como un susurro.

Probablemente sea por los nervios, su voz era rígida y silenciosa. Esa vergüenza, a su manera, era increíblemente encantadora.

Una chica que todavía estaba en la mitad de su adolescencia, Linnea era la patriarca del clan Cuerno, gobernante de la tierra fértil a lo largo del ríos Örrmt y Körmt. Ella también era una hermana menor juramentada de Yuuto, una clase de subordinado del clan.

Normalmente vestía pendas de alta calidad y accesorios ornamentales que correspondían con su alto estatus, en este momento está desnuda como cuando vino al mundo. Su cuerpo aún estaba en desarrollo, en algún nivel entre la niñez y la adultez, con una inseguridad que a su manera era inviolablemente sagrada.

*"Y, es muy grande..."* Dijo Linnea mientras suspiraba admirada.

Su aliento le hizo cosquillas en el lóbulo de la oreja de Yuuto, y un escalofrió recorrió por su espalda.

*"¡Oh! L-lo siento, ¿estaba frotando demasiado fuerte?"* Linnea preocupada se disculpó y dejó de mover su mano.

*"N-no, no, ¡lo estabas haciendo muy bien!"* Nervioso, Yuuto responde con un tono que no es propio de alguien en su posición.

Toda su mente parecía enfocada en la parte en que Linnea estaba frotando, y no pudo pensar en nada más. El vaporoso y húmedo aire se aferraba a su cuerpo. La cabeza le estaba dando vueltas.

Todo su cuerpo se enrojeció con el calor, y sentía que podía desmayarse en cualquier momento.

De seguro esto fue algo mediocre de mostrar, pero Yuuto no pudo evitarlo. Después de todo, esta también era su primera vez.

*"No soy muy buena en esto, ¿verdad? Um, si hay una forma en la que pudiera hacerlo mejor, por favor no dude en decírmelo. Haré cualquier cosa por ti, Hermano Mayor..."*



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"L-lo estás haciendo bien! Se siente genial, ¡Lo juro!"* Yuuto se lo asegura.

*"Gracias a dios. Esta es mi primera vez lavando la espalda de un hombre, así que..."*

*¡Y esta es la primera vez que mi espalda es lavada por una mujer!* Yuuto atrapó esas palabras en su garganta antes de que salieran y se quedó en silencio.

En su mente, él se estaba disculpando con su amiga de la infancia que estaba esperándolo en un lugar lejano.

La habitación de paredes de piedra estaba llena de nubes de vapor. Él estaba en un baño privado en el Palacio Sessrúmnir, en el centro de la capital del Clan Cuerno, Fólkvangr.

En preparación para una ceremonia oficial para celebrar la reciente victoria sobre el Clan Pezuña, Yuuto había venido aquí para limpiarse y purificarse. Sin embargo...

*"Creo que debería haber un cambio ahora,"* una voz clara como una campana se escuchó detrás de él. *"Continúe con decoro y te deje ir primero porque está por encima de mí en estatus, pero también quiero lavar la espalda de Padre."*

*"Oh, por dios, ¿qué estás diciendo, Rún?"* respondió otra voz tan suave como la seda. *"Yo iré después."*

*"¿Qué...?!"*

*"¡Tee hee! Por supuesto que ceder a sus superiores es lo correcto y apropiado en este caso. Así que, como hermana menor debería tener prioridad sobre una hija subordinada como usted."*

*"¡Grrr...!"*

Las voces familiares de dos chicas discutiendo resonaron en las paredes detrás de él.

Sigrún y Felicia. Esas dos chicas jóvenes pertenecían al Clan Lobo, del cual Yuuto era patriarca, y estaban entre los guerreros más poderosos del clan.

El autocontrol de Yuuto le impedía darse vuelta para mirar, pero no necesitaba mirar para saberlo. Después de todo, esto era un baño. Naturalmente, sus esbeltos y atractivos cuerpos estarían espléndidamente y completamente expuestos.

La hija subordinada, Sigrún, es alta y esbelta, su fría belleza resaltada por su largo cabello plateado recuerda a la luna en una noche oscura sin nubes. Por el contrario, Felicia tenía deslumbrantes mechones dorados como el sol y una belleza madura y glamorosa.

Un simple giro de su cabeza le daría una vista que está a la par de Shangri-la. Si se trataba de que, si quería ver o no, por supuesto que sí. Pero...

An anime-style illustration featuring three young women in a bathhouse setting. The woman on the left has blonde hair in a ponytail and blue eyes, looking surprised. The woman on the top right has light purple hair and red eyes, looking calm. The woman on the bottom right has pink hair and purple eyes, looking excited. A fourth character, a boy with black hair, is partially visible at the bottom left. The background is a soft, pinkish-white with some steam or bubbles.

*"Creo que debería haber un cambio ahora."*

*"Oh, por dios, ¿qué estás diciendo, Rún? Yo iré después."*

*"Haré cualquier cosa por ti, Hermano Mayor."*

Un simple giro de su cabeza le daría una vista que está a la par de Shangri-la. Si se trataba de que, si quería ver o no, por supuesto que sí. Pero...



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Protégeme de los pensamientos impuros, protégeme de los pensamientos impuros, la forma está vacía, el vacío es la forma, la forma está vacía, el vacío es la forma..."* Cerrando sus parpados con fuerza, Yuuto repitió mantras budistas para sí mismo en un intento desesperado para despajar su mente de deseos innecesarios.

En parte porque su padre era un herrero tradicional, había sido expuesto mucho a este tipo de canticos y mantras destinados a enfocar la mente, y había memorizado varios. Sin embargo, incluso los mantras sagrados con cientos de años de historia repeliendo el mal, apenas eran rival para el impulso que brotaba en su interior.

El joven se comportaba como si su autocontrol fuera el único factor en esta situación, lo que para algunos podría parecer algo arrogante, pero él no era el único culpable de eso. Después de todo, sabía que, si las miraba fijamente por mucho tiempo, estas hermosas chicas probablemente... no, seguramente lo aceptarían.

En el mundo de Yggdrasil, había una práctica habitual donde dos personas intercambian votos y se convierten en familia juramentada, a través de un ritual sagrado conocido como el Juramento del Cáliz. Uno no podía elegir los padres de los que nacieron, pero con el Cáliz, una persona puede elegir un padre o hermano según su propia voluntad. A la persona que uno elige como padre juramentado, el Juramento del Cáliz requería una promesa de lealtad absoluta y servicio de por vida, tanto en cuerpo como en alma. Esa era la ley en las tierras de Yggdrasil.

Lo que significaba que lo que Yuuto deseara, las chicas que estaban atadas a él por el juramento no podían negarse.

Se estaba reprimiendo con una voluntad de hierro, pero para un chico como Yuuto que estaba en plena pubertad, esto era simplemente una tortura. Y a pesar que casi había sobrepasado su límite mental...

*"¡Aha! ¡Eso es! Padre, creo que logre ganar algo de mérito durante la última batalla. Me gustaría mi recompensa por eso aquí y ahora. ¡Por favor, permítame el honor de lavarle la espalda antes que Felicia!"*

Actuando como si se le hubiera ocurrido una buena idea, Sigrún de repente lo atrajo con una actitud casi triunfante, con sus palabras apasionadas.

Como en la última batalla, Sigrún había derrotado por sí sola al comandante supremo enemigo, un logro más allá que las palabras podrían sugerir. Debería ser un logro digno de cualquier recompensa material o título honorable si lo desea, eso dejaba a Yuuto preguntándose por qué ella desearía algo tan trivial.

*"¡Rún, hablar de eso ahora es cobarde!"* Felicia le gritó a Sigrún, como si condenara a un cobarde que había utilizado el soborno y el engaño para ganar su premio. *"Eres el Mánagarmr, un guerrero virtuoso y orgulloso, ¿no es así? ¿Cuándo te volviste una mujer tan desvergonzada?"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*Lejos de ser desvergonzada, ¿no es ella demasiado modesta?* Pensó Yuuto. Pero también sabía que había una gran brecha entre los valores morales de una persona del siglo XXI como él y una del mundo antiguo de Yggdrasil.

Era un poco injusto para las dos después de haber expresado un fuerte deseo, pero Yuuto habló.

*"Ambas, ya es suficiente. Gracias a Linnea, estoy más que suficientemente limpio, así que ya no necesito que me laven más la espalda."*

*"¿Hermano Mayor?!"*

*"¿Padre?!"*

Felicia y Sigrún levantaron sus voces en pánico, como si no pudieran creerlo. Incluso un perro a quién le habían quitado una golosina frente a sus ojos en el último momento no haría un grito tan triste.

Casi era suficiente para que Yuuto vacilara, pero él continuó. *"Lo siento, pero a este ritmo, si me frotaran más la espalda, empezaría a arder."*

Linnea, en acorde con su honesta y trabajadora naturaleza, había frotado vigorosamente con todas sus fuerzas. Se había sentido muy bien, y ahora se sentía más limpio que nunca, pero más que eso solo irritaría su piel.

Había una ceremonia de la victoria después de esto. Podría ser una ocasión alegre, debajo de esa fachada era un foro para diplomacia internacional seria, motivos ocultos, e intriga. Uno podía llamarlo otro tipo de campo de batalla.

No sería motivo de risa si un fallo de concentración debido a algo sin importancia llevara a algún error político.

*"Yo... ohh..."* Haciendo un gesto de dolor, Sigrún dejó escapar un silencioso gemido lleno de culpa.

Para Sigrún, quién ha vivido su vida dedicada a las artes marciales, situaciones como esta eran su gran debilidad. Ella era innecesariamente leal a Yuuto, y seguramente había estado ansiosa por mostrarle esa lealtad a través de acciones, incluso en la forma en la que se suponía que era una recompensa para ella. Ella no era buena para ocultar sus emociones, como su decepción de ahora. Pero esa honestidad también era una de las cosas más encantadoras de ella.

Felicia, por otro lado, continuó expresando su descontento de manera malhumorada. *"¡Bien! Incluso si eres tú, Hermano Mayor, esto es insultante por mucho. ¿Estas sugiriendo que sería egoísta ignorar sus necesidades? Además... ¿No crees que es injusto mimar más a una hermana de fuera como la Hermana Mayor Linnea que a una hermana de su propio clan?"*



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Es verdad, Linnea era la hermana de Yuuto por el Juramento del Cáliz, pero ella era de fuera del Clan Lobo. Darle un peor trato a alguien con un vínculo más estrecho dentro de su Clan era algo impropio.

*"Espera, Espera."* Yuuto se dio cuenta de la trampa. *"Felicia, en primer lugar, fuiste tú quien insistió en que Linnea me lavara la espalda."*

*"Hermano Mayor... ¿Te... te he causado dolor?"* Linnea habló como si estuviera a punto de llorar.

*"No, um, ¡no es, no es eso! No llores, de acue— ¡Ah!"* Yuuto se había girado instintivamente para acariciar la cabeza de Linnea para consolarla, le dio un vistazo a su piel, y rápidamente se dio vuelta hacia su dirección original. Decidió fingir que no había visto ninguna protuberancia rosada.

*"L-lo siento, um, después de pasar mucho tiempo cuidando de esa chica llorona que era como una hermana menor para mí, tengo ese mal hábito. Cada vez que veo a una chica llorar, instintivamente acaricio su cabeza... Está bien, esa realmente es una excusa. Lo siento. Lo digo en serio."*

*"N-no, esto... H-Hermano Mayor. no me importa si eres tu quien está mirando. Y-Ya sabes, ya que vas a ser mi... e-e-esposo... Puede que no sea tan impresionante como Felicia, pero, por favor, ¡mírame todo lo que quieras!"*





## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Whoa, whoa, solo... solo espera un minuto." Yuuto hizo un gesto agitando la mano detrás de sí mismo mientras hablaba. "Cálmate, te lo ruego, ¡solo cálmate un segundo!"*

*"Si puedo ser tan directa, talvez sería mejor si Hermano Mayor se calmara a sí mismo," respondió Felicia.*

Es verdad, Felicia tiene razón. Respirando profundamente, Yuuto se reprendió a sí mismo. Pero los latidos de su corazón no mostraban señales de calmarse.

*"Y Hermana Mayor Linnea, me pregunto si quizás te estas adelantando," añadió Felicia fríamente. "Su propuesta anterior todavía no ha sido aceptada."*

*"Urk. Um, sin embargo, un matrimonio entre Hermano Mayor y yo beneficiaria a nuestros clanes, Cuerno y Lobo,"* Linnea logro defenderse de Felicia. Sin embargo, su tartamudeo era la prueba de que entendía que estaba sobrepasando sus límites.

Al mismo tiempo, eso también significaba que Linnea estaba a muy a favor de ese arreglo.

En ese momento, ese era un problema que molestaba a Yuuto mucho más que cualquier incomodidad pueril.

===== Cambio de escena =====

Yuuto Suoh era un estudiante normal, que asistía a una escuela secundaria en el Japón moderno. Por alguna razón desconocida, él había sido invocado en este mundo antiguo de Yggdrasil, donde había pasado los últimos dos años.

A juzgar por cosas como la posición de las constelaciones, estaba bastante seguro que este mundo seguía siendo la Tierra, pero algunas cosas no cuadraban.

Por ejemplo, no era la misma época. Basado en las herramientas que utilizaban las personas, y los materiales usados en sus armas, el nivel de la civilización de este lugar estaba a la par con la del final de la Edad de Bronce.

Entonces, ¿había sido arrojado al pasado? No, no era tan simple y directo como eso. La posición de la Estrella del Norte significaba que esta área debía estar entre los 50 y 55 grados de latitud norte, pero ni un solo mapa de esa latitud coincidía con la geografía local que había visto u oído.

Por supuesto, un ejemplo aún mejor sería la existencia de personas con poderes sobrehumanos, conocidos como Einherjar.

*"Aquí tienes, Hermano Mayor,"* dijo Felicia mientras le entregaba a Yuuto una taza llena de agua.

Era pleno verano, pero la taza estaba fría. Desde luego, no había refrigeradores ni otras comodidades similares en Yggdrasil. Ella lo había enfriado con magia, un hechizo musical llamado galldr.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Se decía que había docenas, o quizás cientos, de personas con poderes como ese en Yggdrasil. No podía ser explicado por la ciencia y el sentido común del mundo que venía Yuuto. Por lo que entonces...

*¿En dónde me encuentro realmente?* Una inquietud que no podía expresarse con palabras estaba carcomiendo su corazón.

Yuuto hizo a un lado esos pensamientos. Preocuparse por eso no ayudaría en nada, y en este momento, era más importante concentrarse en el problema que tenía enfrente de él.

*"Hermano Mayor, ¡por favor, cástate conmigo!"*

Habían transcurrido menos de treinta minutos desde la repentina y apasionada propuesta de Linnea. En ese momento, Felicia lo había salvado con una respuesta discreta:

*"Inmiscuirse en el baño de un superior e inmediatamente hacer tal petición es irrespetuoso. Una hermana menor primero debería lavar la espalda de su hermano para presentar sus respetos antes de pedir favores."*

Su rápido ingenio lo había sacado de esa situación temporalmente, pero... había estado tan distraído por las chicas a su espalda que no había sido capaz de ordenar sus pensamientos apropiadamente.

En realidad, incluso ese argumento que Felicia había dicho, podría haber tenido el propósito de darle un poco más de tiempo para pensar su respuesta a la propuesta. Ese nivel de consideración y atención era muy característico de ella.

Se sintió un poco avergonzado de sí mismo por solo ser capaz de darse cuenta después de que pasara. Por otro lado, ¿cómo quería que estuviera calmado y observador, estando rodeado por tres hermosas chicas desnudas? ¿Cuál era el punto de alargar más una situación en la que no podía pensar racionalmente?

Sin embargo, no tenía el lujo quejarse. Yuuto era el patriarca del Clan Lobo, a quien se le confiaron las vidas de decenas de miles de miembros del clan. Era una posición que no permitía excusas, cualquiera que fuera el motivo.

*"¡Ahhh, muy bien! ¡El agua helada justo después de un baño caliente es lo mejor!"* Dijo Yuuto mientras tomaba otra traza.

Ahora que había salido del baño, Yuuto aprovechó la oportunidad para refrescar su garganta y sus pensamientos. El vapor que había nublado su mente por varias razones parecía como lavarse con el agua fría, y él podía pensar mucho más claramente.

*"Ah, y gracias también, Rún."* Yuuto giró para agradecer a Sigrún, que estaba de pie a su lado izquierdo.

Ella respondió con un tono formal, inclinando su cabeza. *"¡Ah! No, es un honor servirle, Padre."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Sin embargo, mirando más de cerca, pudo ver las comisuras de su boca moviéndose hacia arriba, y el abanico de plumas de pavo real que sostenía comenzó a moverse más rápido, como un perro moviendo la cola.

Con su cuerpo enrojecido por un baño caliente en pleno verano, la brisa que ella le enviaba se sintió maravillosa... pero Yuuto simplemente no podía sentirse cómodo con tener a una chica trabajando así mientras él se reclinaba en una silla. Sin embargo, prácticamente ya podía ver la triste mirada de cachorro que haría si él rechazara la oferta, por lo que la dejó hacer lo que ella deseaba.

*"Bien. Ahora, vamos a escuchar la historia completa,"* dijo Yuuto.

Sentada en una silla frente a él, Linnea su hermana menor juramentada, lo miró con una tensa mirada mientras la presionaba por los detalles. Ahora todos estaban vestidos, así que no había necesidad de preocuparse por ponerse nervioso o estar distraído.

*"Tú y yo, ¿casarnos? ¿De dónde salió eso?"* El prosiguió.

*"¿Eh? ¿Es algo tan extraño?"* Preguntó Linnea, inclinando la cabeza hacia un lado con curiosidad.

Fue un lindo gesto, lo suficientemente adorable como para hacer palpar el corazón de un hombre, pero no había tiempo para admirarlo en esta situación.

Linnea prosiguió, su tono era repentinamente muy serio. *"Durante muchos años, nosotros el Clan Cuerno y el Clan Lobo de Hermano Mayor, hemos luchado entre nosotros como enemigos irreconciliables. Sin embargo, ahora que Hermano Mayor y yo hemos hecho el Juramento del Cáliz de Hermanos, los dos clanes se han convertido en parientes. Si nos convertimos en marido y mujer, profundizará aún más el vínculo entre nuestros clanes. Eso sería extremadamente valioso para ambos."*

*"Pero, bueno, está bien, lo entiendo, pero..."* Yuuto se quedó sin palabras y desvió su mirada, incapaz de soportar la apasionada sinceridad en los ojos de Linnea.

Era una costumbre que se había repetido en innumerables ocasiones a lo largo de la historia humana, en todo el mundo: Los líderes de dos fuerzas enemigas se unirían en matrimonio, facilitando las relaciones amistosas y servía como garantía de una no agresión mutua.

Lógicamente, él lo entendió. Sin embargo, Yuuto se había criado con los valores del Japón moderno. Por principio, se resistía a la idea de un supuesto matrimonio estratégico. Y sabía que Linnea seguramente no entendería ese sentimiento si él se lo explicaba. En esta situación, en este mundo, el que tenía extrañas formas de pensar era Yuuto.

*"Eres la líder del Clan Cuerno, su patriarca. ¿Estás bien con solo entregar una responsabilidad tan grande?"* Yuuto decidió responder con una pregunta diferente en su lugar.

Si Linnea se casara con Yuuto, tendría que venir a vivir con el Clan Lobo. Eso por lo menos obstaculizaría seriamente su capacidad para cumplir sus deberes como patriarca.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

No había conocido a Linnea por mucho tiempo, pero sus sentimientos hacia su gente eran genuinos. Ella había ofrecido su propio cuerpo hasta ese punto para garantizar su seguridad. No encontrarías un gobernante más compasivo que eso. ¿Alguien como ella, descuidando su deber de liderar a su pueblo por el bien de un matrimonio político? Parecía extraño.

*"Es por eso que quiero que Hermano Mayor se quede aquí en Fólkvangr y gobierne el Clan Cuerno junto a mí..."*

*"¡¿Qué-qué?!"* Yuuto dejó escapar un grito histérico antes de poder contenerse, interrumpiendo las palabras de Linnea.

Yuuto y Linnea podían ser hermano y hermana juramentados a por el Cáliz, pero esta conversación también era una conversación diplomática entre los jefes de dos naciones, con sus intereses nacionales en juego. Con eso en mente, Yuuto por supuesto había estado cuidando de mantener ocultas sus emociones y mantener una cara de póquer, pero la sugerencia de Linnea fue tan inesperada que perdió la compostura.

*"¡Qué tonterías!"* Sigrún también levantó su voz indignada. *"¡Padre es nuestro patriarca! ¡¿Por qué el Clan Lobo lo entregaría al Cuerno?!"*

Sin embargo, Linnea la miró con una fulminante mirada y gritó. *"¡Por supuesto que podría seguir liderando al Clan Lobo! Pero dime, ¿no es Hermano Mayor del calibre de líder que no debería seguir siendo el patriarca de un clan tan insignificante como el Lobo?"*

*"Hmmm..."* Sigrún hizo una mueca, pero no dijo nada más. Estaba claro que ella tenía sentimientos encontrados. Tenía que molestarse porque su clan fuera llamado *"insignificante"*, pero el maestro que ella amaba y respetaba también recibía elogios con esas palabras. Por eso, sería difícil para ella objetar.

Como una chica que había dedicado su vida exclusivamente a las artes marciales, para empezar, Sigrún no era hábil en la conversación. Mientras luchaba por encontrar las palabras para responder, Linnea la presionó aún más.

*"El territorio montañoso del Clan Lobo es en su mayoría es un suelo rocoso no apto para la agricultura, ¿no es así? Por el contrario, ¡nosotros, el Clan Cuerno, fuimos bendecidos con tierras fértiles entre los ríos Örmt y Körmt! Además, lárnyiðr parecía ser una ciudad próspera, sin duda debido a la influencia de Hermano Mayor, ¡pero nuestra capital, Fólkvangr, está en una escala completamente diferente! Para alguien destinado a conquistar y gobernar a los demás, debería ser fácil ver cuál de ellos sería una mejor opción para su fortaleza."*

*"Qu— ¿Estás bromeando?!"* gritó Yuuto. *"¿Tienes alguna idea de lo que dices?"*

Yuuto estaba algo enojado, un poco preocupado. Ofrecer entregar la soberanía de la nación a alguien extranjero no se consideraba algo imprudente; no sería sorprendente si los miembros del clan la persiguieran como una traidora por ello. Estaba completamente fuera de los límites de la cordura.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Estoy consciente de ello," Linnea prosiguió. "¡Hago esta oferta después de una larga y cuidadosa reflexión! ¡Así que pregunto de nuevo, por favor! Por favor, cástate conmigo y lidera a mi pueblo, lidera el Clan Cuerno..."*

*"E-espere un minuto, Hermana Mayor," interrumpió Felicia y se interpuso entre ellos.*

Linnea se había dejado llevar por la tensión de la discusión, y había dejado su silla y comenzado a acercarse a Yuuto. Felicia, que normalmente mantenía un aire relajado con ella sin importar la situación, tenía una expresión inusualmente preocupada.

*"C-ciertamente, creo que es una propuesta de matrimonio favorable, pero, ¿cómo debería poner esto...?" Felicia se detuvo un momento. "Se ve demasiado conveniente. El Clan Lobo gana demasiado."*

Ella dijo exactamente lo que Yuuto había estado pensando.

Para el Clan Lobo, no había nada más atractivo que la oportunidad de ganar más del doble de su territorio, además con la mayor parte de esa tierra fértil entre los ríos gemelos. Por otro lado, no podía ver mucho beneficio para el Clan Cuerno. Si un extraño como él apareciera y empezara a ordenar a la gente, sería desagradable para todos. Los plebeyos estarían descontentos, y los superiores del clan lo verían como una espina constante en su costado. Convertirse en una nación vasalla significaría recaudar impuestos para su nuevo patriarca, y siempre existía la posibilidad de que recibieran alguna demanda irracional de tributo.

Por supuesto, si uno estaba dispuesto a pagar ese precio, también había mucho que ganar al estar bajo la protección de una nación fuerte.

*"¡Si peleas con nosotros, será mejor que estés listo para enfrentarte a nuestros poderosos aliados también!"*

Si un elemento disuasorio como ese lograra reducir el riesgo de invasión lo suficiente, la nación vasalla podría concentrar mucho más esfuerzo en mejoras domésticas en lugar de en la defensa, y sus ciudadanos podrían tener más tranquilidad.

Pero era justo decir que el Clan Cuerno ya estaba bajo su protección. Se habían convertido así junto con su patriarca Linnea, que se había convertido en su hermana pequeña por el Juramento del Cáliz. Se había demostrado en su batalla con el Clan Pezuña. Su clan había venido en su ayuda con refuerzos completos, y completamente expulsando a los invasores.

Incluso si el Clan Cuerno fortaleciera aún más su vínculo con el Clan Lobo, era difícil pensar que conseguirían un efecto disuasivo adicional en este momento.

*"Linnea," dijo Yuuto, mirándola directamente a los ojos. "Ya basta de este juego de adivinanzas diplomáticas. Seamos sinceros el uno con el otro. ¿Qué estás tramando? ¿Qué es lo que quieres de nosotros?"*

Un acuerdo como este sería normal si el Clan Lobo todavía les estuviera presionando militarmente y ellos lo aceptaran a regañadientes, pero eso estaba lejos de ser el caso. Ella le había hecho la oferta; sospechaba que tenía que haber algún motivo oculto.

*"Como he dicho varias veces, lo que quiero es que el Hermano Mayor gobierne y guíe al Clan Cuerno."*

*"Felicía lo menciono antes, pero todo dulce trato trae consigo una trampa," dijo Yuuto fríamente. "No hay nada más caro que 'gratis.' No hay manera de que me crea lo que dices al pie de la letra."*

Por supuesto, estaba muy consciente del hecho de que Linnea era una persona de carácter sincero y honesto, pero tenía que ser prudente. No podía permitirse el lujo de no estarlo. Como patriarca del Clan Lobo, la decisión de Yuuto influiría en los destinos de decenas de miles de personas.

*"¡Pero eso es lo que realmente quiero!"* Insistió Linnea.

Yuuto hizo una pausa y respiró profundamente.

*"...Linnea."*

Bajó la voz, su tono era más serio. Si esto continuara, sería una pérdida de tiempo.

Linnea pareció darse cuenta de su irritación y asintió con la cabeza. *"Entiendo. Te diré toda la verdad."*

*"Por favor hazlo,"* imploró Yuuto.

El amor de Linnea por su clan y su disposición a hacer cualquier cosa por su pueblo habían causado una gran impresión en Yuuto. El Cáliz los había convertido en hermanos juramentados, pero había llegado a cuidarla como a una verdadera hermana menor. Esta era todavía una discusión entre dos patriarcas, por lo que no podía hacer promesas apresuradas, pero él tenía toda la intención de complacer sus necesidades lo mejor que pudiera.

Linnea respiró profundamente varias veces para calmarse, tragó saliva como si se estuviera preparando emocionalmente, y luego habló con una voz seria.

*"Yo... no me gané mi puesto como patriarca. Lo heredé."*

===== Cambio de escena =====

Yuuto había decidido no sorprenderse por lo que ella dijera, pero aun así sus ojos se abrieron a la vez. Rápidamente se contuvo y miró a Felicia para confirmarlo.

Ella parecía tan sorprendida como él. Entonces, Felicia tampoco lo sabía.

*"Oye, ¿está bien que nos digas eso?"* Preguntó Yuuto.

Como vecino y antiguo enemigo, la situación interna del Clan Cuerno era algo a lo que Yuuto había prestado mucha atención. El hecho de que esta información nunca hubiera llegado a él, o a cualquiera de los del Clan Lobo, significaba que se había ocultado deliberadamente.



La razón para eso era clara. El legado de Linaje significaba que la sucesión de un líder no se había ganado por mérito o habilidad. En este mundo, solo eso era más que suficiente para ganarse el desprecio.

Yggdrasil era un mundo cruel de supervivencia del más apto, donde los fuertes tomaban lo que querían y los débiles eran oprimidos. Si alguien sin poder o habilidad se convirtiera en patriarca del clan, podría encontrar a su país hostigado e invadido por los vecinos que lo rodean en muy poco tiempo.

*"Después de todo, estoy tratando de entregar esa herencia."* dijo Linnea. *"No tiene sentido esconderlo más."*

*"Bueno, supongo que es verdad, sí."* Yuuto estaba teniendo problemas para aceptar la situación, porque había visto el espíritu de Linnea como un patriarca de primera mano. Pero él escuchó y dejó que ella continuara su historia.

*"Mi padre, el patriarca anterior Hrungrir, era un valiente guerrero y general, y sus enemigos lo temían con el nombre de Gullfaxi, 'the Golden Stallion'<sup>2</sup>. Amaba a la gente, enriquecía el país, y era bueno y justo con todos sus subordinados. Todos en el clan cantaron sus alabanzas y lo llamaron Gullveig, 'the Golden Hero'<sup>3</sup>. Sé que suena parcial viniendo de su hija, pero él en verdad era un espléndido patriarca."*

*"Ya veo. Parece que tu padre fue un gran hombre."*

*"Sí, lo era... pero incluso un gran hombre como él era miope cuando se trataba de su única hija de sangre. Nací tarde en su vida, después de que él había estado tratando de tener hijos durante mucho tiempo, así que tal vez eso me hizo demasiado valiosa para él y nubló su juicio. Aunque Rasmus y varios otros líderes en el clan eran mejores candidatos para el puesto, yo fui la elegida por él como su sucesora."*

*"Ahora entiendo,"* dijo Yuuto, pensando. *"Eso explica lo de 'princesa.'"*

Durante la celebración después de la ceremonia del Juramento del Cáliz, Rasmus, el segundo al mando de Linnea, la había llamado así. Ahora que lo pensaba con más cuidado, en una sociedad de clanes donde las relaciones entre padres e hijos forjadas por el Cáliz recibían mucha más importancia que el linaje, era algo extremadamente extraño escuchar que a un líder se le llamara así. Y luego estaba su corta edad.

Hubo muchas sugerencias. Sin embargo, en Yggdrasil la misma idea de la sucesión hereditaria era similar a un tabú. Inadvertidamente, Yuuto había eliminado esa posibilidad de su mente.

*"Naturalmente, hubo varios que vieron mi sucesión como un problema y expresaron sus preocupaciones."* Linnea bajó la mirada mientras hablaba. *"Entonces estaba lo de mi edad, y el hecho de que no soy una Einherjar. Seguramente eso también los hizo sentir incómodos."*

---

<sup>2</sup> El semental dorado

<sup>3</sup> El héroe dorado

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Sus manos, encima de su regazo, se cerraron en puños.

Yuuto ya había deducido que Linnea probablemente no era un Einherjar. Con su personalidad honesta, si hubiera tenido algún tipo de poder, se lo habría contado a Yuuto para que lo usara para ayudarlo en su batalla con el Clan Pezuña.

*"¡Pero también quería ser patriarca!"* La voz de Linnea vaciló. *"¡Quería seguir los pasos de mi amado padre para proteger lo que había pasado protegiendo su vida! Pensé... pensé que sería capaz de hacerlo."*

Debe haber habido un optimismo obstinado nacido de la juventud que la había impulsado. Algo así como, *"Si solo creo en mí misma, me las arreglaré de alguna manera."* Pero Yuuto no creía que la confianza en sí misma estuviera necesariamente fuera de lugar. En el mejor de los casos, era ingenuo pensar que un no Einherjar no podría ser capaz y talentoso. Incluso en el Clan Lobo, había personas como Jörgen que habían pasado de Einherjar a un rango más alto, y él no era el único por el momento.

Una razón para eso fue que la mayoría de los poderes Einherjar estaban muy centrados en la habilidad de combate. Se necesitaba mucho más que valor en la batalla para gobernar una nación.

En Yggdrasil, la habilidad lo era todo. No importa cuán magnífico pueda haber sido el patriarca anterior, Rasmus y los otros oficiales del clan no habrían elegido seguir al hijo de ese hombre por este tiempo solo porque ella era de su sangre.

Por lo menos, de los recuerdos de Yuuto de enfrentarla como un adversario en la guerra, no creía que Linnea hubiera cometido errores importantes. El Clan Cuerno había atacado al Clan Lobo solo después de reunir casi el doble de las fuerzas de las tropas de su enemigo. Mantuvieron una cadena de mando estable, evitaron el pecado de dispersar demasiado a las tropas y mantuvieron a todos sus soldados en posiciones donde podrían ser útiles. También mantuvieron sus líneas de suministro intactas.

Cuando se habla sobre la estrategia y el arte de la guerra, eran cosa que se podrían llamar obvias, o una cuestión de rutina. Pero incluso en la guerra, era obvio que era más fácil decirlo que hacerlo. No era una hazaña fácil entender los movimientos de miles de tropas, mantenerlos alimentados, y controlar sus acciones.

*"Pero no pude hacerlo,"* Linnea prosiguió. *"Empecé una guerra solo para ser derrotada, si hubieran tomado las tierras de mi clan, me habían hecho prisionera. Me puse mí y a mi clan por debajo de otro con el Juramento del Cáliz, provoqué la invasión del Clan Pezuña y amenacé la existencia misma de mi gente. Eso es lo que han conseguido mis órdenes."* Linnea temblaba frustrada de sí misma.

Sobre Hliðskjálf en la capital del Clan Lobo, Linnea una vez confrontó a Yuuto para expresar su amor por los miembros de su clan. Ella debe haber tenido esperanzas y sueños por lo que quería lograr como patriarca. Y a pesar de eso, ahora estaba admitiendo que no había podido cumplirlos. Incluso Yuuto podía notar que el dolor la estaba destrozando por dentro.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Comparando eso con el liderazgo de Hermano Mayor. En el campo de batalla ganas victoria tras victoria, incluso derrotaste fácilmente al héroe del Clan Pezuña Yngvi. En solo un año de gobierno, reconstruiste el Clan Lobo de un estado de pobreza y debilidad, y los ciudadanos de lárniðr sonríen y son felices. Me has hecho darme cuenta de lo clara que es la diferencia entre"* Con una débil sonrisa, Linnea se giró para mirar por la ventana.

Era la mirada de alguien que anhelaba algo que se había ido hace mucho tiempo.

Era la mirada de alguien tan agotado que simplemente se había dado por vencido.

*"Si una farsa como yo continúa como patriarca, el Clan Cuerno continuará estando declive. En ese caso, creo que usar mi condición de mujer y atraer a un patriarca fuerte y verdadero capaz de gobernar el clan, es lo mínimo que puedo hacer por todos. Mi última tarea."*

*"¡Whoa, espera!"* Gritó Yuuto. *"¡Sabes que los chicos del Cuerno no solo van a callarse y aceptar eso! Diablos, ¿qué hay de ese segundo al mando tuyo, Rasmus? Definitivamente va a estar en contra..."*

*"Fue Rasmus quien propuso este plan de matrimonio para mí."*

*"¿...Eh?"* Yuuto ya había perdido la cuenta de cuantas veces había emitido un sonido tonto en respuesta a las sorprendentes noticias.

*"Desde el principio, él se ha preocupado de cuán difícil debe ser para una mujer como yo mantener unido al clan. A menudo se me aconseja que encontrara un hombre confiable para que sea mi esposo, para que los dos pudiéramos gobernar juntos como pareja. Rasmus se ha enamorado completamente de ti, Hermano Mayor. Él ha estado diciendo cosas como, "¡Podemos confiarle la princesa a un hombre como él!" Y tratando de convencer a todos los otros oficiales del clan."*

*"¿Cuándo es que me volví tan popular con él? Eso no tiene ningún sentido..."* Yuuto se llevó las manos a la frente, desconcertado.

La última vez, la única vez que recordaba haber intercambiado palabras con Rasmus, había sido en la celebración después de intercambiar el Juramento del Cáliz con Linnea. En ese momento, Rasmus y los otros miembros del Clan Cuerno habían tratado a Yuuto como cualquier rufián que se había robado a su preciosa princesa, y sus miradas habían sido prácticamente asesinas. ¿Cómo demonios es que la opinión de ese hombre sobre él había aumentado tanto desde entonces? Yuuto no podía hacer nada al respecto.

*"Hermano Mayor, no tengo experiencia y no soy muy buena en nada, pero prometo dedicarme a ti con todo mi corazón de ahora en adelante. Espero que me cuides."* Linnea recitó las palabras que uno podría esperar escuchar en su noche de bodas.

Yuuto solo pudo hacer sonidos sin sentido mientras Linnea inclinaba la cabeza hacia él, ruborizándose adorablemente. *"¡Urk...! Er, umm. Ahh, uh—"*

Si fuera simplemente una pregunta de sí o no, no podía aceptar la propuesta de Linnea. Yuuto iba a encontrar la manera de regresar a su propio mundo. La idea de tener un cónyuge en un



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

mundo en el que nunca planeó pasar el resto de su vida era absurda. Después de todo, si hiciera eso, al final no sería capaz de mantener sus votos. Sería deshonesto.

Antes que nada, estaba Mitsuki, la chica que ya había decidido en su corazón.

Esta no era la primera propuesta de matrimonio con la que había lidiado, y había ahora había logrado rechazarlas fácilmente. Sin embargo, esta vez era una propuesta directa y personal del patriarca del Clan Cuerno. Y era acompañada por concesiones sin precedentes en beneficio del Clan Lobo. Si rechazara una oferta como esa, haría quedar mal a Linnea y mancharía su honor, e incluso podría poner en peligro la floreciente alianza entre los dos clanes. Como patriarca del Clan Lobo, eso era algo que debía evitar a toda costa.

Pero, ¿cómo podría rechazarla de una manera que no alterara sus relaciones? Se encontraba en un estado mental, completamente incapaz de encontrar la solución.

*"Hermana Mayor, como dije antes en el baño, tal vez estás apresurando demasiado,"* Felicia regañó suavemente a Linnea. *"El matrimonio de un patriarca afecta el futuro de todo el clan; es un asunto serio del gobierno. Sería un error que algunos de nosotros tomemos esa decisión aquí, en cualquier momento."* La voz de Felicia era suave pero determinada. Era una sugerencia que no podía ser refutada.

*Estoy salvado,* pensó Yuuto mientras miraba a Felicia, y ella le guiñó un ojo que solo él podía ver. Parecía que no era capaz de soportar verlo en problemas por mas tiempo. Ella realmente era una ayudante confiable.

*"E-es cierto, es como dice Felicia,"* dijo apresuradamente. *"Por ahora, me gustaría volver a casa y discutir su propuesta con el clan."*

*"Hmm..."*

Yuuto había hecho todo lo posible para mantener un aire de dignidad mientras intervenía detrás de Felicia, pero Linnea fruncía el ceño con una expresión rígida en su rostro. Debido a lo increíblemente beneficiosa que era la oferta para ambos, ella probablemente había asumido que las cosas se arreglarían bien aquí y ahora.

Por otro lado, parecía que ella también estaba de acuerdo con la lógica de Felicia.

*"Tienes razón. Me avergüenza decir que tal vez estaba siendo demasiado impaciente,"* dijo Linnea. *"Bueno, entonces, estoy esperando escuchar una respuesta favorable."*

*"B-bueno, ahh, solo... sé paciente conmigo, ¿de acuerdo?"* Yuuto apenas logró dar una respuesta rígida.

Logró obtener algo de tiempo, pero solo un poco.

===== Cambio de escena =====

*"¡Ughhh, este tipo de cosa son tan agobiantes!"* Yuuto gimió.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

En la pequeña habitación privada al lado de la espaciosa sala ritual, Yuuto estaba haciendo que Felicia lo ayudara a vestirse.

*"Y ahora también toda esta porquería literalmente me está pesando..."*

Normalmente, Yuuto rechazaría usar ropa ornamental y accesorios, prefiriendo un atuendo negro claro que enfatizara la facilidad de movimiento, pero la etiqueta ceremonial de hoy no le iba dejar salirse con la suya.

Su atuendo le hizo pensar en un faraón egipcio, con una extravagante gargantilla dorada, un brazalete dorado con incrustaciones de joyas y alguna otra cosa jangly unida a su cabeza.

*"Tee hee,"* dijo Felicia con una dulce risita. *"Es solo para lo que dure la ceremonia, así que sea paciente por un momento."*

Estaba arrodillada en el suelo, inclinada y envolviendo cuidadosamente una especie de cinturón alrededor de la cintura de Yuuto, que estaba cubierta con ornamentos dorados aún más brillantes. A su lado había una vaina de oro con complejos grabados y una espada de un aspecto bastante lujoso con joyas incrustadas en algunos lugares.

Cuando aún vivía en el siglo XXI, si hubiera visto una espada así, probablemente habría pensado: *¡Whoaaa, es tan geena!* y se emocionaría como un chico normal. Ahora, cuando la miró, todo lo que le vino a la mente fue, *Ugh, si llevaras algo así, sería difícil caminar.*

Ese pensamiento le bajo un poco el ánimo, así que giró su mirada para observar por la ventana. Las calles y casas de Fólkvangr se extendían debajo de él. Al igual que con el Clan Lobo, el Hörgr, o el santuario, donde el Clan Cuerno llevó a cabo varios ritos sagrados se construyó en la parte superior de Hliðskjálf. Para Yuuto, la torre sagrada del Clan Lobo tenía apilada la forma de una torre de kagami mochi, pero el Hliðskjálf del Clan Cuerno era más parecido a una pirámide. Su altura real también era más alta que la del Clan Lobo. Quizás detalles como este variaban de una nación a otra.

*"Viéndolo así, a pesar de que ambos son parte de Yggdrasil, nuestras ciudades y tierras son bastante diferentes, ¿eh?"* Dijo Yuuto, principalmente para sí mismo. Fue algo tardío, pero acababa de comenzar a entenderlo.

lárnviðr estaba situado más arriba en la cuenca de la montaña, y había una gran cantidad de madera en las cercanías, por lo que la gente común tenía casas y edificios hechos principalmente de madera. Mientras tanto, el paisaje urbano de Fólkvangr tenía color rojo pardusco, y aún no era el atardecer.

En las áreas alrededor de Fólkvangr, el sedimento que fluía a lo largo del río Körmt se había ido acumulando con el tiempo, formando algo llamado llanura aluvial. Era una tierra fértil muy adecuada para la agricultura, pero era carente de madera o de buenas piedras. Como resultado, la mayoría de las casas de los plebeyos se construyeron a partir de ladrillos de barro cocido secados al sol.





## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Si fueras a tomar como esposa a Hermana Mayor Linnea, esta ciudad sería tuya, ¿verdad, Hermano Mayor?" Preguntó Felicia con indiferencia.*

*"Felicia, sabes que no hay manera de que pueda hacer eso," respondió Yuuto, exasperado.*

Para Felicia, que en realidad sabía toda la verdad detrás de sus circunstancias, quien apenas había acudido en ayuda de Yuuto cuando había luchado para darle una respuesta a Linnea, por decir algo así, era un poco más de lo que quería escuchar en este momento.

Felicia prosiguió de todos modos, aparentemente ignorando su tono. *"Ya sea que uno mire estas decoraciones extravagantes, o los vastos campos de trigo dorado fuera de la capital, es fácil ver que esta es una nación próspera. Si se convirtiera en el patriarca de esta tierra, todos los días se le serviría comida más deliciosa de la que jamás podría comer, y hermosas doncellas de todo el país se reunirían solo para esperarlo. Cualquiera estaría celoso de semejante vida; seguramente también lo disfrutarías."*

*"Yo no soy así, ¿de acuerdo?"*

Desde la perspectiva de un joven normal, la idea de ser popular entre las mujeres y que le prestaran atención las personas que lo rodeaban no era desagradable. Pero si todo venía solo por tener dinero o poder político, eso le parecía vacío. En cuanto a la comida, el Japón del siglo XXI estaba en plena era de la abundancia, por lo que ya lo había experimentado.

*"En este momento, el Clan Pezuña ha perdido a su patriarca y guerrero más fuerte, cayendo en un estado de completo desorden. Ahora sería la oportunidad perfecta para invadir," dijo Felicia. "Con esta tierra como su base y fortaleza, creo que el camino para ser el gobernante supremo de Álfheimr estaría abierto para ti..."*

*"¡Y yo dije que no quiero tener nada que ver con llegar a ser algo así! Incluso tratar con el Clan Lobo es demasiado para mí. En realidad, ¿qué te pasa ahora? ¡Sabes que no hay forma de que yo pueda aceptarlo! Es como si solo fueras... No, lo siento, Felicia. Tienes razón, por supuesto. Algo así sería un sueño hecho realidad para el Clan Lobo, ¿verdad?"*

Felicia era la hermana juramentada de Yuuto y su ayudante, pero antes de eso, ella era miembro del Clan Lobo. Uno de sus principales oficiales, que siempre tuvo que estar pensando en el futuro del clan. Para decirlo sin rodeos, era natural que pensara en las necesidades del clan antes que las conveniencias personales de Yuuto.

Pensándolo bien, eso significaba que Yuuto claramente era un fracaso como patriarca pensando solo en sus propios deseos personales en lugar de la gran riqueza que podría obtener para el Clan Lobo.

*"Eh, ah, s-sí, ciertamente lo haría," tartamudeó Felicia. "Pero al final es demasiado pedir, ¿verdad? Sabía que ese era el caso, pero la posibilidad de obtener las tierras del Clan Cuerno para el Clan Lobo me hizo ponerme un poco codiciosa."*

*"¡¿O-ow?! ¡Demasiado apretado, demasiado apretado!" Yuuto gritó.*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

"¡¡Oh!! ¡L-lo siento mucho!" Nerviosa, Felicia aflojó el cinturón que había apretado demasiado. Ella usualmente era prudente y cuidadosa en todo lo que hacía. El error era raro en ella.

"...Entonces, ¿por qué dijiste todo eso?" Preguntó Yuuto.

"¿Eh? Um, es como dije, me puse codiciosa y—"

"Sí, eso es mentira." Yuuto negó con la cabeza. *"No puedes engañarme. Después de todo, durante los últimos dos años, excepto cuando vamos a dormir, hemos pasado casi todo el tiempo juntos."*

La excusa de Felicia de codiciosa era claramente era una idea que se le había ocurrido en el último momento. Y a diferencia de su comportamiento despreocupado habitual, podía decir por su tono de voz que estaba molesta. Y luego estaba el error con el cinturón. Realmente sería un fracaso como comandante si no se da cuenta con todas esas pistas.

Felicia no dijo nada, atrapada en su mentira.

Con sus brazos todavía alrededor de la cintura de Yuuto mientras ataba el cinturón, su cara estaba detrás de él, y él no podía ver su expresión. Después de un tiempo, pensó que podía sentir que su agarre se apretaba ligeramente contra el cinturón otra vez.

*"Con esto, puedo volver a casa sin preocuparme."*

"¿Qu—?!" Yuuto de repente sintió como si una garra le hubiera desgarrado el corazón. Eran exactamente las mismas palabras que había estado pensando mucho estos días.

"Entonces, eso es lo que has estado pensando," dijo Felicia.

"...Entonces, te diste cuenta."

*"Por supuesto que me di cuenta,"* dijo Felicia con una leve sonrisa. *"Después de todo, durante los últimos dos años, excepto cuando vamos a dormir, hemos pasado casi todo el tiempo juntos. Empecé a tener una idea de esto cuando comenzaste a capturar a la Hermana Mayor Linnea... pero me di cuenta de eso durante su conversación con Alexis."*

Esta vez era el turno de Yuuto de quedarse callado. Parece que no había absolutamente nada que pudiera mantener en secreto de su ayudante.

Durante los últimos dos años, Yuuto había querido desesperadamente volver a casa. Pero, desde el momento en que llegó a Yggdrasil, el Clan Lobo que lo había adoptado había estado continuamente en guerra. Hasta hace muy poco tiempo, simplemente vivir para ver otro día tenía que ser su máxima prioridad, y buscar un camino a casa inevitablemente había pasado a segundo plano.

Luego estaba su familia. Claro, era solo una construcción social creada al jurar sobre un cáliz sagrado, pero sin importar la razón, él había formado lazos familiares. Dejar a su familia atrás en un destino de muerte segura mientras él escapaba solo a la seguridad era algo de lo que él sabía que lo haría sentirse culpable.

Pero ahora el Clan Lobo se había vuelto considerablemente más grande y poderoso de lo que había sido hace dos años, y sus dos antiguos clanes enemigos, el Cuerno y Garra, se habían convertido en familia juramentada por el Juramento del Cáliz.

Con la reciente amenaza de peligro comenzando a disminuir, Yuuto era consciente de cuánto más había estado pensando en buscar un camino a casa. Lo que nunca habría pensado era que alguien más notara ese secreto escondido en su corazón.

*"Ahora que no queda nada para retenerle aquí, sentí esta terrible inquietud, Hermano Mayor," dijo Felicia. "Como si regresara a lárnyiðr, podría desaparecer de repente, y yo solo... Por favor, perdóneme. Aunque todo fue mi culpa, le dije cosas muy impertinentes. Aunque no tengo ningún derecho a hacerlo. En verdad, no sé por qué..."*

Su voz estaba llena de arrepentimiento, y parecía realmente perpleja por sus propias emociones. Era cierto que Felicia siempre mantuvo un nivel adulto de compostura, apoyando a Yuuto en sus momentos de debilidad. No era muy propio de ella perder el control de sí misma ante sus emociones, y probablemente también le molestaba mucho.

*"Hey. Lo siento,"* Yuuto se disculpó, acariciando la cabeza de Felicia.

*"¡N-no tiene por qué pedirme disculpas, Hermano Mayor! Simplemente estaba siendo egoísta. Perdí el control de mí misma y actué vergonzosamente hacia usted."*

*"Aun así, lo siento."*

*"Como dije, tienes—¡Ack! ¿Q-qué está haciendo?"*

Yuuto silenció lo que decía Felicia rizando la parte superior de su cabello.

Se estaba disculpando porque él fue quien la obligó a sentirse así. Ella misma lo había dicho: estuvo segura de ello durante su conversación con Alexis. Probablemente ya era consciente del cambio en su actitud, y luego esa conversación debe haber empeorado las cosas para ella.

También mostró cuánto había deseado en secreto que Yuuto permaneciera en Yggdrasil. En primer lugar, fue Felicia quien accidentalmente lo invocó a este lugar. Ella había estado reprimiendo su deseo de que él se quedara a pesar de la culpa que sentía por traerlo aquí... o tal vez por eso.

*"Soy demasiado insensible, ¿no?"* Dijo Yuuto suavemente. *"He estado dependiendo demasiado de ti, Felicia."*

Sintió lo inmaduro que había sido una y otra vez.

Durante estos dos años, la persona que estuvo más cerca de él, que lo había apoyado constantemente, era Felicia. Por supuesto, se cuidarían el uno al otro. Sería extraño si no lo hubieran hecho. Yuuto pensó en ella como si fuera su verdadera hermana.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Y todo el tiempo, él había estado haciendo que ella lo ayudara a buscar un método para regresar a casa. Incluso él pensó que era un tipo bastante terrible por eso.

*"E-eespere! ¡Espere un momento, Hermano Mayor!"* Felicia gritó de repente de una manera que hacía que su falta de compostura de antes pareciera poca en comparación.

*"¿Eh?"* Yuuto no tuvo tiempo de reaccionar.

Felicia se levantó repentinamente, se inclinó hacia él y acercó su hermosa cara a su nariz. *"¡R-realmente me hace muy, muy feliz cuando confías en mí! E-entonces, por favor, actué como siempre y dígame todo lo que necesité."*

*"P-pero, bien..."*

*"Por favor, olvide todo lo que acaba de pasar. Yo, Felicia, simplemente cometí el mayor error de mi vida. A partir de ahora, daré todo lo que tengo para dedicarme a las necesidades del corazón de Hermano Mayor sin contenerme por el mío, así que ¡por favor déjeme servirle! ¡Por favor!"*

*"E-está bien."* Yuuto solo pudo asentir con la cabeza, desconcertado por el casi amenazador aire de servidumbre de Felicia.

Yuuto había comenzado a pensar que, de ahora en adelante, debería hacer un esfuerzo para estar más atento a las emociones de Felicia, mientras se abstuvo de confiar demasiado en su apoyo. Parecería que no era lo que ella misma quería.

En la dura realidad se le ocurrió: el hecho de que, sin su apoyo, no había forma de que alguien inexperto e ignorante de Yggdrasil como Yuuto pudiera hacer algo.

Yuuto sonrió con ironía. *"Bueno, está bien, creo que te estaré causando más problemas de ahora en adelante, pero gracias, Felicia. Confiaré en ti. Tú eres... ya sabes. Eres mi confidente más confiable, después de todo."*

Inmediatamente después de decirlo, sintió que su cara se calentaba. Intentar expresar sus sentimientos en persona siempre era así. La vergüenza se puso en su camino. Pero aun así había logrado decir lo que realmente sentía.

Un confidente era alguien con quien podrías ser honesto y abierto con respecto a cualquier cosa, pedir consejo sobre cualquier cosa y confiar en que hiciera lo mismo. Sin duda, Sigrún era leal, ni más ni menos que Felicia, pero para pedir un consejo en privado, no había nadie mejor que Felicia.

Después de todo, era verdad. Aparte de cuando se iban a dormir, los dos habían pasado prácticamente todos los dos años juntos.

*"¿Eh?! Oh..."*

Felicia solo parpadeó por un momento, como si no hubiera entendido lo que había escuchado, y luego sonrió. No era su habitual sonrisa madura y serena, pero juguetona, a la que Yuuto

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

estaba acostumbrado. Era la sonrisa alegre, sincera, más apropiada para una chica de su edad, como una flor brillante que florecería pronto.

*"¡S... sí! ¡Por favor, déjame todo mí! ¡Yo, Felicia, debo frenar este matrimonio con Hermana Mayor Linnea!"*

Felicia era aún más distinta a ella, rebosante de entusiasmo y gritando con una voz nítida y casi maníaca. Parecería que las palabras de Yuuto la habían hecho bastante feliz.

Pensando en eso, Yuuto se dio cuenta de que le había agradecido a Felicia muchas veces antes, pero nunca le había dicho realmente cuánto confiaba y dependía de ella.

*Solo pensar estas cosas en mi corazón no servirá. Necesito asegurarme y decirlos correctamente, o lo lamentaré,* pensó Yuuto con una renovada convicción.

Ya había vivido el peor ejemplo de eso. Se había convertido en algo más que amigos de la infancia y menos que su novio y novia con Mitsuki, y mientras él fue arrastrado, había sido enviado a esta tierra lejana antes de tener la oportunidad de confesarse. Tanto para aprender de sus errores.

*"¡...Oh! Eso me recuerda, todavía necesito pensar en una forma de explicarle esto a Mitsuki."* Yuuto recordó otro problema deprimente en sus manos, y estaba perdido.

Pero al menos, este era un problema que necesitaba manejar solo.

¿Estaba destinado a tener problemas con las mujeres? Yuuto en serio comenzó a considerar la posibilidad.

===== Cambio de escena =====

Sacerdotisas vestidas con ropas finas y ondeantes danzaban alrededor del salón de rituales, sus movimientos al ritmo de la música algo solemne de las flautas de pan.

Las antorchas brillaban intensamente en el centro de la sala. Su luz tambaleante se posaba contra las paredes de yeso blanco, dándoles un ligero color rojo.

En el altar ceremonial yacía un cabrito, rodeado de enormes cantidades de trigo y licor. Esta ofrenda a los dioses era una expresión de gratitud por la victoria que habían proporcionado.

Sequías y tormentas, terremotos e inundaciones... aquí en Yggdrasil se pensaba que todo eso era ocasionado por los dioses. También en la victoria y la derrota en la guerra.

Muchos en verdad creían que, si no calmaban a los dioses eso provocaría su ira y la rápida destrucción del país.

Por eso el patriarca del clan también tenía un papel como sacerdote ceremonial. Él o ella representaría a todo el clan en los rituales de ofrenda, actuando en nombre de todo el clan para mostrar su gratitud. Descuidar estos deberes pondría a los subordinados de Yuuto, y todo

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

su clan, en un estado de inquietud. La falta de fundamentos científicos no era excusa para limitar las explicaciones.

*"Phew," Yuuto suspiró de alivio. "¡Está hecho!"*

Habiendo terminado el ritual, se dejó caer en el asiento reservado para él con un *ruido sordo* y movió su cuello de un lado a otro.

Normalmente sería capaz de relajarse y divertirse en este punto, pero su estado de ánimo aún era sombrío. Los miembros del Clan Cuerno que asistieron miraban en dirección a Yuuto y se susurraban entre ellos... lo cual no tenía nada que ver con eso. Ya se había acostumbrado a miradas burlonas y chismes desde hace dos años. Cada vez que percibía el olor de esa actitud, no le molestaba.

La fuente de su melancolía, Linnea, alegremente le dio un poco de té. *"¡Gracias por tu arduo trabajo, Hermano Mayor! Aquí tienes."*

Las ceremonias de hoy también debían mostrar a la base del Clan Cuerno que su antiguo enemigo, el Clan Lobo, era ahora su aliado. Por lo tanto, uno podría decir que era razonable que Linnea, patriarca del Clan Cuerno, se siente al lado de Yuuto. Lógicamente, a excepción de la parte en la que tuvo que pasar todo el evento al lado de la chica cuya propuesta de matrimonio sabía en su corazón que tenía que rechazar.

A Yuuto no le hubiera gustado nada más que huir del salón ceremonial a toda velocidad, si creía que podía salirse con la suya.

*"S-si. Gracias."* Yuuto aceptó torpemente la taza de té y sació su sed. Apenas podía saborearlo, y casi de inmediato sintió que su garganta se secaba de nuevo por los nervios.

*"Oh, esto es sabroso,"* dijo Linnea, colocando algo de cordero en la punta de un pincho. *"Me gusta mucho. Definitivamente deberías probarlo también, Hermano Mayor."*

Debajo de eso con su otra mano sostenía algo como un plato, suavemente llevó el pequeño pedazo de carne a la boca de Yuuto. Su estilo alegre y su sonrisa de genuina adoración fueron suficientes para darle a Yuuto fuertes dolores de estómago.

Hubiera preferido declinar cortésmente, pero estaban en público, y a su manera, esta oferta era un asunto diplomático. Como hermano mayor, debería aceptar el gesto de su hermana menor juramentada y reforzar su relación jerárquica.

Yuuto se armó de valor y tomó pedazo de carne en su boca.

*Om. Munch munch...*

La carne estaba bien tostada, con el fuerte olor característico del cordero. Probablemente era bastante delicioso, pero por el momento Yuuto estaba tan preocupado que simplemente no tenía la capacidad mental para apreciar el sabor.

*"¿C-cómo está?"* Preguntó Linnea.

*"S-sí. Yo, um, creo que está bueno. Probablemente."*

*"¡O-oh, eso es maravilloso! Estoy tan aliviada de que la cocina del Clan Cuerno se adapte a tus gustos."* Linnea estaba sonriendo, aparentemente encantada desde el fondo de su corazón.

Si uno se detenía a pensar en ello, las frases como *"Creo"* y *"probablemente"* claramente eran extrañas en esta situación, pero Linnea no mostraba la menor insinuación de que se hubiera dado cuenta.

Mirándola en tal estado de felicidad, Yuuto sintió que su conciencia estaba siendo atravesada.

*"B-bien entonces, u-um, e-entonces..."* Linnea, repentinamente tímida y tartamudeando, comenzó a perforar otro pedazo de carne con el pincho.

*¿Por qué no me apuñalas con esa cosa y terminas con esto? ¿Sería más fácil de hacerlo en este momento!* Pensó Yuuto. El estrés emocional de la situación estaba comenzando a pasarle factura.

Sin embargo, su pesadilla recién estaba comenzando.

*"D-di 'Ahhh...' ♡"* Con su rostro enrojecido como una remolacha, Linnea una vez más le ofreció un trozo de cordero. Su dulce tono le produjo un escalofrío incómodo en la espalda.

Físicamente era la misma acción de hace un momento, pero solo con esas palabras, el tono de la situación cambió por completo. En lugar de que un subordinado atendiera a su superior, era más como...

*"Ahh, pero ustedes dos tienen una relación muy íntima,"* interrumpió un anciano, dirigiéndose a ellos jovialmente. *"Verdaderamente, se ven como un esposo y una esposa."*

Era Rasmus, el segundo al mando del Clan Cuerno. Parecía que ya estaba borracho. Aún estaba consiente, pero tenía la cara roja y los ojos nublados.

*¡Maldición! ¡De seguro de que te diviertes!* Yuuto no pudo contener un poco el enojo en el hombre. Si no le hubiera metido esas ideas extrañas en la cabeza de Linnea, Yuuto podría simplemente haber estado disfrutando de la ceremonia en este momento.

*"¡N-no te burles de tu p-patriarca!"* Tartamudeó Linnea. Su intento de un fuerte regaño disminuyó, haciendo que bajara la mirada, avergonzada. *"A-además, fuiste tú quien dijo que hiciera eso..."*

Lo último que dijo ella sonaba casi como si se lo estuviera murmurando a sí misma, pero Yuuto captó cada palabra.

*Entonces, ¿lo de decir "di ahhh" también lo sugirió él?* Yuuto miró a Rasmus con algo similar a una intención asesina.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Por favor acepta mis disculpas," dijo Rasmus con una sonrisa borracha. "Ahh, pero, aun así, cualquier persona tan afortunada de tener a nuestra princesa como su novia sería un hombre feliz. No encontrarás muchas mujeres tan bellas, sanas y dedicadas como ella. ¿No estás de acuerdo, Tío del Clan Lobo?"*

Yuuto apretaba silenciosamente su puño debajo de la mesa ante la pregunta desvergonzada de Rasmus. No debería haber esperado menos del hombre encargado de manejar un clan tan grande como el Cuerno. Rasmus había expresado las cosas para que la negación sería problemática, mientras que el acuerdo podría salirse de contexto.

Yuuto se encontró incapaz de pensar en una buena forma de cambiar las cosas. Justo cuando empezaba a ponerse nervioso, sintió una increíble suavidad en su brazo.

*"Santo cielo, ese es un comentario que no puedo pasar por alto,"* dijo Felicia con una sonrisa encantadora. *"¿Sabías que hay muchas mujeres buenas en el Clan Lobo?"* Felicia abrazó el brazo de Yuuto y le lanzó a Rasmus una mirada significativa.

Rasmus frunció el ceño, visiblemente sorprendido.

Por más parcial que Rasmus pudiera ser por lo encantos de Linnea, honestamente no podía admitir que físicamente ella era más atractiva que Felicia. Por otro lado, no había forma de que Linnea, que aún estaba en desarrollo, pudiera igualarla en volumen y proporción.

*"Ah, y Rún, también deberías rellenar la taza de Hermano Mayor,"* dijo Felicia.

*"¿Hm?"* Sigrún frunció el ceño. *"Me molesta cuando me das órdenes así. Aunque, como hija juramentada, de todos modos, quiero atender a mi padre, así que lo haré."*

Sigrún había estado parada justo en la esquina de la vista de Yuuto, silenciosamente prestando atención a su entorno. Su largo cabello plateado se movía como una cola cuando giró para mirarlo.

Ella era una belleza que estaba a la par con la de Felicia. En términos de sensualidad, la victoria podría ser para Felicia, pero Sigrún tenía una belleza casi artística, como si un escultor hubiera eliminado todas las impurezas, y sus rasgos estoicos parecían irradiar un aura divina.

*"Hermano mayor, por favor coloca tu mano alrededor de mi hombro,"* susurró Felicia al oído de Yuuto mientras acariciaba cariñosamente su cuello y mentón. Los movimientos le hicieron cosquillas a Yuuto aquí y allá, pero logró retenerse lo suficiente como para hacer lo que ella dijo.

*"¿Hm? ¿C-cuál es el plan, Felicia—"*

*"¡Oooh!♡"* La segunda mano de Yuuto tocó su hombro, Felicia soltó un grito sensual y cayó en los brazos de Yuuto. Esa había sido una actuación; Yuuto no había tirado de su hombro en lo absoluto. Pero para la gente que miraba, tenía que verse exactamente como Yuuto había forzado a Felicia a abrazarla.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Aquí tienes, Padre."* Sigrún se inclinó con la sincronización perfecta, con la taza en la mano, y comenzó a verter té en la taza de Yuuto.

Todo se unió para producir lo que era inequívocamente la imagen de un hombre libertino atendido por su harén.

¡Ese es nuestro Wise Wolf <sup>4</sup>, Ráðsviðr! Por lo general, Yuuto la habría sacudido apresuradamente, pero ahora la estaba aplaudiendo internamente.

Linnea era venerada como "princesa" y patriarca de su clan. Su orgullo no debería ser capaz de perdonar ser tratada como una sola mujer entre muchas. Por lo tanto, dar la impresión de que él estaba relajado con las mujeres podría alentarla a retractarse de su propuesta. Yuuto, por su parte, pensó que la idea no era tan mala.

*"¡Uuurgghhh...!"* Linnea no pudo contener su disgusto, gruñendo e hinchando sus mejillas.

---

<sup>4</sup> Lobo sabio



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Tee hee hee,"* Felicia soltó una risita, sonriendo triunfalmente. *"Oh, Dios mío, pero ¿cuál es el problema, Hermana Mayor Linnea? ¿Podrías estar celosa?"* Lentamente trazó un círculo en el pecho de Yuuto con su dedo índice.

*Realmente estás interpretando el papel de la mujer malvada, Felicia,* pensó Yuuto para sí mismo, y rápidamente apartó las palabras de su mente. Fue grosero pensar algo así acerca de ella cuando estaba haciendo un esfuerzo por su bien.

*"¡Yo—no estoy celosa!"* Linnea levantó la voz con indignación, pero su negativa no fue persuasiva en lo absoluto. Sus celos estaban claros para que todos lo vieran.

===== Cambio de escena =====

Por unos momentos, Linnea miró hacia abajo, mordiéndose el labio y gimiendo en silencio por la frustración, pero de repente volvió a mirar.

*"H-hmm. A-ahora entiendo. Con alguien del calibre de Hermano Mayor, es inevitable que multitudes de mujeres acudan a él. Muy bien. ¡Permitirle que tenga algunas aventuras también un deber de la esposa!"*

Linnea apretó su puño y anunció esto en voz alta, como si también estuviera tratando de convencerse a sí misma.

*"¿Eh? ¿Huh?"* Yuuto comenzó a tener la impresión de que de alguna manera solo había provocado más problemas para él.

Y cuando sucedió eso.

Sigrún fue la primera en darse cuenta. Con una repentina agilidad, parecida a un animal, ella se levantó sobresaltada y miró cautelosamente hacia la entrada, bajando su centro de gravedad. Puso una mano en la empuñadura de su espada, lista para desenvainarla en cualquier momento.

Su expresión era más seria de lo que Yuuto había visto alguna vez, y una gran gota de sudor bajaba por su mejilla.

*"¿Qué está pasando, Rú—?"* Yuuto ni siquiera terminó su pregunta antes de que él también lo notara.

El gran salón de rituales estaba lleno de ruido y celebración, pero el sonido se fue por completo, como si una ola de silencio recorriera el pasillo, empezando por la entrada. Todas las personas estaban mirando al mismo punto, sus expresiones estaban rígidas por el shock.

De pie en la entrada había un hombre fornido, barbudo y de mediana edad con túnicas de seda. Era alguien que Yuuto conocía: el goði Alexis. Era un alto funcionario del Imperio Sagrado Ásgarðr, un representante del Emperador Divino, y el hombre que había supervisado la Ceremonia del Cáliz de Yuuto y Linnea. Sin embargo, la persona a la que todos miraban no era Alexis, sino el hombre que estaba a su lado.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Parecía joven, tal vez alrededor de los veinte años, con el pelo rojo como el fuego. Era alto y delgado, con una constitución tonificada que sugería tanto fuerza como agilidad.

Sus rasgos masculinos se vieron compensados por sus ojos, que rebosaban una curiosidad casi infantil.

De hecho, no había nada particularmente exótico o anormal en la apariencia del joven. Y, sin embargo, Yuuto era completamente incapaz de quitarle los ojos de encima.

*"¿Q-qué diablos es ese tipo?!"* Yuuto jadeó. Antes de darse cuenta, ya casi se había puesto de pie, su cuerpo tenso preparado para luchar o huir.

Sintió un misterioso terror dentro de él en respuesta a este hombre, como si un instante de precaución significara su propia muerte.

Como si un tigre salvaje hubiera aparecido de repente ante él.

*"¡Steinpórr! ¿Por qué está aquí?!"* Gritó Linnea, su voz temblaba. Incluso Yuuto había escuchado ese nombre antes.

En el oeste de Yggdrasil, desde la fundación del Sagrado Imperio Ásgarðr, la región al norte del río Körmt había llegado a ser conocida como Álfheimr, y la región del sur conocida como Vanaheimr.

El Clan Trueno controlaba un vasto tramo norte de Vanaheimr a lo largo de todo el río Körmt, y Steinpórr era su patriarca.

Su forma de pelear, menos valiente y más temerario y salvaje, le había ganado su apodo.

*"Dólgprásir... ¿Así que ese es el 'Battle-Hungry Tiger'<sup>5</sup> de Vanaheimr, verdad?"* Yuuto escupió las palabras con un pequeño escalofrío, secándose el sudor de la mejilla con el dorso de la mano.

Había escuchado los rumores, pero hasta hace poco, había sido un nombre que parecía muy lejano, de un territorio que aún no había topado el suyo.

*"Sí,"* respondió Linnea. *"Incluso el gran héroe del Clan Pezuña, Yngvi, temía su poder. Después de enfrentarlo una vez en la batalla, Yngvi ofreció la mano de su propia hija en matrimonio y juraron igual hermandad sobre el Cáliz... todo para evitar pelear contra un hombre diez años más joven que él."*

*"Eso... suena como un oponente difícil."*

Yuuto se había enfrentado antes a Yngvi en la batalla una vez, y había quedado asombrado por las habilidades de ese hombre. Yngvi había encontrado respuestas a cada una de las tácticas de batalla futuristas de Yuuto, a pesar de verlas por primera vez. Su fuerza de mando

---

<sup>5</sup> El tigre hambriento de batalla

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

había traído a sus tropas al borde del pánico cada vez. Yuuto los había agitado, y su gran valor en la batalla incluso había logrado abrumado al más fuerte del Clan Lobo, el Mánagarmr Sigrún.

En una sola generación, Yngvi había elevado al Clan Pezuña hasta una gran nación que se había preparado para tomar el control de Álfheimr. Sus habilidades eran las adecuadas para el papel de un *"gobernante supremo,"* alguien que toma el control de la tierra a través de la conquista militar.

*"Es como Takeda Shingen,"* murmuró Yuuto. *"¿Eh?"* Linnea lo miró con curiosidad.

*"Lo siento, estaba hablando conmigo mismo,"* respondió Yuuto con una sonrisa irónica.

A menudo se decía que Oda Nobunaga, el poderoso conquistador militar de la era del Periodo Sengoku, había buscado una vez un tratado de paz y una alianza con Takeda Shingen. A pesar de tener múltiples veces la fuerza militar de los ejércitos de Takeda, Oda le había extendido todo tipo de atenciones. Eso mostró hasta qué punto temía el poder de Takeda Shingen.

Sin embargo, este no era solo un problema de la historia reciente o antigua. En su guerra anterior con el Clan Cuerno, el Clan Lobo se había apoderado de un territorio ribereño, y ahora compartían una frontera con el Clan Trueno.

Desafortunadamente, parecía que su nuevo vecino era verdaderamente problemático.

*"¡Señor Alexis! ¡¿Por qué trajo a alguien como él aquí?!"* Rasmus cuestionó al barbudo goði, sin quitarle la mirada a Steinþórr.

Este era el centro de la capital del Clan Cuerno, y además de eso, era su sitio religioso más sagrado. Había que atravesar múltiples capas de seguridad antes de ingresar, por lo que no era un lugar en el que un extranjero debería simplemente entrar.

Estaba claro que Alexis había usado sus privilegios diplomáticos como representante del emperador para traer al patriarca del Clan Trueno con él.

*"Aw, vamos, no te preocupes por los detalles, viejo."* Steinþórr no se inmutó. *"Estamos celebrando aquí, ¿verdad? Solo pensé en venir a felicitarlos como el jefe de tu país vecino."*

*"¿¿Cómo te atreves a decir algo tan desvergonzado, cuando tomaste la vida de nuestro patriarca anterior con tus propias manos!"* Gritó Rasmus.

*"Ahh, ese Hrutin-o algo así, ¿verdad? Todo el mundo dijo que era tan increíble, y luego ni siquiera peleó."*

El predecesor del patriarca del clan no era solo el padre de sangre de Linnea; él habría sido su padre juramentado por el Juramento del Cáliz, efectivamente el abuelo de todo el clan. Además, había sido un querido abuelo, que había bendecido a su clan con muchas grandes empresas y dejó una huella indeleble en su historia.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Steinpórr había hablado de un hombre con tanta indiferencia como si estuviera hablando del clima de ayer, que apenas vale la pena recordar. Gritos de resentimiento comenzaron a escucharse alrededor del atestado salón.

Steinpórr respondió con una sonrisa y saludó a la multitud. *"Bueno, vamos, a quien le importa un viejo muerto de todos modos."*

*"¿Cómo te atreves? ¡Cómo te atreves a burlarte!"* Con su rabia en su apogeo, Rasmus desenvainó la espada en su cintura. Incluso si viniera del patriarca del Clan Trueno, perdonar que se lo despreciara públicamente no pondría en peligro la dignidad de Rasmus, sino la dignidad de todo el Clan Cuerno. *"¡No pienses que puedes caminar descaradamente solo en este lugar, hacer comentarios como ese y volver a casa con vida! Tomaré tu cabeza para hacer una ofrenda en la tumba del patriarca anterior. ¡Oigan, todos!"*

A la señal de Rasmus, varios de los hombres de la multitud siguieron su ejemplo, sacando sus espadas.

Hubo algunos gritos aterrados de algunas de las mujeres presentes, y de repente el salón estaba en un alboroto.

En cuanto al joven pelirrojo, seguramente era consciente de toda la sed de sangre dirigida hacia él, pero no pareció importarle. Se rascó la cabeza con una expresión aburrida e imperturbable.

*"Vamos, Rasmus,"* dijo Alexis con una expresión de dolor, caminando entre los dos hombres. *"Este joven es mi invitado. Por favor, considere mi posición, y perdone su rudeza como un favor para mí."*

Con clara experiencia como mediador en el conflicto, Alexis habló con confianza en medio de la tensa atmósfera y violenta. Un movimiento incorrecto y él podría ser fácilmente el que sería cortado, intencional o accidentalmente. Sin embargo, su expresión tranquila no había cambiado.

No era solo un goði, pero claramente un hombre de considerable peso.

*"¡Khh...!"* Rasmus arrugo su cara como si estuviera aplastando algún insecto desagradable.

Al menos oficialmente, el patriarca de un clan era un servidor del Emperador Divino. Esa autoridad oficial se usó como parte de la justificación para el dominio de un clan sobre su territorio. Un goði era el poder del Emperador Divino. Sus palabras eran las palabras del emperador, y su invitado era un invitado imperial.

Herir o matar Steinpórr aquí sería un insulto al honor del Emperador Divino. Si se hizo a pesar del intento del goði de detenerlo, el deshonor sería imperdonable.

*"Si usted lo dice, Señor Alexis,"* dijo Rasmus, *"entonces no tengo más remedio que dar marcha atrás."* Bajó su espada. Su voz todavía era amarga y temblaba de ira.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Probablemente, lo único que lo detuvo fue su sentido de la responsabilidad como el segundo al mando del Clan Cuerno.

El Sagrado Imperio Ásgarðr realmente gobernó todo el territorio de Yggdrasil hace 200 años. Ahora, su esfera de influencia se había reducido a algo más comparable a un clan de tamaño mediano como el Clan Cuerno. Geográfica y políticamente hablando, estaba muy lejos de este lugar. Sin embargo, su autoridad persistente todavía ordenaba respeto. El imperio podría otorgar a los vecinos del Clan Cuerno los derechos oficiales para atacarlos.

Actualmente el Clan Cuerno había tenido su territorio en el este confiscado por el Clan Lobo, mientras que las ciudades y aldeas occidentales habían sido devastadas por el invasor Clan Pezuña antes de que fuera expulsado.

Con una situación interna como esa, Rasmus tuvo que evitar otorgar a sus clanes vecinos una excusa para atacar.

*"Parece que puedes vivir otro día, viejo."* Steinþórr sonrió.

*"Idiota, todavía—"* Rasmus había comenzado a alzar su voz hacia Steinþórr de nuevo, pero no pudo decir nada más. En un instante, Steinþórr había cerrado por completo la distancia entre ellos y entró en el rango cercano.

Ya estaba tan cerca de Rasmus que una espada sería inútil, y Rasmus se encontró incapaz de moverse o reaccionar. Steinþórr se inclinó cerca de la cara de Rasmus, sus narices casi tocando, y se rió de él.

*"Sí, no estoy aquí por ti, viejo. Bueno, oye, a tu edad, probablemente no te quede tanto tiempo, pero cuídate."*

Con esas palabras, Steinþórr de repente se agachó y sacudió la espada de Rasmus con su dedo.

Eso fue todo lo que hizo.

*"¡Estás... bromeando...!"* Yuuto jadeó ante lo que vio, mientras el suelo de piedra de la sala hacía eco con el ruido metálico.

Ciertamente, el bronce era más frágil que el hierro. Eso era solo un hecho. ¡Pero frágil o no, no debería haber forma de que una persona rompa una hoja de bronce con solo un movimiento del dedo!

Esa imposibilidad acababa de ocurrir en la realidad, justo en frente de él.

*"Ese es el poder de the Shatterer<sup>6</sup>, Mjǫlnir,"* explicó Linnea. *"Es una runa única con toda su energía divina, su ásmegin, enfocada únicamente en el poder de la destrucción..."*

---

<sup>6</sup> El destructor



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Usualmente, la runa de Einherjar les proporcionaba cuatro o cinco habilidades diferentes. Por ejemplo, la runa de Sigrún, Hati, le dio una capacidad física mejorada más fuerte que un guerrero medio fornido, pero también le dio un sentido del olfato que podía detectar venenos y presencias enemigas, un extraño sexto sentido en combate y un rugido salvaje que inspira a sus aliados e intimida a sus enemigos.

También había excepciones. La runa Skírnir de Felicia era bastante especial, y le otorgaba muchas y variadas habilidades y poderes. Esto era compensado por un costo, sin embargo, ya que ninguna de las habilidades de Felicia era excepcionalmente poderosa. Como alguien que hace de todo, un Einherjar especializado en solo algunas de las habilidades que poseía la superaría.

Entonces, lo opuesto también debe ser cierto. Si todo el poder de una runa estuviera comprimido y enfocado, quizás uno podría obtener una fuerza ridícula capaz de romper una espada de bronce en dos con un toque rápido.

Después de llegar a esa conclusión, Yuuto se dio cuenta de algo más.

*"¿Hm? ¿Pero qué pasa con sus movimientos en ese momento?"* Le preguntó a Linnea. *"También eran bastante antinaturales, ¿verdad?"*

Rasmus era el líder de los cuatro poderosos Einherjar del Clan Cuerno conocido como Brisingamen, o "Four Flames<sup>7</sup>," que le había causado bastantes derrotas dolorosas al Clan Lobo antes de la llegada de Yuuto. Incluso sin estar en su mejor momento, Rasmus aún debería ser bastante fuerte y hábil. Y, sin embargo, no había sido capaz de reaccionar a la velocidad de Steinpórr en lo absoluto. Incluso Yuuto, mirando desde la distancia, apenas había sido capaz de seguirlo. Era difícil creer que alguien pudiera moverse con una precisión tan rápida como un rayo sin las bendiciones de una runa.

Por supuesto hubo guerreros como el segundo al mando del Clan Lobo, Jörgen, que, a través de años de entrenamiento intenso, obtuvo un nivel de habilidad que les permitiría pelear casi en igualdad con un Einherjar.

Era solo la intuición de Yuuto, pero definitivamente tuvo la sensación de que un hombre como Steinpórr no obtuvo esa habilidad a través de largos años de entrenamiento riguroso. Él era pura y simplemente fuerte. Una impecable fuerza no entrenada nacida desde adentro, como la de un oso o un tigre, o de alguna otra bestia feroz.

*"Sí,"* Linnea prosiguió. *"Tiene una fuerza fenomenal en sus brazos y piernas, gracias a su runa Megingjörð, the Belt of Strength<sup>8</sup>."*

Por un segundo, Yuuto pensó que la había escuchado mal. Si su memoria no le fallaba, acababa de enterarse de la runa de Steinpórr, y tenía un nombre diferente. No tenía la mejor memoria, pero confiaba en que no era el tipo de persona que olvida lo que le acababan de decir, como un viejo senil.

---

<sup>7</sup> Cuatro llamas

<sup>8</sup> El cinturón de la fuerza

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Linnea, ¿estás diciendo... este tipo tiene dos runas?"*

*"Sí, Hermano Mayor. Es uno de los pocos, quizás tres como máximo, en todo Yggdrasil, que es una runa gemela de Einherjar."*

*"...Qué maldito tramposo,"* dijo Yuuto con gran disgusto.

No había forma de realizar ningún tipo de encuesta o medición en este mundo, pero el conocimiento de Yuuto era que solo una de cada diez mil personas recibía las bendiciones de una runa. Nunca había considerado la posibilidad de que a alguien se le concedieran dos.

*"Biiieen, entonces. Veamos."* Steinþórr miró a su alrededor. *"¡Ah, ahí está!"* Sus ojos se encontraron con los de Yuuto.

Antes de que Yuuto pudiera siquiera terminar de pensar *Oh, mierda...* para sí mismo, el joven pelirrojo estaba caminando casualmente hacia él con una sonrisa satisfecha.

*"Alto."* Sigrún estaba en el camino de Steinþórr, su postura era amplia como si estuviera protegiendo a Yuuto. *"No te permitiré acercarme más a mi Padre."*

Ella hizo su advertencia con un pequeño movimiento, su mano ligeramente aflojando su espada de su funda. Yuuto nunca antes había visto una mirada tan sombría en sus ojos, y su rostro estaba cubierto de gotas de sudor.

Yuuto se sorprendió. *Todo lo que he hecho hoy es ser testigo de lo imposible,* pensó para sí mismo. Ni siquiera en sus sueños más locos había imaginado haber visto a the Strongest Silver Wolf<sup>9</sup>, el Mánagarmr, aterrorizado por alguien.

*"¿Hm?"* Steinþórr se detuvo, mirando a Sigrún atentamente. A diferencia de su interacción con Rasmus hace un momento, había un destello de interés en sus ojos.

Yuuto podía escuchar los dientes de Sigrún rechinando; La mirada lasciva de Steinþórr debe ser bastante desagradable para ella. Aun así, la mujer normalmente de mal genio permaneció en silencio y aguantó la ofensa. Eso solo sirvió para impresionar a Yuuto sobre cuán inmensa era la amenaza Steinþórr.

*"Ese cabello plateado significa que eres el mejor luchador del Lobo, Sig-algo-así, ¿verdad?"*

*"Es Sigrún."*

*"Claro, sí, realmente no me importan los detalles. Ya veo... tú tienes esa fuerte aura de batalla. Parece que el enfrentamiento contra mi suegro uno a uno no fue una total mentira. Eh, aun así, no eres rival para mí."*

Asintiendo con la cabeza como si estuviera satisfecho con su propia evaluación, Steinþórr pareció perder todo interés en ella y dirigió su mirada hacia Yuuto.

---

<sup>9</sup> El lobo plateado más fuerte

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Había sacado a relucir la muerte del padre de su esposa casualmente, sin siquiera una pizca de odio. Había sido un matrimonio político entre dos clanes. Sin embargo, no había señales de rencor en relación con el asunto que podría usarse para justificar una guerra de venganza, por lo que tal vez no fuera sorprendente que Yuuto dejara escapar un suspiro de alivio. Como alguien que prefería la paz, preferiría no tener que enfrentarse a un monstruo como ese.

*"Ciertamente sabes cómo arruinar una celebración, Steinþórr-dono."* Linnea no pudo ocultar su irritación. *"¿O simplemente es una especie de bestia al ignorar los problemas que causa a los demás?"*

Esta celebración de la victoria ceremonial fue organizada por el Clan Cuerno. Las intromisiones y travesuras de Steinþórr habían arruinado las cosas lo suficiente como para que Linnea, como patrocinadora y anfitriona, quedara mal. Era solo una naturaleza humana querer responder con uno o dos comentarios sarcásticos.

*"¿...Mm?"* Steinþórr la miró. *"Ohh! Tienes que ser la nueva patriarca del Clan Cuerno, entonces. Tu nombre es, uhh... espera, ¿cómo era?"*

*"¡Qué—!"* Linnea quedó asombrada por el insulto adicional.

Había caído en tiempos difíciles en los últimos meses, pero el Clan Cuerno todavía era una nación prominente y una fuerza influyente en esta región. Además, compartía una larga frontera nacional con el Clan Trueno a lo largo del Río Körmt. Como patriarca, ni siquiera recordar el nombre en semejante situación era nada menos que humillación.

*"Me llamo..."*

*"Ahh espera, espera, no me digas, lo escuché de Röskva. Ummmmmm..."* Steinþórr lo estimuló ruidosamente por un momento. Luego lo dijo lleno de confianza: *"¡Sí, eso es! ¡Ahora recuerdo! ¡Borghildr!"*

Era un nombre completamente diferente, sin ninguna sílaba similar. Uno podría pensar que fue una provocación obvia. Pero si lo fuera, al menos habría algo de rencor o sarcasmo mezclados en su tono.

Las observaciones del joven estaban libres de tal inflexión; simplemente estaba diciendo lo que sea que le viniera a la mente. Sabiendo esto hizo su personalidad aún más irritante.

Reprimiendo su ira, la joven patriarca del Clan Cuerno dijo su propio nombre. *"...Es Linnea."*

Ella sabía lo que tenía que hacer aquí. La situación ya había sido mediada por Alexis, y su país estaba en una situación desfavorable políticamente. Para una chica orgullosa como ella, había sido una demostración impresionante de autocontrol.

*"¿Eh? Entonces así es como era. Ah, bueno, a quién le importan los detalles. De todos modos, no es como si tuviera algo que ver con una pequeña chica. Aunque tal vez podría dedicarle algo de tiempo a la bella dama de allí que tiene unas buenas curvas."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

"¡Grr...! ¡Bastardo!" Linnea finalmente perdió los estribos, tal vez porque ya había sido comparada con Felicia hace poco, y la vergüenza aún permanecía. Mientras ella gritaba de ira, se movió para pararse de su silla, pero un brazo alrededor de sus hombros la detuvo.

No era una presión particularmente fuerte. Pero también era un abrazo que parecía contener determinación, que no aceptaría un no por respuesta. Linnea se estremeció ligeramente y la fuerza abandonó su cuerpo.

Yuuto esperó hasta estar seguro de que Linnea se había acomodado en su asiento, y luego miró fijamente al joven pelirrojo. *"Deja de acosarlas. Soy por quien estás aquí, ¿verdad?"*

En ese instante, la atmósfera cambió por completo. Todas las personas sintieron la misma sensación, como si la temperatura hubiera caído repentinamente. Y todo se debió a unas pocas palabras de un chico que, hasta ese momento, había parecido tímido y mediocre.

Para Yuuto, la familia era más importante que cualquier otra cosa. Podría no haber sido intencional, pero este hombre se había burlado de la hija juramentada de Yuuto, su pequeña hermana juramentada, y el difunto padre que esa hermana adoraba. Era más que suficiente para hacer que Yuuto lo detestara.

No estaba gritando, pero Yuuto claramente había perdido los estribos. Lo suficiente para poner de manifiesto su verdadera naturaleza, el león feroz escondido dentro de él.

*"¿...Oh?"* Por primera vez, la sonrisa engreída desapareció de la cara de Steinþórr.





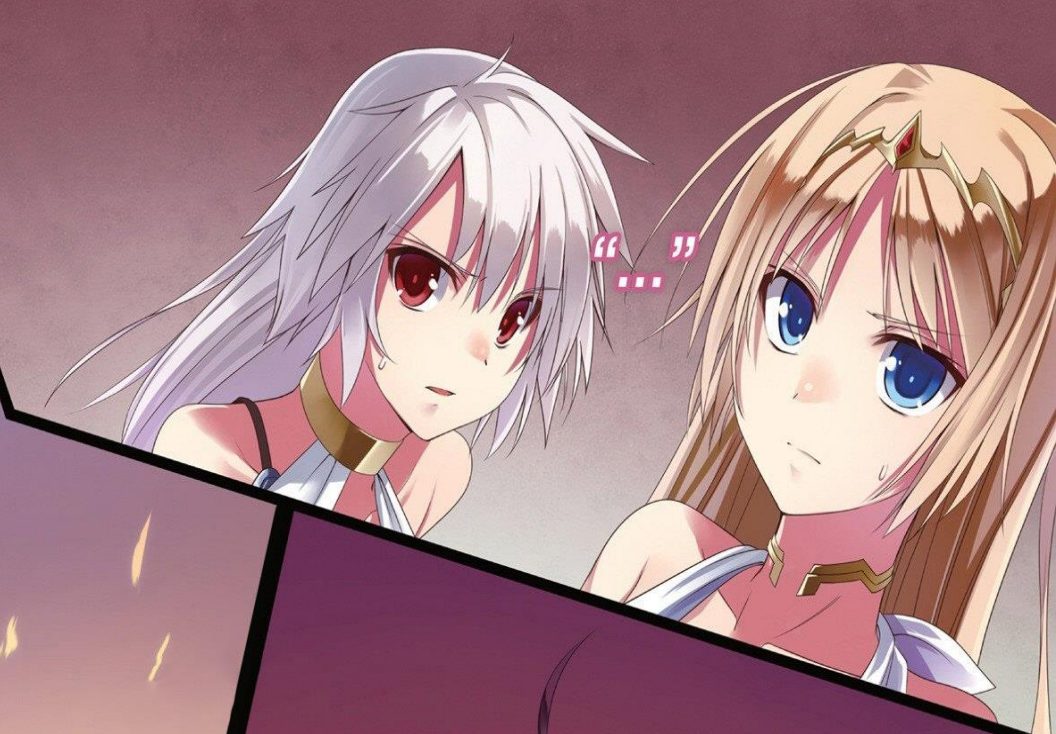
“¿...Oh?”

Steinþórr is a young man with spiky red hair and golden eyes. He is wearing a dark brown, sleeveless tunic with a wide, ruffled collar and a necklace with three blue teardrop pendants. He has a confident, slightly smug expression.

## Steinþórr

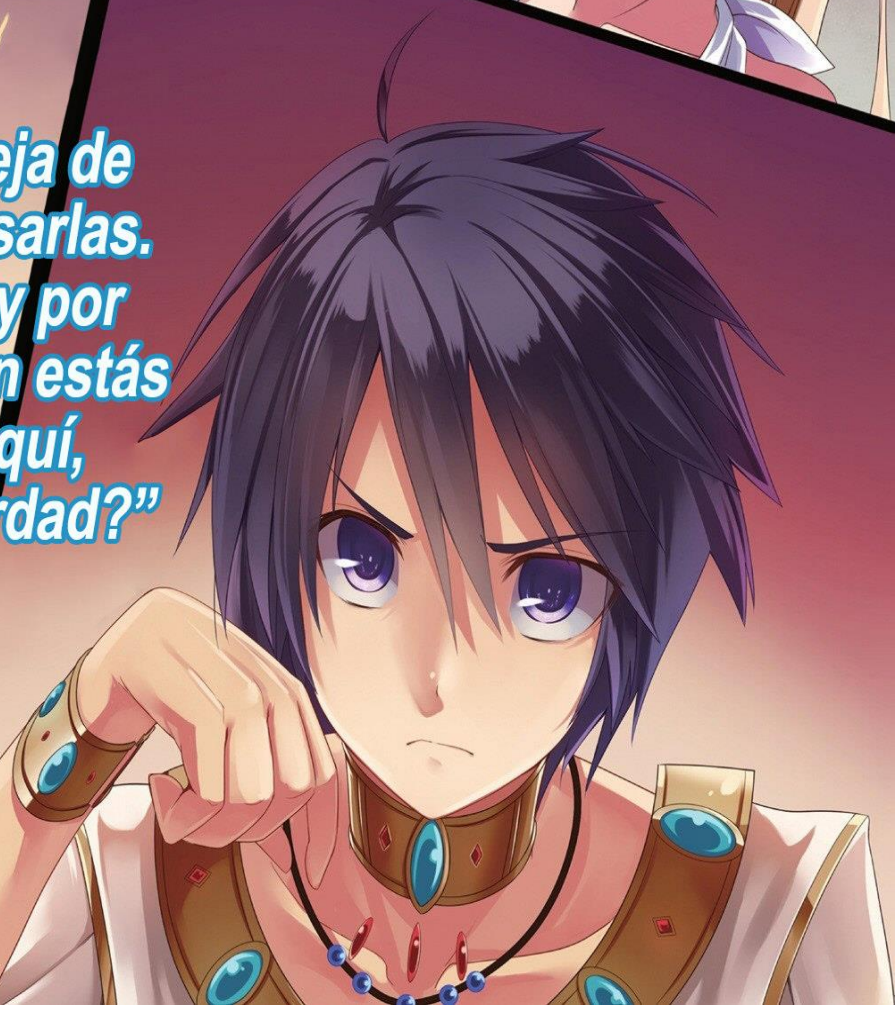
Patriarca del Clan Trueno. Es un Einherjar que posee dos runas, “The Shatterer” Mjólnir y “The Belt of Strength” Megingjörð. Es temido como Dólgrasir, the “Battle-Hungry Tiger” de Vanaheimr.

En ese instante, la atmósfera cambió por completo. Todas las personas sintieron la misma sensación, como si la temperatura hubiera caído repentinamente. No estaba gritando, pero Yuuto claramente había perdido los estribos. Lo suficiente para poner de manifiesto su verdadera naturaleza, el león feroz escondido dentro de él.



Two young women are shown in a separate panel. The one on the left has long, flowing white hair and red eyes, wearing a pink and white outfit. The one on the right has long, straight blonde hair and blue eyes, wearing a pink top with a gold collar. They both have expressions of concern or surprise.

“Deja de acosarlas.  
Soy por  
quien estás  
aquí,  
¿verdad?”





## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

El *"joven alegre, ignorante e inocente"* también pareció desaparecer, como si una máscara hubiera sido arrancada, revelando algo terrible debajo. El hombre enfrente de Yuuto ahora tenía el aire de una bestia voraz. Miró a Yuuto con una expresión intensa como un depredador que finalmente había encontrado la presa que había estado buscando.

Los verdaderos perjudicados en esta situación fueron los miembros del Clan Cuerno. Habían sido interrumpidos en su celebración, solo para ser sorprendidos por la repentina intrusión del patriarca del Clan Trueno y abrumados por su monstruoso poder. Como si eso no hubiera sido suficiente, el joven que habían menospreciado en silencio y planeado intentar aprovecharse, también había revelado repentinamente un lado oculto y temible para sí mismo.

Incapaces incluso de huir, los miembros del Clan Cuerno permanecieron inmóviles en su lugar, agobiados por la opresiva y sofocante tensión en el aire, las caras pálidas y los cuerpos temblando.

El enfrentamiento silencioso continuó por unos breves instantes. Finalmente, una sonrisa apareció en el semblante bestial de Steinþórr.

*"¡Que rayos! ¡Así que después de todo puedes hacer esa cara! Por un minuto, pensé que eras una completa decepción, ¿sabes?"*

*"¿Qué?"* Respondió Yuuto con un gruñido irritado, incapaz de entender lo que Steinþórr estaba diciendo. El aura de ira que emanaba de su cuerpo creció aún más.

La tensión en el aire se hizo aún más pesada, y algunos gritos de miedo podían escucharse aquí y allá entre la multitud.

Pero para el joven pelirrojo, la presencia intimidante que lo inundaba solo aumentaba el ancho de su sonrisa. *"¡Jaja! Ni siquiera tuve un escalofríos así cuando conocí a mi suegro,"* dijo Steinþórr. *"En serio, me caes bien."*

*"¿Sí? No estoy nada contento de que le haya agrada a alguien como tú."*

*"Aww, vamos, no seas tan frío."* La actitud de Steinþórr fue repentinamente amable y familiar. *"Somos vecinos. Deberíamos llevarnos bien. Pasemos momentos divertidos juntos de ahora en adelante."*

Yuuto chasqueó la lengua, desanimado por el cambio de humor de Steinþórr. *"Tch. ¿Qué demonios pasa contigo?"*

Todavía detestaba al chico; eso no había cambiado mucho. Pero tan fácil como fue enfrentar hostilidad con hostilidad, era más difícil mantenerse hostil hacia alguien que actuara amistosamente con él.

*"Hey, patriarca del Clan Lobo. ¿Cuál es tu nombre?"*

*"Yuuto. Yuuto Suoh."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Steinþórr se repitió a sí mismo. *"Es un poco extraño para un nombre. Pero lo tengo memorizado. Nunca olvidaré tu nombre, Yuuto-Suoh."*

Él anunció eso en voz alta, para que todos lo oyeran. Este mismo hombre nunca se había molestado siquiera en tratar de recordar el nombre del patriarca del Clan Cuerno, Linnea, o su padre, el antecesor del Clan Cuerno reconocido como un gran hombre, o Sigrún, el Mánagarmr del Clan Lobo.

Yuuto no pudo reconocer el significado de ese anuncio.

*"Cielos, realmente eres frío,"* dijo Steinþórr, alejándose. *"Ah, bueno, supongo que echare un vistazo y luego me iré a casa. Después de todo, tengo que ver algo interesante. Nos vemos, Yuuto-Suoh."*

Saludó casualmente con su espalda aún volteada mientras se alejaba.

La multitud se separó de él sin decir nada, como si fuera la señal. Al igual que la historia de Moisés dividiendo el Mar Rojo, una leyenda aún lejana en el futuro.

Cuando Steinþórr salió del pasillo por el camino que se había abierto para él, todos los demás solo pudieron verlo ir, estupefactos.

*"¡P-por favor, espéreme, Steinþórr-dono!"* Alexis lo llamó, como si estuviera volviendo en sí, luego giró e hizo una rápida reverencia a la multitud. *"Ahora bien, si nos disculpan. Por favor tómense su tiempo y diviértanse por el resto de la tarde. ¡Me despido!"*

Luego el goði se fue, siguiendo al patriarca del Clan Trueno.

Incluso después de que los dos se habían ido, el salón de rituales regresó al silencio, el aire pesado y opresivo aún permanecía por un tiempo.

Lo primero que rompió el silencio fue un fuerte jadeo.

Fue Sigrún. Ella estaba sobre una rodilla, respirando con dificultad. Ella debe haber estado conteniendo la respiración.

*"Haaaaaaaaah..."* Luego, de unos segundos, fue Felicia, con un fuerte suspiro. *"Aah, mi boca se ha secado por completo."* Ella agarró rápidamente una taza de agua frente a ella y comenzó a tragarla sin ninguna de sus maneras o elegancia habituales.

*"Pensar que ni siquiera era una batalla y aun así logró agotar a las dos tanto,"* dijo Yuuto con preocupación. *"Parece extraño, pero también es una amenaza infernal."*

*"No sería tan malo si fuera solo ese tipo..."* comenzó Sigrún.

*"Sí, como dice Rún, si fuera solo él..."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Sigrún y luego Felicia hablaron en términos vagos, dirigiendo significativas miradas a Yuuto. Sigrún, en particular, había hablado de una manera inusitadamente indirecta, a diferencia de su habitual franqueza.

Yuuto inclinó su cabeza, preguntándose qué podría significar. Entonces se dio cuenta. *"Es cierto. También tenías que preocuparte por protegerme."*

Los subordinados de confianza de Yuuto, Felicia y Sigrún, también eran su guardia personal. Tenían el deber y la responsabilidad de proteger a su patriarca con sus vidas.

Debe haber sido increíblemente agotador mentalmente mantenerse constantemente en guardia contra un hombre tan ridículamente poderoso. Yuuto se sintió simultáneamente agradecido y culpable hacia ellas, por proteger siempre a una persona débil como él. Sabía que tenía que ser muy difícil.

*"Uh, bueno, eso no es exactamente..."* Sigrún buscó las palabras correctas. *"Se podría decir que se sintió como si lo hubieran arrojado desarmado a una jaula donde un león y un tigre se enfrentaban..."*

*"Es verdad,"* Felicia estuvo de acuerdo y asintió. *"Eso fue exactamente. Me sentí como si pudiera morir del miedo."*

*"Tan aterrador no como una bestia, sino dos..."* El tono de Yuuto era sombrío. *"Eso tiene sentido; después de todo, él es una runa gemela Einherjar. Así que Steinþórr es un monstruo."*

*"..."* Felicia y Sigrún no dijeron nada, sus expresiones eran rígidas, como si estuvieran perplejas de cómo responder apropiadamente.

Yuuto pensó que podía entender sus reacciones. Anteriormente había tenido el mismo problema con el Clan Pezuña; había pensado en el Clan Trueno como una nación grande y poderosa pero distante, separada de su Clan Lobo por el territorio del Clan Cuerno.

Pero con su reciente victoria sobre el Clan Cuerno, el Clan Lobo había reclamado una buena cantidad de territorio del Cuerno, y ahora compartía una frontera con el Clan Trueno. Con un hombre tan extremadamente peligroso como su nuevo vecino, francamente, tratar de entender cómo manejarlo ya estaba haciendo daño a la cabeza de Yuuto.

Él suspiró. *"Es conocido como Battle-Hungry Tiger, así que al principio pensé en él como alguien como Takeda Shingen, el 'Tigre de Kai'. Pero después de todo eso, diría que es más como Lü Bu o Xiang Yu."*

*"¿Puedo suponer que esos son los nombres de los héroes de su mundo, Hermano Mayor?"* Preguntó Felicia.

*"Sí, ambos tenían un coraje y una habilidad increíbles."*

Lü Bu había sido un legendario comandante militar durante el final de la dinastía Han de la China Imperial, famosa por su fuerza sin igual.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Mientras tanto, Xiang Yu fue alabado por haber sido el comandante militar más grande de la historia china, superando incluso a Lü Bu.

*"Dicho eso, fui totalmente beligerante con él, ¿no?"* Yuuto comenzó a adivinar su comportamiento anterior. Steinþórr había sido claramente el que había empezado las cosas intentando pelear, pero Yuuto había respondido decididamente.

*"Creo que tal vez fue la elección correcta,"* le aseguró Felicia. *"Responder al comportamiento grosero tímidamente solo terminará con que seamos tomados a la ligera."*

*"Sí, tienes razón."* Yuuto sabía que había consecuencias al ser menospreciado. Podría significar convertirse en un objetivo para la invasión, o acosado con demandas extravagantes.

La forma de pensar que supone que, si uno hace concesiones, la otra parte también hará concesiones, fue irremediabilmente ingenua. En el mundo real, las únicas personas con las que trabajaría esa lógica eran los japoneses. Si uno retrocedía por miedo al conflicto, el otro aprovecharía la oportunidad y avanzaría para cerrar la brecha. Esta era la realidad de la diplomacia internacional. Era especialmente cierto en un mundo como Yggdrasil donde prevaleció la ley de la jungla.

En este encuentro más reciente, ser pasivo o defensivo hubiera sido la respuesta incorrecta.

*"Bueno, parece que al chico le agrado, así que tal vez las cosas salieron bien, después de todo."* Yuuto dio un largo suspiro de alivio.

El enemigo de toda la vida de su clan, el Clan Cuerno, había sido traído como un clan hermano, y la inesperada batalla con el Clan Pezuña también había llegado a su fin. Después de haber estado ocupado con la guerra constante durante tanto tiempo, las cosas finalmente se habían calmado, dándole la oportunidad de realmente comenzar a buscar un método para regresar a casa. Pelear otra guerra con su nuevo vecino habría sido el colmo de la estupidez.

*"Umm, bueno..."* Felicia miró hacia adelante y hacia atrás, examinando todo el salón de rituales, con una expresión compleja. *"Creo que las cosas pueden haber resultado bien para el Clan Lobo y el Clan Cuerno, pero pueden convertirse en un problema mayor para usted, Hermano Mayor."*

Cuando Yuuto siguió su mirada y miró hacia el otro lado del pasillo, por alguna razón, todos los miembros del Clan Cuerno reunidos parecieron ponerse rígidos a la vez en respuesta.

Yuuto frunció el ceño, perplejo. *"Hey, Feli—"*

*"¡Ohh, eso era justo lo que esperaba de mi tío del Clan Lobo! ¡Sabía que había algo en ti!"* Rasmus interrumpió a Yuuto antes de que pudiera terminar su pregunta. El segundo al mando del Clan Cuerno corrió hacia ellos, su estaba cara enrojecida por la emoción.

*"Hermano Mayor... ¡Me he enamorado de ti otra vez!"* Intervino Linnea en voz alta justo al lado de Yuuto, su rostro se enrojeció de un rojo brillante y sus ojos brillaban mientras lo miraba amorosamente. *"¡Ya no puedo pensar en pasar mi vida casada con nadie más que contigo, Hermano Mayor!"*

Rasmus prosiguió sin cesar. *"¡He gastado mucho tiempo y esfuerzo tratando de convencerlos con mis propias palabras, sin embargo, pensar que podrías levantar sus corazones con ese corto intercambios de palabras! Dios mío, si eso no prueba tu capacidad para ser un gobernante supremo, entonces el título en sí no tiene ningún significado."*

Rasmus prácticamente estaba efusivo, pero Yuuto tenía problemas para seguir exactamente de lo que estaba hablando. ¿Qué demonios había sucedido para que esos dos tuvieran un aumento repentino en su opinión sobre él? Todo lo que había hecho era mirar airadamente a un idiota arrogante. Tanto Rasmus como Linnea habían hecho exactamente lo mismo.

Miró a Felicia en busca de ayuda, pero ella agachaba su cabeza entre sus manos, cubriéndose la cara con tristeza.

*"¿...Qué es exactamente lo que hice?"* Preguntó Yuuto, desconcertado.

===== Cambio de escena =====

*"Ciertamente es una ciudad animada, ¿no?"* Comentó Alexis.

Habiendo salido del palacio, Alexis miró a su alrededor mientras caminaba por las abarrotadas calles de Fólkvangr. Los niños pequeños corrían de un lado a otro a lo largo de su camino, riendo, como guiados por la música las flautas y las canciones que flotaban en el aire. La ciudad estaba inundada por la atmósfera de celebración, y había sonrisas en los rostros de todos.

Al pasar frente a un puesto callejero que aparentemente servía como un bar improvisado, vio a la gente beber en exceso a plena luz del día. Todos estaban felices, regocijándose en los momentos de paz con los que habían sido bendecidos.

*"Y entonces, ¿cómo fue?"* Alexis prosiguió, hablando con el joven pelirrojo que caminaba justo delante de él. *"Me arriesgue mucho al venir aquí contigo para conocerlo. ¿Seguramente tienes una opinión, al menos?"*

Mientras que traer a un goði como él había asegurado su entrada en el salón ceremonial, no había nada seguro en irrumpir en la fortaleza del Clan Cuerno sin hombres ni sirvientes, sin mencionar a Steinpórr como el asesino de su predecesor. Cuando el chico lo sugirió, Alexis había tenido serias dudas sobre su personalidad. No fue el acto propio de un patriarca a quien se le confiaron las vidas de un clan completo.

Además de eso, Steinpórr había interrumpido una celebración sagrada con un comportamiento audaz, provocando a todos a su alrededor. Por un momento, Alexis había empezado a dudar de la cordura del chico. Alexis había tenido una amplia experiencia en su posición como goði lidiando con situaciones caóticas y, a menudo, violentas, y todavía le da escalofríos pensar en lo que acaba de suceder.

Por supuesto, la lógica del joven era, sin duda, muy simple. Si se trataba de eso, este joven tenía la absoluta confianza de que podría luchar para salir solo del territorio enemigo y regresar sano y salvo a su hogar.



Esa confianza tampoco era solo arrogancia. Este monstruo tenía la fuerza ridícula necesaria para hacer que tal cosa se haga realidad. Sin embargo, si por casualidad tal situación hubiera sucedido, Alexis no habría tenido esperanza de sobrevivir. Goði o no, no habría sido extraño que lo ejecutaran como castigo por haber traído a Steinpórr en el peor de los casos.

Una vez más, sintió una profunda sensación de alivio por haber logrado salir de allí en una sola pieza.

Steinpórr giró para responderle a Alexis con su despreocupada e inocente expresión. *"Sí, gracias de nuevo por traerme aquí. Quería echarle un vistazo al menos una vez, a este llamado 'Negro'."*

*"No uses ese nombre sin cuidado. Nos causará problemas."* Alexis frunció el ceño y regañó a Steinpórr con una voz baja. Ese nombre era el tabú más alto del Imperio Sagrado Ásgarðr. No estaba bien hablar de él en medio de la ciudad.

*"Eh, ¿a quién le importan los detalles como ese?"* Sin siquiera un indicio de preocupación por la advertencia, el patriarca del Clan Trueno arranco un fuerte mordisco de la carne que llevaba.

*Maldito bárbaro.* Alexis no pudo resistirse a maldecir al chico en su corazón.

Oficialmente, el patriarca de un clan era un sirviente local al servicio del Emperador Divino. Como un alto funcionario del gobierno central permitió el honor de representar al Emperador Divino, un goði era un puesto mucho más alto. Pero eso era, por supuesto, nada más que su estado oficial, y Alexis no tenía poder político verdadero.

Aun así, los señores de los clanes locales confiaron en la autoridad del Emperador Divino como respaldo de su derecho a gobernar sus regiones. Por lo menos, se les exigía que mostraran respeto verbal al emperador y a los que tenían puestos por encima de ellos. A pesar de eso, un goði que representaba al Emperador Divino tuvo que lidiar con un chico insolente que le hablaba al igual que a todos los demás. Era realmente irritante.

*"El hombre que destruirá el mundo, ¿eh?"* Murmuró Steinpórr en voz alta. *"Yo solo lo creía a medias, pero terminó siendo más de lo que esperaba."*

*"Hmm. Entonces, ¿estarás de acuerdo con nuestra solicitud?"* Preguntó Alexis.

*"Sí lo haré. Contra él, creo que realmente podría volverme loco."*

El hombre conocido como el Dólgrasir mostró sus dientes con una sonrisa salvaje.

## Acto 2

*"Bien, solo necesito calmarme. Cálmate."* Yuuto puso su mano sobre su pecho, y se concentró en respirar profundamente. En reflejo de su estado mental actual, el corazón de Yuuto martillaba como la campana de la alarma de un reloj antiguo.

Su mano temblaba de miedo.

Su boca estaba completamente seca por la ansiedad.

Los nervios y el miedo que sentía ahora hizo que lo que había sentido cuando vio a Steinþórr por primera vez pareciera algo trivial en comparación.

En la oscuridad, la luz de la luna que entraba por la ventana bailaba hechizantemente a través de la superficie de un espejo redondo y familiar.

De alguna manera, quizás sea debido a que está hecho con el material conocido como "cobre elfico" o Álfkipfer, Yuuto pudo contactar con su mundo original mientras estaba cerca de este espejo. La única razón por la que había podido sobrevivir estos dos años en una tierra de guerra y conflicto había sido por la variedad de información y conocimientos modernos a los que había tenido acceso, gracias a esa conexión. Sin embargo, todo eso se debió a la ayuda de una persona muy importante.

*"Ughhhhhhhhhhh, Mitsuki definitivamente debe de estar enfadada conmiiiigo..."* Lloriqueando patéticamente, Yuuto se agachó, con su teléfono inteligente en la mano.

Al regresar a la capital del Clan Lobo, lárnviðr, corrió hacia el Hliðskjálf sin retrasarse y subió las escaleras, sólo para encontrarse a sí mismo luchando para hacer que su dedo presionara el botón de Llamar.

*"No estoy seguro. Acabamos de terminar una batalla. Probablemente no sea nada peligroso. Sólo descansa tranquila. Buenas noches."*

Esa fue la última vez que habló con ella, hace más de tres semanas. Mitsuki era muy consciente de que Yggdrasil era un mundo peligroso y mortal. No era difícil imaginar cuan preocupada estaba por él.

Exactamente por eso era que debería apurarse y llamarla para tranquilizarla. Pero las circunstancias detrás del final de su última llamada habían sido lo que eran, Era incapaz de pensar en lo que debía decirle a ella primero cuando ella le contestara.

Ella definitivamente iba a empezar a llorar. Yuuto lo pasaba muy mal tratando con una chica llorona, y de verdad, no quería volver a escuchar a Mitsuki llorar. Apartado en un mundo separado como lo estaba el, ni siquiera era capaz de acariciar su cabeza. El simplemente no sabía qué hacer.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Supongo que preocuparse por eso no ayudará en nada," se dijo a sí mismo. Respiró y exhaló profundamente. "Bien, solo tengo que prepararme mentalmente y hacerlo. Para empezar, presiona el botón. Y luego preocúpate por el resto más tarde."*

Junto cada fragmento de coraje que tenía, y luego presionó el icono Llamar.

El tono telefónico mecánico resonó, la señal de que no había vuelta atrás. Yuuto tragó saliva ansiosamente.

*"¡Yuu-kun! Yuu-kun, ¿eres tú? ¿Estás bien?"* Como siempre, Mitsuki contestó después de un solo timbrado, incluso antes de que tuviera la oportunidad de prepararse mentalmente.

Para Yuuto esa fue una prueba más que suficiente de que Mitsuki había pasado más de tres semanas mirando constantemente el teléfono, y antes de que se diera cuenta, era incapaz de hablar.

*"Ah... Mi-Mitsu... ki... Yo... Yo..."* Solo un tartamudeo vacilante logro salir de los labios de Yuuto.

Sin embargo, para una amiga de la infancia que había conocido por 14 años, era más que suficiente.

*"¡Yuu-kun, en verdad eres tú! Estoy tan feliz... Estás vivo. Estás vivo... ¡Waaaaaaughhhh!"*

*"Wh-whoa, ¡no! ¡No llores, Mitsuki—! Te lo suplico, te lo suplico, ¿de acuerdo?"*

Justo como Yuuto había predicho de antemano, estallo en llanto y comenzó a llorar, y todo lo que pudo hacer fue suplicarle.

Mientras tanto, Yuuto también sintió un calor revoloteando dentro de su corazón.

Era una sensación de alivio de haber sobrevivido para poder escuchar una vez más la voz de su querida amiga de la infancia. Más que eso, era la felicidad de saber que alguien se preocupaba lo suficiente por él como para llorar de alegría al saber que estaba vivo, aunque fuera un placer culpable.

*"Mitsuki,"* dijo tiernamente. *"Todavía estoy aquí. Todavía estoy vivo. En verdad lo siento, no había podido contactarte hasta ahora. No debería de haberte preocupado de esa manera."*

Era como si toda la preocupación de que debería decirle de hace un momento no hubiera sido más que una farsa, y una disculpa honesta y directa salió de forma natural.

Aunque no había nadie allí para verlo, inclino su cabeza con tanta fuerza que la golpeó con su propia rodilla.

Después de quien sabe cuánto tiempo, el sonido del otro extremo cambio de un fuerte llanto al de un suave estornudo.

*"En verdad... En verdad eres tú. N-no estás herido, ¿verdad, Yuu-kun?"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"S-sí, estoy bien. En realidad, me encuentro perfectamente bien."*

*"No me llamaste por más de tres semanas, entonces, ¿qué estabas haciendo?"*

*"Uh... ummm..."* Yuuto dudo un poco de cómo responder, pero luego decidió confesarle la verdad sinceramente. *"Estaba... Estaba en una g-guerra."*

Había considerado decirle una mentira blanca para evitar que se preocupara, pero de todas las personas no quería mentirle a Mitsuki.

*"Ya veo..."*

*"¡...!"* Solo con esas dos palabras de Mitsuki, por reflejo llamo la atención de Yuuto, incapaz de moverse. Su voz había sido tan fría como el viento que soplaba en un infierno congelado.

*"Yuu-kun,"* dijo con frialdad.

*"S-sí."*

*"Siéntate."*

*"¿Eh?"*

*"¿No me escuchaste? Siéntate donde estás. ¡De inmediato!"*

*"Sí, señora,"* Yuuto se apresuró a sentarse de rodillas en una posición formal de Seiza, como le dijeron. Al igual que cuando se había disculpado antes, no había nadie allí para verlo, así que pudo no haberlo hecho y decir que lo había hecho, pero la idea de la remota posibilidad que lo descubrieran era más que suficiente para asustarlo y olvidarse de esa idea. Como dice el dicho, un hombre sabio se aleja del peligro.

*"Yuu-kun, entiendo que tienes responsabilidades como patriarca, ¿está bien?"*

*"S-sí."*

*"Estoy bastante segura de que te lo he dicho antes, pero estoy totalmente en contra. Preferiría que te quedaras en un lugar seguro, alejado de todo eso."*

*"...Lo siento. Pero, han pasado muchas cosas."*

Hasta hace poco, el Clan Lobo había sido débil y estaba bajo la amenaza constante de sus vecinos, su existencia misma era como una vela en el viento. No había tal cosa como un lugar seguro. La única forma de sobrevivir era luchar para volver a ascender.

*"Sí, y sé que simplemente no puedo decir 'entiendo lo que sucedió' pero por lo menos entiendo que has pasado por muchas cosas y que tienes tus propias razones."*

*"G-gracias."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Yuu-kun, sé que llevas una carga de la que estoy segura que nunca podría imaginar, viviendo en un Japón pacífico. Pero, aun así."*

*"¿S-sí?"*

*"¿Sabes cuánto he estado preocupado por ti?"* Mitsuki grito con una voz ensordecedora que fue suficiente para que Yuuto se alejara del teléfono.

*"L-lo siento mucho."*

*"Yuu-kun, has hecho un gran trabajo uniendo a tu clan como líder, por lo que deberías saber todo esto, ¿verdad? Esto se llama 'el alma de una organización' Ho-Ren-So."*

*"Esa es una jerga empresarial japonesa que significa r-reportar, c-contactar, c-consultar, ¿verdad?"* Mientras decía esas palabras, Yuuto sintió que la sangre de su cara se drenaba.

En las lecciones de sus deberes como patriarca, se había vuelto amargamente consiente de la importancia de estas tres cosas. Y esos aspectos vitales son justamente los que había descuidado con su primera y única amiga de la infancia.

*"No he recibido absolutamente nada de ti, ¿sabes?"* Ella lo regaña. *"Al menos podrías haberme enviado un mensaje de texto, ¿verdad?"*

*"...Sí."* Yuuto asintió inclinando la cabeza con cada frase.

Talvez habría podido pensar en algunas excusas. Había estado agobiado preparándose para la batalla y no había tenido tiempo de sobra, por ejemplo; o había estado demasiado preocupado por pensar como ganar y sobrevivir. Pero, encarando a la chica que había pasado más de tres semanas esperándolo mientras él no se comunicaba con ella, con un dolor en su corazón todo el tiempo, Yuuto sintió que darle excusas así era poco varonil.

*"Yuu-kun, en verdad odio la idea de que vayas a la batalla, en verdad, en verdad, en verdad lo odio, pero... es algo que no puedes evitar,"* dijo Mitsuki. *"Así que, al menos, dímelo. Si cortas la llamada sin previo aviso... mi corazón no podrá soportarlo. Eso hará que me preocupe por ti, claro, pero si no lo haces, me preocuparé aún más."*

*"...Lo siento,"* dijo Yuuto en voz baja.

*"Muy bien. Entonces dejare de sermonearte,"* el tono de Mitsuki cambio, y volvió a su habitual radiante y alegre personalidad. *"¿Puedes contarme lo que sucedió en estas tres semanas?"*

*"Sí, puedo, pero... Debido a que el sermón ha terminado, ¿eso significa que puedo levantarme de nuevo?"*

Mitsuki se echó a reír. *"¡Ahaha! Quuuuú, ¿en verdad tomaste en serio la parte de sentarte? No te hubiera descubierto incluso si no lo hubieras hecho. ¡Eres tan leal, Yuu-kun!"*

*Esto viene de la persona que hablaba como si tendría que pagarlo caro si no lo hacía,* pensó Yuuto. Él fue lo suficientemente sabio como para no decir esas palabras en voz alta.



Dicho esto, *si vuelvo al mundo moderno, bien podría terminar envuelto en las acusaciones de Mitsuki*. Yuuto sonrió irónicamente. La imagen de ese pacífico futuro le parecía encantadora... y muy lejana.

En cualquier caso, de alguna manera Yuuto había logrado superar lo que hasta el momento había sido su mayor obstáculo.

===== Cambio de escena =====

El verano lleno de conflicto y agitación había llegado a su fin, y se acercaba un abundante otoño.

*"¡Aaaugh! ¡Dame un respiro! Esto es demaaaasiado."* Yuuto se tiró con tristeza boca abajo sobre su escritorio, el cual estaba lleno de documentos.

Cuando todas las cosas estaban dichas y hechas, Yuuto tenía un fuerte sentido de responsabilidad, por lo que era muy raro que se quejara o lloriqueara en voz alta. Sin embargo, en esta situación no había nada más que pudiera hacer.

Antes de que tuviera la oportunidad de lidiar adecuadamente con las consecuencias de la batalla con el Clan Cuerno, se vio apresurado a pelear contra el invasor Clan Pezuña. Así que ahora había una montaña de problemas atrasados que requerían su opinión como patriarca que debía resolverse.

Además, casi era la hora del festival anual de la cosecha de su clan. Este año también será el doble como una celebración de su victoria contra el Clan Pezuña, por lo que estaban planeando algo particularmente lujoso.

Con todos los preparativos adicionales, y la cantidad de trabajo era suficiente para hacer que su cabeza girara.

*"Lamento preguntarle esto cuando ya está bastante cansado,"* le preguntó Felicia con una expresión de dolor, *"pero como mínimo, debe de terminar de memorizar esta oración ritual..."* Ella le dio una nota de papel a él.

*"Ughhhhh..."* Yuuto respondió quejándose patéticamente.

En los últimos dos años, había aprendido a hablar el idioma de Yggdrasil en su mayoría, pero estas oraciones rituales que tenía que aprender estaban llenas de palabras que no se usaban normalmente al hablar, y estaba teniendo dificultades con ellas.

No serían tan difíciles de aprender si fueran palabras que él conociera sus significados, pero a él le parecían una serie de sonidos incomprensibles, y no se quedaban en su cabeza.

*"Lo siento por hacerte hacer esto tantas veces, Felicia,"* él se quejó. *"También tienes que estar cansada."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Oh, no, todo está bien. Después de todo eso significa que tengo más tiempo para tener a Hermano Mayor para mi sola. La verdad es que estaría bien si siguieras cometiendo muchos errores."* Ella dijo eso mientras le daba una mirada insinuante de reojo.

Después de regresar de Fólkvangr, Felicia había estado actuando un poco diferente. Ella se había involucrado más en atender las necesidades de Yuuto de lo que solía hacerlo, mientras sonreía y realmente parecía disfrutarlo.

Cuando Yuuto le dijo que ella era su confidente más confiable, debió de haberla hecho feliz. Ese conocimiento de alguna manera hizo que Yuuto se sintiera un poco incómodo por haberlo hecho.

*"No, gracias,"* dijo. *"Fallar demasiado no sería genial."*

Frunció el ceño en concentración y comenzó a tratar de recitar la oración una vez más, luego se dio cuenta de que su propio estado de ánimo se había relajado un poco más, y su mente se aclaraba.

Debido a que se sentía culpable por hacer que Felicia lo ayudara a practicar, se había esforzado demasiado para aprender las líneas rápidamente y se había apresurado. Con un trabajo como este, impacientarse solo hacía que uno cayera en un círculo vicioso.

Las palabras que Felicia había dicho probablemente eran en consideración para él. Como siempre, Yuuto la encontró increíble en ese sentido, mejor de lo que merecía de una ayudante.

*"Bueno, tienes razón, Felicia,"* dijo. *"Unas cuantas líneas revueltas no van a matar a nadie."*

Las decisiones que un patriarca tenía que hacer siempre tenían resultados serios de vida o muerte para alguien, ya sea directa o indirectamente. Sin embargo, desordenar unas cuantas líneas de un recital de oración, de ninguna manera iba a causar un gran problema. Pensándolo de esa manera, se podría decir que un trabajo aburrido como este era el precio de la paz, y lo aceptaría con gratitud.

Justo cuando estaban llegando esos pensamientos a Yuuto...

*"¡Padre! ¡Le pido perdón, pero debo verlo!"* Gritó una voz ronca y la puerta de la oficina del patriarca se abrió con gran fuerza.

*"¿Mm? ¿Eres tú, segundo?"* Yuuto levantó la vista para ver al segundo al mando del Clan Lobo, Jörgen, entrar a la habitación, jadeando violentamente.

Al venir de Japón, Yuuto tenía muchos problemas para dirigirse a alguien mayor que él por su nombre, sin ningún tipo de honorífico. Durante un tiempo trató de agregar "señor", pero no le fue bien, por lo que últimamente comenzó a usar una abreviatura del título de trabajo de Jörgen.

Jörgen era un hombre de aspecto feroz en sus primeros años cuarenta, pero a pesar de su apariencia, era bueno cuidando a los demás y sus subordinados estaban muy apegados a él. Cuando Yuuto viajó al extranjero, Jörgen actuó como patriarca y gobernó lárnyiðr en su lugar. Era un hombre fiable y confiable.

"¿Qué es? ¿Qué ha pasado?!" Preguntó Yuuto, teniendo un presentimiento.

En cualquier circunstancia normal, Jörgen lo habría llamado desde fuera de la habitación y habría esperado su permiso antes de entrar. Él no habría violado el decoro entrando de esta manera. Eso significaba que todo lo que estaba pasando tenía que ser algo terriblemente importante.

Jörgen no se detuvo. Su impulso de irrumpir en la habitación lo llevó directamente al lado de Yuuto.

"¡Padre! Por favor, ayúdeme," suplicó con una voz desesperada. "¡Mi hijo! ¡Mi hijo va a ser asesinado!"

Guiado por Jörgen, Yuuto corrió hacia la puerta del castillo.

Cuando se acercó, pudo escuchar una especie de ruido estridente que venía de fuera de la puerta. Ya estaba oscureciendo, pero parecía que había mucha gente reunida allí.

Había una ferviente emoción en el aire que de alguna manera a Yuuto le recordaba el campo de batalla. Era extrañamente amenazante.

Justo cuando se quedó sin aliento, pasó por la puerta, y cuando lo hacía, sus ojos se encontraron con los de un hombre al otro lado.

El hombre tenía unos treinta años, y el brillo en sus ojos era penetrante y frío, como el de un lobo sediento de sangre.

Estaba vestido todo de negro, con cabello castaño oscuro que caía sobre sus hombros. Era alto y delgado, pero al mirarlo más de cerca, era flaco y muy pálido, casi enfermo. Algo sobre él parecía extraño.

A sus pies, estaba un hombre más joven que estaba atado con una cuerda y amordazado con un trapo. El hombre de negro sostenía en silencio una espada presionada en la parte posterior del cuello del joven atado. Era como si él fuera el Shinigami para tomar el alma del hombre.

"¡Skáviðr, espera! ¡He traído a Padre aquí!" Gritó Jörgen, interrumpiendo la escena.

Al escuchar esto, el hombre llamado Skáviðr miró a su hermano mayor juramentado con una gran molestia. *"Este es mi trabajo. Le agradecería que no interfiera. Y no puedo creer que hayas llegado tan lejos como para hacer que nuestro señor se tome la molestia de venir hasta aquí."*

"¿Crees que simplemente dejaría que esto suceda?!" Gritó Jörgen, ardiendo de rabia. "¿Qué padre se quedaría de pie mientras su hijo es asesinado sin tratar de protegerlo?" Se puso de pie frente al joven atado.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Evidentemente, este chico había hecho el Juramento del cáliz para convertirse en el hijo juramentado de Jörgen. En otras palabras, era un joven miembro de la propia facción o *"familia"* de Jörgen dentro del Clan Lobo mayor.

*"Oye, Asistente del Segundo,"* dijo Yuuto, dirigiéndose a Skáviðr. *"Por ahora, solo explícame lo que está pasando. ¿Este tipo hizo algo?"*

Yuuto ya tenía una idea de la situación, y tenía una fuerte sensación de que no iba a ser agradable, pero él preguntó de todos modos.

*"...Entonces, ¿lo trajo aquí sin siquiera darle una explicación?"* Preguntó Skáviðr a Jörgen molesto.

*"¿Cómo iba tener tiempo para eso?"* Jörgen respondió a su vez con una mirada de odio.

Yuuto suspiro de exasperación. Mirando a su lado, vio que Felicia también tenía una mirada preocupada.

Felicia se peleaba frecuentemente con Sigrún, pero uno podría describirlo como la lucha que se produce entre dos personas cercanas. De cierta forma en el fondo, las dos se reconocieron y aceptaron mutuamente. Los dos hombres mirándose el uno al otro frente a Yuuto no le causaron esa impresión. El aire entre ellos era espeso con una intensidad asesina.

El título oficial de Skáviðr era *"el Asistente del segundo al mando,"* y en consecuencia, su función era ayudar y apoyar al segundo al mando del clan en sus deberes. Y, sin embargo, su forma de pensar era completamente opuesta a la de Jörgen, por lo que los dos eran propensos a enfrentarse entre sí.

A medida que los oficiales en las posiciones dos y tres del clan, con grandes responsabilidades, con el tiempo su relación solo se había vuelto abiertamente más hostil.

*"Dije, que te explicarás,"* Yuuto levantó la voz y reformuló su petición como una orden.

Skáviðr no prestó atención a las súplicas de su hermano juramentado y superior, pero no pudo ignorar una orden del patriarca. *"Se descubrió que, en el camino de regreso de la batalla, este hombre entró en una aldea de nuestro aliado, el Clan Cuerno, donde cometió varios actos de asalto violento."*

*"¡Tch...!"* Yuuto chasqueó la lengua y su rostro se retorció con disgusto.

Los actos de saqueo y violencia por parte de un ejército contra residentes locales eran una parte inseparable de la guerra aquí.

Obviamente, la muerte era definitiva y absoluta. Aquellos que estuvieron constantemente expuestos a la amenaza de muerte se enfrentaron con una cantidad increíble de estrés. Sin una forma de desahogarse, ese estrés se acumularía hasta el límite y las tropas descontentas no podrían funcionar.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Por esa razón, desde la antigüedad hasta la actualidad, el robo y el saqueo sirvieron en cierto modo como una recompensa para aquellas tropas que arriesgaron sus vidas en la batalla. En otras palabras, los soldados de este mundo no veían esos actos moralmente incorrectos.

Una vez asegurada la victoria, los soldados podían ingresar a las ciudades y aldeas capturadas y robar y matar a las personas allí, aprovecharse de cualquier mujer de ese lugar, y aparte de eso satisfacer sus deseos hasta que sus corazones estuvieran satisfechos. Dado por hecho, esto era visto como su derecho como soldado.

Por supuesto, Yuuto no podría aceptar valores como ese. Sin embargo, tratar de objetar con el sentido común del siglo XXI no tendría sentido. La realidad de la vida aquí era cruel y despiadada. Argumentos idealistas y palabras bonitas no funcionarían en lo absoluto.

*"Por lo tanto, de acuerdo con las leyes del Clan Lobo, estaba a punto de llevar a cabo su ejecución,"* dijo Skáviðr, sus palabras insinuaban el cambio fundamental que Yuuto había formulado.

El cambio era este: una ley absoluta, inquebrantable.

En lugar de discutir basándose en sus propios sentimientos ingenuos, Yuuto había usado su posición como patriarca para superar la dura realidad de este lugar.

Durante el Período de los Reinos Combatientes de China, una de las escuelas de pensamiento clásico que surgió fue la filosofía que más tarde se conocería como Fa-Jia, o legalismo.

A diferencia de un sistema donde un administrador o funcionario impone arbitrariamente recompensas y castigos basados en la moral personal, el legalismo abogó por un conjunto de leyes impersonales, estrictas y rígidas que formaban una base para gobernar a la sociedad; en otras palabras, un gobierno constitucional.

Después de que Shang Yang, que era prácticamente la personificación de los ideales del legalismo, se convirtió en primer ministro del estado de Qin, lo que había sido un país débil e incivilizado renació como un estado poderoso y próspero con un sistema centralizado de leyes y gobiernos. Se dijo que este sistema de leyes era la base sobre la cual el primer Emperador de Qin unificó más tarde toda China y comenzó la dinastía Qin.

Durante esta misma época, hubo muchos otros ejemplos de primeros ministros legalistas cuyo liderazgo y reformas llevaron a sus estados a su límite: por ejemplo, Zichan del estado de Zheng, Guan Zhong de Qi, Shen Buhai de Han y Wu Qi de Chu. Pero después de su muerte, cuando las leyes que habían aprobado comenzaron a perder autoridad o respeto, sus países finalmente entraron en declive una vez más.

En el mundo del siglo XXI de donde era Yuuto, las naciones más desarrolladas también siguieron algún principio de constitucionalismo y estado de derecho. Los países que ignoraron sus propias leyes y se regían por una ley autoritaria se convirtieron en blanco de burlas y desprecio.

Hacía mucho tiempo que la historia había confirmado claramente el hecho que el imperio de la ley era superior al del hombre. Para que una nación más pequeña y débil como el Clan Lobo



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

sobreviviera en un mundo de caos y guerra, para que su nación fuera próspera y fuerte, Yuuto había llegado a la conclusión de que el gobierno basado en el imperio de la ley era indispensable.

*"Hermano Mayor, eres el segundo al mando del Clan Lobo," dijo Skáviðr, dirigiéndose a Jörgen, "un hombre lo suficientemente admirable como para confiar en él en lugar del patriarca. ¿Espero que no me diga que no conoce nuestras leyes?"*

*"¡Ngh...!" Jörgen hizo un silencioso gruñido y retrocedió ligeramente ante la aguda mirada de Skáviðr. Parecía que ese comentario lo había penetrado profundamente. "¡D-de acuerdo! Le haré llevar una espada de madera en la espalda, y me aseguraré de que nunca vuelva a hacer algo así, ¡así que déjalo ir!"*

Hacer que alguien *"lleve una espada de madera en su espalda"* era una foma de hablar en Yggdrasil, refiriéndose a un castigo por el cual uno golpea la espalda del criminal con una espada de madera una y otra vez. Era uno de los castigos más severos que un superior podía hacer contra su subordinado.

*"Hmph, qué blando."* Skáviðr rechazó la idea con una breve y despreciativa risa.

*"La ley del Clan Lobo exige la pena de muerte para quienes violan a mujeres o niños. Sería distinto si fuera en territorio enemigo, pero esto fue en nuestra nación hermana. No hay circunstancias atenuantes que considerar aquí."*

Yuuto no era un experto en el ámbito jurídico. Él no habría podido crear un conjunto detallado de leyes, ni una serie de leyes complejas y matizadas que hubieran podido ser impuestas en una población que no estaba acostumbrada a pensar que el imperio de la ley era absoluto.

Yuuto se había inspirado en cosas como el Código de Ur-Nammu y el Código de Hammurabi, que sería más apropiado para esta era. Las leyes y los castigos que había establecido se centraban principalmente en cosas como el asesinato, el robo, el asalto, los delitos sexuales, la destrucción de tierras de cultivo y el cumplimiento de las órdenes militares. En particular, los delitos de asesinato, robo, violación e incumplimiento de órdenes militares conllevaron la pena máxima.

*"Originalmente, esto debió haber sido tu deber, Hermano Mayor," dijo Skáviðr con frialdad. "Pero como su padre, por supuesto, tendría algún sentimiento por su hijo. Por eso, como funcionario encargado de llevar a cabo las ejecuciones, me ofrezco hacerlo por usted. Ahora, si lo entiende, podría hacerse a un lado."*

Skáviðr puso una mano en el hombro de Jörgen y lo empujó a un lado con fuerza.

Jörgen se giró apresuradamente y agarró el hombro de Skáviðr, aferrándose en un intento de retenerlo.

*"¡E-espera!" Jörgen gritó. "Ese joven, él es un guerrero veterano dentro de la familia Jörgen, y he juzgado que en el futuro podría ser digno de intercambiar directamente el Juramento del Cáliz con nuestro padre. Si él muriera ahora, estaríamos perdiendo a alguien valioso para el futuro del Clan Lobo."*

*"Hm. Es cierto que ha tenido bastantes logros militares,"* Skáviðr reflexionaba mientras miraba fríamente al joven a sus pies.

Contrariamente a las palabras de alabanza de los dos hombres, el hombre atado y amordazado parecía indefenso y patético. Dicho esto, Yuuto sabía que eso era solo porque su oponente había sido demasiado fuerte.

En contraste con su apariencia enferma, Skáviðr era un Einherjar con una runa llamada Dáinsleif, "the Bloody Blade"<sup>10</sup>, y también era el Mánagarmr anterior. El año pasado había perdido el título de más fuerte en el Clan Lobo frente a Sigrún, pero inconfundiblemente aún era un rival para ella en el campo de batalla. Incluso con un cierto grado de habilidad, el joven soldado no habría tenido ninguna posibilidad contra Skáviðr. No había habido otro posible resultado para él que la captura rápida y sin esfuerzo de su oponente.

*"Es cierto que esta vez su comportamiento podría haberse salido un poco de las manos, pero eso sucede mucho con los más talentosos, su vigor los hace actuar de manera imprudente,"* suplico Jörgen. *"Se podría decir que son dos caras de la misma moneda. Es una prueba de que tiene un futuro prometedor por delante. Y solo en la lucha más reciente, nos trajo ganancias significativas en el campo de batalla. Con eso en mente, ¿no podrías aligerar su sentencia?"*

*"Hm... recompensar lo suficiente a aquellos que traen el éxito también es la ley del Clan Lobo."* Skáviðr pareció ceder un poco.

Nadie serviría por mucho tiempo bajo un líder que solo repartía "palo" de duros castigos. Si eso fuera todo lo que hacía el líder, los sentimientos de frustración y descontento se acumularían y eventualmente conducirían a la hostilidad hacia el liderazgo. Por lo tanto, el Clan Lobo ofreció recompensas para reemplazar el acto de robo y saqueo. Todos los que participaron en una batalla recibieron dinero u otros bienes o suministros materiales. Era una "zanahoria" hecha posible por el poder económico que habían ganado a través del comercio de bienes como harina molida y papel.

Si el joven guerrero era tan exitoso como reconocieron los dos hombres mayores, entonces su salario debería ser bastante considerable. De hecho, en Yggdrasil, donde la esclavitud era una práctica común, sería literalmente suficiente para comprar la vida de una persona varias veces.

*"S-sí, lo es, ¿no es así?"* Jörgen, al lograr que Skáviðr estuviera de acuerdo con él, comenzó a tener esperanzas. *"Entonces, tú ... ¿¡Qu...¡?"*

*¡Slash!*

La espada de Skáviðr cayó sin piedad sobre el cuello del joven, del que brotó sangre fresca.

*"Mi señor,"* dijo, girando hacia Yuuto, *"pediría que la familia restante de este hombre reciba una recompensa apropiadamente generosa."*

---

<sup>10</sup> Cuchilla Sangrienta

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Skáviðr habló desapasionadamente, después de haber matado a un hombre y haber sido rociado por su sangre sin el menor cambio en su expresión facial. Arrojó la sangre de su espada con un movimiento rápido y la devolvió a su vaina,

Jörgen, con el rostro teñido de rojo por la indignación, había desenvainado su propia espada y la estaba apuntando hacia Skáviðr.

*"¿Qué crees que estás haciendo?"* Preguntó Skáviðr con frialdad, sin mostrar ninguna emoción.

*"¡Debería preguntarte lo mismo! ¡Ni siquiera habíamos terminado de hablar! ¡¿Por qué lo mataste?!"*

*"Las recompensas y los castigos son asuntos separados, y solo soy el funcionario a cargo de las ejecuciones,"* dijo Skáviðr. *"Simplemente realicé el alcance de mis deberes oficiales. ¿Hay algún problema con eso?"*

*"¡Bastardo!"* Jörgen había perdido lo último que le quedaba de compostura y se había sido dominado por la rabia.

Ningún padre que viera como matan a su hijo no se enojaría. Incluso se decía que los hijos más tontos son los más queridos. Y según las costumbres de Yggdrasil, el vínculo del Cáliz era más fuerte que el de la sangre.

Jörgen había criado a sus subordinados dentro del clan como si fueran sus propios hijos de carne y hueso, y sin duda también habían caminado la delgada línea entre la vida y la muerte en el campo de batalla muchas veces, convirtiéndose en compañeros y en familiares. La profundidad y la fuerza de ese vínculo era algo que un extraño nunca podría esperar saber.

*"¡H-hey, ambos! ¡Esperen!"* Yuuto, ante una situación que repentinamente amenazaba con descontrolarse, entró en pánico e intentó detenerlos a los dos, pero—

*"Sí, es cierto, ¡no tenías que matarlo!"* Gritó alguien de la multitud.

*"¡Era un héroe! ¡Mostró la fuerza del Clan Lobo a nuestros enemigos!"*

*"Continúas hablando de la ley, esa ley, pero solo intentabas herir a nuestro segundo al mando, ¿verdad?"*

*"Ahh, tiene que ser eso. No puedes atacar directamente al segundo al mando, por lo que estabas usando excusas para encontrar fallas en su subordinado. Hey, no hay nada peor que un hombre celoso, ¿sabes?"*

*"¡Señor Jörgen, enseñe una lección a ese bastardo, córtelo por la mitad—!"*

Los gritos de burlas de las masas ahogaban la voz de Yuuto.

Cada uno de ellos expreso su simpatía por el joven asesinado, y lanzaron insultos a Skáviðr que había llevado a cabo su ejecución. Para la gente de aquí, probablemente todavía tenían mucho odio y miedo profundamente arraigado hacia su antiguo enemigo, el Clan Cuerno.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Hmph. Bueno, mi trabajo aquí está hecho. Supongo que debería irme, ya que no me necesitan."* Encogiendo sus hombros, Skáviðr giró abruptamente sobre sus talones para irse. Él deliberadamente dejó expuesta su espalda a Jörgen quien aún apuntaba su espada hacia él.

El segundo al mando era el jefe de los subordinados directos del patriarca, y también un candidato para ser el próximo patriarca.

Con su oponente envainando su espada públicamente y dándole la espalda, si Jörgen lo atacaba en ese estado, sería un acto de completa deshonra.

Talvez lo hizo porque Skáviðr sabia esto, pero también era cierto que, si fuera atacado ahora desde atrás, moriría fácilmente. De todos modos, para que le diera la espalda a Jörgen en esta situación, sin el menor cambio en su expresión, era algo que necesitaba muchas agallas.

*"Oh, es cierto."* Justo cuando pasaba por la puerta, Skáviðr se detuvo y miró por encima de su hombro por un momento. *"Será mejor que diga esto por el bien de todos ustedes, tontos. Si alguno de ustedes hace algo para llamar mi atención, por ningún momento piensen que saldrán vivos de esto. Si no quieres que tu sangre se convierta en una mancha en mi espada, has lo mejor para cumplir la ley. Haz eso, y no tendrás que lidiar conmigo. Heh heh..."*

Tenía grabada una mirada cruel e insensible mientras hablaba. Después de un momento, Skáviðr paso tranquilamente por la puerta hacia los terrenos del castillo.

Una oleada de miedo silenciaba la conmoción de la multitud, y de repente estaba tan tranquilo que se podía oír caer un alfiler. Una vez que Skáviðr desapareció por completo, sus quejas aparecieron de nuevo.

*"¿Viste eso? ¡También se rió así durante una ejecución anterior!"*

*"Bueno sí, después de todo, él es 'the Sneering Slaughter'<sup>11</sup> Níðhoggr. A ese bastardo le encanta matar a la gente."*

*"No solo eso, al parecer él camina por la ciudad todos los días en busca de alguien a quien pueda matar. ¡Gaaah, me da escalofríos!"*

Palabras de rencor y resentimiento salían de la boca de todos.

Mientras Yuuto escuchaba, suprimió las palabras que sentía que estaba a punto de decir en respuesta. Tenía que recordar su deber principal. Permitirse a sí mismo sucumbir a sus emociones aquí sería un estúpido desperdicio del sacrificio que se acaba de hacer. Había algo más que necesitaba estar haciendo ahora.

*"Lo siento."* Yuuto se arrodilló junto al joven muerto, colocando una mano en el pecho del cuerpo, y ofreció una oración en silencio.

---

<sup>11</sup> Masacre burlona

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Normalmente, de acuerdo con los valores de este mundo, lo que había hecho era perfectamente normal y común. Por supuesto, hubo muchos que expresaron su desaprobación por tales actos, pero incluso esas personas eventualmente lo habrían racionalizado como algo que no podían hacer nada para cambiar.

Como alguien que había traído valores extranjeros de otra época y había obligado a seguir a la gente de aquí, Yuuto sentía que tenía la obligación de al menos ofrecer sus condolencias a una víctima de ese cambio.

Además, este era el hijo juramentado de Jörgen, como lo era Jörgen para Yuuto. Es posible que no hayan intercambiado directamente el Juramento del Cáliz, pero aun así había sido algo así como el nieto de Yuuto.

*"Protege a tu familia."* Se suponía que ese era el credo personal de Yuuto, pero lejos de proteger al chico, había sido la ley que Yuuto había establecido lo que lo había matado.

Pero mientras Yuuto fue patriarca, tuvo que luchar por la felicidad de muchos. No podía permitirse priorizar su necesidad de proteger a su familia si eso significaba que ciudadanos inocentes se verían perjudicados en el proceso. Para los ciudadanos, también, eran la familia de Yuuto.

*"Lo que ayuda a uno puede dañar al otro,"* como decía el viejo dicho. Cuando dos deberes iguales estaban en conflicto, uno no tenía más remedio que elegir un lado. No había nada más que pudiera haber hecho. Nada más podría haber hecho, pero aun así...

Las emociones de Yuuto, la persona y el razonamiento de Yuuto el patriarca chocaron, dejando un sentimiento de contradicción sin esperanza. *¿Qué estoy haciendo?* El vacío y el odio por sí mismo atravesaba su corazón.

Su angustia visible dio una impresión muy diferente a las personas reunidas frente a la puerta del castillo.

*"¡Cuanta bondad! Mira cuánto lo lamenta, incluso por la muerte de un solo miembro de su clan."*

*"En efecto, es exactamente por eso que los valientes luchadores del Clan Lobo lo admiran como padre a pesar de su juventud. En serio, ¡es de un calibre de hombre tan diferente al de Níðhöggr!"*

*"También deberíamos ofrecer nuestras oraciones a ese joven desafortunado."*

*"Ohh, tienes razón, ¡tienes razón!"*

Imitando a Yuuto, los demás colocaron una mano en propio pecho y comenzaron a orar en silencio. Hubo algunos que se conmovieron hasta las lágrimas.

*¡No soy un buen hombre de carácter como piensan!* Yuuto quería gritarlo en voz alta. Pero incluso si lo hiciera, no tendría forma de explicarse ante ellos.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Yuuto apretó los dientes con fuerza, incapaz de resolver sus sentimientos desesperanzadores.

===== Cambio de escena =====

*"Bueno, ese hombre es tan aterrador como siempre,"* murmuró Felicia en voz baja una vez que ella y Yuuto regresaron a la oficina del patriarca y dio un largo suspiro de alivio.

Felicia normalmente saludaría a cualquier oficial de rango del Clan Lobo y al menos intercambiaría algunas palabras con ellos. En su lugar, se había limitado a un simple gesto de respeto, por lo que realmente debía haber tenido problemas para tratar con Skáviðr.

*"Perdóneme, Padre, voy a entrar,"* Tan pronto como la fría y digna voz de Sigrún anunció su presencia desde el exterior, la puerta de la oficina se abrió con un *ka-chack* y entró en la habitación.

Sigrún casi siempre mostraba una expresión seria, con un frío aire y afilado a su alrededor, pero no se parecía en nada a la siniestra aura de Skáviðr. Era más bien una especie de belleza fría que inspiraba miedo y veneración.

*"Padre, los enviados del Clan Garra han llegado y desean tener una audiencia usted,"* dijo.

*"¿Fueron enviados por Botvid?"* Dijo Yuuto con una mueca.

Botvid era el patriarca de su nación vecina, el Clan Garra. Yuuto había logrado forzar su lealtad, tomándolo como un hermano menor juramentado, pero detrás de su sonrisa amistosa, uno nunca podía saber lo que el hombre realmente estaba tramando. Era un hombre con el que Yuuto no podía permitirse bajar la guardia.

*"Bueno, tal vez sirva como un buen cambio de aires,"* dijo Yuuto, cruzando los brazos detrás de la cabeza y estirando la espalda. Después de la prueba anterior, todavía se sentía un poco deprimido. *"¿Están en el salón de audiencias?"*

*"Sí, voy a buscar a un chambelán y... ¡Ah!"* Cuando Sigrún giró hacia la entrada de la oficina, ella se quedó sin aliento por la sorpresa.

Dos chicas miraban en la habitación desde la puerta. Una vez que sus ojos se encontraron con los de Yuuto, salieron y entraron descaradamente en la oficina sin pensarlo dos veces. Parecían ser niñas de entre 12 y 13 años de edad, y de apariencia bastante adorable. Yuuto notó que tenían rasgos faciales idénticos.

*"Gemelas, ¿eh?"* Dijo. *"Oigan, ustedes dos, ¡esta área está fuera del alcance de los niños!"*

El palacio central era una residencia para el soberano gobernante del Clan Lobo. Naturalmente, si él o ella tuvieran cónyuges o hijos, todos estarían viviendo aquí también.

Se suponía que esta área estaba prohibida para que nadie sin permiso expreso pudiera ingresar, por lo que Yuuto pensó que debían haberse perdido y haber terminado accidentalmente aquí. Sin embargo...

*"¡Albertina-dono! ¡Kristina-dono! ¡Pensé haberles dicho que debían esperar en el salón de audiencias!"* Sigrún reprendió cortésmente a las chicas, y Yuuto las miró por segunda vez.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Tras una inspección más cercana, su atuendo era algo diferente del estilo de ropa que usaba la gente del Clan Lobo. Además, la tela que colgaba suelta de sus hombros parecía estar hecha de seda, lo que indicaba que eran las hijas de alguien de alto estatus.

*"Eheheheh," se rió una de las chicas. "Y—yo solo quería ver la cara de mi esposo inmediatamente."*

La chica que dijo eso tenía su cabello amarrado con una pequeña coleta lateral a la derecha. Se frotó la parte trasera de la cabeza y se rió con una brillante y genuina inocencia.

*"Lo siento. Intenté detener a Al, pero ella insistió."* La otra chica levanto delicadamente una mano y la puso en su mejilla mientras hablaba. Tenía su coleta lateral corta en su lado izquierdo, y también tenía una expresión más triste, al contrario que la de su hermana.

Sorprendida, Albertina giró para hacerle frente a su hermana. *"¿Qué?! ¡Pero Kris, tú eres la que dijo que deberíamos seguirla en secreto!"*

*"¿De qué estás hablando? Al, no trates de culparme por tus acciones."* Kristina fingió ignorancia, inclinando su cabeza ligeramente como si estuviera desconcertada. *"¿No fuiste tú el que me dijo: 'Quiero verlo, quiero verlo, quiero verlo,' quejándote como una niña mimada?"*

*"¡Eso no es cierto!! Bueno, está bien, dije algo así, pero Kris, ¡tú fuiste la primera en sugerirlo!"*

*"Entonces la verdad sale a la luz,"* dijo Kris triunfalmente. *"En otras palabras, lo dijiste, ¿verdad?"*

*"B-bueno, sí lo hice, pero, pero, pero..."*

*"Vamos, Al, necesitas disculparte. Has ofendido al patriarca del Clan Lobo. Mira el desastre que has hecho. ¡Vamos, rápido! ¡Discúlpate, ¿o no te importa lo que le pase a la gente del Clan Garra?!"*

*"¿E-eeeehhhhh?! ¡Lo siento mucho!"* Confundida, Albertina se disculpó generosamente. *"Ciertamente, también debo disculparme humildemente por el error descuidado de mí inútil hermana"* Kristina siguió sin perder el ritmo.

*"¿Huh? ¿Eh? ¿Huh? Espera, ¿por qué ahora es toda mi culpa?"*

*"Oh, Al, realmente no tienes remedio, ¿verdad?"* Kristina se rió.

Albertina giró la cabeza de esta manera y, completamente perdida en cuanto a lo que acababa de suceder, mientras Kristina parecía mirar a su hermana con una sonrisa casi entusiasmada.

*¿Qué demonios pasa con esas dos?* Se preguntó Yuuto perplejo. Felicia y Sigrún parecían estar pensando lo mismo; ambas también se asombraron en silencio, con la boca abierta, lo que era algo inusual para las dos.

En ese momento, la chica llamada Kristina levantó suavemente el dobladillo de sus prendas, dejándolas revolotear a su alrededor mientras se arrodillaba con gracia y agachaba reverentemente la cabeza.

*"Si puedo volver a empezar formalmente, me disculpo por no presentarme adecuadamente antes. Soy Kristina, hija de nacimiento de Botvid, patriarca del Clan Garra. Esta es mi hermana gemela mayor, Albertina. Por orden de Botvid, patriarca del clan Claw, hemos venido aquí para tener el honor de servir como sus esposas. Espero que nos llevemos bien en los próximos años."*

"¿...Qué?" Yuuto acababa de escuchar algo que no era capaz de ignorar.





"Eheheh.  
Yo... yo solo  
quería ver  
la cara de  
mi esposo  
inmedia-  
tamente."

"Lo siento.  
Intenté  
detener a  
Al, pero  
ella insistió."

"¿...Qué?"  
Yuuto  
acababa de  
escuchar  
algo que no  
era capaz  
de ignorar.

## The Master of Ragnarok & Blessed of Einherjar 2

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Maldición, ese viejo zorro," dijo Yuuto con desprecio. "Así que este es el tipo de mierda que estaba planeando."*

Yuuto se apoyó sobre el escritorio, con su barbilla en sus manos. Lo primero que se le vino a la mente fue la conversación que tuvo con el patriarca del Clan Garra después de la ceremonia del Cáliz de Yuuto y Linnea. Botvid le preguntó acerca de sus perspectivas matrimoniales, luego prosiguió con un *"Bueno, entonces que hay de mi hija."* e intentó una venta agresiva. Incluso dijo *"Di sí ahora, y podría agregar una segunda para endulzar el trato."*

Por supuesto, Yuuto rechazó la oferta, lo que debería haber hecho concluir ese tema. En ese momento había pensado que el patriarca del Clan Garra se había echado atrás fácilmente, pero nunca había esperado una táctica tan agresiva como esta... era como una bomba.

*"No estoy seguro de lo que él espera que haga con ustedes dos, considerando que nunca acepté casarme en primer lugar," dijo Yuuto. "Tendré que pedirles que regresen a casa."*

*"¡Awwww! Después de que nos tomamos la molestia de venir hasta aquí, ¿eso no es un error!"* Albertina inflo sus mejillas e hizo pucheros.

Este no era el tipo de actitud que debería de tener con un patriarca de otro país debería, mucho menos con el hermano mayor juramentado de su patriarca. Pero, su inocencia completamente desenfrenada hace pensar que es una niña, después de todo, ¿qué puedes hacer? y pasarlo por alto.

Su hermana con una cara sería, por otro lado, dio una expresión muy diferente.

*"Eso es cierto," dijo Kristina con naturalidad. "Durante todo el viaje hasta aquí, Al decía cosas como, 'Al parecer es una persona asombrosa. Sin embargo, también he escuchado que es bastante aterrador,' y 'Ohhh, de verdad espero que sea guapo,' e incluso 'Albertina, te amo. Así que, conviértete en mi esposa.' '¡Señor Yuuto!' Al final estaba presentado un patético espectáculo unipersonal femenino que fue doloroso de observar. En verdad deseo que tome sus sentimientos en cuenta."*

*"¡K-Kris, me gustaría que consideraras lo que siento por ti al d-decir eso!"*

*"...Snrk. Heh heh."*

*"¡Y me gustaría que no rieras como si lo estuvieras reimaginando y riéndote de mí!"*

*"..."*

*"¡No me mires con lastima en tus ojos sin decir nada!"*

*"Al, eres molesta. Y asquerosa."*

*"¡Cuando dices cosas así directamente, es igual de doloroso!"*

Por alguna razón, Kristina arrinconando emocionalmente a su hermana.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Cuando Albertina se desplomó, casi llorando y trazando abatidamente un círculo en el suelo con su dedo índice, Kristina la miró con una mirada de éxtasis. Sus mejillas estaban enrojecidas, y sostenía su propio cuerpo tembloroso con ambos brazos, como si tratara de reprimir un estremecimiento de placer.

*"Oh, Al, en verdad que eres alguien completamente inútil. Pero no te preocupes, nunca abandonaría a mi dulce e inútil hermana. Siempre estaré allí para ayudarte cuando lo necesites, ahora y para siempre."* Kristina comenzó a acariciar la cabeza de Albertina, consolándola.

Yuuto se frotó sus ojos; por un momento pareció haber visto un par de alas de murciélago en su espalda y una cola puntiaguda saliendo de su falda. Como testigo de su conversación, solo pudo pensar, *Tienes mucho valor para decir eso cuando eres tu quien la atormentó.* Sin embargo...

*"¡Kriiis—! ¡G-graaaciiias! Lo siento, soy una hermana tan terrible. ¡Por favor, espero que sigas cuidándome!"*

Albertina abrazó a su hermana, calmando sus lloriqueos y llorando de agradecimiento. Parecía completamente ajena al hecho que su hermana le había puesto una trampa. Esta chica era tan pura y dulce que carecía de la capacidad de dudar de las demás personas. O para decirlo de forma menos amable, ella era un poco idiota.

*"Hee hee hee. Al eres tan adorable,"* dijo Kristina, devolviéndole el abrazo.

Ella acaricio tiernamente la espalda de Albertina, mientras mostraba una dulce sonrisa que era apropiada para un pequeño demonio.

Al principio su comportamiento había hecho que Yuuto se preguntara si odiaba a su gemela, pero ese no parecía ser el caso. Parecía que Kristina tenía un genuino afecto por Albertina, talvez incluso demasiado afecto. Solo era una amor retorcido y perverso.





## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Parece que tenemos en nuestras manos algunos bichos raros de primera clase,"* dijo Yuuto suspirando de cansancio, manteniendo su voz baja para que las gemelas no escucharan.

Felicia sonrió irónicamente y se inclinó para susurrarle en el oído. *"Sería tentador sospechar que ofreció a sus hijas como esposas solo para poder deshacerse de las molestias."*

*"Estoy de acuerdo,"* respondió Yuuto, asintiendo levemente.

*"Llamarnos una molestia es un comentario que no podemos ignorar,"* exclamó Kristina.

*"Sí, no podemos ignorarlo,"* agregó Albertina.

Kristina y Albertina repentinamente alzaron sus voces en sintonía, y empujaron sus palmas derecha e izquierda, respectivamente, hacia Yuuto. Con sus respectivas manos con su otra mano en sus caderas, tomaron una postura simétrica.

En un cambio de actitud de su anterior y calmada disposición, Kristina de repente le gritó con una desbordante ira: *"¡No me pongan en la misma categoría que alguien como Al!"*

*"¿Es por eso que estás enojada?"*

*"Nunca había sido tan insultada en toda mi vida."*

*"¡¿E-eso es tan malo para ti?!"* Gritó Albertina.

*"Porque Al es, ella es... oh..."*

*"¿Por te detuviste allí?! ¡Ahora en verdad necesito saber!"*

*"...Lo siento. No podría decirlo porque sería demasiado doloroso para ti escucharlo."*

*"¡¿Qué significa eso?!"*

Cuando las lágrimas empezaron a brotar de los ojos de Albertina a medida que caía cada vez más el pánico, Kristina se apartó de ella con una mirada de tristeza y dolor. Naturalmente, una vez que su rostro se apartó de la vista de su hermana, Yuuto pudo ver una sonrisa malvada en ella.

*"Biiien..."* Yuuto observó con una expresión rígida mientras la conversación se escapaba de él otra vez.

Hablar con estas dos chicas definitivamente parecía despistarlo. Honestamente, estaba empezando a querer simplemente dejarlas solas, pero no estaba en condiciones de hacer eso ahora.

*"¿Escucharon todo lo que decíamos?"* Preguntó. Después de todo, eran enviados del Clan Garra, por lo que Yuuto tuvo un cuidado especial para hablar en silencio con Felicia para que no escucharan. La palabra *"molestia"* que las gemelas habían citado había sido discretamente

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

susurrada en su oído. Fue un poco difícil creer que su audición fuera lo suficientemente buena como para escuchar eso.

*"Heh heh heh, ¡da la casualidad de que ambas somos Einherjar!"* Albertina dijo eso con una expresión de triunfo, hinchando su pecho plano con orgullo.

La frase que vino inmediatamente a la mente de Yuuto fue *"perlas a los cerdos,"* pero al escucharlo, se contuvo y se lo guardó para sí mismo.

*"Llevo la runa Veðrfölnir, the Silencer of Winds<sup>12</sup>, y mi hermana Al lleva a Hræsvelgr, the Provoker of Winds<sup>13</sup>. Señor Yuuto, por favor, haga uso de mi poder en su camino de conquista."*

*"Así es, por favor, úsela... espera, Kris, ¿por qué le estamos diciendo que use la tuya?"* Exclamó Albertina.

En cuanto a Kristina, las palabras *"un demente con un cuchillo"* parecían las más apropiadas para Yuuto, pero, por supuesto, era lo suficientemente sabio como para mantener la boca cerrada. Prefería evitar hacer cualquier cosa que creara incluso una pequeña posibilidad de ser blanco de sus ataques verbales.

Yuuto respiró larga y profundamente y junto sus pensamientos.

Escucharlas a las dos ir y venir era como el equivalente conversacional de un campo acogedor de flores silvestres y un paisaje de un infierno misterioso que se mezclaban, y ser arrastrado a ese mundo era suficiente para hacer que su cabeza diera vueltas.

Recordó lo que más necesitaba decir, y comenzó desde allí. *"Dije esto al principio, pero nunca acepté tomarlas como esposas."*

*"Hmm, ¿es porque decidiste seguir adelante con la oferta de compromiso del Clan Cuerno? Supongo que, con poner a todo su clan sobre la mesa como premio, es algo con lo que incluso nosotras dos no podemos competir."*

Yuuto frunció el ceño. *"Parece que tu audición es bastante buena."*

En el mundo incivilizado de Yggdrasil, no había teléfonos, internet ni otras herramientas convenientes para transmitir información. El método actual más rápido en el uso generalizado era una tabla de arcilla transportada por un mensajero a caballo, lo que significaba que demoraba varios días en reunir información de otro país.

Habían pasado menos de diez días desde que Linnea había propuesto casarse con Yuuto.

Teniendo en cuenta la distancia geográfica entre los clanes Garra y Cuerno, y el hecho de que las dos chicas habían estado viajando de camino a la capital del Clan Lobo, esta era información que normalmente debería haber sido físicamente imposible de obtener para ellas.

---

<sup>12</sup> El silenciador de los vientos

<sup>13</sup> El provocador de los vientos

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Al principio pensó que podría haber sido una pregunta importante, pero la frase *"poner a todo su clan"* era demasiado específica para eso.

*"Después de todo, soy la hija de Botvid. No soy nada sin un oído agudo."* Kristina se rió en voz baja y le lanzó a Yuuto una sonrisa significativa.

Mientras tanto, había otra hija de Botvid presente, que dejó escapar su sorpresa, *"¿Ehh?! ¡Yo no sabía eso!"* Y claramente estaba tan sorprendida como lo había estado Yuuto.

Pero dejando eso de lado...

*"De todos modos, eso es un problema aparte,"* dijo Yuuto. *"Lo que es importante es que, para este tipo de cosas, hay ciertos pasos que se deben seguir y arreglos que se deben hacerse, o nos causarían problemas. Voy a redactar una carta de objeción del compromiso, así que por ahora las dejaré a las dos y esperen—"*

*"¡E-espere un momento, Hermano Mayor!"* Felicia de repente alzó su voz para interrumpirlo. *"Estas dos son las hijas de nacimiento del Hermano Mayor Botvid, lo que las convierte en hijas de alto estatus, como princesas. Enviarlas directamente a casa de esta manera sería, er... Sería, um..."*

Felicia dejó de hablar con una expresión preocupada, mirando a las gemelas. Ella claramente estaba preocupada por el hecho de que su anterior susurro en el oído de Yuuto había sido escuchado.

*"Heh heh, no me importa si lo dices en voz alta,"* dijo Kristina con otra risita. *"Sí, las dos también estamos destinadas a ser rehenes, ofrecidas al Clan Lobo como prueba física de la lealtad de nuestro clan al tuyo."*

*"Tch. ¿Qué demonios cree él que son sus hijas?!"* Yuuto escupió esas palabras, su rostro torcido en una mueca de descarado resentimiento.

Era cierto que en la sociedad del clan de Yggdrasil, los vínculos formados por el Cáliz tenían más peso que los de la carne y la sangre. Pero ese era solo un aspecto de la sociedad aquí, y los sentimientos de una persona no eran tan fáciles de dividir de acuerdo con las reglas o las costumbres.

Yuuto y Botvid intercambiaron el Juramento del Cáliz de Hermanos y se convirtieron en hermanos juramentados, pero considerando su historia hasta ese momento, sería imposible llamar a ellos una relación basada en una confianza real.

Botvid seguramente sintió esto, también. Y así, al ver que el Clan Lobo continuaba aumentando su fortaleza día tras día, había decidido ofrecerles a sus propias hijas como muestra de lealtad.

Yuuto entendió la lógica detrás de esto. Era algo que se había practicado en todo el mundo, a lo largo de la historia. Aun así, casi fue vencido por el odio que tenía dentro de su corazón.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Heh heh, que aterrador. Así que, ¿este es el "león enojado" del que he escuchado tantos rumores?"* Las palabras de Kristina invocaron un aire de confianza, pero por primera vez, su sonrisa se puso tensa.

Albertina tenía los ojos llorosos y temblaba como un cachorro asustado.

*"Claro, lo siento,"* Yuuto se disculpó secamente. *"No estoy enojado con ustedes dos, ¿de acuerdo? Estoy solo un poco enojado con mi hermano que decidió usar a dos chicas como ustedes, sus propias hijas, como rehenes."*

La imagen del hombre que Yuuto odiaba más, el hombre que había abandonado a su esposa por el bien de sus propios deseos egoístas, había aparecido en su mente por un segundo. Sabía que eso lo estaba haciendo atacar verbalmente.

*"Vaya, esas son palabras sorprendentes que provienen del llamado Infamous Wolf<sup>14</sup> Hróðvitnir, el hombre que creó el Vánagandr,"* dijo Kristina. *"Oh, eso me recuerda que su producción de papel es bastante rentable, ¿no es así?"*

*"...Realmente tienes una habilidad para recopilar información, ¿no?"* Yuuto habló en un tono bajo y cauteloso, entrecerrando los ojos.

En el interior, estaba completamente asombrado.

Esta chica Kristina usó sus tonterías como una máscara para ocultar su verdadero personaje, una chica astuta demasiado peligrosa para que él bajara la guardia. Yuuto tuvo que admitir que se había enamorado de las conversaciones ridículas de antes, que habían nublado su juicio y habían hecho que subestimara su opinión.

Cuando había estado negociando para que Botvid jurara el Juramento del Cáliz como su hermano menor juramentado, Yuuto había difundido cierta información para usarla para presionar: que había ordenado que una aldea de Clan de Garra llamada Van fuera quemada y borrada del mapa, y cada residente masacrado.

Por supuesto, en realidad Yuuto nunca podría haberse comprometido a hacer tal cosa, y en cambio, había traído a los aldeanos a lárnviðr, donde trabajaban en cosas como la fabricación de papel. Sin embargo, el conocimiento de estos hechos se trató como un asunto del secreto nacional más absoluto, y nunca se reveló.

Se había pensado que era un elemento disuasivo para otros países, una amenaza que cualquiera que atacara al Clan Lobo sufriría por ello. Si se descubriera que Yuuto en realidad no tenía la resolución de llevar a cabo el acto en primer lugar, sería considerado un signo de debilidad y una falta de respeto.

Y esta chica lo sabía.

Para proteger a su clan, no podía permitirse dejarla ir. Dicho esto, tampoco quería actuar demasiado rudo hacia una niña.

---

<sup>14</sup> El lobo infame

Justo cuando estaba preguntándose qué hacer exactamente, Kristina se encogió de hombros con un suspiro y habló. *"La verdad es que solo lo descubrí hace unos momentos. Yo manejo the Silencer of Winds, Veðrfölnir. Mi especialidad es borrar mi presencia e infiltrarme en lugares, o esconderme. Así que, por favor, tenga la seguridad de que mi padre Botvid todavía no sabe nada."*

*"Bueno, no hay manera de que pueda enviarte a casa ahora."* Yuuto se encogió de hombros con resignación y soltó una risa amarga.

Estaba un poco menos preocupado, la verdad. Si realmente hubiera querido difundir el secreto en otro lugar, no habría presentado voluntariamente aquí. Pensándolo bien, debería haber sido extraño comenzar con que un artista marcial experimentado como Sigrún hubiera sido tan fácilmente atado hasta su oficina.

*"Por Dios, realmente me engañaste,"* dijo Yuuto. *"¿Así que este es el verdadero yo? ¿Todo lo de antes era una actuación?"*

*"Sí. Me parece que jugar al tonto alienta a las personas a bajar la guardia y dejan que todo tipo de cosas se deslicen. Bueno, sin embargo, no negaré que molestar a mi querida y dulce Al es mi pasatiempo personal."*

*"Heh, ya veo."* Yuuto asintió, impresionado.

Recordó una anécdota sobre un señor de la guerra del período Sengoku, Takeda Shingen. Hubo varios informes sobre el asunto, pero se dijo que había actuado a propósito como un tonto en público, para engañar a los estados vecinos y que bajaran la guardia.

A pesar de su apariencia infantil, esta chica no debía ser tomada a la ligera.

*"Aun así, ¿no pensaste que era posible que todo esto pudiera enojarme lo suficiente como para hacerte algo a ti, o al Clan Garra, como represalia?"* Preguntó.

*"Reuniendo toda la información que he reunido hasta ahora, llegué a la conclusión de que las posibilidades de que eso para eran muy bajas."*

*"¡Oh, eres increíble, está bien!"* Yuuto golpeó su rodilla y se rió por diversión.

A Yuuto le había gustado por completo a Kristina. Por supuesto, incluso eso podría ser algo que ella había calculado después de investigar su personalidad, pero incluso ese pensamiento también era agradable.

*"Para ser sincero, realmente me gustaría tenerte como hija subordinada,"* dijo. *"Sin embargo, todavía tendré que pasar por alto el hecho de tomarte como esposa o como concubina."*

*"Heh heh heh. Señor Yuuto, tu habilidad para decir tales cosas es quizás otro ejemplo de tu gran capacidad como gobernante,"* Kristina se rió.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

"¿Hm?" Yuuto miró a Felicia y a Sigrún a la izquierda y a la derecha, y notó que ambos tenían expresiones que indicaban sentimientos encontrados.

Al parecer, no entendían por qué Yuuto había estado elogiando a Kristina. Desde su perspectiva, ella era una niña descarada con una personalidad problemática, y un nivel de conocimiento inquietante sobre los asuntos del Clan Lobo. Particularmente, eso les había dejado una mala impresión.

Sin embargo, Yuuto había leído un montón de libros sobre estrategia y tácticas militares, y no había manera de que pudiera pasar por alto su valor tremendamente enorme como un activo.

Incluso su querido autor Sun Tzu había escrito: *"Conoce a tu enemigo y concóctete a ti mismo, y puedes librar cientos de batallas sin desastres."* Y en el mundo del siglo XXI del que Yuuto había venido, estaba en lo más alto: *"El que controla la información, controla el mundo."*

En el mundo subdesarrollado de Yggdrasil, el talento ejemplar de Kristina para reunir información era algo que Yuuto quería desesperadamente. Más importante aún, podría usarlo para ayudarlo a buscar la manera de regresar a casa.

*"Aun así, esta es una afortunada coincidencia,"* agregó Kristina. *"La verdad es que no tenía ningún interés en convertirme en su esposa o concubina. Y... no tenía ninguna intención de dejarte pusieras tus manos sobre cierta persona."*

Mirando a su hermana, Kristina sonrió dulcemente. Sin duda, tenía una habilidad extraordinaria, pero no había duda de que estaba tan extraordinariamente torcida.

Albertina se estremeció, como si hubiera sentido un escalofrío momentáneo, o una mala premonición.

*"En ese caso, ¿por qué viniste hasta aquí?"* Yuuto se adelantó y le preguntó abiertamente, a pesar de que había comenzado a formarse una suposición basada en los diversos consejos dispersos a lo largo de su discusión.

*"Aunque sé que es un acto de insolencia, vine aquí para evaluar y probar tu calibre como líder, Señor Yuuto."*

*"¡Niña arrogante! Me había contenido debido a su alto estatus, ¡pero hablar de probar a mi padre va más allá de los límites de la insolencia!"* Con una voz tan aguda y fría como el hielo, Sigrún comenzó a arremeter contra Kristina.

Sigrún en el fondo era una persona extremadamente seria y sincera, que en la jerga del Japón del siglo XXI podría llamarse un *"tipo de club deportivo."* Era un estereotipo caracterizado por la adherencia a los modales estrictos y una reverencia por las reglas y la jerarquía en los clubes deportivos típicos japoneses. Probablemente no podría simplemente pasar por alto el descarado desprecio por el decoro y quedarse sin hacer nada por las palabras y acciones de Kristina. La actuación ridícula de antes de las gemelas también había irrumpido indudablemente en sus nervios.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Más que nada, su lealtad hacia Yuuto estaba al nivel de una fe ciega. Al escuchar que todo esto había sido una prueba para hacer que su amado Padre demostrara que él mismo había sido el colmo para ella.

*"Oye, espera, Rún," dijo Yuuto. "El hecho de que ella admita eso ahora significa que ella me reconoció como digno, ¿verdad?"*

Haciendo un gesto suave con una mano para contener a Sigrún, Yuuto lanzó una mirada a Kristina mientras hablaba.

Yuuto era el tipo de persona que odiaba cuando otros se rebajaban o se humillaban con él. Al enterarse de que estaba siendo "probado" no se sentía exactamente bien, pero le habría parecido mucho más irrazonable que alguien confiara incondicionalmente en un chico punk como él. Después de todo, se dijo que tu cuerpo y tu alma dependían de quién los confiaras.

*"Señor Yuuto, patriarca del Clan Lobo."*

Sin dejar rastro de sus anteriores expresiones caprichosas, Kristina se dirigió a Yuuto con total seriedad, cayendo suavemente sobre una rodilla. Mientras miraba a Albertina, su hermana adoptó apresuradamente la misma postura formal.

*"Nosotras las hermanas todavía no tenemos padres por el Juramento del Cáliz. Si bien reconozco a mi padre Botvid como un patriarca de considerable habilidad en su gobierno del clan, ¡preferiría prometer esta y mi única vida en juramento al mejor cáliz de todo Yggdrasil!"*

*"Aprecio la gran estima que tienes sobre mí, pero eso es demasiado elogio," dijo Yuuto. "Hemos superado la necesidad de adulación, ¿sabes?"*

*"No, estos son mis verdaderos sentimientos. Reconozco su capacidad para ver a través de las primeras impresiones engañosas, averiguar la verdad y reaccionar con un juicio flexible. También he visto tu aura que se muestra brevemente, pero es inolvidable, el aura rara de un verdadero conquistador. Y luego están todos tus muchos logros hasta ahora. Bajo su liderazgo, estoy convencida de que las hermanas podríamos usar nuestras habilidades en toda su extensión. ¡Por favor, deja que nuestros nombres se agreguen a tu familia! ¡Por favor, déjanos sentarnos al pie de tu mesa!"*

*"¡Por favor!"* Intervino Albertina, y con sus súplicas, las gemelas inclinaron sus cabezas al unísono.

*Ahora, ¿qué debo hacer aquí?* se preguntó Yuuto.

Basado en lo que había escuchado hasta ahora, no sentía que esto fuera una mentira, pero eso no era más que un sentimiento. Como patriarca, no podía tomar su decisión tan fácilmente basándose solo en eso. También le preocupaban las verdaderas intenciones de Botvid. Yuuto estaba seguro de que no había forma de que el viejo zorro ignorara la verdadera naturaleza de su hija. Y ambas eran increíblemente valiosas Einherjar. Probablemente hubo algún tipo de trampa o motivo oculto.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Bueno, como dicen, si comienzas un juego, debes terminar de jugarlo," dijo. "Muy bien. Ahora, no puedo simplemente ser imprudentemente y estar ofreciendo mi voto de cáliz a niños de otro clan; Mis hombres de clan nunca lo tendrían. Entonces, ustedes dos me traerán tributo. Algún logro digno de su alta opinión de mí. Haz eso, y te dejaré jurar sobre mi cáliz."*

*"¿Tributo, dices?"* Preguntó Kristina, levantando la cabeza.

*"Sí."* Yuuto le sonrió.

Botvid era, al menos, un hermano juramentado de Yuuto. Incluso si estaba tramando algo, probablemente no era nada demasiado dañino para el Clan Lobo.

Y Kristina había dicho *"nuestras habilidades."* Su hermana podría parecer una cabeza hueca en apariencia, pero también era una Einherjar. Ella definitivamente tenía algo bueno.

Si iban a ponerlo a prueba, era justo probarlas a ellas.

*"Haz tu mejor esfuerzo y trabaja duro, ¿sí?"* Dijo. *"El cáliz del patriarca del Clan Lobo no es barato."*

### Acto 3

"¡Luu la laa! ♪" Detrás de Yuuto venía una voz que cantaba desafinadamente, acompañada por un viento rugiente.

La voz le pertenecía a Albertina, que disfrutaba alegremente de sí misma mientras montaba a caballo.

En cuanto a la otra chica, Kristina cabalgaba junto al carro de Yuuto, de vez en cuando sigilosamente miraba tiernamente en dirección a su hermana y dejaba escapar una risita o dos.

"Wow, eso es conveniente," dijo Yuuto, impresionado por la velocidad más alta de lo normal del carro.

Era una técnica combinada de las dos gemelas. Kristina cabalgaba a lo largo del carro y utilizó el poder de the Silencer of Winds, Veðrfölnir, para eliminar cualquier viento de frente, mientras Albertina cabalgaba detrás de ellos y usaba el poder de the Provoker of Winds, Hræsvelgr, para crear una corriente de viento desde atrás.

Gracias a eso, estaban en camino a llegar temprano a su destino.

"Me alegra ver que le guste," respondió Kristina. "A cambio de su Juramento del Cáliz, también puedo prometerle viajes placenteros como este a partir de ahora."

Yuuto negó con la cabeza "Es una oferta tentadora, pero aun no es suficiente. No te lo voy a dar todavía."

"Eso es lamentable," respondió, aunque la verdad no parecía tan decepcionada.

Las dos chicas estaban siendo tratadas como invitadas.

El festival anual de la cosecha acabo exitosamente y sin problemas, Yuuto estaba preparándose para ir a inspeccionar el nuevo territorio que había ganado después de la pelea contra el Clan Cuerno cuando les pregunto si podían acompañarlo.

"Si también pudieras usar ese poder en la batalla, eso sería muy conveniente," agregó Yuuto.

"Nos gustaría poder hacer eso," respondió Kristina. "Sin embargo, solo podemos controlar el viento cercano a nuestro alrededor."

"Eso es decepcionante," Yuuto suspiro y se encogió de hombros.

Ser capaz de controlar el viento del campo de batalla en un plano táctico sería una ventaja inconmensurable. Uno podría el viento para acortar el alcance de las flechas enemigas, y aumentar el alcance de los suyos con una corriente de viento. Con una corriente de viento constante, también podrían establecerse trampas y estrategias para matar al enemigo con fuego.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Pero, tener unos cuantos poderes sobrenaturales no cambiaba el hecho de que los Einherjar todavía eran humanos. Esperar de ellos esas habilidades humanamente poderosas era injusto.

*"Decepcionante... Mierda, me estoy acostumbrando demasiado a Yggdrasil."* Yuuto se estremeció al darse cuenta que sus pensamientos inmediatamente se habían vuelto violentos.

En los dos años que han pasado desde que llegó, el Clan Lobo había estado en guerra casi todo el tiempo, por lo que era inevitable, pero Yuuto estaba preocupado de como irían las cosas cuando el regresara a casa...

*"Ya no tendríamos que ir más a la guerra... ¿verdad?"* Murmuro Yuuto.

Había recibido información de varias fuentes de que varios clanes subordinados del Clan Pezuña se habían separado y declarado su independencia después de la muerte de Yngvi.

Uno podría asumir con seguridad que esos débiles y nuevos clanes no invadirían el Clan Cuerno por el momento.

*"Sí, todo gracias a usted, Hermano Mayor,"* dijo Felicia. *"Nunca pese que pudiéramos viajar de esta manera tan tranquila. Aunque tener la molestia de uno o dos mal tercios hace las cosas un poco turbias,"* dijo Felicia murmurando.

*"Esto es una inspección, no son vacaciones,"* Yuuto respondió con una mirada irónica.

A pesar de decir eso, era cierto que el propio Yuuto se sentía considerablemente más despreocupado y relajado en comparación a las muchas veces que se dirigía a la batalla.

*"Sin embargo, todavía me preocupa ese idiota de Steinþórr. No estoy seguro de cómo decirlo— solo tengo un mal presentimiento sobre él, o algo así,"* Yuuto suspiro profundamente.

Después del fatídico encuentro con su nuevo vecino, Yuuto regreso a lárnviðr e inmediatamente empezó a reunir información sobre Steinþórr y su Clan Trueno. Lo que había llegado comprender del hombre conocido como Dólgprásir, the Battle-Hungry Tiger, era cuan absurda era en realidad su fuerza.

Steinþórr había asumido el papel de patriarca del Clan Trueno hace tres años, con tan solo dieciséis años. Probablemente subestimando al joven patriarca, Yngvi el héroe del Clan Pezuña había liderado la invasión, pero Steinþórr los había echado fuera magistralmente.

Después de la batalla, hizo el Juramento del Cáliz de Hermanos para convertirse en hermano de Yngvi, y al haber neutralizado su amenaza del norte, el Clan Trueno empezó su expansión hacia el oeste. Los clanes pequeños a su alrededor habían sido aplastados uno tras otro, y en apenas tres años, la fuerza militar del Clan Trueno se había duplicado. Al mismo tiempo ese chico pelirrojo había estado luchando constantemente al frente, sin embargo, se decía que no había sufrido ninguna herida, ni siquiera un rasguño.

Yuuto quería creer que era solo una exageración que fue difundida a propósito a otros países para alardear de su fuerza, pero al menos Steinþórr no tenía ninguna cicatriz visible.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

A pesar del hecho de que entre los oponentes que había atacado sin duda también incluían guerreros Einherjar, su racha de victorias no dejaba nada más que decir, excepto que este joven era un monstruo.

*"Estoy segura de que todo saldrá bien, Hermano Mayor. Después de todo, parece que en verdad usted le agradó,"* bromeo Felicia, riendo maliciosamente.

Uno no tenía que ser tan observador como ella para darse cuenta que Yuuto tenía sentimientos desagradables hacia Steinþórr; cualquiera que hubiera estado en el salón de rituales habría estado muy consiente.

*"Vamos, ya basta."* Yuuto frunció el ceño realmente molesto.

Desde el momento en que se conocieron había algo en ese joven temerario que Yuuto no podía soportar. Incluso solo pensar otra vez en ello le causaba un dolor nauseabundo en su pecho.

No era porque Steinþórr fue grosero y arrogante. Si esa hubiera sido la razón, Yuuto se hubiera sentido más molesto por la forma en la que Kristina y Albertina se habían comportado la primera vez. Yuuto había pensado que talvez había sido por que se había burlado de su hermana menor Linnea, pero eso no fue suficiente para explicar el odio visceral que sentía hacia ese hombre.

Al encontrarse incapaz de descubrir la razón de su irritación, Yuuto se molestó aún más, lo que hizo que su odio hacia Steinþórr se incrementara. Era un clásico círculo vicioso.

*"Pero si hace el Juramento del Cáliz de Hermanos con él, la paz del Clan Lobo estará casi asegurada, ¿no lo cree?"* Dijo Felicia.

*"Urk,"* se quejó Yuuto, haciendo una mueca de como si se estuviera tragando algo asqueroso.

Honestamente el preferiría morir antes que convertirse, en hermano de ese hombre, pero como patriarca, Yuuto no podía tomar decisiones solo basándose en sus sentimientos personales. Si pensaba en la prosperidad futura de su país, era una opción que debía estar sobre la mesa. Incluso si solo lo estaba imaginando era suficiente para hacer que se le pusiera la piel de gallina en repugnancia.

===== Cambio de escena =====

La ciudad de Gimlé había sido construida cerca de la intersección de dos ríos: el Río Körmt, el gran río madre que cuyas aguas nutren la gran región de Álfheimr, y el Río Élivágar, uno más pequeño que fluye de las empinadas Montañas de Prúðvangr que forman un rincón del *"Techo de Yggdrasil."*

Una parte de la muralla que rodeaba la ciudad se había derrumbado, y trabajadores semidesnudos y bronceados estaban poniendo ladrillos nuevos. Al observar la ciudad, se podía ver que en varios lugares a lo largo de la calle principal, los carpinteros estaban ocupados construyendo casas. Todos los pobladores que caminaban por la calle principal,



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

desde mujeres y niños hasta ancianos, trabajaban juntos para transportar ladrillos de un lado a otro.

*"Esta es la dura realidad de la guerra. Por favor, no se preocupe demasiado por eso."* Las palabras de Felicia fueron consideradas, pero corazón de Yuuto seguía turbado.

*"Sí... lo sé,"* dijo eso burlándose un poco de sí mismo. Miró hacia la ciudad, grabando la escena en sus ojos. El simple hecho de mirar hacia que su pecho se retorciera de la culpa, pero esa era una razón más por la cual necesitaba recordar esto.

Necesitaba recordar la imagen de las personas que sufrían por lo que había hecho.

La ciudadela de la fortaleza en el centro de la ciudad todavía estaba dañada o destruida en algunas áreas, y se había quedado expuesta a los factores de una manera que continuaba mostrando marcadamente los estragos de la guerra. Eso se debió a que se le había dado prioridad a la reconstrucción de la ciudad y no había suficientes personas de sobra.

Esta fortaleza fue una de las que Yuuto había atacado y capturado durante la guerra con el Clan Cuerno. Ya que la fortaleza era el objetivo, se había enfocado en tratar de evitar daños excesivos en la ciudad, pero había sido difícil evitarlo por completo.

*"Sin embargo, esta es una ciudad grande, ¿no?"* Murmuró Yuuto, volteándose hacia Felicia.

*"Sí, he escuchado informes de que la población supera a la de Iárnviðr."*

*"Parece bastante rica en recursos."*

*"Así es. En ese momento, fue tan sorprendente que me quedé sin palabras."* Felicia dio un pequeño suspiro de admiración.

No había rastro de eso ahora después de la cosecha de otoño, pero en el momento en que había tomado la fortaleza, todo el paisaje fuera de la ciudad había sido cubierto con el trigo dorado, que se extendía hasta donde alcanzaba la vista. Los lugareños aparentemente se referían a esa vista como Iðavöllr, *"los Campos Brillantes."* Desde la perspectiva de alguien del Clan Lobo, cuyo territorio estaba mayormente en las estribaciones montañosas con suelo rocoso no apto para la agricultura, la vista debe haber sido más cautivadora que el oro o las joyas.

*"Por mi parte, estoy aliviado porque nuestra situación alimenticia está a punto de mejorar dramáticamente,"* dijo Yuuto.

Actualmente, el Clan Lobo estaba compensando la escasez de alimentos a través del comercio. No habían podido evitar comprar a una tasa comparativamente altas, y en ocasiones habían quedado en números rojos financieramente para abastecer a sus ciudadanos. Y, para empezar, los países con los que estaban negociando no tenían una gran producción de alimentos. Una mala temporada de cosecha haría que los precios del mercado se dispararan, y existía la posibilidad de que no hubiera suficiente espacio para el comercio. Uno podría llamar a los suministros de alimentos el sistema vital básico de una nación, y Yuuto quería hacer posible que el Clan Lobo se autoabasteciera con su propia producción de alimentos.

"Hey, hey, Señor Yuuto..." Albertina estaba tirando de su capa, y Yuuto se giró para encontrarla con una expresión de pena en su rostro.

"¿Huh? Qué sucede—" dijo, pero luego su estómago emitió un gruñido vivaz y ensordecedor, y él dedujo el resto.

Con una mano sobre su estómago, Albertina sonrió, avergonzada.

El cielo ya estaba empezando a brillar con la puesta de sol. Debe haber pasado algún tiempo desde que habían almorzado, sin mencionar el hecho de que había estado usando el poder de su runa para crear corrientes de viento de para empujar el carro de Yuuto todo el tiempo. No era de extrañar que se le hubiera abierto el apetito.

"Oh, no tienes remedio, Al," dijo Kristina. "Supongo que no hay más remedio. Pues bien, todavía tengo algo de pan que he guardado del almuerzo, así que..."

"¿Me lo vas a dar?!"

"Por supuesto que me lo voy a comer yo misma." Kristina se metió el pan sobrante de una vez y lo mordisqueo ferozmente. Era un pedazo de pan bastante grande, por lo que sus dos mejillas se hincharon como las de una ardilla.

"Ah... ahh... ahhhhh..." Albertina cayó dramáticamente de rodillas, extendiendo un brazo hacia su hermana en vano con lágrimas corriendo por su rostro. Ella lloraba tristemente como si fuera el fin del mundo.

Al ver esa reacción, Kristina se veía absolutamente extática, como si estuviera caminando en el aire. Como siempre, estaba completamente dedicada a molestar a su hermana.

"Te conseguiremos algo de comida muy pronto, así que no llores." Yuuto, sintiendo un poco de pena por Albertina, le dio una palmadita en la cabeza y le revolvió un poco su cabello. Habían llegado a Gimlé antes de lo programado gracias a ella, y él definitivamente quería conseguirle una buena comida.

"¡Wahhh! Muchas graciaaaaas..." Albertina le agarro la mano y le dio las gracias.

Mientras tanto, su hermana respondió con una fría objeción. "Por Dios. Señor Yuuto, ¿puedo pedirle no la alimentos sin mi permiso?"

La boca de Kristina estaba sonriendo, pero sus ojos no lo estaban. Parece que este no era un problema tan fácil de resolver.

Yuuto no pudo evitar dar una sonrisa irónica.

Por el contrario, independiente de lo que pudiera decir, Kristina había esperado para hacer una demostración de comer frente a su hermana hasta que la ciudad estuviera justo en frente de ellos, cuando podrían conseguir algo de comer sin esperar mucho. Yuuto tuvo la sensación de

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

que, si realmente se hubieran quedado sin comida y no hubiera manera de obtener más, ella le habría dado lo último de su propia comida a Albertina.

*"En serio... eres una chica retorcida."*

===== Cambio de escena =====

*"Parece que en verdad estás teniendo problemas con eso,"* dijo Yuuto.

*"Sí, señor."* El hombre de mediana edad que estaba sentado en el escritorio de Yuuto tímidamente inclinó su cabeza repentinamente, limpiándose el sudor de su frente con un pañuelo pequeño. *"Es solo que hay algunas diferencias a lo que estamos acostumbrados, y, um..."*

Se suponía que su edad debía estar en medio de los treinta, pero él debe haber visto sus problemas, su cabello castaño tenía partes blancas, y unas gruesas arrugas en su cara.

El nombre de ese hombre era Olof. Era el cuarto oficial del Clan Lobo, y el nuevo gobernador que se hizo cargo de la ciudad Gimlé.

Él no tenía ningún logro particularmente sobresaliente, pero él había ganado su rango actual por cumplir cualquier misión o tarea sin oponerse o quejarse, y con el tiempo, su larga y firme dedicación lo había convertido en un general valioso y experimentado.

Se esperaba que el gobierno de un territorio recién anexado trajera problemas, y Yuuto había determinado que un hombre conocido por sus resultados simples pero sólidos la mejor opción para esa tarea. Sin embargo, parecía que había sido difícil de gobernar incluso para Olof.

*"Aun así, tenemos que implementar el sistema Norflok de alguna manera,"* dijo Yuuto.

*"Señor, he hecho todo lo que he podido para intentar hacerlo, pero me temo que no estuve a la altura,"* Olof inclinó la cabeza de nuevo. *"En verdad lo lamento."*

*"No, está bien. Entiendo que es algo difícil."* Yuuto agitó sus manos, tratando de detener las disculpas de Olof. *"Sé que va a ser algo difícil, pero sigue intentándolo."*

El sistema Norfolk era un sistema de cultivo de cuatro cursos en el que se cultivaban cuatro cultivos diferentes (cebada, tréboles, trigo y nabos) sembrados en cuatro campos y luego sus posiciones se rotaban con la nueva siembra cada año.

En el siglo XVIII, aumentó tremendamente la productividad de la agricultura, en gran parte debido al uso generalizado de esta técnica de rotación de cultivos, se llegó a llamar la Segunda Revolución Agrícola.

Antes de la llegada de este sistema, había sido difícil preparar una cantidad adecuada de forraje para el ganado doméstico, y así cuando se acercaba el invierno, era común sacrificar a la mayoría de ellos, lo que a su vez evitaba que se acumulara una gran cantidad de ganado.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Para Yuuto, eso significaba que, en preparación para el invierno de este año, al menos quería elaborar un plan para la siembra de nabos y tréboles. Los nabos servirían como forraje para el ganado durante el invierno, mientras que los tréboles alimentarían al ganado y ayudarían a renovar el suelo.

*"Nuestro Mayor problema," explicó Olof, "es que esta ciudad estuvo bajo el control del Clan Cuerno durante muchos años, y la gente aquí en verdad llegó a amarlos y apreciarlos."*

*"Ya veo," dijo Yuuto, asintiendo. "Bueno, después de todo, el Clan Cuerno mejoró mucho la vida de este lugar."*

El padre de Linnea comúnmente era conocido como Gullveig, *"The Golden Hero,"* y parece que ese nombre no era una exageración. La propia Linnea estaba tan dedicada al bienestar de su pueblo que por su bien ella estaba dispuesta a ofrecerse a sí misma como sacrificio. Probablemente ella haya aprendido ese sentido de dedicación de su padre y observando su ejemplo.

*"Sí, señor," dijo Olof. "Y cuando llegan personas de fuera como nosotros en este momento, exigiendo que cambien las practicas que se han transmitido durante generaciones, es bastante difícil conseguir que alguien de ellos escuche..."*

Yuuto no pudo evitar estar de acuerdo con lo que dijo Olof, suspirando amargamente y cruzando sus brazos.

En la "sociedad de información" del siglo XXI de donde proviene Yuuto, los avances tecnológicos prácticamente eran ocurrencias mensuales o incluso diarias. Pero en la antigüedad, a menudo había habido periodos de varios de cientos o incluso miles de años sin ningún cambio significativo o revolucionario, donde las personas incluso seguían usando la tecnología y las practicas que se les transmitía.

Por ejemplo, a pesar de que el concepto de pelear montando un caballo ya había surgido alrededor del año 1000 a.C., pasaron otros 700 años antes de que inventaran la boquilla, y 1,400 años antes de la llegada del estribo moderno.

*"No hay nada más difícil de emprender, ni más dudoso de hacer triunfar, ni más peligroso de administrar que la elaboración de un nuevo orden." ...así es como es."* Con un poco de ironía, Yuuto citó un fragmento de **El Príncipe** de Maquiavelo.

En ese libro, Maquiavelo continuaba eso con lo siguiente, *"porque el innovador se transforma en enemigo de todos los que se beneficiaban con las leyes antiguas, y no se granjea sino la amistad tibia de los que se beneficiarán con las nuevas."*

Y esto era la agricultura, el núcleo y la base del sustento de las personas. Fracasar en eso significaría que podría no tener nada que comer el próximo año. Yuuto podía entender porque la gente Gimlé lo pensaría dos veces antes de confiar en algo nuevo.

Cuando él había intentado poner en práctica el sistema con el Clan Lobo en Iárnviðr, Yuuto ya se había ganado una reputación con varios logros para el clan, y se había ganado la confianza de las autoridades de alto rango como Felicia y Jörgen. Y esas autoridades del Clan Lobo ya

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

tenían toda la confianza de los ciudadanos. Esa fue la única razón por la que incluso pudo implementar una versión parcial del sistema tan bien como lo había hecho.

En ese sentido, Gimlé era territorio enemigo, y justo al otro lado de la orilla del Río Élivágar se encontraba el territorio del Clan Trueno. Si no era cuidadoso manejando las emociones de la población local, en el peor de los casos podría ocasionar una revuelta, creando una fatal abertura en las defensas del Clan Lobo e invitando a una invasión.

*"Es verdad, no hay nada más complicado que tratar con las emociones humanas,"* Yuuto se quejó y suspiro.

*"Señor, tiene toda la razón."* Olof estuvo de acuerdo con una cara seria.

No importa que tan bien suene la idea, ni cuan revolucionario sea el resultado o la mejora, sin la capacidad de influir en el corazón humano, cualquier idea nueva no eran nada más que puras ilusiones.

Al fin y al cabo, el conocimiento del siglo XXI no era nada más que eso. ¿Cuánto tiempo le ha tomado aprender una cosa tan simple?

"Por Dios. Entonces, ¿qué podemos hacer al respecto?" Sin saberlo, Yuuto miro hacia el techo.

No podía imaginar, una solución para este problema que él había pensado que era extremadamente difícil de resolver, incluso ahora corría hacia él desde una dirección inesperada.

Si esa solución era algo que el quería, era un asunto completamente diferente.

===== Cambio de escena =====

*"¡Hermano Mayor! ¡¡Es bueno verle después de tanto tiempo!!"* Gritó Linnea.

*"Uh, s-sí, t-también es bueno verte, Linnea."* Sorprendido por la repentina llegada de su hermana a la ciudadela, Yuuto se esforzó torpemente por devolver el saludo.

Habían pasado cinco días desde que Yuuto había llegado a Gimlé. Había estado visitando varios lugares de la ciudad, haciendo preguntas indirectas a los residentes, y empezaba a sentir la dificultad del problema al que se enfrentaba.

*"¿Por qué estás aquí?"* Preguntó Yuuto, con la cara tensa.

No era que le disgustara; de hecho, le agradaba Linnea. Pero en este momento era la única persona a la que no quería ver.

Gracias al ingenio de Felicia para manejar la situación, Yuuto había ganado algo de tiempo para pensar, pero incluso con todo ese tiempo, todavía no había podido encontrar una forma diplomática y sin problemas de rechazar su oferta de matrimonio. Era algo que todavía estrujaba su cerebro.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Originalmente, esta ciudad estaba bajo el gobierno del Clan Cuerno," explicó Linnea. "¡Por supuesto, tengo plena confianza en que puede traer paz y prosperidad a la gente de aquí, Hermano Mayor! Es solo que es algo que he estado pensando mucho, y... Cuando escuche que vendría aquí, pensé que esta era una gran oportunidad. Um, y... H-Hermano Mayor, también quería verle."*

Cuando dijo la última parte, la voz de Linnea se agudizó y desvaneció. Su rostro se puso de un color rojo brillante, y miró hacia abajo avergonzada.

Yuuto casi no pudo distinguir las palabras... casi. Él pensó que hubiera sido mejor si no lo hubiera escuchado, y maldijo su audición.

Él no tenía idea de cómo lidiar con esto.

Durante los dos últimos años, se había sumergido febrilmente en el estudio del gobierno, economía y ciencia militar, pero eso le había dejado sin tiempo para aprender de las relaciones con las mujeres. Y tampoco es como si hubiera tenido experiencia en su vida de la cual basarse. Era solo un novato, como varios de los chicos de su edad.

*"Um, así que, um. Si es posible me gustaría escuchar su respuesta pronto..."* Presionando sus dos dedos índices, le preguntó en voz baja. Pero sus gestos verdaderamente dulces, incluso adorables solo condujeron la espada que era la conciencia de Yuuto a lo más profundo de su corazón.

*"Ahhhh, así que con respecto a eso, um..."* La cara de Yuuto se había inundado de tanto sudor frío que uno podía confundirlo con un sapo recién salido del agua.

*Tengo que pensar en una excusa...* La mente de Yuuto se aceleró, pero no había posibilidad que se le ocurriera algo útil cuando no había podido hacerlo después de todo este tiempo.

*"¿Hermano Mayor?"* Preguntó Linnea.

*"Uhh... um um um..."*

*"Lo siento mucho, Hermana Mayor Linnea," dijo Felicia inclinando la cabeza. "La verdad es que nos llegó otra oferta de matrimonio del Clan Garra, y como es un asunto político delicado, esperamos que nos conceda un poco más de tiempo."*

Al final, la talentosa ayudante de Yuuto Felicia fue quien vino al rescate en un momento de desesperación.

*"Qu— ¿dijo el Clan Garra?"* Agitada, la cara de Linnea cambió de la de una doncella enamorada a la de un patriarca sereno. Ella fijó su mirada en Felicia, presionándola por los detalles, cuando...

*"¡Justo aquí, esa soy yo!"* Albertina levanto la mano y gritó con energía.

*"Eso dice ella, pero ella no es más que una concubina, y yo soy la verdadera candidata al matrimonio,"* agregó Kristina.



*"¿Ehhh?! ¡Pero técnicamente yo soy la hermana mayor, Kris!"*

*"La habilidad y los méritos lo son todo en este mundo, Al. Heh heh heh."* Kristina se rió para sí misma como el villano de una historia.

Para ser alguien que había dicho abiertamente que no tenía ningún interés en el matrimonio, parecía que estaba dispuesta a hacer lo posible para molestar a su hermana.

*"Grr, y pensar que Hermano Mayor le permitió acompañarlo en su viaje de inspección... Si ya se ha ganado su favor de esa manera, no puedo tomarle a la ligera."* Con una expresión temerosa, Linnea dio un tembloroso paso atrás.

Pareciera que ella asumió que Yuuto había llevado a las gemelas como sus *"amantes favoritas"* o algo por el estilo. La verdad era que habían decidido venir obstinadamente por su propia voluntad.

*"¡Hermano Mayor!"* Gritó Linnea. *"Con todo respeto, el Clan Cuerno es mejor que el Clan Garra en términos de fuerza nacional. Creo que obviamente uno de nosotros contribuiría a una mejor prosperidad para el Clan Lobo."*

*"Por Dios, ¿tratando de atrapar a un hombre con riqueza material?"* Se burló Kristina. *"No debes tener mucha confianza en ti misma como mujer. Heh heh."*

Kristina se puso una mano sobre la boca y soltó una risita arrogante, al típico estilo de un personaje de mujer malvada.

Ella parecía disfrutarlo totalmente. Si bien su objetivo principal era su hermana, parece que también le gusta molestar sádicamente a la gente en general.

Ella en verdad era una chica de mal carácter.

*"¡Rrrrgh!"* Mirando a Kristina, Linnea gritó, presumiblemente incapaz de responder a sus burlas.

*"Hee hee."* Kristina se rió de nuevo. Parecía estar disfrutando lo frustrada que estaba haciendo a Linnea, pero a los ojos de Linnea, tenía que parecer que Kristina se estaba regocijando de sus perspectivas de matrimonio.

*"¡Grr...!"* La cara de Linnea se retorció de disgusto. Esa expresión era más que divertida para Kristina, pero parece que ella no se dio cuenta.

*"Y-y lo que es más importante, Linnea, estabas preocupada por el estado de la ciudad, ¿verdad?"* Apresuradamente Yuuto intentó cambiar de tema.

En parte lo hizo porque sentía lastima por Linnea, pero principalmente era porque este tema era demasiado peligroso.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Sería un gran problema para el si se descubriera que había intentado enviar a las gemelas de regreso a casa. Quería que Linnea siguiera pensando que estaba luchando por decidir entre las ofertas de matrimonio de ambos clanes.

Para Yuuto, se sentía como si estuviera actuando como el hombre que se metía con varias mujeres y nunca se comprometería.

*Regresando al siglo XXI, pensaba que los repugnantes imbéciles como esos eran lo peor, ¿así que como es que me convertí en uno de ellos?* Se lamentó de sí mismo.

*"Oh, uh, sí,"* dijo Linnea, pareciendo recuperar la compostura por las palabras de Yuuto. Ella dejó de mirar a Kristina y a su hermana con una mirada amenazadora. Volviendo a su anterior comportamiento cortés, se giró hacia Yuuto. *"De camino hacia acá, me tome la libertad de ver el estado de la ciudad, y me sentí aliviada de que la reconstrucción parece estar avanzando bien."*

*"Bueno, es vergonzoso admitirlo, pero la verdad es que en realidad no van tan bien,"* admitió Yuuto.

*"¿Así que, es así?!"*

*"Sí,"* dijo Yuuto. *"Al parecer los antiguos gobernantes eran bastante asombrosos en su trabajo."*

*"¡Ah...! Eso es, um, como puedo decirlo..."* A Linnea casi se le escapa una gran sonrisa, y luego se detuvo, pareciendo disculparse. Aun así su modestia no pudo ocultar completamente la felicidad de sus mejillas, creando una mezcla de expresiones.

Yuuto encontró conmovedor lo que miraba mientras continuaba explicándole la situación. *"Así que, por eso, he querido encontrar la manera de poner algo en práctica aquí, pero no podemos lograr que nadie lo acepte, y estamos estancados. Supongo que no podemos evitar eso, para ganar constantemente su confianza poco a poco, ¿verdad?"* Yuuto levanto ambas manos y se encogió de hombros grandemente.

*Las prisas son mala consejera*, como dice la famosa expresión. Solo porque tenía conocimiento del siglo XXI, eso no significaba que las cosas siempre le saldrían bien. Incluso si se sentía como un frustrante largo camino, tendría que caminar cada paso.

*"Um, por cierto, ¿qué tipo de plan es?"* Preguntó Linnea. *"Sí no le importa, ¿le gustaría decírmelo?"*

*"Hmm, ¿qué debo hacer...?"* Yuuto dudo por un momento. *"Ahh, claro, ¿por qué no? Bueno, la cosa es que..."*

Yuuto le dio una explicación corta del sistema de rotación de cultivos Norfolk.

En una época en la que no era exagerado decir que la fortaleza nacional de un país era equivalente a su productividad agrícola, poner en práctica este sistema traería beneficios inmensurables.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Había dudado sobre si era correcto darle un conocimiento tan valioso a alguien de otro clan, pero decidió decírselo. No es como si había llegado a gustarle Linnea o quisiera traerles felicidad a los ciudadanos del Clan Cuerno. Aunque no podía negar que también tenía ese tipo de sentimientos. No, como patriarca, había una razón más práctica para esa decisión.

Recientemente el Clan Cuerno había sufrido un gran declive en su fuerza nacional. En su derrota contra el Clan Lobo, habían perdido una gran cantidad de soldados y una buena porción de tierra fértil, incluyendo Gimlé. Y en su lucha contra el Clan Pezuña, sus territorios occidentales habían sufrido muchos daños. Desde el punto de vista geopolítico, el Clan Cuerno era lo que se podía llamar un estado tapón, protegiendo el lado occidental del Clan Lobo de los muchos clanes con los que compartía fronteras. Era como lo que había sido Tokugawa Ieyasu para Oda Nobunaga.

Ahora que formaron una alianza, no sería bueno para la seguridad nacional del Clan Lobo dejar que el Clan Cuerno se debilitara demasiado.

*"Oh... Ohhh..."* Linnea asintió y suspiro de asombro cuando Yuuto explicó el sistema de rotación de cultivos. Cuando terminó, ella estaba tan conmovida que temblaba de la emoción, y comenzó a alabarlo sin cesar. *"¡Woooooooooow! ¡Increíble! ¡¡Increíble!! ¡Eso es muy asombroso! ¡No solo puede ganar en la batalla, sino que también puede pensar ideas espléndidas como esta! ¡L-le admiro desde el fondo de mi corazón! Hermano Mayor, ¡creo que su sabiduría supera a la de los dioses de los cielos."*

*"N-no, mira, yo no pensé nada de eso,"* dijo Yuuto, escapando de los feroces elogios de Linnea.

Internamente, él había retrocedido por otra razón. Yuuto nunca había visto a una persona emocionarse tanto solo por una simple explicación científica. Los humanos no podían entender algo que estaba demasiado alejado a los límites de su propio sentido común. En Yggdrasil, la siembra de los campos cada dos años seguía siendo una práctica común. Aunque el sistema Norfolk ya había producido resultados definitivos en el mundo de Yuuto, todavía no había hecho nada aquí.

Con una propuesta que era demasiado buena para ser verdad, era normal que la gente pensara que se trataba de un fraude, y había demasiados que podían reaccionar con enojo, afirmando que los dioses no permitirían tal blasfemia.

*"¡¡Ahora entiendo!!"* Linnea se levantó de repente con una cara llena de determinación, y golpeó su puño contra su pecho. *"¡Por mi hermano mayor, y más que nada, por la gente de Gimlé! ¡Aunque pueda ser indigna, yo, Linnea, haré todo lo posible para ayudarlo!"*

===== Cambio de escena =====

*"Ohh, ¡es la Señorita Linnea! ¡La Señorita Linnea está aquí!"* Un hombre gritó.

*"Muchas gracias por venir a vernos,"* un hombre agregó. *"Es maravilloso tener la oportunidad de mirar su cara otra vez."*

*"Aquí hay algunas manzanas que hemos cultivado. ¡Por favor, asegúrese de disfrutarlas al máximo!"*

La gente de Gimlé adoraba a Linnea de una forma que se podría llamar religiosa. Era casi como si la vieran como un dios viviente. Incluso hubo algunos que gritaban "*Alabada sea*" y se postraron en el momento en que la vieron.

*"En verdad... eres increíble,"* dijo Yuuto, sorprendido.

*"No, esta es influencia de mi padre. No tengo nada que ver con esto..."* Sacudiendo su cabeza, Linnea negó tristemente. Parecía haber perdido la confianza en sí misma con todo lo que había pasado en los últimos meses, pero Yuuto no podía estar de acuerdo con ella en lo absoluto.

Yuuto era venerado en lárnviðr, pero no hasta este punto. Y más concretamente, era un *tipo* diferente de veneración. Las emociones que Yuuto sentía de los miembros de su clan eran de gratitud, alabanza y respeto hacia un gobernante que los guió y les dio un regalo de su juramento del Cáliz. Había cierta sensación de distancia.

Mientras tanto, la adoración de la gente Gimlé mostraba que Linnea contenía un afectuoso calor, como si fuera su propia familia de sangre y hueso.

El hecho que el secreto de que ella era la verdadera hija del patriarca anterior era un secreto, por lo que no podía ser la razón. Además, por muy talentoso o muy virtuoso que hubiera sido el gobierno de su padre, si ella no hubiera tenido su propio carisma y atractivo, no habría obtenido este nivel profundo de afecto de su pueblo.

*"Ellos en verdad te aman, ¿huh?"* Murmuró Yuuto. Él había venido a verla con un enfoque completamente nuevo.

Sin embargo, pronto se daría cuenta que incluso su nueva evaluación sobre ella había sido demasiado, demasiado, demasiado baja.

===== Cambio de escena =====

*"Tú... en verdad eres increíble..."* Jadeó Yuuto.

*"Es verdad..."* Murmuró Felicia.

Yuuto y Felicia solo pudieron decir esas palabras y suspirar de admiración, por cómo se habían desarrollado las cosas.

Ya habían pasado tres días desde que Linnea había llegado a Gimlé. Habían pasado menos de tres días, sin embargo, Linnea había hablado con una de las personas más influyentes de la ciudad y había logrado que cada uno de ellos aceptara el plan de implementar el sistema Norfolk. Solo eso habría sido motivo de celebración, pero los había dejado en un estado de shock.

No, lo que los abrumo a los dos fue que, en tan poco tiempo, Linnea ya había resuelto los detalles de quién estaría que cultivos, en dónde, e incluso cómo regular el equilibrio de intereses económicos que surgirían entre los ciudadanos que plantaron diferentes tipos de cultivos.

"Hey, ¿no sería interesante si hiciéramos esto?" Todos han tenido la experiencia de tener una idea y decir eso. Sin embargo, tales cosas muy rara vez se hacen realidad. Las ideas por sí mismas no tienen poder para hacer que algo suceda.

Uno necesita ponerse a trabajar de verdad: armar un calendario concreto, obtener suministros, reunir personas, asignar roles. Es con esa capacidad de hacer las cosas que una idea comienza a tomar forma en el mundo.

Linnea poseía esa habilidad.

En el Clan Lobo, oficiales como Jörgen y Olof se destacaban en eso, por eso se les dio valiosos nombramientos como segundo al mando y gobernante de Gimlé. Pero las habilidades prácticas de Linnea estaban mucho más allá de las suyas.

El talento natural podía haber jugado un papel importante en eso, pero era más probable porque Linnea, desde que era pequeña había sido entrenada vigorosamente por su gran padre en las habilidades necesarias para cumplir su futuro papel.

*"Entonces, Hermano Mayor." Linnea parecía no haberse dado cuenta de su reacción. "La mayor causa de preocupación para muchas de las personas involucradas es sobre lo que pasaría en caso de una mala cosecha. Si puede prometerles una garantía financiera de ese monto en caso de que eso sucediera, creo que todos se sentirían lo suficientemente seguros para trabajar juntos en esto. Así que, me gustaría obtener su autorización para esto."*

"S-sí, uh..." Yuuto miro el papel que estaba colocado encima del escritorio en frente de él, cubierta por líneas de texto, pero el no pudo leerlo. Miró a su ayudante, y con una expresión reservada, ella asintió. Parecía que se trataba de condiciones razonables.

*"B-bien, entonces, vamos a proceder con esto. Sigue haciendo un buen trabajo."*

*"Sí, lo haré," dijo Linnea felizmente. "¡Muchas gracias!"*

*"No, eres tú quien merece las gracias."*

*"Solo estoy haciendo todo lo que puedo por la gente de Gimlé."* La cara sonriente de Linnea mostraba cansancio; es probable que no haya dormido mucho en los dos últimos días. Pero incluso los síntomas de cansancio fueron superados por la alegría.

En cuanto a las miradas, la de Linnea no era nada en comparación con la de Felicia y Sigrún. Pero ella tenía un encanto que ellas no tenían, la capacidad de conmovir los corazones de las personas.

*Apuesto que la gente de Gimlé fue atrapada por su sonrisa, pensó Yuuto con certeza.*

La lógica no era suficiente para hacer cambiar a las personas. Lo que los había hecho cambiar sin duda era la sinceridad de Linnea.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

A pesar de su nacimiento y posición de nobleza, se consideraba una persona común, los escuchaba hablar con seriedad y trabajaba más duro que nadie. Esa determinación los convenció de que realmente pensaba en su bienestar y que podían confiarle su destino.

*"Si ese tonto de Steinpórr era Xiang Yu, entonces ella era como Liu Bang y Xiao He juntos,"* murmuró Yuuto para sí mismo. *"No era de extrañar que la hayan elegido para ser patriarca a su edad."*

Liu Bang no había sido conocido por ser particularmente heroico en el campo de batalla ni por el ingenio, pero parecía tener una cualidad misteriosa que atraía a la gente, y muchas personas capases y talentosas se habían reunido bajo su mando.

Entre ellos estaba Xiao He, a quién Liu Bang había elogiado como el mejor retenedor de toda China unificada.

Xiao He no había hecho ninguna hazaña milagrosa o espectacular en el campo de batalla, pero había sido un experto administrador de la fortaleza de Liu Bang en Guanzhong. Desde allí, había enviado soldados constantemente y suministros a las líneas del frente, sin interrupciones y sin causar ninguna carga indebida en la población.

*"Convertirla en mi hermana pequeña tan pronto como pude había sido algo bueno,"* Yuuto dijo eso con una sonrisa irónica. Era como si lo mejor de dos grandes figuras históricas se combinaran, era de tan alto nivel que bien podría estar haciendo trampa.

Era cierto que cuando se había enfrentado a su ejército en el campo de batalla, honestamente no la consideraba una gran amenaza, pero ahora que la conocía, se alegró de todo corazón de que nunca la tendría de nuevo de enemigo.

===== Cambio de escena =====

Los alrededores de Yuuto estaban cubiertos de oscuridad. La única luz en la habitación era la de una débil y tambaleante llama de una lámpara.

Normalmente Yuuto utilizaba su tiempo libre antes de acostarse para leer libros electrónicos y estudiar, pero esta noche se saltaba su rutina habitual.

Mañana por la mañana partiría de Gimlé y tomaría prestados los poderes de las gemelas, debería volver a lárnviðr alrededor de la noche dos días después de partir. Ya habían pasado doce días sin escuchar la voz de Mitsuki, y realmente estaba empezando a echarla de menos. Quería ahorrar la mayor cantidad posible de batería para cuando regresara.

*"Con todo lo que sucedió, este fue un viaje que valió la pena, ¿huh?"* murmuró.

A Yuuto le hubiera gustado quedarse dormido de inmediato, pero gracias a su rutina, por lo general estaba despierto a esta hora, y no era el tipo de persona que podía dormirse fácilmente cuando le convenía. Así que, mientras esperaba a que sus párpados se volvieran pesados, estaba reflexionando sobre los días que había pasado en Gimlé.

*"Parece que gobernar este lugar va a ser más fácil de lo que había pensado, lo cual es genial."*

Todo eso fue gracias a Linnea. Aunque la antipatía de la población hacia el Clan Lobo no había desaparecido por completo, Yuuto había recibido informes de Olof de que había disminuido bastante.

Linnea había ido vuelta personalmente y preparó las bases sociales necesarias para ellos, asegurándose de que la gente obedeciese a Yuuto, y por ende al Clan Lobo.

Olof también era un hombre honesto, diligente y confiable. Con todo arreglado para él, no había preocupación de que metiera la pata y lo arruinara.

*"Hermano Mayor, ¿estás despierto?"* preguntó alguien.

*"¿Huh? Oh, eres tú, Linnea."* Yuuto se sentó. Se sorprendió un poco al escuchar su voz desde fuera de su puerta justo después de haber estado pensando en ella. *"Es medianoche. ¿Qué sucede?"*

*"¿Puedo entrar?"*

*"Claro, está bien, ¿pero de qué querías hablar conmigo? ¿Es algo sobre Gimlé?"*

*"No, no se trata de eso..."* La puerta se abrió, sus bisagras hacían un chillido un poco desagradable.

Linnea parecía algo nerviosa cuando entró a la habitación, y Yuuto notó que no llevaba su atuendo formal habitual, sino un camisón flojo.

Apretando un puño ante su pecho como si estuviera reuniendo su valor, se paró frente a Yuuto. Forzando su vista en la oscuridad, pudo ver que su pelo estaba mojado. ¿Era algún tipo de aceite perfumado? Había una especie de dulce aroma que flotaba hacia él.

*"Hermano Mayor Yuuto..."* Dijo su nombre con una voz delicada, y su ropa se le resbaló y cayó al suelo. Incluso en la oscuridad, su cuerpo desnudo sobresalía bastante con respecto a lo que la rodeaba.

*"Espera, espera, ¡¿L-Linnea?!"*

*¡Maldición!* Demasiado tarde, Yuuto maldijo su ingenuidad. Estos últimos días, Linnea había estado muy ocupada con su trabajo que la única vez que habían hablado había sido sobre Gimlé, y él había bajado su guardia por completo.

Mientras él aún estaba confundido, ella lo abrazó repentinamente, con una mirada amorosa en sus ojos. Una pequeña pero inconfundible sensación de suavidad se presionó contra el pecho de Yuuto.

*"Por favor, acuéstate conmigo,"* le susurró dulcemente al oído, su voz sonaba con pasión.





## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

"¡Gah...!" Yuuto sintió unos pinchazos de dolor que recorrían por su columna vertebral. Todos sus pensamientos habían desaparecido, y su mente se quedó en blanco como una hoja papel. Como guiado por una fuerza invisible, los brazos de Yuuto se levantaron lentamente y comenzaron a abrazar la espalda de Linnea—

*Yuu-kun...*

—Pero antes de que lo hicieran, la imagen de la cara de su amiga de la infancia apareció brillando breve e intensamente en su mente, y de alguna manera se las arregló para contenerse.

Eso estuvo cerca; se había perdido casi por completo.

Yuuto cerró sus ojos y respiró hondo, luego agarró los hombros de Linnea y la apartó de su cuerpo.

*"¿Por qué...? ¿Después de todo... en verdad soy poco atractiva?"*

*"No. No es... no es eso."*

*"...Por favor, no se preocupe por mis sentimientos," dijo. "La verdad es que ya me lo había imaginado. Cada vez que mencionaba el tema del matrimonio, ponías una cara de angustia, Hermano Mayor."*

*"¡Ah...!"* Ella había dado en el clavo, y él no podía decir nada en respuesta.

Aunque era joven, Linnea seguía siendo una mujer. En comparación con los hombres, se dice que las mujeres son bastante superiores en su capacidad de percibir las mentiras o emociones ocultas de una persona por el tono de su voz, las expresiones faciales o el lenguaje corporal aparentemente normal. Según una teoría, esta ventaja natural en la percepción y la perspicacia proviene de tener que cuidar a los bebés, que no pueden hablar ningún idioma.

Yuuto se vio obligado a darse cuenta una y otra vez de que nunca debía subestimar la intuición de una mujer.

*"Pero lo entiendo,"* dijo Linnea con tristeza. *"Están la Señorita Felicia y la Señorita Sigrún, y esas gemelas del Clan Garra. Todas esas mujeres a su alrededor son tan bonitas, son tan lindas, que no hay forma de que quieras acostarte con alguien como yo."*

*"No, eres muy atractiva,"* dijo Yuuto titubeando. *"Es sólo que soy el patriarca del Clan Lobo. No puedo permitirme casarme sin antes pensarlo.... No, no, eso no es verdad."*

Yuuto a mitad de la mentira y se mordió el labio, agitó su cabeza de un lado a otro.

No podía seguir actuando superficialmente. Siempre estaba poniendo excusas, tratando de decir lo correcto para no herir sus sentimientos. ¿Cómo podía seguir siendo tan deshonesto con Linnea, que siempre se esforzaba en todo lo que hacía, con sinceridad y humildad? ¿Cómo podía hacer lo mismo aquí y ahora?

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

No podía soportar lo patético que se sentía.

*"¡¡Hngh!!"* Yuuto respiró hondo... ¡y luego golpeó fuertemente su frente contra la pared con un *bam!*

*¡Bam-bam-bam-bam!* Insatisfecho, golpeó su cabeza varias veces más.

*"¡¿Hermano Mayor?! ¡¿Qué está haciendo?! ¡Sangre! ¡Está sangrando!"*

*"Estoy bien."* Levantó su mano para detener a Linnea, y puso su otra mano sobre su frente. De hecho, había algo caliente y húmedo allí.

De cualquier manera, me dolió. Era un dolor insoportable. Pero de alguna manera, eso había despejado todos los pensamientos molestos y pretenciosos, y su cabeza se sentía bastante clara.

Sabía exactamente lo que necesitaba hacer ahora.

*"¡Linnea, lo siento! No puedo casarme contigo,"* dijo eso mientras inclinaba su cabeza.

Yuuto no era lo suficientemente infantil como para aferrarse a la idea de que, si explicaba honestamente su situación, todo el mundo lo entendería. No podía permitirse darse el lujo de ser un niño.

Como patriarca, la estrategia era absolutamente necesaria en todas las cosas. Si la situación lo requiría, incluso engañaría a alguien sin dudarlo.

Sin embargo, con alguien que era completamente abierto y honesto con él, de la misma manera sintió que necesitaba responder con honestidad e integridad, no como un patriarca del clan, sino como un ser humano civilizado.

*"Ya... veo,"* susurró Linnea, manteniendo sus emociones bajo control. *"¿Al menos podría.... preguntar por qué?"*

Yuuto levantó la cabeza y miró a Linnea a los ojos.

Honestamente, él pensaba que era muy linda. Era una chica amable, que era considerada con los demás y que lo idolatraba como a un cachorro. No podía negar que en el fondo se había encariñado con ella.

Eso es exactamente por lo que necesitaba decírselo.

*"Hay una chica... de la que estoy enamorado. Yo... no quiero traicionarla."* Necesitó un poco de fuerza de voluntad para poder sacar las palabras de su boca.

Linnea lo miró perpleja. Eso era de esperar. En este mundo, era común que los hombres en posiciones de poder tuvieran varias amantes o concubinas. Y un matrimonio con Linnea implicaba la política de ambas naciones.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*¿Qué está diciendo esta persona? No sería una respuesta inusual. Lo que él dijo era tan antinatural, que podría parecer incomprensible para ella.*

*"Te contaré toda la historia," dijo. "Sin esconder nada de eso. Puede que no me creas cuando te diga esto, pero no soy de este mundo."*

*"¿Qué.... estás...?"*

*"Vengo de muy, muy lejos, en el futuro— varios miles de años. Por eso tengo todo este conocimiento que ustedes no tienen."*

*"...Es una historia difícil de creer de inmediato. Pero.... también hay muchas cosas que ahora encajan," murmuró Linnea con una cara seria.*

Por supuesto que ella no creería una historia así sin dudarlo. Pero también había visto a Yuuto traer ideas e inventos una y otra vez a este mundo en el que nunca antes habían existido. En cierto modo, su explicación era *difícil* de creer.

*"Todo es verdad," dijo. "Y eventualmente, volveré a mi mundo. Bueno, no tengo ni idea de cómo regresar, pero quiero hacer lo que sea necesario para hacerlo."*

*"¿...Es porque la chica que amas está allí?"*

*"Sí. Así que por eso... No puedo comprometerme a casarme con nadie en este mundo."* Logró decirlo de forma clara y concisa.

Si no lo hubiera dicho con certeza, sentiría como si su corazón dudara. Si no hubiera tenido a Mitsuki, seguramente habría aceptado las insinuaciones de Linnea. No, no fue sólo ella. A estas alturas, es probable que haya tenido relaciones sexuales con Felicia o Sigrún.

Porque nunca lo habrían rechazado. Porque tal comportamiento egoísta sería tolerado por alguien en la posición de patriarca.

*"Así que ella es alguien tan importante para ti, Hermano Mayor.... Estoy celosa. Debe ser una persona maravillosa."* Linnea hizo una pequeña sonrisa.

Incluso si la historia de Yuuto estaba a la par de un sueño o de un cuento de hadas, por su tono, ella debe haber decidido, confiar en que él no estaba mintiendo.

*"No estoy seguro de eso," admitió Yuuto. "Es quisquillosa con las cosas, y es una llorona, y últimamente he aprendido que da mucho miedo cuando se enoja. Es alguien sin remedio, ¿ves?"*

Es exactamente eso. No tenía remedio. Por eso tenía que volver a casa, pase lo que pase.

El niño que aún estaba en lo más profundo de su corazón había jurado, *yo soy el que la protegerá.*

No iba a entregarle ese papel a nadie más.

*"Bueno, aún no sé cuándo vaya a pasar, pero me haría feliz que tú y tu clan se llevaran bien con el Clan Lobo incluso después de que yo regrese a casa," dijo Yuuto. "Al menos planeo hacer arreglos con mi Cáliz para evitar peleas internas."*

*"Eso no será un problema para mí," dijo Linnea. "Sin embargo, todavía hay un problema. Si regresas a tu mundo, Hermano Mayor, entonces no estoy segura de lo que debo hacer."*

Linnea suspiró. Todavía estaba en su adolescencia, pero en ese momento, era como si fuera una anciana cansada de la vida.

*"Conmigo como patriarca, el Clan Cuerno sólo continuará en decadencia. Rasmus ya es bastante viejo para el puesto, y Haugspori es un general hábil, pero tiene poco interés en gobernar. Este es un verdadero problema. ¿A quién debo acudir?"*

*"Er, estará bien si te quedas como patriarca, Linnea," dijo Yuuto. "Honestamente, las habilidades que mostraste aquí en Gimlé me dejaron prácticamente sin palabras."*

*"No es necesario que me adules, Hermano Mayor. Soy consciente de mis propios límites."*

*"Espera, no es adulación—"*

*"No soy lo suficientemente buena. 'Seré capaz de proteger al Clan Cuerno que mi padre amaba muy bien,' pensé. 'Puedo hacer que el clan crezca aún más de lo que él lo hizo.' En verdad, yo... fui tan engreída. Todo lo que logré, sólo lo hice tomando prestado el poder y el legado de mi padre; todo fue una farsa. Pero soy alguien que ni siquiera podría darse cuenta de eso. Soy una cobarde que estaba cara a cara con el asesino de mi padre y no podía hacer nada más que gritarle.... ¡No hay forma de que pueda proteger al Clan Cuerno!"*

*"H-hey, Linnea,"* Yuuto intervino, incapaz de soportar ver a Linnea denigrarse a sí misma de esta manera, pero no se le ocurrió nada más que decir.

*"Ser usada por alguien con una fuerza verdadera es más apropiado para alguien como yo,"* dijo Linnea. *"Si no hay alguien que tome la iniciativa, entonces la preocupación es tan abrumadora que ya no sé qué hacer..."*

Superada por su desesperación, Linnea miró a Yuuto. Sus ojos estaban sin vida y desesperados, como pidieran ayuda, de una manera servil que parecía tan diferente a la Linnea que conocía.

Finalmente, Yuuto comprendió lo doloroso que había significado para Linnea entregar al Clan Cuerno. Su espíritu había sido completamente quebrantado.

Tan pronto como se convirtió en patriarca, un incidente tras otro había debilitado al Clan Cuerno, y había perdido toda la confianza en sí misma.

Y quien la había llevado a ese estado, quien había puesto en marcha los acontecimientos que habían destruido todo lo que ella había construido, era Yuuto.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Bajo circunstancias normales, el Clan Cuerno debería haber disfrutado de una gran victoria en su guerra contra el Clan Lobo, ya que el Clan Cuerno no tenía debilidades de las cuales hablar. Y con su antiguo enemigo finalmente destruido, el nombre de Linnea habría resonado por toda la región como la patriarca que había llevado a su clan a un poder aún mayor a través de la batalla.

Sin duda tenía la fuerza para lograrlo. Poseía una gran habilidad en la estrategia que iba más allá de las tácticas de batalla. Pero en la realidad le esperaba exactamente lo contrario.

Había convertido a Yuuto en su enemigo, un forastero con conocimientos más allá del alcance sentido común, y eso fue lo que había llevado al desorden de los engranajes de su destino.

Yuuto no se arrepintió de haber hecho lo que tenía que hacer para proteger al Clan Lobo, pero aun así sintió un dolor en su corazón. No podía soportar ver a Linnea así nunca más.

Con un suspiro muy largo, Yuuto miró al techo, y empezó a murmurar en voz baja. *"¿Quieres que te cuente una vieja historia? Es sobre un niño mocoso sin valor."*

*"¿Huh?"*

*"Así que este chico tenía acceso a todo tipo de conocimientos que nadie más tenía en este mundo, y todos empezaron a alabarlo mucho. Todos los que alguna vez lo miraron con desprecio, y lo llamaron completamente inútil, cambiaron completamente a lo opuesto, y se juntaban para adularlo y ganarse su favor. Y se sintió tan bien que se le subió a la cabeza. Ha, aunque todo fue sólo porque había conseguido un poco de conocimiento prestado, las ideas que nunca habría pensado por sí mismo, y no había absolutamente nada asombroso en el niño."*

*"Así que.... esa persona es..."*

Como era de esperar, Linnea había adivinado de quién se trataba esta historia.

En respuesta a su mirada que le pedía más, Yuuto hizo una pequeña sonrisa burlándose de sí mismo, y prosiguió.

*"Así que cada vez se volvió más engreído hasta el punto de creer que sin ninguna duda él, un chico con todo ese conocimiento, siempre tenía razón, así que cuando alguien trató de advertirle del peligro, se reía de él como si estuvieran celoso de él... Bueno, todo el mundo sabe lo que les pasa a los idiotas así. 'He hecho todo tal como dice el conocimiento, así que todo estará bien,' pensó, y ese descuido le costó mucho tiempo."*

Mientras decía eso, Yuuto sorprendido por lo idiota que había sido. Aunque esa arrogancia había sido la razón por la que había quedado atrapado en este mundo y no podía volver a casa, ni siquiera había aprendido de su error.

Continuar con la siguiente parte de la historia era emocionalmente difícil para él.

*"Normalmente el debería pagar el precio al final tendría que ser el mismo idiota. Pero no fue así como terminaron las cosas. En su lugar, el que murió fue alguien que lo había cuidado*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*cuando aún era ignorante e inútil, alguien que siempre trató de mantenerlo en el camino correcto. Justo, increíblemente amable. Y esta persona murió protegiendo a ese niño idiota."*

Yuuto revivió esa escena y rechinó los dientes, soportando el dolor que le producía el recuerdo. El dolor en su pecho era más fuerte del que había sentido al golpearse la cabeza contra la pared hace un momento.

Esperó hasta calmarse, y antes de hablar liberó la tensión de sus hombros.

*"Yo era como eres tú en este momento. Me di cuenta con claridad lo que me faltaba. Me culpaba y lo seguía haciendo una y otra vez. Pero.... lo más importante es lo que haces después."*

Al recordar lo que se le había encomendado, las manos de Yuuto se volvieron puños.

En ese entonces, las cosas habían sido muy difíciles que no podía darse el tiempo para estar desanimado. Al final eso resultó ser bueno para él.

Habiendo aprendido una dolorosa lección con esa experiencia, Con la dolorosa lección que había aprendido de esa experiencia tomada en serio, fue capaz de seguir adelante, sin descanso.

*"Hyaku-ren-sei-kou," prosiguió. "Es un refrán en el idioma de mi país, y más o menos se traduce algo así: 'El acero se templea cien veces.' Significa que solo después de pasar por muchas experiencias difíciles y templar el cuerpo y el alma, alguien finalmente se puede convertir en una persona fuerte y ejemplar."*

Ese ahora era el lema personal de Yuuto.

Sabía que aún era un niño. Tenía una gran falta de experiencia de la vida. Sin embargo, como patriarca que tiene la vida de varias personas sobre sus hombros, no podía darse el lujo de dar excusas tan infantiles.

Y así debe seguir templándose, sin volverse orgulloso o conformarse, aprendiendo y acumulando experiencia. Luego debe de convertirlos en su propia fuerza.

Constantemente se recordaba a sí mismo que el conocimiento del siglo XXI no era más que una trampa que tomaba prestada, de modo que nunca debería dejarse llevar y repetir el mismo tipo de error.

*"Incluso en la historia con la que estoy familiarizado, todas las grandes figuras que han dejado su huella en el mundo, no hay ni una sola que no haya tenido un fracaso o un tropiezo," dijo. "En concreto, había un tipo increíble, Liu Bang, que dirigía la nación de Han. Perdió 72 veces contra el mismo oponente, pero nunca se rindió, y al final, unió el territorio durante su gobierno."*

Nadie quería experimentar el fracaso. Para alguien tan bondadosa como Linnea, el hecho de que sus fracasos llevaran a la muerte debe haber sido aún más insoportable para ella. Aun así, Yuuto endureció su corazón y continuó su charla motivacional.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Hola, Linnea. Este es un momento crucial para ti. ¿De verdad te vas a rendir aquí, después de un fracaso? Ni siquiera has terminado de ser templado una vez. ¡De aquí en adelante es cuando tienes la oportunidad de volverte más fuerte de verdad!"*

*"Eso es.... pero..."* Los ojos de Linnea titubeaban con duda.

Ella debía ser quien quería proteger a su clan más que nada. Si no hubiera sido así, no se habría esforzado durante tanto tiempo, desde una edad tan temprana, por adquirir las habilidades que tenía.

Pero su confianza y espíritu, una vez destrozados, no iban a ser restaurados tan fácilmente. *"Pero, ¿puedo ser más fuerte? ¿Realmente puedo ganar la fuerza para proteger al Clan Cuerno?"*

Linnea ya era incapaz de juzgar sus propias habilidades de forma optimista. Sin embargo, esa era exactamente la razón por la que podía volverse más fuerte.

*"Estoy seguro de que puedes hacerlo."* Con absoluta confianza en ella, Yuuto asintió con fuerza. *"Tienes mucho más talento para estas cosas que yo."*

El antiguo filósofo griego Sócrates dijo una vez: *"La verdadera sabiduría es saber que no sabes nada,"* y *"Un verdadero sabio es aquel que es consciente de su propia ignorancia,"* así como en otras frases que señalan la importancia de ser consciente de su propia estupidez e ignorancia.

Incluso el entrenador de baloncesto de un manga deportivo que Yuuto había leído hace un tiempo había dicho: *"El primer paso para que un jugador mediocre se convierta en un gran jugador es darse cuenta de lo malo que es."*

Había una gran cantidad de frases como ésta si uno las buscaba.

En el pasado, no lo había conseguido. Siempre pensó que todo se reducía solo al talento. Pero después de superar sus tropiezos, Yuuto ahora lo entendía.

Ignorar la realidad dejándose llevar por ilusiones ingenuas debilita y destroza el corazón. Y no era fácil reconocer la propia inmadurez y debilidad. Sin embargo, la verdadera fuerza y ambición llegaron a aquellos que aceptaron y enfrentaron la realidad, por difícil y dolorosa que fuera.

No era algo que él pudiera decirle directamente, pero la única causa del fracaso de Linnea era el haber tenido a Yuuto como oponente. Incluso mirando la ciudad de Gimlé, uno podía ver que tenía una considerable habilidad como patriarca. Si salía de su estado actual, no había duda de que ganaría aún más experiencia y habilidad, convirtiéndose en un buen patriarca que cualquiera consideraría digno de su título.

Yuuto puso su mano sobre la cabeza de Linnea, y le mostró una pequeña sonrisa. *"Oye, no te preocupes. Mientras esté en este mundo, te ayudaré en lo que necesites. Eres mi linda hermana menor y todo eso, ¿sabes? Tómallo con calma, paso a paso, y te harás más fuerte."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

"¡...Muy bien!" Con lágrimas aun en sus ojos, Linnea asintió firmemente.

Yuuto sabía que esto no significaba que se había recuperado completamente. Al final, el único que puede salvar el corazón de alguien es uno mismo. Todo lo que Yuuto pudo hacer es darle a Linnea la oportunidad de hacerlo. Si usa efectivamente esa oportunidad o la desperdicia, era su decisión. Pero de alguna manera tenía la sensación de que ella había superado lo peor.

De repente, ella lo miraba seriamente. *"Hermano Mayor, está mal rendirse tan fácilmente con las cosas, ¿verdad?"*

Yuuto ya había decidido que no iba a mentirle. Así que respondió honestamente.

*"Sí, así es. Hay momentos en que es importante saber que debes rendirte, pero creo que rendirte de inmediato está mal."*

*"Sí, lo es, ¿verdad? ¡Así que no voy a rendirme contigo, Hermano Mayor!"*

*"¿Qué?!"*

Yuuto reacciono con sorpresa con un tono de voz casi violento, sin querer. Era una respuesta natural, dado que él le había explicado tan minuciosa y claramente por qué no podía casarse con ella, sólo para que ella volviera a hablar del tema.

*"¡Espera, espera! Como acabo de decir, ¡tengo que volver a casa! No puedo ser el patriarca del Clan Cuerno..."*

*"Sí. Lo entiendo. Ya no tengo intención de pedirte que te hagas cargo del Clan Cuerno, Hermano Mayor. Lo protegeré yo misma. Pero eso y mis sentimientos de admiración por usted son cosas diferentes. ¡La verdad, es que después de hablar esta noche, mis sentimientos por usted sólo han crecido aún más!"*

*"Pero, no, te dije que hay alguien que me gusta, ¿verdad?"* Contesto.

*"Sí, soy consciente de eso. Por eso dije que no me rendiría. Incluso si pierdo 72 veces, está bien si gano al final, ¿verdad? No puedo negar que todavía estoy lejos de ser una candidata adecuada, pero voy a mejorar como mujer. ¡Capturaré tu corazón y te alejaré de esa otra mujer!"*

*"Uh. Ummm..."* Yuuto ni siquiera podía unir dos palabras en su mente, y todo lo que consiguió fue responder con un gemido.

¿Cómo es que las cosas terminaron así? ¿Dónde había cometido el error que lo llevo hasta aquí?

*"Perdón por perturbar su agradable conversación,"* dijo dulcemente una tercera voz.

*"¡Gah!"*

*"¡Aah!"*

Ante la repentina voz, tanto Yuuto como Linnea gritaron sorprendidos.

El hecho de que ninguno de los dos esperaba oír otra voz por aquí, a estas horas de la noche, pero también lo era el tono juguetón del emisor.

*"K-Kristina, ¿qué pasa?"* Yuuto reconoció la voz, y habló a través de la puerta.

Pensando en el pasado, cuando el Clan Pezuña había comenzado su invasión, había ocurrido una situación espeluznantemente similar, con una repentina visita en la noche.

No tenía un buen presentimiento sobre esto.

*"Hay algo urgente que debo reportar,"* dijo Kristina.

*"Muy bien, entra,"* le dijo Yuuto.

Linnea levantó su voz entrando en pánico. *"¡¿H-huh, e-espera, Hermano Mayor?!"*

Fue entonces cuando Yuuto se dio cuenta: ¡Linnea seguía desnuda! Con lo metido que estaba en su seria discusión, y lo oscuro que estaba el cuarto, se había olvidado por completo de eso.

Con otro chillido, la puerta se abrió y Kristina se rió.

*"Oh, cielos,"* dijo con una sonrisa. *"¿Estaban en medio de algo divertido?"*

*"No lo estábamos. Así que, ¿cuál es el informe?"*

Yuuto no le dio a Kristina nada más que una respuesta cortante y extenuante. Ella sabía exactamente lo que estaba pasando (o no), pero había preguntado de todos modos.

La sonrisa de Kristina desapareció, y cuando volvió a hablar, con toda seriedad, sin rastro de su tono juguetón habitual.

*"El Clan Trueno ha comenzado los preparativos para la guerra."*

Justo cuando Yuuto había estado pensando que había resuelto un problema importante, las cosas van de mal en peor.

Este estaba resultando ser un día de mala suerte para él.

## Acto 4

*"Ahora bien, danos los detalles."* Yuuto se sentó frente a Kristina, con sus manos agarradas y sus codos sobre el escritorio.

A su alrededor, en el comedor, se encontraban su ayudante, Felicia; el actual gobernante de la ciudadela, Olof; y el patriarca del Clan Cuerno, Linnea.

Albertina también estaba presente, pero ya había empezado a dormirse sentada en una silla. Todavía era una niña tanto en cuerpo como en mente, por lo que permanecer despierta a estas horas debe haber sido difícil para ella.

Yuuto podía imaginar fácilmente que la conversación se saldría de las manos si dejaba que Kristina metiera a Albertina en ella, así que una vez que todos se habían reunido en la sala, él inmediatamente dirigió la discusión y le pidió su informe.

Resultó ser una decisión excelente.

*"Durante este viaje de inspección, estuve observando los alrededores de la ciudad y reuní información,"* dijo Kristina.

*"Bueno, qué astuta eres,"* dijo Yuuto encogiéndose de hombros, como para santo cielos. Por supuesto, la mitad de su reacción fue una acción. Sospechaba que ella estaba reuniendo información en Gimlé.

En cuanto a la distancia, este lugar estaba lejos del territorio del Clan Garra. Si, por alguna razón— por ejemplo, si Yuuto volviese a casa y sus juramentos al Cáliz se volviesen inválidos— la relación entre el Clan Lobo y el Clan Garra empeoraría en el futuro, había pocas o ninguna posibilidad de que la información recogida aquí pudiese ser conseguida para usarla contra el Clan Lobo. En el peor de los casos, la población de Gimlé podría ser incitada a disturbios, lo que permitiría un ataque por detrás, pero sería imposible establecerlo durante el corto período de un viaje de inspección.

Por lo tanto, su plan había sido dejarle hacer lo que quiera por el momento, y determinar el alcance de sus habilidades y su lealtad. Como resultado, ella le trajo algunas noticias desagradables, pero eso era mucho mejor que si no hubieran llegado a sus oídos.

*"Concretamente, descubrí que los bares y similares eran un tesoro de información,"* Kristina prosiguió. *"Después de todo, cuando el alcohol alivia el estado de ánimo de una persona, también tiende a aflojar la boca. Así que, según lo que decía un comerciante, parece que, en la capital del Clan Trueno, Bilskírnir, hay un gran aumento en la demanda de estaño. Tanto es así que ni siquiera el aumento de precio le impide al clan de comprarlo."*

*"Estaño..."* Yuuto levantó la cabeza. *"Para el bronce."*

Se puede utilizar una pequeña cantidad de estaño para convertir el cobre en bronce, aumentando notablemente su dureza. En Yggdrasil, donde el uso del hierro aún no se había generalizado, el bronce era el metal común utilizado en armas y armaduras.

Sin embargo, el estaño era un metal bastante raro, y sólo se encontraba en áreas limitadas. Si había una demanda de grandes cantidades de ella en la capital del Clan Trueno, eso significaba que había una posibilidad extremadamente alta de que se preparasen para la guerra.

*"Aun así," dijo Yuuto, "eso solo no significa que vayamos a ser sus objetivos, ¿verdad?"*

El territorio del Clan Trueno era enorme, limitando con unas cuantas naciones más. Estaban los Clanes Pezuña y Cuerno al norte, y Yuuto había oído que también había varios clanes al sur.

*"También mencionó que algunos de sus funcionarios de gobierno se han acostumbrado a tener muchas charlas amistosas con los comerciantes que llegan del este, como una forma de tratar de obtener información de ellos."*

La única nación en el mapa al lado este del Clan Trueno era el Clan Lobo.

*"Ahora entiendo," dijo Yuuto, incapaz de reprimir una amarga risa. "Sí, eso es muy sospechoso."*

Esos oficiales seguramente habían hecho todo lo posible para ocultar adecuadamente sus verdaderas intenciones, pero se habían enfrentado a los astutos comerciantes ambulantes, que eran mucho mejores en ese juego. Por lo tanto, la estratagema habría sido completamente obvia.

Yuuto se juró a sí mismo que si estaba buscando información y no quería que sus enemigos lo descubrieran, simplemente lo haría con un soborno honesto. Situaciones como estas demuestran que la información podía valer más que el oro.

*"Y entonces, Señor Yuuto. ¿Estaría dispuesto a enviarme al Clan Trueno?"*

*"Hrm...."* La frente de Yuuto se arrugó.

Era cierto que quería información sobre el Clan Trueno más que cualquier otra cosa ahora mismo. Por supuesto, Yuuto ya había estado enviando regularmente espías disfrazados de comerciantes al territorio del Clan Trueno para reunir información. Pero esta chica Kristina era muy superior a cualquier espía que conociera. Podía usar su poder para controlar los vientos con el fin de escuchar a escondidas, así como para ocultar su presencia.

Y más que nada, tenía una mente aguda. El verdadero valor de la información estaba en lo que se podía deducir cuando se combinaba y analizaba, así como Kristina había utilizado la información sobre la demanda de estaño y los funcionarios del gobierno para percibir la amenaza de guerra. En este mundo en el que las tasas de alfabetización eran inferiores al 1%, sus capacidades eran más que sobresalientes.

Esa era la razón por la que Yuuto la quería como su subordinada en primer lugar, pero...

Yuuto miró a Kristina, a su pequeño cuerpo.

"Ooh! ♪" Sin cambiar en lo más mínimo su cara inexpresiva, Kristina gimió y retorció su cuerpo, pero Yuuto simplemente lo ignoró.

Ella era una niña. Aunque es precoz y descarada, una mirada a su apariencia mostró que era una niña pequeña y tierna.

*"Enviarte a territorio enemigo es otra historia."* Yuuto se detuvo, considerando el peor de los casos. Si por casualidad ella muriera, eso pesaría demasiado en su conciencia.

Por supuesto, Yuuto sabía que también se sorprendería y consternaría si algún subordinado, como Sigrún, moría. Pero en un caso como el de Sigrún, era una mujer militar que había jurado por el Juramento del Cáliz arriesgar su vida en el campo de batalla por Yuuto y por el Clan Lobo. Decirle a alguien como ella que no quiere que corra peligro sería algo más que una grosería, sería un insulto a su orgullo.

Sin embargo, las gemelas del Clan Garra no tenían conexión con él a través del Cáliz. Técnicamente eran sus invitadas. No podía dejarles hacer algo demasiado imprudente.

*"Es demasiado peligroso, o más bien..."*

*"¿Peligroso? Hee hee hee."* Con una sonrisa burlona, Kristina pateó bruscamente la silla en la que estaba sentada su hermana.

*"¡¿Bwah?!"* Despertada por el impacto repentino y la silla inclinable, Albertina no pudo hacer otra cosa que gritar con voz tonta mientras caía al suelo—

—o eso se suponía. En vez de eso, volteó su cuerpo en el aire, aterrizando hábilmente en cuatro patas. Yuuto se quedó boquiabierto, sorprendido. Su reacción había sido tan ágil como la de un gato.

*"¡¿Un terremoto?! ¡¿Qué está pasando?!"* Kristina gritó en pánico mientras miraba a su alrededor.

*"Al, por favor, captura a Olof,"* dijo Kristina. *"Captúralo vivo."*

*"¿Eh?"*

*"¿Qué?"*

Sorprendidos por el repentino giro de las cosas, los ojos de Albertina y Olof estaban bien abiertos y miraron inexpresivamente a Kristina.

*"Señorita Kristina, ¿qué es todo esto de repente?"* preguntó Olof.

*"Pero Kris, ¿no es del Clan Lobo?"*

*"Eso no importa,"* dijo Kristina, bajando su tono de voz. *"Sólo hazlo."*

"¡Sí!" El cuerpo de Albertina se estremeció, como si recordara algún tipo de experiencia traumática. Y luego ella desapareció.

"¿Qué...?" Ante el sonido de la sorprendida voz de Olof, Yuuto se giró para mirar en su dirección y se sorprendió de lo que vio. De alguna manera, Albertina estaba detrás de Olof y tenía una espada corta en su garganta.

Olof era un hombre que había avanzado hasta el cuarto puesto en el Clan Lobo. Había experimentado innumerables batallas y se distinguía por sus logros militares. Y no había tenido tiempo de oponer la más mínima resistencia.

Es cierto que Olof no estaba preparado para el ataque sorpresa. Por otro lado, escuchar a alguien decir "*capturarlo vivo*" le debería haber dado el tiempo suficiente para ponerse en guardia. Así que el elemento de sorpresa había sido mitigado.

Eso significaba que el nivel de agilidad de Albertina podría incluso superar al de Sigrún. Sus movimientos habían sido tan rápidos que Yuuto no había podido seguirlos con sus ojos.

"*Muy bien, Al, es suficiente.*" Las palabras de Kristina resonaron claramente en la silenciosa habitación.

Albertina inmediatamente apartó su espada de la garganta de Olof, y empezó a inclinar su cabeza para disculparse con él una y otra vez. En cuanto a Olof, su cara estaba más rígida y pálida que nunca.

"*Por lo tanto, es cierto que nos falta fuerza física y que no haríamos bien en empuñar lanzas en un campo de batalla,*" dijo Kristina. "*Pero si se tratara de un combate cuerpo a cuerpo en el centro de la ciudad, sería difícil encontrar a alguien mejor que mi hermana.*"

"*Después de ver eso, agradezco al cielo que mi cabeza siga en su lugar.*" Yuuto acababa de darse cuenta de lo peligrosos que eran estas gemelas. Había sido completamente engañado por su apariencia infantil y su comportamiento inocente. Si Kristina era la espía perfecta, Albertina era una asesina nata.

"*¡Hee hee! Tomar tu cabeza hubiese sido imposible, Señor Yuuto. La Señorita Felicia estaba constantemente a su lado, y el palacio estaba lleno de gente espantosamente fuerte, después de todo.*"

"*En pasado, ¿entonces? Ustedes, gemelas, dan mucho miedo.*" Yuuto no pudo evitar poner una mano en su propia garganta mientras suspiraba.

Era cierto que hasta hace poco, los Clanes Lobo y Clan Garra habían estado en guerra entre ellos. Hubiera sido más extraño si Yuuto no hubiera sido blanco directo en algún momento.

Mirando hacia atrás a través de las páginas de la historia, dejando a un lado las luchas internas y las luchas de poder domésticas, uno no suele encontrar ejemplos de un espía extranjero asesinando exitosamente a un rey.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Prácticamente, las gemelas habrían tenido que pasar por múltiples grupos de guardias muy alertas, en un estado de alerta máxima debido a la guerra, para llegar a la alcoba de Yuuto y matarlo. Eso debe haber sido demasiado difícil incluso para ellas.

Dicho esto, entrar a hurtadillas en la abarrotada ciudad era un asunto mucho más fácil, y por si acaso se les veía, probablemente habrían podido escapar de los guardias de la ciudad sin problemas.

*"¡Hee hee!" Kristina se rió. "¿No se lo dije al principio, cuando nos llamaste a las dos gemelas una simple molestia? 'Nunca había sido tan insultada en toda mi vida,' ¿no es así?"*

===== Cambio de escena =====

A la mañana siguiente, Yuuto se apresuró en sus preparativos para su partida de Gimlé. Necesitaba volver a lárnviðr lo antes posible, pero antes de eso, aún quedaba mucho por hacer.

Ya había pedido a Felicia que redactara los documentos necesarios y los enviara a primera hora de la mañana, por paloma mensajera, a Jörgen en lárnviðr.

Sorprendentemente, la historia de las palomas mensajeras se remonta a muchos años atrás. Hay descripciones en las tablas de arcilla sumerias desde alrededor del año 5000 a.C. que describen su uso. Y, hasta que se inventaron las primeras máquinas de fax a mediados del siglo XIX, siguieron siendo el método más rápido de correspondencia escrita o dibujada.

En cuanto a su uso actual en Yggdrasil, no iba más allá de atar la vid o el tallo de ciertos tipos de plantas a la pata de la paloma, que servía de código y sólo podía transmitir información muy simple y limitada. No se podía conseguir que una paloma llevara una tablilla de arcilla con un mensaje real, después de todo.

Así que el mensaje de las palomas no era un medio de comunicación muy apreciado, y la mayoría de las palomas domésticas se criaban como fuente de alimento.

Pero con la llegada del papel, el envío de textos más detallados se hizo posible. La velocidad vuelo de una paloma mensajera era de 50 a 70 kilómetros por hora. Probablemente llegaría en un día, mucho más rápido que un mensajero a caballo.

Por el momento, solo el Clan Lobo poseía este rápido medio de comunicación. Las gemelas, que habían partido hacia el territorio del Clan Trueno, también habían recibido varias palomas.

La tasa de regreso exitoso de una paloma mensajera era de alrededor del 60%. Así que, si necesitaban enviar un mensaje y querían estar absolutamente seguros de su llegada, tendrían que usar todas sus palomas, y sólo podrían comunicarse una vez. Pero Yuuto confiaba en que la gemela más joven, Kristina, sería capaz hacer lo correcto en esa situación.

Linnea se acercó a Yuuto y habló justo cuando había terminado de darle a Olof instrucciones detalladas sobre qué hacer cuando se fuera. *"Hermano Mayor, también estoy pensando en volver a Fólkvangr para empezar a preparar mi ejército."*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Había valentía en su voz, y una luz había vuelto a sus ojos que mostraba que había recuperado algo de autocontrol. Debe haber sido capaz de dejar atrás muchas cosas después de una noche de descanso.

*"¡Puede que sólo sea un poco, pero quiero que me permitas pagarte por la batalla con el Clan Pezuña!"*

Parecía que se había despertado a la acción, incapaz de permitirse permanecer débil mientras su hermano se enfrentaba a una crisis, y Yuuto estaba agradecido por ello.

*"De acuerdo, estoy bien..."* Yuuto empezó a asentir, pero luego se detuvo. Puso una mano en su boca, muy pensativo.

Después de un tiempo, Yuuto pareció no hablar distraídamente con nadie en particular.

*"Así que la cosecha de trigo ya ha terminado, y si el terreno aquí es así, entonces... sí, debería estar doblemente seguro de esto, sólo para estar seguro."*

*"¿Hermano Mayor?"*

Yuuto estaba completamente quieto, mirando fijamente a un solo punto. Justo cuando Linnea le llamó, de repente se miró hacia ella.

*"Linnea, deja reunir las tropas a Rasmus. Tengo que pedirte un favor diferente. Normalmente, no es algo que debería preguntarle al patriarca de otro clan... pero es algo que sólo tú puedes hacer."*

*"¿Sólo yo?"*

*"Sí."* Yuuto agarró a Linnea de sus hombros.

Su cara se volvió de un color rojo brillante, y apartó su mirada de la de Yuuto, pero él estaba demasiado excitado como para darse cuenta.

Acercó aún más su rostro al de ella, sus ojos serios, y habló con febril entusiasmo.

*"¡Eres la única en quien puedo confiar para esto, a nadie más!"*

===== Cambio de escena =====

Tres días después de que Yuuto regresara a Iárnviðr, se demostró que la información que Kristina había reunido sobre el Clan Trueno era correcta.

El hombre que tenía ante él en la sala de audiencias era de mediana edad, quizás de 40 años, y estaba vestido con pieles grises. Parecían pieles de lobo.

*"Ahora bien, ¿cuál es lo que te trae aquí, buen mensajero del Clan Trueno?"* Preguntó Yuuto con arrogancia, poniendo su barbilla sobre su mano.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

El rostro del mensajero estaba tenso y pálido, pero no había dudas ni miedo en sus ojos, solo una especie de trágica resolución.

Después de mojarse los labios una vez con la lengua, el enviado empezó a hablar con una voz tensa. *"Traigo un mensaje de mi patriarca."*

*"Ese... de Steinpórr?"* Yuuto casi había cometido un error y decir *"ese idiota,"* su forma habitual de referirse a Steinpórr, pero se las arregló para reprimirse a sí mismo. No podía permitirse llamar al patriarca del Clan Trueno un idiota frente a uno de los miembros de ese clan. *"Felicia."*

*"Sí señor."*

Yuuto hizo un gesto con su mandíbula, y Felicia procedió a acercarse al enviado y aceptar el mensaje de él, siguiendo grácilmente los movimientos de la etiqueta adecuada. Volvió al lado de Yuuto y miró una vez el contenido del mensaje, y luego abrió grande sus ojos, sorprendida.

*"¿Qué es esto? ¿Qué dice?"* Dijo.

*"Lo leeré en voz alta exactamente como está escrito. 'Informe al Señor Yuuto, patriarca del Clan Lobo, que yo soy Steinpórr, patriarca del Clan Trueno. El patriarca del Clan Pezuña que mataste, Yngvi, era mi hermano juramentado por el Cáliz, y también el padre sanguíneo de mi amada esposa. Nuestros corazones, marido y mujer, están destrozados por el dolor. Me gustaría invadir el territorio del Clan Lobo ahora mismo, para poder tomar tu cabeza y ofrendarla en la tumba de mi querido hermano; sin embargo, nosotros los del Clan Trueno no deseamos una guerra sin sentido. Si los del Clan Lobo, tienen el más mínimo remordimiento por sus acciones y quieren enmendarlo, entonces entréguenos inmediatamente la ciudad de Gimlé. Si se niegan, no mostraremos piedad.' ...Ese es todo el mensaje."*

*"¡Incluso las tonterías tienen sus límites! ¡Nunca aceptaríamos demandas tan absurdas!"* Gritó Sigrún.

*"¿Olvido que el Clan Pezuña fue el primero en invadir el Clan Cuerno?"* Jörgen se enfureció. *"Nuestro patriarca no hizo más que acatar el sagrado vínculo del Cáliz de Hermanos y enviar tropas para ayudarlos! Y la muerte es un compañero constante en la guerra. ¡No tenemos nada de qué culparnos!"*

Antes de que Yuuto tuviera la oportunidad de abrir la boca para responder, Sigrún había mostrado su indignación, seguido por su segundo al mando, Jörgen. Habían estado sentados en silencio cerca del salón de audiencias, pero ya no podían hacerlo.

El mensaje había sido una muestra totalmente unilateral de grosería intencionada hacia el Clan Lobo, por lo que era natural que ambos se enfadasen. Claramente era para intentar provocar una pelea. Pero Yuuto permaneció extrañamente tranquilo, poniendo una expresión de dolor como si se tomara en serio el mensaje.

*"La ira del Señor Steinpórr es bien justificada,"* dijo. *"Gimlé es un territorio muy importante para el Clan Lobo, y sin embargo me gustaría hacer todo lo posible para evitar conflictos armados con el Clan Trueno, que es conocido por su valentía en la batalla. Me gustaría tener tiempo para pensarlo."*

"¿Padre?"

"¿Padre?"

"¿Hermano Mayor?"

Jörgen, Sigrún y Felicia se voltearon para ver a Yuuto, su incapacidad para creer lo que decía se notaba en sus rostros.

Yuuto los cayó con una mirada, y luego se volvió para sonreír al mensajero. *"Buen mensajero, debe estar cansado de su largo viaje. Tendré una habitación preparada para ti, así que deberías relajarte en lárnviðr por un corto tiempo como nuestro invitado. El pan arena que hacemos aquí es exquisito, ¿sabes? Y nuestras montañas son abundantes en caza silvestre. Le ofreceremos toda nuestra hospitalidad, así que, por favor, diviértase."*

===== Cambio de escena =====

En el momento en que el mensajero salió de la habitación, Sigrún y Jörgen corrieron hacia él a toda prisa como huyendo de un incendio.

"¡Padre! ¡¿Qué quiso decir con eso?! " Gritó Sigrún.

"¡Sí, por favor, explíquelo! La idea de entregar a Gimlé a esa bestia miserable excede los límites de la cordura," dijo Jörgen.

Yuuto miró a Felicia pidiendo ayuda, pero incluso ella tenía una expresión de preocupación, y claramente esperaba una explicación completa. Parecía que estaba rodeado de todos lados.

"¡Padre, se nos está faltando el respeto!" Incapaz de contener su ira, Jörgen golpeó su puño contra la pared con un *bam*.

En comparación con el Japón de la era moderna de Yuuto, la gente de Yggdrasil era notablemente más incivilizada en sus temperamentos, pero Jörgen estaba entre los más moderados. Si Jörgen hubiera sido empujado hasta este punto, uno solo podría imaginar las consecuencias si algunos de los otros oficiales de alto rango del Clan Lobo hubieran estado presentes en esa audiencia.

Pero Yuuto solo asintió fríamente. *"Sí, definitivamente estaban buscando pelea con nosotros. Pero sólo porque pidan una no significa que tengamos que dársela, ¿verdad?"*

En todo el mundo, pasado y presente, los pretextos y las justificaciones han sido indispensables para las guerras. Al declarar públicamente que su bando es justicia y que el enemigo es malo, los soldados ganaban moral y sirvió como un llamado a la legitimidad entre otras naciones vecinas.

Mirándolo a la inversa, si no se permitía que el oponente tuviera su justificación, servía como un elemento disuasorio y no podían invadir tan fácilmente.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"¿Cómo puedes ser tan indulgente con eso?! ¿Qué crees que pasará si les damos Gimlé? Se pondrán más arrogantes y pronto nos pedirán que les entreguemos a lárnvíðr."*

*"Sí, eso suena bastante bien,"* Yuuto estuvo de acuerdo con eso.

Maquiavelo había dicho una vez: *"Si te rindes por el miedo y huyes de la guerra, lo más probable es que no escapes de ella; ya que aquel a quien, por cobardía haces lo que te dice, no quedará satisfecho, sino que se esforzará por pedirte más, y haciéndote de menos, solo será más difícil para ti."*

Que Yuuto pareció tomarse con calma las palabras de Jörgen solo echó aceite al fuego de su ira, y gritó a Yuuto, con la cara roja. *"¡Padre!"*

*"Cálmate un poco, ¿de acuerdo? Nadie dijo que vamos a estar de acuerdo con esto. Sólo dije que lo tomaría en consideración."*

*"¿Qué hay que considerar aquí?! Cortar la cabeza de ese mensajero y enviársela de vuelta habría sido una respuesta suficiente."*

Hay un relato del período Kamakura de la historia japonesa, en el que las demandas de tributo de la dinastía Yuan de Kublai Khan en China eran tan insolentes que Hojo Tokimune, el gobernante activo de Japón en ese momento, había respondido con la muerte de un mensajero. Siguiendo en la historia, ejemplos como este de matar al mensajero son demasiado numerosos para contarlos.

Pensando en los eventos históricamente probados que ocurrieron después, Yuuto reclinó su cuerpo contra la silla. *"Si hiciéramos algo así, el Clan Trueno nos invadiría de inmediato."*

Igual que Yuuto había enviado espías para infiltrarse en el Clan Trueno, de seguro ellos habían enviado espías al territorio del Clan Lobo, disfrazados de comerciantes o algo parecido. Una vez que se enteraran de que el mensajero del Clan Trueno había sido asesinado, esa noticia llegaría rápidamente a Steinþórr.

*"Nada me gustaría más que verlo intentarlo,"* dijo Jörgen, atrapado en su propia emoción. *"Padre, ¿cuándo te convertiste en un cobarde? ¡Menearle la cola a alguien que te ha hecho quedar como un tonto, es vergonzoso como un hombre del Clan Lobo!"*

Yuuto lo miró con frialdad.

Jörgen era el segundo al mando del Clan Lobo. La mayoría de las personas con las que trataba eran respetuosas con él, tratándole con el máximo respeto. Subconscientemente, ese tipo de trato había comenzado a sentirse natural y correcto para él.

Así es como la autoridad y el poder envenenaban lentamente el corazón y hacían a la persona más arrogante. La insolencia de los demás se hizo imperdonable. La indignación hacía imposible ver lo que estaba justo delante de uno mismo. Defender la dignidad de la posición se convirtió en el único objetivo. Era una pesadilla común entre las figuras de autoridad poderosas.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Pero el actual Yuuto no era lo suficientemente ingenuo como para preocuparse por semejante vanidad.

*"Piénsalo," le dijo Yuuto. "Fueron tan lejos como para enviarnos a ese ridículo mensajero con un mensaje. Eso significa que ya han terminado de prepararse para la guerra. Pero nosotros acabamos de empezar. ¿Lo entiendes?"*

*"¡Ah!"* Jörgen se quejó por última vez, y luego se quedó en silencio. Toda la sangre que se le había subido a la cabeza finalmente estaba empezando a bajarle.

Normalmente, pelear una guerra requiere una gran cantidad de tiempo de preparación.

Durante la invasión del Clan Pezuña, habían enviado a toda prisa todas las fuerzas que tenían a la mano, y eso había puesto un límite al número de soldados que podían reclutar y agruparse. Y el irrazonablemente duro ritmo de marcha por el que habían pasado los soldados había significado que, para cuando llegaron a Fólkvangr, ya estaban completamente exhaustos y apenas eran capaces de luchar bien.

En ese momento era una necesidad nacida de la crisis, pero sin duda era un plan mucho mejor para hacer lo que fuera necesario para evitar caer de nuevo en ese tipo de situación.

*"¡Pero, padre, ahora mismo ese mensajero está en su habitación riéndose de lo cobarde que cree que eres!"* Jörgen se quejó. *"Como su hijo subordinado, no soporto pensar que se burlen del padre al que respeto."*

Jörgen prácticamente rechinaba los dientes con frustración, y Sigrún y Felicia estuvieron de acuerdo con él. Jörgen debe haber dicho lo que las dos también estaban sintiendo.

*"Te agradezco que te sientas así, pero por ahora, tienes que soportarlo,"* dijo Yuuto. *"Esta guerra ya ha comenzado. Y toda la guerra se basa en el engaño. Que se ría de nosotros todo lo que quiera; me alegro de que se esté dejando engañar. Si nos da más tiempo, entonces es un pequeño precio a pagar."*

Ahora mismo, lo que más necesitaban era tiempo. Si Yuuto pudiera comprar ese tiempo perdiendo prestigio, lo compraría como si fuera lo último de mercancía en los últimos minutos de una venta de ofertas.

*"Segundo al mando, tú te encargarás de que el mensajero esté entretenido. De hecho, lo adúltenlo. Ni siquiera me importa si le dejas tener la idea de que puedo concederle mi Juramento del Cáliz. Sólo asegúrate de que se lo pase de maravilla."*

Mientras daba las órdenes a Jörgen, Yuuto recordó la cara del mensajero del Clan Trueno. Ese hombre tenía los ojos de alguien que se había preparado para la muerte. Su misión había sido morir si era necesario, crear el pretexto para la invasión del Clan Trueno. Quizás lo había hecho a cambio de una vida segura para su familia y el honor de servir a su nación. Gente así preparaba sus corazones para soportar el dolor y el miedo, pero a menudo no estaban tan preparados para hacer frente a la adulación y la tentación.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Por un lado, estaba el hombre que le había ordenado morir, y por el otro el hombre que le ofreció una cálida y calurosa hospitalidad. Había pocos corazones que no serían influenciados por ese desequilibrio.

*"Hagamos el papel de los cobardes, y hagamos que olvide su lealtad y su misión. Si las cosas van bien, también me gustaría obtener más información sobre el Clan Trueno."* Con una sonrisa malvada, Yuuto se río para sí mismo.

Ya no era el chico imprudente que hace dos años. Había adquirido la astucia que necesitaba para sobrevivir en el mundo destrozado por la guerra de Yggdrasil, una mezcla de dureza y flexibilidad.

*"Oh, y es posible que intente burlarse o provocarte, así que no muerdas el anzuelo,"* añadió Yuuto. *"Sopórtalo con una sonrisa."*

Normalmente, Jörgen era una persona gentil de cuyo temperamento Yuuto no tenía que preocuparse, pero después de lo que había pasado antes, pensó que lo mejor era asegurarse.

*"Felicia, difunde un vago rumor en la ciudad que implique que podría querer realizar el Juramento del Cáliz de Hermanos con ese idiota. Honestamente, la idea me pone la piel de gallina, pero podría hacer que los espías bajen la guardia, así que tenemos que hacer lo que tenemos que hacer."*

*"¡De acuerdo!"*

*"Y también... sí, pongamos en marcha un plan para sellar las carreteras de la ciudad el mismo día en que se reúnan las tropas."* Queremos retrasar el regreso de los espías al Clan Trueno, aunque sea un poco.

*"Entendido."*

*"Bueno, eso debería darnos un poco más de margen para trabajar, pero el hecho de que tengamos que darnos prisa no ha cambiado. Probablemente no pasará mucho tiempo hasta que ese idiota se canse de esperar y haga un movimiento. Bien, ¿qué más...?"* Yuuto ociosamente dio un golpecito con su dedo en el escritorio.

Con una mirada perpleja, Jörgen dijo: *"Padre, si me permite preguntarle, ¿cuál era tu edad? Si mal no recuerdo estabas en tu adolescencia."*

*¿Por qué preguntas eso ahora?* Pensó Yuuto, pero no se lo dijo.

*"El mes pasado cumplí 16 años. Oh, según las costumbres de Yggdrasil, creo que eso serían 17 años."*

*"A pesar de que usted ha vivido menos de la mitad de lo que yo, ¿qué experiencias vivió para llegar a ser tan astuto como un veterano experimentado? Por el bien de educar a las generaciones futuras, ¿podría decírmelo?"* Jörgen suspiró y agitó la cabeza de un lado a otro, asombrado.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Yuuto sonrió irónicamente. No podía creer lo mucho que la gente de este mundo se apresuraba a poner a un chico como él en un pedestal como ese. No era bueno para su educación. Una vez estuvo a punto de perderse por ello.

Y así dijo Yuuto, con autoadición:

*"Bueno, es sólo porque he tenido acceso a muchas formas de hacer trampa."*

===== Cambio de escena =====

La luna en el cielo y las antorchas de los alrededores iluminaron su camino.

Poco a poco fue subiendo la escalera, preparando su determinación. Cuando llegó a la cima, se sentó y miró al cielo, y apretó el botón Llamar.

*"Hola, ¿estás ahí, Mitsuki?"*

*"Yuu-kun, tu voz suena tenebrosa. ¿Ha pasado algo?"*

Eso era justo lo que debería haber esperado de su amiga de la infancia, que había pasado el tiempo con él desde que recuerda. Incluso por teléfono, podía captar la ligera variación en el tono de su voz, y deducir que algo andaba mal.

Yuuto no pudo evitar reírse irónicamente. Aunque estaba en un mundo completamente diferente, no podía ocultarle nada.

*"Voy a tener que ir a la batalla de nuevo."*

Hubo un largo silencio antes de que ella hablara. *"...ya veo. No hay nada que pueda decir para detenerte, ¿verdad?"*

Claramente tenía mucho que decir. Pero el hecho de que ella no dijera esas palabras demostró que podía leer de la voz de Yuuto cuán sólida era su determinación.

*"Lo siento, por preocuparte siempre."*

*"Los hombres son realmente egoístas. Siempre son las chicas las que son arrastradas y terminan llorando. Esa es la verdad de cómo funciona el mundo."*

*"Lo siento..."*

*"No, no te disculpes. Sólo era yo siendo un poco malvada. Ya que yo también te hice sentir mal, esta vez estamos a mano, Yuu-kun."*

Al escuchar eso, Yuuto sintió que su parte de la deuda era demasiado grande para que las cosas estuvieran igualadas.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Aunque ella sabía que él no podía aceptarlo, estaba haciendo lo que podía para tratar de borrar sus sentimientos de culpa por preocuparla. El espíritu tras sus palabras pareció filtrarse en su pecho.

Sintió que la mano que sujetaba su smartphone le apretaba más fuerte. *"Gracias, Mitsuki. Lamento haberte hecho las cosas difíciles."*

*"Prometiste que no dirías eso, papá. Vuelve con vida, ¿de acuerdo? Eso también es una promesa, ¿de acuerdo?"*

*"Sí. Lo prometo."*

A pesar de que él sabía que ella no podía verlo, Yuuto levantó el dedo meñique de su mano izquierda, y le juró una vez más en su corazón que volvería victorioso.



## **The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02**

Una semana después, Yuuto recibió noticias de Kristina de que había dejado la capital del Clan Trueno, Bilskírnir.

Y con sus preparativos completos envió a sus tropas.

## Acto 5

"Maestro, ¿qué necesita de mí a estas horas de la noche?" Preguntó Skáviðr al entrar en la habitación.

"Mm, bueno, siéntate," dijo Yuuto, haciendo un gesto para que se sentara.

"¡Sí señor!" Con una expresión poco sociable y sin sentido que coincidía con sus palabras, Skáviðr se arrodilló y se mantuvo alerta.

Yuuto había estado tratando de insinuar que estaba bien relajarse, pero.... *Así es como es siempre este hombre*, pensó Yuuto riendo irónicamente.

Estaban en un pequeño pueblo a las orillas del río Élivágar, no muy lejos de Gimlé. Las tropas del Clan Lobo lideradas por Yuuto habían hecho de este asentamiento el centro de su campamento base esta noche, y se estaban recuperando de la fatiga de la marcha del día. Una casa en el centro del asentamiento un poco más grande que las otras se había convertido por ahora en el alojamiento de Yuuto.

Podría haber sido más grande que las otras, pero la casa estaba hecha de ladrillos secados al sol que parecían estar en mal estado, y el interior también era bastante viejo. Desde la perspectiva de alguien de la era moderna, podría haber sido un edificio abandonado o en ruinas.

Sin embargo, era mucho mejor que lo que los soldados promedio tenían que soportar acampar al aire libre. Sería un mal karma para él se quejará demasiado.

"Al menos no parece que vaya a haber trabajo para mí aquí," Skáviðr se rió burlonamente de sí mismo, como si estuviera manteniendo una conversación tranquila.

"Está abandonado, después de todo," dijo Yuuto. *"Linnea hizo bien su trabajo,"*

*"¿Lo hizo el patriarca del Clan Cuerno?"*

*"Sí, estamos justo al lado de la frontera. No tengo ninguna intención de dejar que el Clan Trueno entre en nuestro territorio, por supuesto, pero en caso de que ocurra lo peor, pensé que debería evacuar a todos."*

Cuando se invade un país enemigo, el saqueo de las ciudades locales era la costumbre desde la antigüedad en Yggdrasil. Por lo que Yuuto tenía el deber de proteger al pueblo dentro del territorio de su clan como su patriarca.

Dicho esto, esta zona había sido originalmente territorio del Clan Cuerno, y los habitantes apenas estaban acostumbrados a ser gobernados por el Clan Lobo. Sus fuerzas no podían entrar y decir: *"Vamos a tener una guerra ahora, así que apúrense y evacúen sus casas, y vayan a otra parte."* Sería cuestionable si la gente obedecería en primer lugar, y también podría invitar a una respuesta hostil.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Linnea, por otro lado, era muy querida y respetada entre la gente de aquí, y estaba familiarizada con todos los pequeños pueblos y asentamientos de la zona. Más que nada, ella era increíblemente hábil en establecer planes organizados y ejecutarlos.

Él pensó que ella definitivamente podría asegurar un destino para la gente a la que evacuar, y tomar medidas para asegurar que obtuvieran la comida y el agua que necesitaban. Fue un buen ejemplo de cómo encontrar a la persona adecuada para el trabajo adecuado.

*"Muy bien, para empezar, aquí tienes."* Yuuto se sentó con las piernas cruzadas frente a Skáviðr, y le dio una taza de plata. Luego procedió a llenarla con el vino que le había pedido a Felicia.

El hombre siniestro y sombrío que tenía frente a él mostró una agradable sonrisa. *"Bueno, bueno. Y pensar que tengo el placer de que mi amo me sirva él mismo un trago."*

*"Te estoy muy agradecido,"* dijo Yuuto. *"Esto es lo menos que puedes dejarme hacer."*

*"No he hecho nada digno de gratitud, pero, aun así, lo acepto. ...Mm, esto es bueno."* Skáviðr bebió toda la copa de vino de un trago rápidamente, y luego tembló un poco cuando le golpeó. Parecía que realmente lo había disfrutado.

Yuuto sabía que este hombre era un gran fanático del alcohol, y de este tipo de vino en particular.

Yuuto se armó de valor, y abordó el tema que necesitaba preguntar. *"Entonces, ¿a cuántos mataste de camino aquí?"*

*"Tres. Con tanta gente junta, algunos tontos se mostrarán."*

Las fuerzas actuales del Clan Lobo, incluyendo refuerzos de los Clanes Garra y Cuerno, ascendían a unos 5.000 en total.

Además de todos los recientes avances militares del Clan Lobo, su reciente victoria contra el Clan Pezuña debe haber sido algún tipo de momento crucial, ya que había habido una oleada de hábiles luchadores que se dirigían al territorio del Clan Lobo durante el último mes, con la esperanza de convertirse en soldados.

Entre ellos había unos pocos que sólo podían ser descritos como sinvergüenzas. Y con todo el mundo preparándose para la batalla, había aquellos que se sentían muy agresivos por su espíritu de lucha. Era inevitable que se produjeran incidentes en las aldeas en las que hacían escala.

*"Siento haberte hecho ser el que tiene que matar a sus camaradas,"* suspiró Yuuto.

Era un problema inevitable. No pudo ser eliminado por completo. Pero había sido capaz de reducirlo. Fue por esa razón que tuvo que hacer que todos supieran que el crimen de desobedecer órdenes militares acarrearía un castigo severo.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Había un viejo proverbio japonés: *"Castigar a uno, advertir a cien."* Significaba que castigar a una persona por su crimen o error puede servir de ejemplo a otros, disuadiéndolos de cometer el mismo crimen o error.

Nadie querría matar a alguien que había sido su camarada hasta ayer. Sin embargo, alguien tenía que ser el que lo hiciera.

Era aún más cierto en ese momento en particular, cuando marchaban para luchar contra el Clan Trueno. Si no se dejara bien claro que uno no debe desobedecer las órdenes de sus superiores, entonces incluso una batalla ganable podría perderse. No había lugar para hablar ingenuamente de ideales o principios.

El que ejecutara esos castigos sería odiado, rechazado y temido. Y el que había tomado ese papel era Skáviðr.

*"No hay una sola cosa por la que deba disculparse, maestro,"* dijo Skáviðr. *"No siento el más mínimo dolor por matar a los tontos que lastimarían a mujeres y niños. Esta es mi forma de enmendar a mi esposa y a mi hijo."*

Ya tenía más de treinta años. En Yggdrasil, donde casarse durante la adolescencia era totalmente normal, sería extraño para él no tener una familia propia. Pero Skáviðr estaba solo. Había perdido a su esposa y a su hijo de ocho años cuando los bandidos irrumpieron en su casa.

*"Pero debería ser mi trabajo hacerlo..."*

*"Maestro, para nuestro pueblo eres una luz de esperanza. Un marginado social como yo es una opción más adecuada para un trabajo tan sucio."*

*"Pero, aun así..."*

Yuuto lo entendió. Lógicamente, sabía que Skáviðr tenía razón. Por eso, cuando el hijo subordinado de Jörgen fue ejecutado, se abstuvo de decir nada.

Cuando los ciudadanos se burlaban de Skáviðr, Yuuto había querido venir en su defensa, para gritar en voz alta que su patriarca era verdaderamente a quien debían dirigir su ira. Se había sentido mal consigo mismo, ya que había recibido los elogios de todos, y quería aclarar las cosas con todos ellos.

Pero eso sólo le habría servido para su propia satisfacción. Skáviðr había asumido ese odioso papel por el bien de la nación, y Yuuto no podía permitirse mancillar esa noble determinación por sus propias razones insignificantes.

Incluso sabiendo todo eso, todavía tenía problemas para aceptarlo emocionalmente. Era insoportable para él ver a otra persona asumir los papeles sucios y desagradables resultantes de sus decisiones, mientras él permanecía limpio e inocente.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

El patriarca de un clan debe buscar la felicidad de muchos. Este era el resultado de eso, y otro ejemplo de poner a la persona correcta en el trabajo correcto, pero Yuuto todavía no podía perdonarse a sí mismo.

*"Heh, no te sientas como si necesitaras ponerlo todo en tus manos a una edad tan temprana."* Skáviðr lo regañó amablemente, con una mirada un tanto nostálgica en sus ojos. *"Está bien dejar este tipo de cosas a los adultos."*

Si su hijo estuviera vivo, ahora tendría la edad de Yuuto. Quizás vio un poco de su hijo en Yuuto. Pero habría sido grosero que Yuuto preguntara sobre eso.

*"Maestro, hay cosas que sólo tú puedes hacer. Sólo el león puede cazar al tigre. Por favor, protege las sonrisas de la gente del Clan Lobo. Nada haría que mi vino supiera más dulce que eso."*

*"El Clan Trueno tiene 8.000 hombres,"* dijo Yuuto. *"No hay tanta diferencia en número entre nosotros como con el Clan Pezuña, pero aun así nos llevan ventaja por mucho."*

Había conseguido la información de Kristina, y los números probablemente eran bastante exactos. Una vez más, la batalla que le esperaba iba a ser dura.

===== Cambio de escena =====

Al día siguiente, Yuuto llevó a sus tropas a través del río Élivágar al territorio del Clan Trueno. Había logrado evitar que su enemigo diera el primer paso y evitar la invasión de su territorio.

Al menos por ahora, eso significaba que había ganado la batalla de la información. Estableció su formación de tropas con las colinas a sus espaldas, y los hizo descansar para recuperar su espíritu mientras esperaba al ejército del Clan Trueno.

Ese ejército se mostró dos días después. Fue aquí donde se encendió la primera chispa de los fuegos de guerra entre dos clanes, Lobo y Trueno.

===== Cambio de escena =====

Una batalla en un terreno plano solía comenzar con el enfrentamiento de flechas.

La estrategia común era usar arqueros como protección móvil, mientras se usaban carros para cerrar la distancia o el flanco, hasta que finalmente los dos bandos fueron arrastrados a un combate cuerpo a cuerpo.

*"Oye, ¿por qué sus flechas nos alcanzan desde tan lejos?"* Steinpórr estaba sobre las barricadas de tierra que había construido para su cuartel general del campo de batalla, inclinando su cuello con curiosidad mientras miraba hacia el frente.

El viento soplaba de su lado, así que debería haber sido un viento en contra del enemigo. Y, sin embargo, como si fuera poco, las flechas del Clan Lobo estaban llegando a sus hombres desde fuera del alcance de sus propios arqueros. Era bastante misterioso y perturbador.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

"He oído que el patriarca del Clan Lobo tiene una serie de extrañas herramientas a su disposición," contestó humildemente un hombre fornido al lado de Steinþórr. "Tal vez este sea el efecto de uno de ellos."

Su rostro serio llevaba el aire de un veterano militar, mientras que la mirada serena en sus ojos indicaba una calma e inteligencia.

Se llamaba Þjálfí. Era un Einherjar que llevaba la runa de Tanngrísniir, "*the Snarler*<sup>15</sup>," y era el confidente y consejero militar de Steinþórr.

"Ah, a quién le importan los detalles," murmuró Steinþórr. Levantó la voz y gritó una orden, moviendo su brazo hacia delante haciendo un gesto de orden, con su mano hacia delante. "*¡Protéjanse con sus escudos y avancen!*"

Una situación en la que sólo el enemigo podía atacar significaba que sólo aumentarían sus bajas. Si quería ganar esta contienda, primero tendría que acercarse a una distancia en la que sus ataques pudieran acertar.

Los arqueros pueden tener un poco de alcance, pero ¿y qué? Sólo eran flechas. El enfrentamiento de disparos de flecha no era más que un preludio, una escaramuza que duraba sólo hasta que los carros y la infantería se acercaban y comenzaban el combate cuerpo a cuerpo.

Todo lo que significaba era que esta vez, la lluvia de flechas a medida que avanzaban duraría un poco más, y si se protegían cuidadosamente con sus escudos, no debería haber muchas bajas. De hecho, asumió que el peligro sería insignificante—

"*¡Graah!*"

"*¡Aaagh!*"

Gritos de dolor se escucharon uno tras otro desde el frente. "*¿Qué acaba de pasar?!*" gritó Steinþórr.

"*¡Las flechas del enemigo están atravesando nuestros escudos, señor!*" Informó un vigía.

"*¿Qué?!*" Steinþórr frunció el ceño en respuesta.

Mientras que muchos clanes en Yggdrasil dependían de escudos de madera, el Clan Trueno fue bendecido con abundantes suministros de cobre, y así equipó a sus soldados con escudos de bronce. Si se tratara de un ataque de un arma pesada como un hacha o un martillo de guerra, sería normal que un escudo de bronce se rompiera, ¿pero con simples flechas? Steinþórr no tenía ni idea de lo que estaba ocurriendo.

"...*Es hierro.*" Þjálfí gritó en un tono casi odioso, haciendo una mueca de dolor. "El Señor Alexis dijo que, durante la batalla con el Clan Pezuña, el Clan Lobo tenía a sus soldados equipados con lanzas de hierro. Y pensar que también lo usarían en flechas..."

---

<sup>15</sup> El gruñón

*"Espera, hierro, ¿en serio? ¿Estás diciendo que tienen suficiente como para dispararnos?"* Steinpórr no pudo evitar quedarse boquiabierto al escuchar la idea.

En cierto modo, esa era una reacción natural y justificada. En Yggdrasil, el hierro era algo raro y sólo se obtenía de meteoritos, considerados literalmente como un regalo del cielo. Las flechas no eran más que municiones desechables. Tomar algo cuyo valor superaba ampliamente al del oro y la plata, y tirarlo como si no fuera nada, parecía ser una locura.

*"Tal vez desde su punto de vista, ya no es una mercancía especialmente rara o preciosa,"* murmuró Þjálfí.

Sus palabras estaban en lo correcto. El Clan Lobo tenía acceso dentro de su propio territorio a toda la arena de hierro que pudieran desear. Debido a su alta densidad, la arena de hierro se había acumulado en los sedimentos de las riberas de los ríos en lo que se denominó un depósito mineral a la deriva.

Esos depósitos aún no habían sido tocados por manos humanas, y las tierras montañosas del Clan Lobo también abundaban con la madera necesaria para la producción de hierro.

Si fuera para forjar una espada japonesa, sería mejor arena de hierro de mayor calidad de las montañas, pero la arena de hierro de río era más que suficiente para hacer equipo de hierro para sus soldados normales.

Con las constantes guerras con los Clanes Garra y Cuerno que conducían a su precipitada batalla contra el Clan Pezuña, el Clan Lobo nunca había tenido la oportunidad de prepararse lo suficiente, pero esta vez, habían llegado totalmente preparados.

*"¡Maldición! ¡¿Crees que voy a detenerme ahora?! Están usando alguna artimaña o algo para hacer que sus flechas vuelen más y más rápido, pero parece que eso también hace que la brecha entre disparo y otro sea más grande. ¡No te acobardes! ¡Ahora es el momento de seguir adelante! ¡Más rápido! ¡Ve más rápido!"*

La naturaleza humana es tal que, cuando se enfrenta a algo completamente imprevisto, una persona a menudo se congela momentáneamente, o su mente se queda en blanco. Un comandante medio seguramente se habría sentido sacudido por la abrumadora eficacia de los ataques del enemigo y habría caído en el pánico.

Sin embargo, Steinpórr vio rápidamente su debilidad, el hecho de que no podían disparar rápidamente y tomó la rápida decisión de cargar implacablemente hacia adelante sin vacilación.

Era el hombre que, a pesar de su juventud, había ganado batalla tras batalla como comandante, y en apenas tres años había llegado a gobernar todo el norte de Vanaheimr.

Sin embargo, incluso alguien tan bueno como él no podía imaginar que el ataque de flechas de hierro, para el Clan Lobo, era exactamente como él había dicho: una artimaña. Los soldados del Clan Trueno estaban a punto de experimentar el verdadero terror del ejército del Clan Lobo.

===== Cambio de escena =====

*"¡Las fuerzas enemigas no se detienen! Están cargando por aquí,"* informó el vigía.

*"Como se esperaba del Clan Trueno,"* Yuuto asintió con su barbilla en su mano. *"Después de todo, son conocidos por su valentía en la batalla. Ni siquiera las ballestas pudieron detenerlos, ¿eh?"*

La ballesta era un tipo de arco que había sido utilizado mucho en China en el siglo V a.C. Fue hecho para ser sostenido horizontalmente en vez de verticalmente. La flecha se colocaba en una base de madera llamada culata, y se podía disparar tirando de un gatillo.

Tirar de la cuerda hacia atrás requería más tiempo y esfuerzo que un arco normal, por lo que carecía de la capacidad de disparar en rápidamente. Mientras que un arquero experto puede disparar diez o más flechas en un minuto, un arquero con ballesta sólo puede disparar dos.

A cambio, tenía un alcance y un poder penetrante con el que los arcos de esta época no podían compararse. Y las puntas de flecha eran de hierro, no de bronce. Esa dureza que complementa la velocidad de vuelo de las flechas es un arma poderosa.

Además, en Yggdrasil, la gran mayoría de los soldados eran campesinos. Aprender a usar un arco efectivamente requería mucho tiempo y entrenamiento, pero una ballesta sólo requería una fracción de eso para obtener un nivel básico de precisión, y proporcionaba la misma fuerza de disparo sin importar el usuario. Era el arma ideal para los soldados campesinos, que se les proporcionó siglos antes de su tiempo.

*"Muy bien, ya es hora,"* dijo Yuuto. *"Que los ballesteros retrocedan."*

Yuuto pudo ver que los soldados del Clan Trueno se abrían paso a través de la lluvia de flechas de hierro, cerrando la distancia, y pronto estarían a punto de atacar al ejército del Clan Lobo.

Después de haber resistido desesperadamente ese asalto y haber llegado hasta aquí, se sintió un poco mal por ellos, pero esta era una batalla de vida o muerte para todos. Como el encargado de la vida de sus propios soldados, no podía permitirse el lujo de mostrar misericordia.

Respiró hondo, luego extendió el brazo y gritó con una voz ensordecedora. *"¡Lanceros de falange, a la carga!"*

En respuesta a la orden de Yuuto, sus guardias personales tocaron los gongs como señal, y agitaron las banderas de su cuartel general de arriba a abajo. Eso aseguraba que las órdenes llegarían instantáneamente a los aliados que luchaban a cierta distancia de él.

Se utilizaban simultáneamente señales visuales y sonoras, así que incluso si un soldado no captaba una de las señales, había una buena posibilidad de que captara la otra. Y, debido a que el Clan Lobo era muy consistente en la aplicación de sus leyes, sus soldados tenían una cultura de disciplina mucho más profunda entrenada en ellos. La rápida respuesta de su ejército a las órdenes y a los movimientos bien controlados no era algo llamativo, pero en este tipo de época, era una señal de una destacada excelencia.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

"¡¡Siiiiiiiiiiii!!!" Con un fuerte grito de guerra, las tropas de la falange empezaron a avanzar, y un momento después se encontraron de frente con la infantería del Clan Trueno.

Las lanzas que llevaban eran más del doble de largas que las del Clan Tueno, y también estaban hechas de hierro. Al empujar esas armas hacia adelante de una sola vez, el enemigo no podía evadirlas ni bloquearlas y, por su parte, los ataques del enemigo no podían llegar a la falange. Fue una pelea totalmente unilateral.

Esta había sido la fuerza motriz detrás de las victorias del Clan Lobo contra los Clanes Garra, Cuerno y Pezuña, su táctica insuperable. E incluso ahora, contra el Clan Trueno, estaba dando resultados una vez más. Incluso con sus números superiores, los guerreros del Clan Trueno no eran rivales para ello. Cayeron muertos, uno tras otro, ante el ataque del Clan Lobo.

*"Están oponiendo menos resistencia de la que pensé que opondrían."* Yuuto arrugó su frente, sospechando.

Había estado bastante seguro de que el enemigo lucharía contra él, pero le había ido tan bien que era casi decepcionante. Estos eran los soldados del Clan Trueno, conocidos por ser atrevidos y decididos, pero estaba seguro de que el Clan Pezuña había sido más tenaz.

*"¿Podría ser que nosotros, los del Clan Lobo, nos hayamos hecho más fuertes?" preguntó Felicia.*

*"No, no creo que sea eso."* Yuuto agitó lentamente la cabeza en respuesta a la sugerencia de ella.

Había menos diferencia en número que cuando lucharon contra el Clan Pezuña. Y a diferencia de la batalla anterior, los soldados del Clan Lobo no habían tenido que hacer una marcha forzada repentina, habían recibido el entrenamiento necesario, y habían recibido mucha comida y descanso antes de la batalla. También han sido capaces de disparar muchas más flechas esta vez.

Con los preparativos completos que habían podido hacer antes de entrar en batalla, se podría decir que este resultado era bastante natural, pero a Yuuto le parecía que había demasiada falta de resistencia por parte del enemigo.

Las tropas del Clan Pezuña respondieron a las órdenes de su señor rápidamente y con un nivel de cohesión que no se rompió incluso cuando fueron acorralados por las tácticas de Yuuto. Mirando a los soldados del Clan Trueno, ciertamente eran lo suficientemente audaces y atrevidos como para avanzar hacia delante a través de la barrera de ballestas y hacia el muro de lanzas largas, pero de alguna manera parecían carecer de coordinación.

Esta fue una batalla a gran escala, de miles contra miles, y estaba claro qué tipo de fuerza sería una amenaza mayor.

*"Bueno, tal vez debería darle más crédito a Yngvi," dijo Yuuto.*

Yuuto era un gobernante al que su ejército había derrotado, el difunto patriarca del Clan Pezuña que había convertido a su nación en un gran poder en el lapso de una generación. Al

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

final, Yngvi no había sido rival para el conocimiento y las tácticas de la era moderna de Yuuto, pero aun así había sido una raza rara de guerreros y generales, y un héroe para su pueblo.

Aparte de sus fortalezas individuales como luchador, y como general, el joven Steinpórr no era tan hábil como el mucho más maduro que había sido Yngvi.

Eso es todo lo que había que hacer.

*"...No, no hay forma de que eso sea así."* Yuuto no podía quitarse de encima el mal presentimiento que tenía.

Todo iba como él quería. Yuuto ya había aprendido que las cosas no se resuelven tan fácilmente en la vida. Momentos como este eran exactamente cuando uno podía caer en una trampa inesperadamente.

Hace tres años, ese mismo Yngvi había sido fácilmente derrotado por Steinpórr. Y eso fue en un momento en el que el Clan Trueno había sido mucho más pequeño en tamaño y fuerza de lo que era ahora. Yuuto no podía olvidar esa aura abrumadora que había visto en la ceremonia de victoria del Clan Cuerno.

Había algo más en él. Yuuto tuvo la impresión de que Steinpórr, fiel a su apodo, lo observaba como un tigre agachado mientras resistían los ataques del Clan Lobo, esperando la oportunidad de atacar.

Si sólo lo estaba pensando demasiado, estaba bien. Yuuto hizo un esfuerzo por suprimir sus excitantes emociones, y renovó su concentración.

*"Un maníaco de la batalla como él conseguiría primero que sus oponentes sacaran toda su fuerza antes de aplastarlos en pedazos, pero esto no es un juego para mí. No voy a darle la oportunidad de devolverle el golpe."*

===== Cambio de escena =====

*"¡Ah! Muy bien, esa es la señal de Padre,"* dijo Sigrún. *"¡Todos, muestren su espíritu de lucha!"*

Sigrún confirmó la señal de la bandera desde su posición en el flanco izquierdo, donde había estado esperando ansiosamente su oportunidad de salir, Sigrún llamó la atención de sus subordinados.

Esta vez, no iban a usar el tipo de ataques sorpresa de atacar y huir que habían usado contra el Clan Pezuña. Cuando habían estado luchando en el territorio de su nación aliada, el Clan Cuerno, tenían mucha información sobre la geografía, los suministros y la asistencia de los ciudadanos. Esta vez estaban en territorio enemigo, y necesitaban evitar cualquier maniobra de alto riesgo.

Gracias a eso, tanto la gente como los caballos tenían energía de sobra, y habían estado listos y esperando su señal para entrar en la batalla.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Unidad Múspell, ¡adelante!"* Sigrún desenvainó su espada japonesa mientras gritaba la orden. Su clara y valerosa voz rebosaba de espíritu de lucha, y avivó las llamas de emoción que había en sus hombres.

Su elegante y hermosa figura se asemejaba a lo que uno podría imaginar a una de esas doncellas guerreras mitológicas que guiaban a las almas en la otra vida. Estaba muy lejos de la imagen que uno podría imaginar de su título de guerrera.

Bajo su liderazgo, se decía que sus hombres no temían ni siquiera la muerte, y la unidad Múspell cargó ferozmente contra sus enemigos.

*"¡Enemigos lejanos, escuchen mi voz! Los que estén cerca, vengan a mí. ¡Soy the Mánagarmr, Sigrún del Clan Lobo! ¡Si no le tienes miedo a la muerte, entonces ven a mí!"*

Mientras anunciaba su nombre, Sigrún se abrió camino en la retaguardia de la formación de tropas del Clan Trueno. Giró su lanza, cortando rápidamente la cabeza de un jinete de carruaje y haciéndola volar.

Era la táctica de *"Martillo y Yunque."* Usando tropas con baja movilidad, pero con una alta defensa y resistencia para detener el avance del enemigo y mantenerlo en su lugar, se podría enviar un grupo más móvil a la retaguardia o a los lados del enemigo, y atraparlo con un ataque contundente.

El famoso Alejandro Magno había sido aficionado a usar esta táctica, y se decía que había derrotado al ejército persa, que era muchas veces más numeroso con ella. Era la carta de triunfo del Clan Lobo, y les había traído la victoria en la batalla contra el Clan Cuerno y el Clan Pezuña.

Básicamente, las formaciones de tropas se construyen asumiendo que estarán luchando contra el enemigo delante de ellos, por lo que son bastante vulnerables a los ataques desde los lados y la retaguardia.

Y la unidad Múspell era una unidad de caballería, sin precedentes en el mundo de Yggdrasil, con las capacidades de asalto más rápidas y poderosas conocidas hasta ahora.

Atrapados por el furioso ataque de ambos bandos, los soldados del Clan Trueno cayeron repentinamente en un estado de pánico. Perdieron completamente el control, y en medio del caos que se desató, fueron dispersados sin ninguna resistencia.

*"¡Hah!"* Mientras Sigrún seguía golpeando a sus enemigos a diestra y siniestra, sus oídos captaban el relincho de un caballo agitado, acompañado por el sonido de ruedas que retumbaban fuertemente contra el suelo.

Lo que apareció ante ella, haciendo a un lado a los soldados de a pie de los alrededores, fue lo que se consideraba el arma militar más fuerte conocida por Yggdrasil, cuyo número en batalla se decía que equivalía al poder de un ejército: ¡un carro!

*"Hmph, así que te has aparecido."* Sigrún agarró su lanza con más fuerza.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Yngvi del Clan Pezuña había favorecido una construcción lógica y ordenada de sus formaciones militares, y había creado un gran escuadrón de sólo carros para enfatizar su abrumador poder y movilidad. El Clan Trueno era más tradicional, habiendo construido escuadrones mixtos con infantería y carros.

Aquellos de alto rango montarían el carro y lucharían desde arriba, comandando una fuerza de seguidores como infantería junto a ellos. Era más difícil ser golpeado por los ataques del enemigo sobre un carro, y el hecho de estar arriba hacía más fácil leer el campo de batalla y dar órdenes a los subordinados. Y más que nada, permitió a los oficiales superiores acariciar sus egos. Esa fue la manera más común de utilizar los carros, no sólo en Yggdrasil, sino a lo largo de su uso en la historia de la Tierra.

Esto también concuerda con la información que obtuvieron de Kristina.

*"¡Pondré fin a tus bromas aquí y ahora, chica lobo!"* El hombre grande sobre la plataforma del carro gritó, y preparó su lanza y su escudo.

Parecía tener unos veinte años, y lejos de estar perturbado por el ataque anterior por la retaguardia el hambre de combate estaba escrito en su cara.

Era una buena expresión. Sigrún volvió a sentir el fuego del guerrero en su interior. Luchar contra tantos debiluchos que no podían desafiarla había empezado a aburrirle.

*"¡Ha! ¡Entonces detenme si crees que puedes!"* Sigrún contestó sus audaces palabras con las suyas, y espoleó su caballo hacia él, empujando su lanza hacia él en el instante en que estuvo a su alcance.

*¡Clang!*

*"¡Augh!"*

El arma del hombre detuvo fácilmente el golpe mortal de Sigrún, y la tensión del impacto se apoderó de su cara por un momento.

Tenía forma de lanza combinada con una hoja de hoz. La parte en forma de L y la punta de la lanza de Sigrún estaban juntas, y lucharon por el dominio.

Era un brazo en forma de alabarda, conocido como daga hacha. Era un arma a dos manos que podía ser empujada contra el enemigo para apuñalarlo, mientras que la parte en forma de hoz podía ser usada para atrapar y cortar el cuello de un enemigo u otras áreas vitales.

Había más de unos pocos en Yggdrasil que estaban a favor de esta arma porque era más fácil luchar con ella mientras se montaba en un carro que con una lanza normal.

*"Un carro, y un arma de hierro,"* gritó Sigrún. *"Debes ser un hombre importante. ¡Dime tu nombre!"*

Sigrún había notado que la hoja del arma del hombre brillaba con el mismo brillo oscuro que su lanza de hierro. Ya no era raro en el Clan Lobo, pero para otros clanes, un arma de hierro

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

no podía ser creada sin el uso de hierro meteórico, así que un objeto tan raro y precioso valdría cinco veces su peso en oro. El hecho de que a este hombre se le permitiese llevar un arma tan poderosa y valiosa significaba que debía ser un héroe de alguna importancia dentro de su clan.

*"Soy Þjálfi, asistente del segundo al mando del Clan Trueno."*

*"¡Kh! ¡Así que eres la mano derecha de Steinþórr, del que se habla en rumores como el 'Iron Gauntlet'<sup>16</sup>! ¡Árnlófi! ¡Eres un digno oponente!"*

Con otro *clang*, Sigrún lanzó la daga hacha de Þjálfi a un lado y lanzó un ataque horizontal.

Con eso como señal, se desató una feroz batalla entre ellos.

Aunque los dos intercambiaron más de diez ataques en lo que parecía un abrir y cerrar de ojos, no hubo un golpe decisivo.

*"Maldición, esto no va a ninguna parte,"* se quejó Sigrún.

Fiel a su apodo, la defensa de Þjálfi era tan sólida como un muro. No importaba cuantos ataques hiciera Sigrún, ella no sentía ningún indicio de que pudiera encontrar una forma de atravesarlo.

Quizás era de esperar que un Einherjar exaltado por su valor incluso dentro de la nación que gobernaba todo el norte de Vanaheimr. Era normal que incluso the Strongest Silver Wolf no fuera capaz de derrotarle fácilmente.

El objetivo principal de Sigrún era tomar la cabeza de Steinþórr. Ella en verdad sabía que no podía permitirse que la mantuvieran luchando aquí por mucho tiempo.

*"En ese caso—"* Sigrún soltó su mano derecha de la empuñadura de la lanza.

Aunque esto es un hecho tan obvio que no es necesario mencionarlo, sostener un arma con ambas manos da a sus ataques mucha más fuerza que simplemente sostenerla con una sola mano. Para que Sigrún cambiara intencionalmente a sostener su arma en una mano, y su mano no dominante en eso, creó una brecha en su defensa que podría llamarse nada menos que fatal.

Þjálfi sospechó por un momento que podía ser una trampa, pero su instinto de guerrero era más fuerte. Antes de tener la oportunidad de pensar, empujó instintivamente hacia delante su daga hacha.

*"¡Haaah!"* Sigrún soltó un feroz grito, y apareció un destello de luz plateado cerca de su cintura.

*"¿Qué...?"*

---

<sup>16</sup> Guante de hierro



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

La cabeza del arma que Þjálfi había usado para abrumar y dominar a sus oponentes había sido cortada limpiamente. La cara del veterano Einherjar se retorció de asombro y sorpresa, y por un momento no pudo moverse.

Igual que cuando el arma de Yngvi había sido cortada en dos, esto se debió a un solo golpe de la espada japonesa.

Normalmente, el hierro se puede endurecer mediante un proceso de calentamiento y enfriamiento conocido como *"templado"*. Sin embargo, el hierro meteórico tiene propiedades materiales completamente diferentes del hierro natural que se encuentra en los minerales subterráneos, o del hierro artificial creado a través del proceso de termitas. No se puede hacer más fuerte a través del templado.

Y así, un arma hecha de hierro meteórico no era rival para una hoja forjada, templada y endurecida incontables veces. En comparación a eso, era suave.

*"¡Prepárate!"*

Sigrún rápidamente puso la espada en su boca y la sostuvo entre los dientes para liberar su mano, preparó su lanza otra vez con ambas manos, y alzando los brazos hacia arriba la hizo girar hacia abajo.

—y fue testigo de la ruptura de la punta de lanza de hierro.

*"Oye, este tipo es mi mano derecha,"* dijo Steinþórr. *"No puedo dejar que alguien lo mate tan fácilmente."*

*"¡Kh!"*

El joven pelirrojo giró su enorme martillo para apoyarlo sobre su hombro, riendo valientemente, y Sigrún sintió un escalofrío correr por todo su cuerpo.

¿Era por alegría que su objetivo, el patriarca del Clan Trueno, había aparecido frente a ella?  
¿Fue por ira que su lanza favorita había sido destruida? ¿Era la emoción de un guerrero ante la perspectiva de enfrentarse a un enemigo tan fuerte?

No, no fue nada de eso. El escalofrío fue de puro terror.

La energía que parecía irradiar de él aquí, en el campo de batalla con su arma en la mano, era totalmente diferente a cuando ella lo había conocido en el sagrado hörgr del Clan Cuerno. Era una persona completamente diferente. El poder parecía fluir de él, como si no pudiera ser contenido dentro de su cuerpo físico, y justo estando de pie frente a él sometió a Sigrún a una presión aplastante que ella tuvo que luchar para soportar.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Así que nos volvemos a ver, chica. Eres muy buena, poniendo a Þjálfí contra el acantilado de esa manera. Supongo que mataras al viejo no fue una casualidad. Entonces, veamos lo que tienes."*

*"¡Kh!"*

El martillo creó su propio viento con la fuerza de su movimiento mientras descendía hacia Sigrún, y ella tiró a un lado la ya inútil lanza e interceptó el ataque con la *espada japonesa*.

*"¿Oh?"* Dijo Steinþórr.

*"¡Rrrgh!"*

De un lado estaba un martillo que había hecho pedazos incontables armas, ahora lleno de la energía divina conocida como ásmegin que era canalizada por su portador.

Del otro lado, una hoja templada hasta el punto de poder cortar el hierro.

El resultado de la colisión entre estas dos armas, que hasta ahora se habían considerado invencibles.

*"Vaya, ¿esa cosa resistió mi ataque? Es una buena arma la que tienes ahí."*

*"¡Así que...no puedo cortarlo...!"*

—fue que estaban completamente igualados.

Sin embargo, si las armas eran de igual potencia, entonces todo se reducía a la diferencia en su alcance.

*"¡Vamos, vamos, vamos, vamos! ¡Ha!"*

*"¡Guh!... ¡Hrgh!"* Sigrún se quejó.

Era un peleador a caballo contra uno en un carro. La espada, destinada a ser usada en combate cuerpo a cuerpo, no pudo alcanzar su objetivo.

Steinþórr la arremetió con ataques continuos y unilaterales, y Sigrún se vio forzada a una batalla totalmente defensiva. Para empeorar las cosas, Steinþórr fue capaz de balancear el martillo de hierro libremente sin ninguna dificultad, a pesar de su peso y tamaño.

*"¡Grrr...!"* Mientras aguantaba la lluvia de golpes, Sigrún de alguna manera se las arregló para aprovechar un pequeño hueco en los ataques de Steinþórr para poner algo de distancia entre ellos, e inmediatamente tiró de las riendas y giró su caballo.

La fuerza reconoce la fuerza. Para dos peleadores expertos, unos pocos minutos de combate entre ellos eran suficientes para que cada uno midiera la fuerza del otro hasta cierto punto.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Sigrún comprendió que, si seguía luchando en esta situación, lo único que le esperaba era una muerte segura.

*"¡Nos retiramos!"* Sigrún gritó la orden mientras pateaba su caballo.

Sus manos no paraban de temblar, pero esta vez no fue por miedo. Los feroces ataques de Steinþórr habían dejado sus manos tan entumecidas que era todo lo que podía hacer para no dejar caer su espada.

*"Así que eso es lo que querías decir con 'no se rompe y no se dobla,' ¿eh?"* Murmuró Sigrún.  
*"Parece que me salvaste de nuevo, Padre. Si no hubiera tenido esto, ya me habrían convertido en un trozo de carne..."*

Sigrún apretó los dientes, agobiada por la sensación de derrota. Desde que recibió el título de Mánagarmr, esta fue la primera vez que fue derrotada plena y completamente.

Se giró para mirar detrás de ella.

La unidad de Múspell la seguía correctamente, instando a sus caballos a que siguieran el ritmo. No parece que hayan sufrido muchas bajas. La ventaja que obtuvieron al atacar la retaguardia del enemigo había dado sus frutos.

Para ella, ese fue su mayor consuelo.

===== Cambio de escena =====

*"¡La unidad Múspell ha comenzado a retirarse!"* Avisó el vigía del Clan Lobo.

*"¿Rún está bien?"* Gritó Yuuto.

*"¡Señor! ¡Está viva y se encuentra bien!"*

*"¡¿En serio?!"*

*"A pesar de la distancia, se puede ver el cabello plateado de la Señorita Sigrún, señor."*

*"Ya veo."* Yuuto suspiró aliviado por el informe de su vigía.

Se exhortó a sí mismo de que como patriarca no debía mostrar tal favoritismo. Pero controlar sus emociones para que se ajustaran a esa lógica no era tan fácil.

A pesar de todo, se las había arreglado para confirmar su seguridad, y eso era todo lo que importaba. Su corazón había recuperado la calma, pero ahora otro problema le pasaba por la cabeza.

*"Así que encargo tanto de la táctica 'Martillo y yunque' como de Rún, ¿no?"* Con una mano sobre su boca, murmuró Yuuto para sí mismo, pensando que hacer.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Hasta ahora, esas tácticas nunca habían fallado en resolver una batalla a su favor. Sólo el hecho de que su fórmula ganadora se hubiera roto fue suficiente para hacerle sentir que las cosas iban en una dirección desagradable.

*"El Einherjar de la runa gemela..." murmuró. "Le dije a Sigrún que huyera si ella juzgaba que no podía ganar contra él. Parece que ella me hizo caso."*

Se dice que el poder divino de una runa bendice a menos de una de cada diez mil personas, y Steinþórr tiene ese poder dos veces. Steinþórr había abrumado a Sigrún con su presencia incluso durante su breve reunión en la capital del Clan Cuerno.

Sigrún aún era joven, y era alguien importante para el futuro del Clan Lobo. Teniendo eso en cuenta, Yuuto comprendió que podía dañar su imagen, pero no podía permitirle hacer algo demasiado imprudente. Más que nada, él no quería perderla, aunque sabía perfectamente lo ingenuo que era ese pensamiento para un patriarca.

*"Hmm, así que incluso para el Mánagarmr, parecería que enfrentarse a un tigre era una carga demasiado pesada para un lobo solitario."* Skáviðr habló desapasionadamente mientras examinaba el campo de batalla desde lo alto de un caballo en las cercanías.

Su pálido y arrugado cuerpo golpeó se mostró más inquietante de lo normal aquí en el campo de batalla, pero para Yuuto, su casi irritante nivel de calma era algo fiable en él.

*"Pero cuando le di esas instrucciones, parecía que eso hería un poco sus sentimientos",* admitió Yuuto. *"Me sentí mal por ella."*

*"Fue la decisión correcta. Si no lo hubiese hecho, creo que con toda seguridad ella habría puesto su orgullo de guerrera en primer lugar y habría continuado luchando, y ya habría muerto. Después de todo, ese perro sabueso salvaje sólo escucha tus órdenes, Maestro. Puedo imaginarme lo frustrada que debe estar ahora mismo, keh heh heh.... Ah, disculpe."* Skáviðr puso su mano sobre su boca, pero no escondió su sonrisa por completo.

Palabras duras, como de costumbre. Skáviðr siempre desempeñó el papel de un paria desagradable, pero para empezar tenía una personalidad un poco sarcástica.

Yuuto le miró de reojo, agitó la cabeza, y volvió a concentrarse. *"Esta es una batalla colectiva. No importa cuán fuerte sea ese tipo, sólo tenemos que vencerlo en números."*

Miró fijamente los movimientos en el campo de batalla. La emboscada de Sigrún pudo haber fracasado, pero la situación seguía siendo abrumadoramente favorable para el Clan Lobo.

Si sus fuerzas mantienen la presión, los soldados enemigos deberían empezar a huir al darse cuenta de su gran desventaja, y la formación enemiga debería desmoronarse. Si atacaba en ese momento vulnerable, ninguna cantidad de valor podría resistirlo.

*"¡¡Raaaaaaaaaaaaahhhh!!"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

De repente, un gran grito de guerra más fuerte que cualquier otra cosa hasta ahora surgió al unísono de los guerreros del Clan Trueno. Era suficiente para sacudir el aire, y Yuuto podía sentir las vibraciones tocando su piel.

Yuuto no necesitaba preguntarse qué estaba pasando. Él lo sabía. Su cara se puso tensa y apretó los dientes.

*"¡Ahí está!"* Los ojos de Yuuto vieron el ardiente cabello rojo, visible incluso desde lejos.

El joven conducía un carro adornado claramente diferente de los demás, con una mano girando un largo martillo lo suficientemente grande como para que un hombre adulto luchase por levantarlo. Corrió más allá de su propia vanguardia y atacó a las fuerzas del Clan Lobo.

*"Eso es exactamente lo que llaman el coraje del pobre hombre."* En la boca de Yuuto apareció con una sonrisa llena de ironía.

Enfrentándose a sus enemigos por muy fuertes que fueran, ignorando las probabilidades por muy malas que fueran, Steinþórr simplemente luchaba de frente sin apoyarse en tácticas o artimañas. De hecho, era realmente genial. Tan genial que fue asqueroso. Si el enemigo se le iba a acercar con el coraje de la fuerza bruta de un idiota, entonces eso era motivo de celebración. Pero en el fondo, Yuuto también lo encontró desesperadamente irritante.

*"El coraje del pobre hombre: el coraje de un hombre que se apresura a actuar sin pensar cada vez que la sangre se le sube a la cabeza."* Felicia, de pie a su lado, respondió fácilmente recitando la explicación de memoria. *"Un coraje miserable sin discreción ni juicio, que gira sólo en torno a la fuerza física."*

Yuuto la miró fijamente, con los ojos bien abiertos y asombrado. Una vez, durante una discusión sobre Steinþórr, él había sacado a relucir ese viejo modismo y se lo había contado.

*"Me sorprende que lo recuerdes,"* dijo Yuuto.

*"Eso es porque siempre tengo el hábito de memorizar sus sabias palabras, Hermano Mayor."* La respuesta de Felicia fue rápida y natural, y mirando su rostro sonriente, Yuuto sonrió irónicamente. Sólo podía admirar su impresionante memoria.

*"Bueno, no estaría de más recordar palabras que han pasado por miles de años de historia."*

*"Tee hee. Eso ciertamente es cierto,"* Felicia estuvo de acuerdo. Luego, en una voz más baja, agregó: *"Si finalmente te vas a casa, al menos quiero poder recordar tus palabras."* Cerró los ojos con fuerza mientras decía eso, apretando con fuerza una mano frente a su pecho.

Algo sobre eso le parecía un poco extraño a Yuuto, pero pensar en la batalla era más importante ahora mismo. Volvió a mirar al campo de batalla.

*"Es exactamente como dijiste, Felicia. Si la fuerza física fuera suficiente para ganar una batalla, las tácticas militares nunca se habrían inventado."* Levantó la voz y gritó: *"¡Tropas de falange, la victoria está a la vista! ¡Atraviesen a ese cerdo pelirrojo como a una brocheta!"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Si el hombre iba a venir cargando de frente en un carro, entonces eso era justo lo que Yuuto quería.

La razón por la que Yuuto había hecho de las unidades de largo alcance la fuerza central de su ejército era porque en Yggdrasil los carros eran los principales jugadores en los campos de guerra.

Al igual que la caballería, el uso de infantería fuertemente blindada con largas lanzas se había producido como respuesta a los carros. Una lanza o espada normal no podría alcanzar a un oponente montando un carro. Lo que había surgido como contramedida era la táctica de usar muchas lanzas largas, con su baja maniobrabilidad, pero su largo alcance, para crear un ataque de empuje que no dejaba huecos.

La desventaja era la vulnerabilidad a los ataques a los lados, pero con un enemigo al frente; era tan unilateral como una victoria en piedra, papel o tijera.

Tal como Yuuto había predicho, el caballo que tiraba del carro de Steinpórr fue derribado sin piedad por el muro de lanzas, y el carro se detuvo en su camino.

Al instante, ese joven pelirrojo correría la misma suerte que su caballo— o así debería haber sido.

Mientras las incontables lanzas iban hacia él, Steinpórr balanceo su gran martillo, y solo con eso, todas las lanzas se rompieron. Lo balanceo otra vez mientras saltaba desde el carro, y varios soldados fueron mandados a volar. Lo balanceó una vez más.

Los soldados del Clan Lobo intentaron protegerse con sus escudos de hierro, pero incluso esos fueron destrozados en pedazos y mandados a volar como si no fuesen nada.

Era imposible siquiera adivinar cuánta fuerza se puso en cada uno de esos golpes. No era humano. Uno podría haber pensado que era el trabajo de un elefante o de un gran oso.

The "*Belt of Strength*," Megingjörð, y the "*Shatterer*," Mjólnir Estas dos habilidades habían provocado toda la furia de una tormenta cubierta de rayos.

Y en el amplio hueco que se había creado, los soldados del Clan Trueno que estaban detrás de Steinpórr corrieron hacia delante, y la fuerte formación defensiva del Clan Lobo se abrió por la fuerza.

"¿Qué... qué es esto...?" Mirando la escena que se desarrollaba ante sus ojos, Yuuto se quejó. Había controlado la guerra por la información, actuado rápidamente para tomar el mejor territorio con colinas protegiendo su retaguardia, y establecido formaciones ventajosas.

El poder y el alcance de las ballestas habían ralentizado el ímpetu de su enemigo y le habían permitido tomar la iniciativa.

Con la ayuda de Skáviðr, había establecido a fondo la disciplina y el respeto por la ley en sus tropas, lo que les había hecho rápidos para responder a las órdenes de su patriarca, y

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

cohesivos en sus acciones como grupo. Debería haber sido uno de los ejércitos más importantes de Yggdrasil en ese sentido.

Y en cuanto a equiparlos con hierro templado, debería ser seguro decir que Yuuto estaba por delante de todos los de Yggdrasil.

Contra los carros y la infantería enemigos, se había encontrado con los soldados de lanza larga, en formaciones estrechas y, habiendo detenido su movimiento, había puesto su unidad de caballería contra ellos desde atrás, dominándolos con la táctica *"Martillo y Yunque."*

Yuuto podría haber tenido menos hombres en total, pero tanto en términos de estrategia como de tácticas, el Clan Lobo debería haber superado con creces al Clan Trueno en poderío militar. No había motivo para la derrota en ninguna parte.

Y a pesar de todo eso, como si todas sus ventajas hasta ahora no hubiesen sido más que una mentira, el Clan Lobo había empezado a ser lento, gradual e innegablemente estaban retrocediendo.

*"Vamos, no importa cómo lo mires, esto es solo trampa,"* murmuró Yuuto.

Las batallas no fueron ganadas por individuos. Todo lo demás, en la batalla, los números marcaron la diferencia. Comenzando con las palabras de Sun Tzu, numerosas obras sobre el arte de la guerra habían comenzado con eso como uno de sus principios fundamentales. Y, sin embargo, ese principio fundamental, de la mano de un hombre temerario y su fuerza bruta, había sido destruido.

Los poderes de un Einherjar eran asombrosos, pero aun así eran humanos. Por eso, Yuuto había entendido que no había ningún Einherjar con un nivel tan monstruoso de poder, pero parecía que el poseedor de las runas gemelas era la excepción.

El genio de la guerra Napoleón Bonaparte, que en un momento dado tuvo bajo su control la mitad de la Europa continental, dijo una vez: *"Un ejército de cien ovejas guiadas por un lobo es mejor que un ejército de cien lobos guiados por una oveja."*

Lo más importante en el campo de batalla era la moral. Si el comandante se pusiera a la cabeza de su propio ejército y los inspirara, por supuesto que el ejército se apresuraría a aumentar su moral. Y así, con un valiente general que había aplastado todo el sentido común liderando el camino, la moral de las tropas del Clan Trueno se había elevado a la vez a un tono de fiebre fanática.

Cabalgando sobre esa ola, habían hecho retroceder a las supuestamente superiores fuerzas del Clan Lobo, e incluso ahora estaban empezando a dominarlas.

*"'Mi fuerza puede mover montañas, mi espíritu puede cubrir la tierra,' ¿es eso?"* Dijo Yuuto. *"En serio, este tipo no es una encarnación previa de Xiang Yu o algo así, ¿verdad?"*

El asombro ya había pasado y ahora simplemente estaba horrorizado por lo que estaba viendo.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

La frase era una parte de un poema que Xiang Yu había compuesto y recitado él mismo. Xiang Yu había tenido una gran victoria contra un ejército de 500.000 con sólo 30.000 hombres. Se había enfrentado a otro ejército de miles con sólo 28 jinetes y había tomado la cabeza del general enemigo, derrotando a cientos por su cuenta en el proceso. Ya fuera mayor o menor, la fuerza de Steinþórr era de la misma calidad sin sentido.

"Maestro."

"Skáviðr, ¿qué pasa?"

*"Como nuestras estrategias hasta ahora no han sido efectivas, quizás deberíamos retirarnos por ahora, antes de que sea demasiado tarde."*

"Nngh." Yuuto miró con ira y apretó los dientes.

La marea de la batalla ya había cambiado a favor del Clan Trueno.

Yuuto concluyó que si continuaban luchando como estaban, había una gran posibilidad de que el general pelirrojo les superase con su actual ímpetu.

El actual Yuuto no era tan obstinado como para aferrarse tercamente a la teoría. Por ilógico que fuera, lo único que importaba era la realidad que se vivía ante sus ojos, y tenía el valor para reconocerlo.

*"Tch. Yo había querido decidir las cosas aquí, pero... saber cuándo retirarse también es una parte crucial de la guerra,"* dijo.

Luchar mientras se retira resultaría en un número considerable de bajas, pero un error de discernimiento sobre cuándo retirarse conduciría a un número mucho mayor de bajas. Necesitaba tomar una decisión rápida.

Cuando llegó el momento, tuvo que sacrificar a unos pocos por el bien de muchos. La capacidad de tomar esas decisiones frías también era algo necesario para alguien que estaba en la cima.

*"Creo que es una sabia decisión, maestro,"* dijo Skáviðr. *"Por favor, déjame proteger a la retaguardia a mí."*

"Siempre aceptas los peores trabajos," Yuuto suspiro. *"No mueras."*

*"Heh. No voy a morir. ¿No me lo dijo antes, Maestro? 'Las malas hierbas crecen rápidamente.' Los desagradables son los que tienen más probabilidades de éxito."* La boca de Skáviðr se retorció de desprecio.

Esperando en la parte trasera de las fuerzas en retirada para mantener a raya al enemigo, la retaguardia tenía la misión más peligrosa y con mayores posibilidades de muerte. Aun sabiendo eso, este hombre no mostró el más mínimo cambio en sus emociones ante la perspectiva, e incluso dijo una broma. Tenía mucho valor.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Con una expresión firme y seria, Yuuto dio su orden.

*"Nos retiramos. Nos retiraremos metódica, cuidadosa y rápidamente."*

===== Cambio de escena =====

Steinþórr estaba tirado en el suelo con su martillo de guerra. *"Raaaaaaaaaaaaah!"*

La sangre manchó su cuerpo de rojo, lo que le hizo sentir una sed de sangre aún mayor. No importaba quién se le acercara, no importaba el número de enemigos, no podía sentirse abrumado. Pisoteó a todos en su camino con su fuerza inigualable.

*"En verdad no tienen fin,"* murmuró.

Un grupo de soldados corrió hacia delante, tapando el hueco que había logrado crear en su formación. Su coordinación era impresionante.

Una vez en su lugar, le llovieron un diluvio de lanzas.

Ni siquiera Steinþórr pudo esquivar un ataque tan perfectamente coordinado. Se vio obligado a detenerse y concentrarse en derribar las armas que se le acercaban.

Aunque las líneas enemigas eran aplastadas cada vez que cargaba hacia adelante, sus ataques temerarios significaban que sus aliados tampoco podían avanzar. Ni el Clan Trueno, que estaba en espera, podía utilizar todo su poder.

*"Hmph, no tiene sentido preocuparse por los detalles. ¡Ahora sólo es una prueba de resistencia!"*

Por cada enemigo que derrotaba, otro venía a ocupar su lugar. Aun así, sus números no podían ser infinitos.

Sin embargo, la resistencia de Steinþórr tampoco era infinita. No podía seguir luchando para siempre. Si se retiraba, o era derrotado, el Clan Lobo aplastaría al Clan Trueno en un abrir y cerrar de ojos.

El resultado de esta batalla dependía de él. Sabiendo que eso era suficiente para él.

*"¡Heh heh! ¡Esto finalmente empieza a ser divertido!"* Steinþórr se limpió la sangre de la frente y sonrió ferozmente. La tensión que surgió al saber que la victoria o la derrota dependía de tus acciones fue muy vigorizante.

Steinþórr realmente hizo honor a su título Battle-Hungry Tiger. Parecía ser la encarnación de la guerra misma. En sus tres años como patriarca, había pasado tres meses en su capital, Bilskírnir. El resto del tiempo se había pasado en el campo de batalla. Pero nunca había estado satisfecho.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Tenía sed de un verdadero desafío, algo que sus enemigos nunca habían sido capaces de darle. La única vez que sintió un poco de emoción fue cuando se enfrentó a Yngvi del Clan Pezuña.

En deferencia a eso, y al hecho de que se le había presentado una chica que era de su agrado, había hecho el Juramento del Cáliz con ellos. Sin embargo, pensándolo bien, eso había sido un error. Porque entonces Steinpórr no tenía a nadie contra quien luchar.

Justo cuando estaba considerando romper el juramento, se enteró de que Yngvi había muerto en la batalla. Supuestamente había muerto a manos de uno de los clanes más débiles, el Clan Lobo. Había sido derrotado por su patriarca, un chico en su adolescencia. El Clan Lobo había sido tan débil que Steinpórr había olvidado que existían.

¿Cómo se las arregló su patriarca para derrotar a Yngvi, especialmente con un ejército tan pequeño? Naturalmente, esto había despertado el interés de Steinpórr. Afortunadamente para él, el goði le había pedido en secreto que destruyese al Clan Lobo, ya que sospechaba que el clan podría llevar a Yggdrasil al Ragnarok.

Tenía que ser el destino. Steinpórr no dudó que este joven había sido enviado a él por los dioses como un obstáculo en su camino de la conquista.

Viendo su oportunidad, obligó al goði— cuyo nombre ya había olvidado— a reunirse con el hombre al que querían muerto.

No esperaba mucho, por eso se sorprendió. Por primera vez había sentido la piel de gallina al conocer a este patriarca. Estaba seguro de que disfrutaría luchar contra él.

Y ahora, todas sus expectativas se habían cumplido.

Nunca en su vida había experimentado una masacre tan emocionante.

Pero todas las cosas buenas tenían que terminar. Cuanto más agradable era algo, más rápido pasaba.

*"¡Retirada! ¡Retirada!"* Una fuerte voz se escuchó en el campo de batalla, y los gongs sonaron desde el campamento del Clan Lobo.

Steinpórr dejó de luchar para recuperar el aliento, y vio como el Clan Lobo se retiraba. *"Hmph, parece que es mi victoria. Eres un mocoso insolente."*

Fue una retirada bien estructurada y ordenado.

Steinpórr podía ver que las tropas estaban bien entrenadas. De hecho, había una o dos cosas que sus tropas podían aprender de eso. Se dio cuenta ahora, cuando el polvo empezó a asentarse, que era la impresionante coordinación del Clan Lobo lo que le había dado tantos problemas.

Steinpórr vio al general enemigo gritando órdenes a caballo, cerca de la cabeza de sus fuerzas. *"¡No entren en pánico! ¡Mantengan la formación y retrocedan tan rápido como puedan!"*

El general enemigo era un hombre delgado, de cara pálida que desestabilizó a Steinþórr. Parecía que él era el que dirigía esta espléndida retirada. A pesar del peligro de su misión, se mantuvo calmado.

Steinþórr no pudo evitar impresionarse por la serenidad de su enemigo.

*"Pero eso significa que, si lo elimino, su formación se desmoronará."* Los labios de Steinþórr se curvaron mostrando sonrisa malvada.

Era lógico debilitar a tu presa antes de matarla. Y la dificultad lo hizo que el condimento fuera perfecto. Una victoria fácil no era divertida. La victoria sólo era gratificante si se obtenía a través de una batalla muy reñida. Sólo entonces sabría tan dulce como debería.

Steinþórr sabía que esta victoria sería más dulce que cualquier vino. Por eso se negó a dejar escapar a su presa. Cualquiera que se interponga en su camino será eliminado.

*"¡Haaaaaaaaaaaah!"* Con un enorme grito, Steinþórr saltó hacia adelante.

Había aprendido del incidente anterior con el lobo plateado. Sabía que un soldado a pie estaba en desventaja frente a un enemigo a caballo. Pero algo tan insignificante como una *"desventaja"* no significaba nada para él.

Agarró su martillo con ambas manos y lo balanceó con todas sus fuerzas. Había esperado que alguien de aspecto tan débil como este hombre fuese a ser aniquilado de un solo golpe. Sin embargo—

*"¿Qué?!"*

Hasta ese momento, siempre había blandido su martillo con la misma habilidad con la que lo hacía con sus propios brazos y piernas. Pero una extraña fuerza de repente lo empujó hacia delante, arrastrando a Steinþórr con él.

*"¡Hmph!"*

*"¿Whoa?!"*

El adversario de Steinþórr se aprovechó de su sorpresa y golpeó el cuello de Steinþórr con su lanza. Steinþórr apenas lo logró esquivar.

Otros tres ataques fueron lanzados inmediatamente.

Incapaz de resistir el ataque, Steinþórr saltó hacia atrás.

*"Eres bastante bueno. ¿Cómo te llamas?"* Steinþórr se lamió los labios de antemano. Esta fue la primera vez que uno de sus ataques fue desviado. No esquivado o bloqueado, sino desviado. La sed de batalla estalló dentro de él. Quienquiera que fuera este hombre delgado, era fuerte.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Me llaman Skáviðr. Aunque me honra sus elogios, no tengo intención de luchar contra usted aquí."*

*"Qué tipo tan frío. Vamos, divirtámonos un poco."*

Aunque el tigre estaba ansioso de sangre, Skáviðr simplemente se burló y dio la vuelta a su caballo.

*"¡Oye, espera!"*

*"¡Ooh, mira eso! Hierro, hierro, hasta donde alcanza la vista. ¡Si te llevas un poco a casa, serás rico más allá de tus sueños más salvajes!... Heh, adiós."* Skáviðr le mostró a Steinpórr una sonrisa triunfante y se alejó galopando.

*"¡Graaah!"* Aunque lo llamaban Dólgbrasir, no había manera de que Steinpórr pudiera correr tan rápido como un tigre. Lo que significa que no podía perseguir a Skáviðr. Apretó los dientes con frustración al dejar escapar a su enemigo.

Lo que enfureció aún más a Steinpórr fue que su oponente se había burlado de él. Se había atrevido a mirar hacia abajo a the Battle-Hungry Tiger. No había nada más humillante que ser despreciado desde el caballo.

*"¡Maldito! No creas que te dejaré escapar de..."* Steinpórr se calló cuando se dio la vuelta y vio lo que estaba sucediendo.

Los soldados del Clan Trueno estaban ignorando completamente al Clan Lobo, que había completado su retirada. Estaban totalmente concentrados en el botín que tenían delante. Era una regla universal que los ganadores de una batalla saquearían los objetos de valor de sus enemigos vencidos. De hecho, la mayoría de los soldados participaron en la guerra sólo para poder compartir el botín.

Hay innumerables registros de batallas que se perdieron porque los soldados dejaron de pelear y comenzaron a saquear. El más famoso de los cuales quizás fue la Batalla de Gaugamela que se libró entre Alejandro Magno y Darío III de Persia.

Al principio, el ejército persa parecía tener la ventaja. Pero después de atravesar las líneas macedonias, los soldados se interesaron más en saquear el cuartel general del enemigo que en cortar la retirada de Alejandro. Como resultado, dejaron que la victoria se les escapara de las manos y sufrieron una de las mayores derrotas de la historia.

Incluso Julio César, de quien proviene el término "*káiser*," sufrió muchas derrotas humillantes porque sus soldados desobedecieron las órdenes y comenzaron a saquear.

Todo lo cual demostró que era casi imposible impedir que los soldados dejaran que la codicia se apoderara de ellos.

Skáviðr había hecho ese anuncio por órdenes de Yuuto precisamente porque Yuuto sabía que eso detendría al enemigo.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

En ese momento, el campo de batalla estaba lleno de las flechas que el Clan Lobo había disparado, y había roto lanzas y escudos que Steinþórr había destruido. Todos ellos eran de hierro, un metal venerado en Yggdrasil como regalo de los cielos, mucho más valioso que el oro o la plata. Yuuto claramente no había visto ninguna razón para no hacer uso de ellos para ganar tiempo para su retirada.

*"Grr, vayan tras ellos, idiotas! ¡En marcha!"* La orden de Steinþórr sonó a través del campo de batalla, pero no sirvió de nada.

===== Cambio de escena =====

*"¡Maldición! ¡Aún no estoy satisfecho!"* Steinþórr se quejó consigo mismo, abriendo y cerrando repetidamente su puño.

Nunca se había enfrentado a un oponente tan fuerte. Sin embargo, al final, dejaba que su presa se le escapara entre los dedos.

La ira ardía en su interior.

*"Creo que eres la única persona que aún querría pelear después de eso, Padre. Puede que los hayamos ahuyentado, pero nosotros perdimos a más hombres."* Þjálfi, la mano derecha de Steinþórr, agitó la cabeza, con una expresión sombría.

Steinþórr podría ser el que llevó a su clan a la victoria, y el que decidió contra quién lucharían. Pero fue Þjálfi quien entrenó a las tropas, se aseguró de que estuvieran abastecidas y mantuvo el orden dentro de las filas. Era el segundo oficial y el jefe de instrucción del ejército. Sus palabras no debían tomarse a la ligera.

*"Oh, ¿es eso cierto? Bueno, supongo que es verdad que caímos en su artimaña."*

*"En efecto. Aunque no me gusta admitirlo, sus tropas están mucho mejor entrenadas. Nos has salvado de un gran aprieto, Padre."* Þjálfi sonrió amargamente.

La diferencia en las fuerzas de sus ejércitos había quedado muy clara en esta batalla, y el Clan Lobo había tenido la ventaja. Incluso para un comandante genio, superar esa ventaja habría sido imposible. El Clan Lobo incluso había conseguido derrotar a Yngvi, uno de los comandantes más hábiles y astutos que conocía Þjálfi, con un ejército de la mitad del tamaño del Clan Pezuña. Pero el Clan Trueno había superado la abrumadora distancia de fuerza entre ellos y el Clan Lobo, todo gracias a un solo guerrero.

*"Pero parece que incluso el Patriarca del Clan Lobo ha descubierto que no puede enfrentarnos de frente,"* dijo Þjálfi.

Aunque parecía tranquilo, la mente de Þjálfi era un torbellino de emociones.

¿Quién más en el mundo sino Steinþórr podría haber logrado tal hazaña? Este hombre fue enviado del cielo para sofocar los conflictos de Yggdrasil, y sería el próximo gobernante del mundo. De eso Þjálfi estaba seguro. También estaba seguro de que él había nacido para ayudar en ese objetivo.

*"Hmph, pero eso no significa que podamos dejar que se escapen así," se quejó Steinþórr.*

*"Es verdad. Nuestro ejército tiene un equipo mucho más ligero que el de ellos. Si los perseguimos ahora, podremos alcanzarlos fácilmente. Si los dejamos escapar aquí, regresarán con otro truco ingenioso bajo la manga. Aplastarlos ahora sería lo mejor."*

*"Eso suena muy divertido."* Steinþórr se tronó los dedos.

Aunque hubiera preferido luchar contra ellos de nuevo después de que recobraran sus fuerzas, la idea de enfrentarse a ellos ahora mismo tenía más un atractivo más que suficiente.

Sobre todo, porque su equipo había sido el perdedor en cuanto al número de bajas sufridas, el atacar ahora sería la oportunidad perfecta para vengarse de ellos y compensar la diferencia.

Steinþórr puso su martillo de guerra en su hombro e hizo que lo siguiera a sus hombres. *"Muy bien, ¡vamos a perseguirlos! Todos, sigan..."*

*"Espera por favor,"* dijo una voz cautelosa. *"Puede enviar a sus hombres a perseguirlos, pero debe quedarse aquí y descansar."*

El dueño de esa voz por supuesto era Þjálfí.

*"Oh, no seas ridículo,"* dijo Steinþórr. *"Aún no me he divertido lo suficiente."*

*"Sé mejor que nadie cuánta resistencia tienes, pero... la guerra se gana manteniendo a los soldados descansados y alimentados. No has comido nada desde que empezaste a pelear, ¿verdad?"*

*"Mrrghhh..."*

*¡Groooooooooooooowl!* Con las palabras de Þjálfí, el estómago de Steinþórr emitió un fuerte sonido.

Aunque Steinþórr poseía una fuerza monstruosa, seguía siendo humano. Después de luchar durante tanto tiempo, era natural que tuviera hambre.

*"Te prepararé un carro nuevo y una muda de ropa,"* dijo Þjálfí. *"Dudo que su patriarca se haya retirado a pie, así que lo necesitarás de todos modos."*

Steinþórr no podía discutir esa lógica, así que frunció el ceño en silencio.

Su viejo carro estaba demasiado dañado para cabalgar ahora. Podría haberle quitado uno a uno de sus oficiales, pero eso no le habría sentado bien como patriarca.

Sus ropas estaban tan manchadas de sangre que eran tan rojas como su cabello. Peor aún, la sangre había empezado a secarse y a ponerle la ropa dura. Ni siquiera se había dado cuenta hasta que Þjálfí lo había señalado, pero ahora se sentían incómodos.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

El arma más grande del Clan Trueno era la moral de sus tropas. Y Steinþórr comprendió instintivamente que él fue quien los inspiró. Sabía que, si se veía mal, desanimaría a sus hombres.

*"Tch, supongo que tienes razón."*

*"Me alegro de que lo entiendas. No temas, nuestro enemigo esta vez es muy fuerte. La pelea no ha hecho más que empezar. Necesitaremos tu fuerza de nuevo muy pronto."*

Steinþórr se sentó con las piernas cruzadas en el suelo. *"Hmph, si tú lo dices. Dejaré que Ving se encargue de la persecución. ¡Ahora consígueme algo de comida!"*

*"Sí, señor, le traeré algo enseguida."* Þjálfí hizo una reverencia y corrió a buscar comida.

===== Cambio de escena =====

Antes de la llegada de Yuuto, el Clan Lobo había perdido la mayoría de sus batallas y se había visto forzado a retirarse incontables veces. Cada vez, había sido Skáviðr quien había actuado como retaguardia. La forma en que se burlaba de sus enemigos mientras reducía filas de soldados le había dado el título de Níðhöggr, the Sneering Slaughter.

Fue durante su retirada, con el Clan Trueno pisándoles los talones, cuando este segador de la muerte había mostrado su verdadera fuerza.

*"¡Sigue luchando! ¡Nadie puede retirarse hasta que yo lo ordene! ¡Si no quieres morir, entonces lucha por tu vida!"* Skáviðr continuó dando órdenes mientras pinchaba a las filas de soldados con su lanza. Aunque su voz era suave, infundió miedo en los corazones de sus hombres.

Para un ejército, el mejor soldado era aquel que seguía órdenes. Una fuerza que se movía como una masa coordinada tenía mejores oportunidades de victoria, y una menor tasa de bajas. Por lo tanto, la disciplina era el rey.

Y Skáviðr era un hombre que había ejecutado públicamente a docenas por desobedecer órdenes.

Si dio una orden, se siguió al pie de la letra. Todos en el Clan Lobo conocían las consecuencias de la desobediencia.

*"No lo olvides, el Clan Lobo recompensa el valor,"* gritó. *"¡La familia de cualquier soldado que caiga en la batalla estará bajo su cuidado por el resto de su vida! ¡Sabes que nuestro maestro no es de los que rompen sus promesas!"*

Los miembros del Clan Lobo lo sabían muy bien.

Yuuto había aprendido de la historia de Wei Yang, y se había asegurado de que la gente confiara en la ley. La forma en que lo había hecho era plantando un árbol en la puerta sur, y prometiendo suficiente plata para toda la vida si llevaban el árbol a la puerta norte.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Obviamente, la mayoría de los ciudadanos no le habían creído. Había sonado demasiado bueno para ser verdad, y ni siquiera se habían molestado en intentar mover el árbol. Pero un hombre curioso lo había intentado por capricho. Como prometió en su edicto, Yuuto le había concedido un montón de plata.

Había repetido maniobras similares hasta que la gente del Clan Lobo confiara implícitamente en que cualquier promesa que hiciera se llevaría a cabo.

Si uno se dejara guiar sólo por la amenaza de castigar a los desobedientes, el pueblo se sentiría rápidamente insatisfecho. Un líder necesitaba tanto la zanahoria como el palo si quería inspirar lealtad a sus ciudadanos.

*"No pienses en nada más que en el enemigo que tienes delante. ¡Lucha por tus compatriotas, por tu país, y lo más importante, por tu familia!"*

*"¡Uwooooooooooooooooooooooh!"* Los hombres de la retaguardia lanzaron un desesperado grito de guerra.

Sabían que, si intentaban huir, Níðhoggr the Sneering Slaughter acabaría con sus vidas. Había sido capaz de defenderse contra Mánagarmr the Strongest Silver Wolf, por lo que los soldados medios sabían que no tenían ninguna posibilidad. Sólo tendrían una muerte vergonzosa como desertores. Peor aún, su familia ni siquiera sería cuidada.

Al menos si murieran luchando, sus familias no pasarían hambre, y serían honrados por sus camaradas. Si el infierno los esperaba de todas formas, también podrían elegir al que tuviera mejores beneficios.

Estaban peleando con la espalda contra la pared. La desesperación les dio fuerza. Lucharon con tanta ferocidad que los soldados del Clan Trueno, conocidos por ser las tropas más valientes que servían a un patriarca que no le temía nada, titubearon.

La moral era esencial para ganar cualquier pelea.

Normalmente, cuando un ejército persigue a un enemigo que huye, son ellos los que tienen la ventaja y eliminan fácilmente a los rezagados. El derecho a robar las armas y el equipo del enemigo vencido era la recompensa que recibían los soldados por arriesgar sus vidas.

Pero nadie quería seguir arriesgando sus vidas después de haber ganado. Sólo querían tomar lo que habían saqueado y volver a casa. Era lógico que su moral comenzara a vacilar cuando pensaban en por qué estaban luchando.

Justo cuando estaban a punto de romperse, un hombre con un martillo de guerra se sumergió en la refriega con un grito enérgico. *"¡Fuera de mi camiiiiino!"*

Apartó a un lado las lanzas que se le clavaron y corrió hacia delante en su carro. A diferencia de los otros soldados del Clan Trueno, no temía a la determinación del Clan Lobo de luchar hasta la muerte.

*"¿Steinþórr regresó? No, no es él,"* murmuró Skáviðr.

Este recién llegado tenía el mismo cabello rojo como el patriarca del Clan Trueno. Incluso su cara y su físico eran similares. Pero sus edades eran completamente diferentes. Mientras Steinþórr parecía tener diecinueve años, este enemigo tenía más de veinte años. Además, este hombre no era tan intimidante como Steinþórr.

*"Pero sigue siendo fuerte,"* dijo Skáviðr molesto.

Los soldados de élite del Clan Lobo se lanzaron contra este nuevo luchador, pero ni siquiera pudieron tocarlo.

Lo más probable es que fuera un Einherjar. Los soldados normales no tendrían ninguna posibilidad.

*"¡Aléjate de ese hombre! ¡Yo me encargaré de él!"* Gritó Skáviðr. Finalmente había logrado despertarlos lo suficiente como para luchar hasta la muerte; no quería que la moral por la que había trabajado tan duro para construir se arruinara por un solo hombre.

Metió sus espuelas en su caballo y golpeó con su lanza al recién llegado.

El pelirrojo desvió la lanza de Skáviðr y gritó: *"¡Ngh! ¡Así que tú eres el general de la retaguardia! Eres muy hábil. ¡De hecho, eres un digno enemigo! Soy Vingeþórr, el hombre que te enviará al Valhalla. ¡Graba mi nombre en tu alma!"*

*"Ah, así que tú eres el estúpido hermano. Debe ser duro, que tu hermano menor te dé órdenes,"* se burló Skáviðr.

Vingeþórr desató su furia. *"¡Bastardo!"*

Parecía que Skáviðr había tocado un punto sensible. Uno podía ver cómo se había ganado su título.

*"¡Uwooooooooooooooooooooooh!"*

*"¡Hmph!"*

Vingeþórr lanzó una lluvia de golpes sobre Skáviðr. Aunque siempre había estado a la sombra de su hermano menor, Vingeþórr seguía siendo un gran héroe conocido incluso por el remoto Clan Lobo. Era el Einherjar de Gríðarvöl, the Giant Club<sup>17</sup>. Y fiel a su nombre, sus ataques fueron los más fuertes que Skáviðr jamás había sentido.

*"Cuando se trata de fuerza pura, nosotros tenemos a nuestro lobo plateado,"* dijo Skáviðr con frialdad.

*"¿Lobo plateado? Oh, te refieres a Mánagarmr. Bueno, ella es la más fuerte entre un grupo de debiluchos. Si no fuera por mi hermano, yo sería el hombre más fuerte... ¿Qué?! Urgh!"* Un dolor punzante quemó el pecho de Vingeþórr.

---

<sup>17</sup> Club gigante

La lanza de Skáviðr le había atravesado el corazón.

Vingeþórr ni siquiera había visto venir el golpe.

*"No eres digno de ser mi enemigo."*

El cuerpo de Vingeþórr se desplomo fuera del carro cuando Skáviðr sacó su lanza. Ni siquiera sonrió mientras tiraba la sangre de su arma.

Las tropas del Clan Trueno miraron al cadáver de su líder. Uno de sus mayores héroes acababa de ser asesinado, y por un hombre que parecía el mismo segador de la muerte.

Mientras los soldados del Clan Trueno dudaban, el ejército del Clan Lobo siguió adelante.

*"¡U-Uwaaaaaaaaaaaaah!"* Uno de los soldados del Clan Trueno dejó caer su arma y huyó.

Con eso, las barreras estaban abiertas. Uno tras otro, los soldados comenzaron a huir y a desertar.

*"Parece que hemos luchado contra ellos,"* dijo Skáviðr. *"En ese caso, no hay razón para quedarse. ¡Retirémonos, hombres!"*

*"¡Uwoooooooooooooooooh! ¡Níðhoggr! ¡Níðhoggr! ¡Níðhoggr!"* Los soldados del Clan Lobo levantaron sus armas y vitorearon, contentos de haber sobrevivido.

Skáviðr había servido como retaguardia en innumerables batallas en las que se habían retirado. Ya no recordaba cuántas. A pesar de eso, siempre sobrevivió.

Este hombre sombrío y de aspecto siniestro parecía haber sido rechazado incluso por la propia muerte. Pero fue precisamente por eso que sus soldados lo encontraron tan confiable.

Porque sabían que los sacaría de cualquier trampa mortal imaginable.

===== Cambio de escena =====

*"¿¿Ving ha muerto?!"* Steinþórr no podía creer lo que estaba escuchando.

Su hermano era ocho años mayor que él, pero le había servido bien, y juntos habían hecho del Clan Trueno lo que es hoy. E incluso en Yggdrasil, donde los lazos hechos por los juramentos eran más importantes que los lazos de sangre, perder a alguien que había conocido desde que era niño fue un golpe terrible.

*"¡Aaaahhh! Waaaaaah!"* Steinþórr nunca fue un hombre que escondiera sus emociones, y a pesar de que había gente a su alrededor, empezó a llorar en voz alta.

Comenzó a usar su martillo de hierro para aplastar las rocas y los árboles que lo rodeaban. Era exactamente como un niño haciendo una rabieta, y no había nada que nadie pudiera hacer para detenerlo.

*"Þjálfi! ¡Esto es culpa tuya! ¡Tú fuiste quien le dijo que lo hiciera!"*

*"Nunca pensé ni por un momento que mi plan le costaría la vida a Vingeþórr... Las palabras no pueden expresar mi dolor."*

*"¡Así es! ¡Fue tu culpa! ¡Tú culpa!"*

*"Lo siento."*

*"¡Tus disculpas no lo traerán de vuelta!"* Steinþórr golpeó con fuerza su pie contra el estómago de Þjálfi.

Þjálfi aterrizó con fuerza en el suelo y cayó varias veces hacia atrás antes de detenerse. Pero incluso después de dejar de moverse, estaba tirado en el suelo, retorciéndose y escupiendo sangre. Debe haber dañado sus órganos internos.

*"¡Lo siento! ¡¿Estás bien?!"* Gritó Steinþórr. El verlo con tanto dolor pareció hacer que Steinþórr volviera en sí. Corrió hacia Þjálfi y le ayudó a levantarse.

*"No, comparado con el dolor de perder a tu hermano, Padre, esto no es.... gwah!"* Þjálfi trató de ocultar su dolor, pero su cuerpo no se lo permitió. Se desplomó de nuevo sobre sus rodillas, incapaz de ponerse en pie.

Þjálfi era conocido por su fuerte cuerpo, pero ni siquiera él podía moverse. Steinþórr había usado una patada, no su martillo, pero sus golpes seguían siendo increíblemente potentes.

*"Lo siento mucho,"* dijo Steinþórr. *"Yo fui el que estuvo de acuerdo con tu plan, y yo fui el que envió a Ving allí..."*

*"Hahh.... Hahh.... No te preocupes por mí. Concéntrate.... en la batalla que tenemos frente a nosotros. La muerte de mi tío ha infundido miedo en los corazones de los soldados. Esta vez, ¡tendrás que salir tú mismo!"*

*"¡Por.... por supuesto! ¡Tienes razón!"* La confusión infantil se desvaneció en la cara de Steinþórr, y una vez vez más la sed de batalla apareció en sus ojos.

Tenía que vengar a su hermano. Se juró a sí mismo que se vengaría, pero primero necesitaba preocuparse por sus hombres que aún estaban vivos.

*"Pero Þjálfi, necesitas descansar,"* añadió.

*"¡¿Qué?! Siempre estaré a tu lado... ¡ugah!"*

*"Mírate a ti mismo. No puedo llevarte al frente así."*

*"¡P-pero...!"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Si mueres, ¿qué le diré a Röskva en Bilskírnir? Los lazos del clan son importantes, pero también lo son los lazos de sangre."*

Cuando le dijo a Sigrún que no podía permitirse perderlo tan fácilmente, Steinpórr lo dijo en serio. Röskva la hermana de Þjálfí, era una política experta que hizo un excelente trabajo al gobernar la capital del clan. Fue sólo gracias a ellos que Steinpórr pudo vivir su vida como quiso, y concentrarse en la lucha.

Todavía era joven, y quería seguir luchando durante mucho tiempo. No podía permitirse perder a ninguno de los dos.

Después de que su señor acabara de perder a su propio hermano, Þjálfí no tuvo más remedio que obedecer sus palabras. Eso, y no era tan estúpido como para pensar que podía pelear cuando estaba tan malherido. *"...Por supuesto, señor. ¡Adiós, y buena suerte!"*

*"¿Suerte? No necesito suerte. ¡El único camino a la victoria es a través del poder!"*

*"Entonces descansaré y esperaré noticias de tu victoria."*

*"Déjame a mí,"* dijo Steinpórr con confianza. *"¡Soy Dólgþrasir, the Battle-Hungry Tiger, y devoraré a cualquier enemigo que se interponga en mi camino!"*

Steinpórr condujo a su ejército hacia adelante.

El simple hecho de estar en la delantera tuvo un gran efecto en la moral de sus soldados. Ninguno de ellos se imaginaba que perdería. Había un aura de poder a su alrededor, un aura que decía a los soldados que, si le seguían, su victoria estaba asegurada.

Yngvi del Clan Pezuña había usado el miedo para mantener a sus soldados en línea, pero Steinpórr inspiró una lealtad frenética haciendo que sus hombres pensasen solo en la victoria.

El ejército siguió corriendo, como un tigre persiguiendo a su presa, hasta que por fin lograron ver la retaguardia del Clan Lobo.

Las fuerzas del Clan Lobo estaban en medio de cruzar el río Elivágar.

A las orillas del río, Steinpórr vio a un chico de cabello negro, una visión extremadamente rara en Yggdrasil.

*"¡Es él!"* gritó.

Al igual que los indígenas del África, crecer en un lugar con pocos edificios para obstruir su vista le dio a la gente de Yggdrasil una visión que superaba con creces la de los japoneses modernos. Incluso desde lejos, podía leer la expresión del chico.

En una batalla, cruzar un río era una de las cosas más peligrosas que se podía hacer. Te ralentiza y te convertía en un blanco fácil para el enemigo.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

El chico estaba dando un gran bostezo. Tal vez se sintió aliviado de haber cruzado el peligroso río con éxito. Si es así, bajaría la guardia demasiado pronto.

*"¡Heh! ¡No te dejaré escapar!"* Steinþórr azotó a sus caballos y empujó su carroza para que fuera más rápido.

Muchos soldados aún no habían cruzado el río. Serían los primeros en convertirse en su presa. No podía esperar a ver si el chico seguiría bostezando después de eso.

*"Así que viniste, Dólgþrasir."* Al acercarse a la orilla del río, el hombre delgado, de aspecto sombrío, volvió a bloquear su camino. El hombre estaba defendiendo su retaguardia, así que era inevitable que se encontraran aquí.

La rabia comenzó a hervir en el interior de Steinþórr. *"¡Skáviðr! ¡Estoy aquí para vengar a mi hermano!"*

Apuntó con su martillo hacia adelante y corrió su carro hacia Skáviðr.

Todo rastro del tranquilo patriarca del Clan Trueno había desaparecido. Ahora tenía la cara de un demonio enfadado, y el aura que le rodeaba era más intensa que nunca.

Pero su hermano había sido famoso por su valor, y este enemigo lo había matado. Así que este no era un oponente común. El hombre se encogió de hombros ante las llamas de la ira de Steinþórr con una fría sonrisa.

Los ejércitos del furioso Clan Trueno y el desesperado Clan Lobo chocaron.

*"¡Haaaaaah!"* Con un grito, Steinþórr abalanzó su martillo de hierro sobre su odiado enemigo. Este ataque era mucho más poderoso que los que había usado en la última batalla.

Pero esa extraña fuerza volvió a aparecer, y su martillo se desvió de su objetivo.

*"¡Hah!"*

*"Woah!"*

Steinþórr bloqueó el contraataque de Skáviðr con la cabeza de su martillo. Ya había luchado contra este enemigo una vez. Su técnica era fácil de bloquear, una vez que se sabía que venía.

*"¡Muy bien, entonces, ¡qué tal esto...!"* Con un grito de *"¡Orah-orah-orah!"* Steinþórr pasó a usar ataques rápidos en lugar de golpes fuertes.

El sentido innato de la batalla con el que nació le decía que este oponente se combatía mejor con muchos ataques rápidos, que con uno solo fuerte. Ni siquiera necesitaba usar todo su poder para empezar. Su ásmegin contenía el poder divino del Mjǫlnir, y podía aplastar cualquier cosa de un solo golpe.

O al menos, debería haberlo hecho. Pero el larguirucho miembro del Clan Lobo aún estaba en su camino, y la lanza en su mano aún estaba intacta.

*"¡Es rápido!"* murmuró Steinþórr.

Y lo que era peor, la lanza de su enemigo apuntaba a las pequeñas aberturas de sus ataques. Era difícil de ver, y más difícil de bloquear. La batalla había continuado durante un tiempo, pero su martillo casi nunca había encontrado su marca. Fue casi suficiente para hacerle creer que estaba luchando contra un fantasma.

Pero había descubierto el truco.

*"Entiendo. Tu habilidad es hacer que mi arma resbale."*

*"Supongo que lo descubrirías, sí,"* Skáviðr suspiró mientras golpeaba el martillo de Steinþórr desde abajo a mitad de su impulso, haciendo que se balaceara hasta adelante hacia arriba.

Antes, se habría aprovechado de esta abertura para golpear, pero en vez de eso Skáviðr pateó a su caballo en el costado y lo alejó de Steinþórr.

Skáviðr se quejó. *"Hahh.... Hahh... Hahh..."*

Steinþórr pudo ver que el hombre estaba exhausto. La cara del hombre al principio parecía sarcástica y despreocupada, pero ahora estaba empapada de sudor y cansancio.

Podía entender por qué.

Los ataques de Steinþórr no debían ser bloqueados. Hacerlo simplemente destruiría tu arma. Así que, en lugar de intentar bloquear los ataques de frente, su oponente los desviaba en otra dirección, protegiendo su arma.

No era tan fácil como parecía. Desviar un ataque de esa manera era mucho más difícil que simplemente bloquearlo, especialmente contra un enemigo de fuerza sin igual como Steinþórr. Sólo pensar en ello era suficiente para marearlo.

*"Espera, pensé que esa loba de pelo plateado era la más fuerte,"* comentó Steinþórr. *"Eres mucho más fuerte que ella."*

*"No soy de los que disfrutan de la atención. Y su estilo es mucho más hermoso que el mío, ¿no? No te preocupes. En unos dos años más o menos, ella será realmente más fuerte que yo,"* dijo Skáviðr.

No había falsedad ni fanfarronería en sus palabras. Parecía estar simplemente diciendo la verdad. Si Sigrún estuviera aquí, podría haber tenido una rabieta.

*"Whew.... Supongo que ya era hora."* Skáviðr tiró de las riendas de su caballo y lo giró en dirección al río, luego cabalgó hacia adelante.

El resto de sus hombres en la retaguardia estaban usando sus largas lanzas para mantener a raya al ejército del Clan Trueno cuando ellos mismos empezaron a cruzar el río.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"¿Estás corriendo de nuevo?!"* gritó Steinþórr.

*"Nuestro ejército casi ha terminado de cruzar el río. No hay razón para que me quede aquí."*

*"No voy a dejar que te... ¿Qué?!"* De repente, vio una flecha en el rabillo del ojo. Instantáneamente, inclinó la cabeza para esquivarlo.

*"Haugspori es uno de los mejores arqueros del Clan Cuerno. Y es muy bueno."*

Skáviðr sonrió mientras conducía su caballo hacia el agua.

Steinþórr corrió a seguirlo, pero luego vio a un hombre al otro lado del río con tres flechas en su arco.

*"Tch!"* Steinþórr usó su martillo para desviarlas.

Como Skáviðr había dicho, sólo un arquero hábil podía hacer un truco como ese y aun así ser preciso en una larga distancia como esta.

En ese corto espacio de tiempo, Skáviðr ya había conseguido una buena ventaja sobre Steinþórr. Iba muy rápido para ser alguien que cruza un río.

El agua no era tan profunda como él pensaba, quizás. Había oído que el patriarca del Clan Lobo había gastado mucho esfuerzo en irrigación para expandir sus tierras de cultivo. Y tampoco había llovido mucho últimamente.

*"¡Síganme, todos!"* gritó Steinþórr, sosteniendo su martillo en alto. *"Estos cobardes creen que están a salvo al otro lado del río. ¡Muéstrenle el verdadero terror del Clan Trueno!"*

Cruzar un río en batalla era un acto peligroso, que traería consigo muchas bajas. Pero el Clan Lobo estaba huyendo y no tenía forma de detenerlos. Si se movieran ahora, el cruce sería fácil. No podía dejar pasar esta oportunidad.

===== Cambio de escena =====

*"Whew. Parece que mordieron el anzuelo."* Mientras veía al joven pelirrojo saltar al río, Yuuto suspiró aliviado.

Había oído la historia de Tokugawa Ieyasu ensuciándose después de que Takeda Shingen lo había perseguido en la Batalla de Mikatagahara, así que pensó que estaba preparado. Pero aún no tenía ni idea de que una retirada de lucha era tan desesperante. Esto fue mucho peor de lo que él pensaba.

*"¡Buen trabajo, Yuuto!"* Albertina lo llamó mientras le ofrecía una botella de agua hecha del estómago seco de una oveja. Sin Felicia, ella se había ofrecido a cuidarlo.

Yuuto tomó la botella y codiciosamente bebió su contenido, y luego cayó en el carro.

*"No quiero volver a pescar,"* suspiró mientras estiraba sus extremidades.



Habían utilizado *"el ermitaño pescador,"*— una estrategia en la que las fuerzas de un ejército se dividían en tres partes. Uno dejaba que el enemigo les obligara a retirarse como cebo, y luego los atraía hacia donde los otros dos estaban esperando. Entonces el resto del ejército los rodearía y los aniquilaría.

Se dice que la estrategia fue inventada y puesta en práctica por Shimazu Yoshihisa durante el Periodo Sengoku.

Hubo otras estrategias similares de todo el mundo. Se decía que los mongoles eran maestros en el uso de retiradas falsas para rodear y destruir al enemigo.

La estrategia que había elegido para esta batalla era una adaptación de eso.

Según Yuuto, la clave de la estrategia del ermitaño pescador estaba en el cebo. Si huían demasiado pronto, el enemigo se daría cuenta. Sólo después de una batalla real podías hacer que el enemigo sintiera que realmente te había vencido. Sólo entonces no tendrían idea de que estaban cayendo en una trampa cuidadosamente tendida.

En ese momento, cualquier incongruencia parecería una coincidencia, algo que podría ser fácilmente ignorado a medida que se presiona para matar.

Parecía fácil, pero una retirada de combate para atraer al enemigo era extremadamente difícil. Cualquier retirada podría convertirse fácilmente en una derrota total.

Sólo porque estaban siendo liderados por Skáviðr, un hombre que había experimentado muchos de estas retiradas en su vida, y porque su énfasis en las leyes le dio al Clan Lobo un grado de cohesión que era raro en estos tiempos, podían incluso esperar lograrlo.

*"Nunca muestres tu carta de triunfo primero. Y si lo haces, asegúrate de tener algo más bajo la manga,"* Yuuto se citó así mismo. *"Ese es un buen consejo."*

Esa era una frase de un manga popular de antes de que naciera Yuuto. Seguía siendo algo que veías mucho en Internet, y Yuuto lo había visto varias veces.

Es cierto que la táctica de *"Martillo y Yunque"* estaba muy por encima de cualquier otra táctica usada en este momento. Era la carta de triunfo de Yuuto y el Clan Lobo.

Pero no había garantías absolutas en este mundo. Nunca se sabía cómo iba a ser una batalla. Si usaba la misma táctica una y otra vez, eventualmente el enemigo desarrollaría una forma de contrarrestarla.

Así que, por si acaso, se le ocurrió otra carta para ponerla en la manga.

Otra razón por la que el plan había tenido éxito era la absoluta confianza de sus soldados en él, pero Yuuto aún no se había dado cuenta de ello.

*"Muy bien, supongo que es hora de terminar con esto,"* dijo. *"¿Todos están listos?"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

El ejército del Clan Trueno estaba a tres cuartos del camino a través del río, y parecía que casi habían llegado al otro lado.

Sin embargo, de repente la sonrisa en la cara de Steinþórr fue reemplazada por una mirada de tensión.

El enemigo debe haber cavado hoyos, porque la infantería ligera apareció de la nada del otro lado, con arcos de aspecto extraño en sus manos. Luego empezaron a llover flechas sobre las fuerzas del Clan Trueno mientras cruzaban el río.

"Tch!" Steinþórr gruñó mientras giraba su martillo en círculo, impidiendo que la lluvia de flechas le golpeará.

Pero los caballos delante de él no tuvieron tanta suerte. Les habían dado una armadura de caballo para bloquear las flechas, pero esas no podían detener las flechas hechas de hierro.

Con un lloriqueo agonizante, bajaron al río.

"¡Gyah!"

"¡Gfwah!"

Los soldados del Clan Trueno que estaban tras él gritaban de dolor.

Steinþórr agarró con fuerza su martillo e inconscientemente apretó los dientes.

*"Preparó una emboscada mientras los perseguíamos.... Fue un error bajar la guardia contra el negro. Pero tus viejas tácticas no pueden detenerme ahora."* Steinþórr gritó mientras saltaba de su carro, aterrizando sobre la espalda de uno de sus caballos caídos y luego volviendo a saltar hacia adelante.

Cubrió una distancia tan larga como la altura de tres o cuatro hombres de un solo salto, aterrizando firmemente al otro lado.

*"Ahora es el momento de que pagues por matar a mis hombres a distancia como cobardes! ¡Y van a pagar con sus vidas!"*

Los arqueros del Clan Lobo se quedaron inmóviles ante el aullido del tigre, y sus flechas se detuvieron. Estaban completamente abrumados por la intensidad que irradiaba de él.

*"Hmph. No juegas exactamente según las reglas, ¿verdad, Dólgþrasir?"* preguntó el hombre delgado, reapareciendo de nuevo.

*"¿Hmm? ¿No vas a huir?"* Los labios de Steinþórr se curvaron mostrando una sonrisa.

*"Correcto. Mi maestro me ha dado órdenes estrictas de detenerte aquí."*

Skáviðr bajó su lanza y cargó en su caballo hacia Steinþórr.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Mientras cargaba, su caballo empezó a moverse cada vez más rápido. Eso era justo lo que Steinþórr quería.

*"¿Crees que puedes hacer eso?"* La sonrisa de Steinþórr era la de una bestia carnívora. Este enemigo le fascinaba, pero el hombre ya había escapado dos veces, y estaba empezando a sentirse frustrado. Estaba muy contento de ver a su enemigo acercarse a él.

"¡Hah!"

La lanza golpeó a la velocidad del rayo, pero Steinþórr esperó hasta el último momento para esquivar, y luego la agarró por la empuñadura y movió su martillo.

La lanza de Skáviðr, que había sobrevivido a tantos ataques de Steinþórr, se rompió fácilmente.

Steinþórr tiró los restos de la lanza que tenía sobre su hombro y se rió. *"He aprendido a contrarrestar tus técnicas. Se necesitará más que tú para detenerme."*

*"Sí, nunca pensé que podría luchar contra un monstruo como tú solo."*

"¡¿Eh?!"

Mientras Skáviðr sonreía, Steinþórr vio a una mujer que reconoció detrás de él. Una valquiria plateada, sosteniendo una espada en alto sobre su cabeza, estaba cargando sobre un caballo negro como el carbón.

*"¡Steinþórr! ¡He venido a pagarte por la forma en que te burlaste de mí!"*

*"¡Hah! ¡Demasiado fácil!"* Steinþórr fácilmente esquivó su ataque, pero cuando iba a devolver el golpe, lo que parecía una serpiente negra se lanzó y se envolvió alrededor de su martillo.

*"¿Estaría bien si yo también me uniera al juego?"* Una chica de cabello largo y dorado y ropa holgada que parecía no tener nada que hacer en un campo de batalla, montaba un caballo y sostenía un látigo en una mano.

Él la reconoció. Era la chica que había estado al lado del patriarca del Clan Lobo. La fuerza que tiraba de su martillo era mucho mayor de la que podían generar los delgados brazos de una chica. Claramente era una Einherjar.

*"¡Gaah! Suéltame,"* gritó.

*"Oh querido, qué peligroso."*

Mientras tiraba con fuerza del martillo, la chica dejó que el látigo se aflojara y cayera. Quizás sabía que no podía vencerlo en una prueba de fuerza.

Pero Skáviðr aprovechó la abertura creada para desenvainar y atacar con la espada a su lado. Y desde el otro lado, Sigrún atacó con su propia espada.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"¡Gwaaah!"* Steinþórr gritó de dolor mientras era atacado por los nuevos y viejos Mánagarmrs al mismo tiempo. Incluso él se vio obligado a ponerse a la defensiva contra estos feroces ataques.

Pero entonces el indomable tigre patriarca del Clan Trueno se rió.

*"¡Hah! Son tres, ¿y eso es lo mejor que pueden hacer?"*

*"¿Quién dijo que sólo éramos tres?"*

*"¿Gwah?"* Steinþórr escuchó el sonido de algo silbando en el aire, y rápidamente retorció su cuerpo. Sintió algo rozando su mejilla.

*"No te olvides de nosotros tampoco,"* dijo el joven con el arco. *"Tenemos una deuda muy antigua que pagarle."*

Era el joven que le había disparado flechas desde el otro lado del río. Se llamaba Haugspori.

Tres carros pasaron rápidamente junto al arquero.

Tenían lanzas atadas a sus ruedas, y atravesaron a los soldados del Clan Trueno que habían cruzado el río.

Reconoció a la chica de cabello claro en el carro del medio. Era la joven patriarca del Clan Cuerno. Los dos hombres a su lado también eran musculosos y fuertes. Ambos tenían runas brillantes en su hombro izquierdo. Los cuatro Einherjar del Clan Cuerno, los Brísingamen, estaban todos aquí.

*"Te enfrentas a siete Einherjar,"* Skáviðr se burló. *"¿Todavía quieres reírte?"*

Pero mientras se reía, Skáviðr siguió atacando.

*"¡Ngaaaaaaah!"*

*"Déjame decirte cuál es tu mayor debilidad. Ves, eres demasiado fuerte. Mira, tus aliados detrás de ti no pueden seguirte el ritmo, ¿verdad?"*

Skáviðr tenía razón.

El agua no era tan profunda, pero llegaba hasta la cintura de un hombre. Y también estuvieron expuestos a una lluvia de fuego de ballestas. La mayoría del ejército del Clan Trueno apenas había avanzado. Y cualquiera que lograra cruzar el río se enfrentaría a los carros de Einherjar.

Steinþórr estaba completamente aislado del resto de sus fuerzas.

Con un aullido, el delgado del Clan Lobo lanzó un ataque lateral.

Estaba a punto de bloquearlo con su martillo cuando un escalofrío le recorrió su columna vertebral. Era su instinto el que le hablaba. Steinþórr escuchó inclinando su cuerpo hacia un

lado, y la espada del Lobo de plateado del Clan Lobo fue abalanzada a través del espacio que había hecho.

Trabó la espada a su lado con su brazo e intentó tirarla del caballo haciendo un giro brusco, pero una flecha que se dirigía hacia su lado le obligó a soltarla y a repelerla.

Un segundo más tarde, Skáviðr lo atacó con un ataque diagonal hacia abajo. No le permitieron ni un momento de descanso.

*"¡Hyeah!"*

La mayor ventaja de un soldado a pie sobre un jinete era su maniobrabilidad, así que Steinpórr la usó para escapar de su alcance. Pero mientras lo hacía, el líder de las fuerzas del Clan Cuerno le atacó desde lo alto de un carro y le atacó con una lanza.

Un cabello dorado se movía al borde de su visión, y de repente, una canción con una belleza que no correspondía a un campo de batalla resonaba por todas partes.

La forma del líder de las fuerzas del Clan Cuerno se duplicó.

*"Tch! ¡Un galldr!"* Steinpórr chasqueó su lengua.

Canticos encantados como ese otorgaban varios efectos mágicos a quien lo oyera. Aunque no eran significativas, en la batalla, la pequeña diferencia que proporcionaban podía significar la vida o la muerte.

*"¡Qué insolencia!"* Protegiéndose contra el ataque emanando su intención de matar, Steinpórr gritó vigorosamente y deshizo el hechizo.

Skáviðr huyó. Steinpórr quería ir tras él, pero él sabía que no tendría ninguna oportunidad en un combate individual, y ya estaba aumentando la distancia entre ellos. Si el galldr no hubiera retrasado su tiempo de reacción, Steinpórr habría derrotado al soldado anciano.

Mientras rechinaba los dientes frustrado, otro carro que llevaba la cresta del Clan Cuerno le atacó de frente.

*"Hgaahh... ¡¿Nh?!"* Levantó el martillo para prepararse, pero se quedó inmóvil cuando el conductor y Einherjar se bajaron de él.

El carro estaba vacío, pero la pérdida de peso aumentó la velocidad de su carga hacia Steinpórr. Por supuesto, el caballo no quería chocar y resultar herido, así que se dio la vuelta rápidamente, sin importar lo que pasara con el vehículo.

Con reflejos extraordinarios, saltó, colocó una pierna en el borde del carro, y saltó hacia delante, evitando el impacto.

Después de aterrizar en el suelo, pero antes de que pudiera corregir su postura, la Loba Plateada hizo que su corcel galopara hacia él. *"Steinpórr! ¡Este es tu fin!"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

La posición diagonal de la espada japonesa dejó claro que ella planeaba acabar con él con un corte lateral. El hombre delgado la siguió, hambriento de sangre.

Dólgprásir estaba completamente acorralado. Incluso los soldados del Clan Trueno, que le conocían bien, lo sabían perfectamente.

Sin embargo...

*"Los que son como tú..."* El espíritu de lucha que emanaba de la espalda de Steinpórr creció aún más y comenzó a distorsionar el aire a su alrededor como una neblina de calor.

El brazo que sostenía el martillo comenzó a hincharse.

*"...NUNCA ME DERROTARÁN!"*

Retorciendo su cuerpo, acumulando el impulso de la rotación, reuniendo todas sus fuerzas y canalizando los poderes divinos de Mjólnir, lanzó un poderoso ataque a la espada japonesa de Sigrún.

Podría haber sido el ataque más poderoso que jamás haya hecho. Aunque la espada podía soportarlo de alguna manera, no se podía decir lo mismo de la mano de Sigrún. Se vio forzada a soltar su espada japonesa, dejándola volar por los aires.

Steinpórr balanceó su martillo hacia los lados, rompiendo ambas patas delanteras del caballo de Skáviðr. Un látigo estaba envuelto alrededor de su mano derecha, pero no le prestó atención. El segundo al mando del Clan Cuerno se estaba acercando, así que volvió a girar su arma y pulverizó el hombro derecho del hombre.

Sin perder tiempo, agarró una piedra y la lanzó hacia un hombre que se preparaba para lanzar una flecha, rompiendo el dorso de su mano.

Terminó saltando sobre un carro en marcha y aplastando el cráneo del desconocido Einherjar del Clan Cuerno que lo montaba.

El sorprendido Einherjar vio como the Battle-Hungry Tiger, se paraba erguido en el suelo, y gritaba hacia el cielo.

*"¿Dices que he caído con esto? Hah! ¡No me hagas reír! ¡Soy el Dólgprásir! ¡Todas y cada una de las trampas se desmoronan ante mi poder! ¡Kyah ha ha! ¡Ha ha ha! ¡HAAAAA HA HA HA HA HA HA HA!"*

Cubierto con la sangre fresca de sus enemigos, Steinpórr hizo una carcajada resonante. Ni el "hombre" ni la "bestia" le resultaban ya dignos para él. Era más como un monstruo, desatado sobre el mundo por un dios caprichoso.

*"Esto no puede ser..."* La voz de Felicia estaba afónica, llena de incredulidad.

Eran la élite combinada de los Clanes Lobo y Cuerno. Como los elegidos por los dioses, tenían poderes que los hacían destacar sobre los demás. Y, sin embargo, aún no habían dado ni un

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

solo golpe contra este hombre. Ni siquiera pudieron hacerle cosquillas. No sólo eso, sino que sus esfuerzos los habían dejado agotados, reduciendo sus posibilidades de seguir luchando.

*"Ni siquiera nosotros siete pudimos vencerlo..."* La mirada de Sigrún era de completa desesperación.

Había dedicado su vida a las artes de la guerra desde que tenía memoria, y aunque no se consideraba la mejor de Yggdrasil, había pensado que por lo menos llegaría a estar entre las cinco mejores.

A pesar de ello, el hombre que se reía escabrosamente delante de ella estaba tan por encima de su nivel que ni siquiera podía esperar acercarse a él.





## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Tch. Sin duda es difícil de tratar,"* dijo Skáviðr mientras se limpiaba el sudoroso cabello que le cubría la cara. La sangre goteaba de su frente, gracias a la herida que había sufrido al caerse del caballo. La larga batalla también estaba cobrando su precio. Su cara estaba tan llena de cansancio que parecía un cadáver andante.

*"¿Qué? ¿Se rinden como los debiluchos que son?"* Steinpórr hizo una sonrisa indomable al golpear ligeramente su hombro con el mango de su martillo. Su constante respiración dejó claro que la ferocidad de la batalla hasta ahora no le molestaba en lo más mínimo. El hombre no estaba en un nivel diferente— estaba en un mundo completamente diferente.

Skáviðr suspiró y sacudió la cabeza. *"Sinceramente, parece que nada en esta batalla podría ayudarnos a salir victoriosos. Eres un hombre muy valiente, digno de ser llamado el amo del campo de batalla."*

*"¡Kyah ha ha! Bueno, todos ustedes también son muy hábiles. Es la primera vez que me enfrento a semejante dificultad. Enorgulézcanse de sí mismos."*

*"¡Fffft! ¡Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!"* Skáviðr se cubrió la cara con la mano y rió a carcajadas mientras miraba al cielo.

*"¿Por qué te ríes? ¿El miedo te hizo perder la cabeza?"* Steinpórr levantó una ceja confundido.

*"¿Cómo podría no reírme?"* Respondió Skáviðr. *"¿No te parece extraño que sólo pelees con nosotros y con los arqueros? ¿No te pareció extraño que no tengamos a nuestras tropas aquí?"*

*"¡¿Qué...?!"*

*"¿No te dije que nos ordenaron que te detuviéramos aquí? De hecho, sólo estamos aquí para retenerte. Un total de siete Einherjar se reunieron para mantenerte alejado. Enorgulécete de ti mismo."*

Cuando Skáviðr hizo una sonrisa idéntica a la que tenía Steinpórr se dio cuenta de que Sigrún y los otros Einherjar se retiraban sistemáticamente de la batalla.

Un escalofrío bajó por su columna vertebral cuando Skáviðr, tras perder a su amado caballo, saltó a un carro del Clan Cuerno que pasaba y levantó la voz.

*"No importa lo fuerte que seas, no es más que fuerza bruta. ¡No eres nada comparado con el poder de nuestro señor, el gobernante de los tres reinos y amo del cielo y de la tierra! ¡Levanta las orejas! ¡Estabas demasiado atrapado en la batalla que no te diste cuenta del consumidor Jörmungandr!"*

El estruendo que Steinpórr oyó de repente dejó claro que el hombre no estaba bromeando. El sonido se hizo cada vez más fuerte y siniestro, y muy pronto, una enorme pared de agua apareció en su visión.

*"¡¿Qué?! ¡¿UNA INUNDACIÓN?!"*

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Déjame terminar esto preguntándolo de nuevo. ¿Finalmente tu mente bestial entendió que caíste en una trampa, Dólgprásir?"*

Con esas últimas palabras, Skáviðr se alejó a una gran velocidad.

Con la violenta corriente acercándose a él, Steinpórr ni siquiera pudo perseguir a sus enemigos que escaparon. Aunque la fuerza de su pierna estaba muy por encima de la de un humano común, no era rival para la de un caballo, y era imposible escapar de las mandíbulas de la gran serpiente de agua que caía sobre él. Su martillo podía hacer añicos cualquier cosa, pero era exactamente por eso por lo que era insignificante contra el agua.

La vista era abrumadora, y ni siquiera Steinpórr pudo evitar quedarse asombrado. Era algo contra lo que sólo un dios podía tener una oportunidad.

La naturaleza no era algo que los simples humanos pudieran domar. Sólo podían presentar ofrendas y oraciones a sus dioses, con la esperanza de que los escucharan. Steinpórr estaba conmocionado, incapaz de comprender cómo su enemigo pudo haber provocado algo así.

Detrás de él había gritos infernales. Se dio la vuelta para ver a los soldados de su clan desesperados ante la ineludible muerte.

Y un momento después, con un impacto inigualable que nadie había experimentado, perdió la conciencia.

===== Cambio de escena =====

*"Hey, buen trabajo."* Yuuto saltó del caballo de Albertina y habló con Linnea, que estaba mirando el río, completamente atónita.

El terreno río arriba era demasiado abrupto para los carros, así que tuvo que llegar aquí usando la ayuda de la gemela mayor.

*"¡Nunca he oído hablar de una estrategia tan asombrosa!"* Dijo Linnea.

*"Es sólo una estrategia de sacos de arena. Me alegro de que haya funcionado bien."*

Al ver a Steinpórr por primera vez, Yuuto se había imaginado a Xiang Yu y Lu Bu, y esa impresión sólo se había hecho más fuerte a medida que recolectaba más información.

Xiang Yu, probablemente el general más fuerte en la historia de China, había sido un tipo asombrosamente valiente, sin igual. En una época en la que el poderío era correcto, había sido inigualable en todos sus esfuerzos militares, logrando una victoria por cada batalla en la que participaba. El único gran fracaso le había sido dado por el brillante Han Xin, uno de los Tres Héroes de Han. Y la estrategia del saco de arena fue una de las más famosas de las ingeniosas maniobras que había utilizado.

Era un plan espléndido que consistía en construir en la parte superior de un río presa simple, esperar a que la ejercito enemigo cruzara el agua, y luego romper la presa, creando una inundación repentina y utilizando eficazmente el agua como arma.

*"Podrías ser la encarnación de un dios de la guerra,"* dijo Linnea asombrada. *"Ayudarte con esto ha sido el mayor honor de mi vida."*

*"¿No eres demasiado joven para decir esas cosas?"* Preguntó Yuuto encogiéndose de hombros.

Aunque fue él quien presentó esta idea y tomó la decisión final de ejecutarla, Linnea fue quien la pulió y ordenó a la gente. Los había evacuado de los peligros de la batalla, les había hecho construir una valla de madera para colocar al otro lado del río, y les había hecho tirar bolsas de trigo llenas de tierra al agua, creando la presa que necesitaban.

Por supuesto, no se habían olvidado de considerar que una notable falta de flujo podía hacer que los enemigos sospecharan, por lo que se habían asegurado de optimizar la cantidad de agua que dejaban pasar.

Linnea era querida por la gente, sobresalía en el mando y tenía conocimientos básicos de irrigación y de ingeniería civil. Sin ella, este plan no habría ido tan bien.

*"Dejando todo eso, ¿todo estaba bien?"* Preguntó Yuuto.

Después de un momento de asombro, su hermana le dio una respuesta que no esperaba. *"¿Eh? Oh, nos aseguramos de que la destrucción fuera segura, así que no tenemos ninguna baja."*

*"...ya veo."* En vez de señalar lo obvio, Yuuto simplemente cerró los ojos y asintió.

Este plan probablemente había puesto fin a varios miles de vidas. Aunque no tenía a nadie más en quien confiar para esto, el hecho de que la hubiera involucrado en algo tan sucio provocó una tristeza en su corazón.

En caso de que ese hecho la hubiera estado preocupando, él había estado tratando de dejar claro que todo era responsabilidad suya, pero a ella no le había importado ni un poco. Él no podía decir si ella se había olvidado de eso debido a la euforia de la victoria, o si simplemente no podía sentirse como una asesina a menos que le diera un golpe mortal directamente.

*"¡Oh, me gustaría darle las gracias por darme la oportunidad de vengar a mi padre!"* Linnea añadió con entusiasmo. *"Esto también me hizo tener más confianza en mí misma."*

*"Supongo que esto es lo normal en este mundo."*

*"¿Eh?"*

*"No es nada. Me alegro por ti."*

Para protegerse a sí misma y a su querido pueblo, y para vengar al amado padre que había perdido, Linnea no había dudado en luchar y quitarle la vida a sus enemigos. No se trataba de lo que estaba bien o mal.

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Incluso a la gentil y amable Linnea— o quizás porque era así— que luchaba por lo que le gustaba tanto, que ni siquiera se detuvo a pensar en ello. Y para la mente de Yuuto, eso era digno de alabanza.

De hecho, él era el raro aquí por sentir duda y la culpa.

*"Debo decir... Nunca esperé ver algo contra lo que Dólgbrasir estuviera tan indefenso."* El tono de Linnea estaba lleno de asombro al mirar los restos de la presa.

*"Sé lo que quieres decir..."* Yuuto recordó el gran terremoto y tsunami que había ocurrido en Japón hace varios años. Había visto las noticias al respecto, y las horribles escenas que había visto en la televisión estaban grabadas en la parte posterior de sus párpados.

La gente era extremadamente impotente ante la amenaza de la naturaleza. A pesar de saber esto— o quizás porque lo sabía— lo usó para algo tan pecaminoso que le hizo rechinar los dientes.

Probablemente había un lugar en el infierno preparado para él, pero había decidido seguir adelante a pesar de todo. Por el bien de aquellos a los que deseaba proteger, y que regresaran vivos a sus hogares.

*"Talento natural, poderes prestados de los dioses o de Álfkipfer..."* murmuró. *"Bueno, en realidad no importa."*

Desde el momento en que puso los ojos en Steinpórr, a Yuuto no le había agradado ni un poco. El hombre lo había irritado hasta el punto de que le resultaba difícil expresarlo, pero ni siquiera sabía por qué hasta que habló con Linnea en Gimlé.

Ese hombre le recordó lo tonto que solía ser. Por eso se humilló y se aseguró de estar preparado para esto.

Yuuto incluso había tenido un plan por si los enemigos descubrían su plan.

Puso su mano sobre la espada a su lado e hizo una sonrisa de auto desprecio. *"No voy a perder con idiotas que se ponen arrogantes sólo porque tienen un par de trucos."*

===== Cambio de escena =====

*"¡Oh, Dios, he perdido por completo! ¡Ese tipo está loco!"* El joven pelirrojo estaba tendido a la orilla del río, mirando hacia el cielo sin nubes.

No tenía ni idea de dónde estaba, simplemente se había despertado con esto.

Trató de levantarse, pero el dolor que le quemaba todo el cuerpo lo hizo recostarse de nuevo. Probablemente había sufrido fuertes impactos mientras estaba inconsciente, y estaba claro que varios de sus huesos estaban rotos.

## **The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02**

A pesar de sobrevivir a muchas batallas sin recibir ni un solo rasguño, ahora estaba completamente destrozado. Definitivamente le tomaría algo de tiempo poder volver a mover su cuerpo libremente.

Sin embargo, tuvo suerte de haber terminado como lo había hecho. Definitivamente había sido una situación de vida o muerte, e incluso él estaba sorprendido de que todavía estuviera respirando.

Podría no haber sido más que el capricho de un dios, pero ahora que había sobrevivido, tenía que hacer que sus enemigos pagaran por esta humillación.

*"Dejando eso de lado, ¿cómo volveré...? Oh, qué importa. Detalles, detalles..."*

## Epílogo

En el momento en que la repentina inundación disminuyó, Yuuto hizo que su ejército avanzara más hacia el dominio del Clan Trueno.

Con casi la mitad de sus soldados muertos, y con el destino de su patriarca incierto, estaban prácticamente derrotados y apenas podían llamarse un "ejército." Al ver las filas organizadas del Clan Lobo, la mayoría de ellos simplemente se dispersaron y huyeron.

Aunque Yuuto era de pensamiento pacifista, no era lo suficientemente ingenuo como para optar por una política defensiva no agresiva.

La guerra no era barata.

Estaba el costo de las armas y la armadura de cada soldado, la preparación de artículos fungibles como flechas y, por supuesto, la inmensa cantidad de alimentos que se consumían mientras marchaban hacia adelante y hacia atrás. Todo tenía un precio. Obviamente, algunos no volvieron con vida, lo que exigía compensaciones a sus familias. La victoria también costaba dinero, ya que era necesario recompensar a los que ayudaban a conseguirla, sobre todo porque había prohibido el saqueo. Estaba lejos de ser un negocio filantrópico.

Yuuto no tenía intención de hacer la guerra él mismo, pero si se hacía la guerra contra él y tenía que gastar dinero en la defensa de sus tierras, tenía que elegir entre permitir que su nación se empobreciese gradualmente o encontrar formas de alcanzar el punto de equilibrio, y su pueblo claramente no aprobaría lo primero.

De hecho, antes de que Yuuto se convirtiera en patriarca del Clan Lobo, había estado al borde de la destrucción exactamente porque estaba constantemente a la defensiva. No tenía intención de repetir ese error.

Después de que su ejército se había dispersado y expulsado a las tropas del Clan Trueno que quedaban, Yuuto conquistó tres fuertes sin derramamiento de sangre, poniendo a los pueblos y aldeas locales bajo su mando.

Lo que siguió fue un regreso triunfal a lárnviðr. Después de eso, le informó a Mitsuki que estaba bien, y un rato más tarde, decidió salir a escondidas a la ciudad y pasar un buen rato.

Hacía un año que no caminaba por las calles con su propia cuenta. Como patriarca y héroe del Clan Lobo, siempre se convertía en el centro de atención, haciendo que la gente se postrase ante él, y no se sentía cómodo con eso.

No ayudó que su aparición destacara entre la gente de lárnviðr. Aunque podía esconder su cabello negro con una capucha, no se podía decir lo mismo de los ojos, y aunque estaba un poco de bronceado, el tono de piel marfil único de su raza seguramente atraería la atención de la gente.

Yuuto tomó la mano de Kristina mientras caminaba. *"Vaya, gracias a ti, finalmente puedo caminar por la ciudad como de costumbre. Gracias,"* dijo con deleite.

Al agarrarla de la mano, podía tomar prestados sus poderes de Veðrfölnir y ocultar su presencia, lo que le impedía llamar la atención.

*"Honestamente, preferiría no tener que tomar la mano de un hombre, pero usted es una excepción, Padre,"* dijo Kristina.

*"Ha ha. Es un honor."* Yuuto se encogió de hombros.

El pelear no era lo único que podía hacerte ganar méritos en una guerra. Ella había traído la información que el Clan Trueno se estaba preparando para la batalla, y eso valía más que su peso en oro. Luego se había infiltrado en Bilskírnir y había adquirido información como el recuento, la composición, el armamento y el día de la partida del enemigo, lo que había ayudado enormemente a Yuuto a triunfar en esta batalla. Esos logros habían sido un dignos de elogios, y Yuuto no tuvo problemas en concederle su Juramento del Cáliz.

Por supuesto, el intercambio directo del Juramento del Cáliz con un patriarca requería una ceremonia adecuadamente elaborada. Ya que eso tomaría algún tiempo para prepararse, él todavía no había intercambiado el Juramento con ella. Ella era actualmente su hija juramentada en un nivel no oficial, algo así como cómo una compañía en el Japón moderno podría dar un estatus de empleado provisional a un posible empleado.

En cuanto a Albertina, que también se había convertido en su hija juramentada....

*"Hey, Kris, Kris, mira. La comida en las brochetas de esa tienda se ve deliciosa. ¿Puedo comprar un poco?"*

*"Oh, qué olor tan agradable. Probablemente sea muy bueno."*

*"Lo sé, ¿verdad?"*

*"De acuerdo, entonces ve y compra un poco."*

*"¡Yaaaay...! ¡Ya he vuuelto! ¡Y tengo uno!"*

*"Y ahora te lo quito y me lo como rápidamente."*

*"¡Gyaah!"*

Como siempre, ella estaba siendo intimidada por su hermana. La chica nunca aprende. Yuuto silenciosamente, pero intensamente, deseó su felicidad en el futuro.

*"Debo decir que es muy curioso cómo nadie se fija en ti."* Felicia miró a Yuuto y lo dijo con asombro. Inusualmente para ella, escondió su hermoso cuerpo con una túnica con capucha, tratando de no destacar demasiado.

Debido a que tenía a las gemelas con él para que actuaran como sus guardaespaldas, le había dicho que descansara, pero ella no lo estaba haciendo. De hecho, se había enfadado un poco por la sugerencia. Había dejado a Yuuto perplejo, ya que él solo quería que ella se tomara un

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

descanso de sus obligaciones como su ayudante. Ni siquiera con su conocimiento moderno podía entender el corazón de una doncella.

*"A mí me parece normal,"* añadió Felicia.

*"Sólo oculté su presencia y lo hice mezclarse con el paisaje. No hace mucho si te fijas y lo miras fijamente."*

"Ya veo." Felicia asintió. Siendo una portadora de galldrs, ella estaba muy interesada en tales asuntos.

*"¿Estás seguro de que está bien?"* Con su pulgar, Yuuto señaló detrás de él, a Albertina. Estaba agachada en el suelo, llorando mucho y atrayendo mucha atención de la gente que la rodeaba.

*"Destaca demasiado, Padre,"* le dijo Kristina. *"Si Al atrae la mayoría de miradas, nadie nos mirará."*

*"Ohh, eso tiene sentido."* Asintió y miró a la ciudad.

Era ruidoso y lleno de energía. En comparación con hace un año, también había mucha más gente caminando por sus calles. La prosperidad atrajo tanto a los visitantes como a los migrantes de las tierras vecinas.

Yuuto viajaba a menudo por la carretera principal que conducía hacia y desde el exterior, pero no había caminado por las otras carreteras desde hacía mucho tiempo, así que encontró esta experiencia un tanto nostálgica y emocionante.

*"¿Hm?"*

De repente, notó a alguien familiar.

Un desarreglado cabello corto y rasgos faciales que podrían llamarse *"encantadores"* en lugar de *"hermosos."* Obviamente estaba de compras, tarareando mientras miraba la mercancía en el bazar.

*"Oye, Ingrid, qué coincidencia."*

*"¡Uah! Y-Yuumgh!"*

*"Baja la voz, ¿de acuerdo?"* Yuuto le dio un pequeño golpe en el hombro, pero eso fue suficiente para casi hacerla gritar su nombre, por lo que rápidamente puso una mano sobre su boca. Después de todo, su pequeño viaje a escondidas no había hecho más que empezar. No quería que terminara tan abruptamente.

A pesar de no parecer más que una linda chica de pueblo, Ingrid era la octava en la jerarquía del Clan Lobo. Y como poseedora de la runa de Ívaldi, era una herrera excepcional.



## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

Sus contribuciones en el refinamiento del hierro y la creación de ballestas la habían convertido en una figura destacada en el avance del clan.

"¿Ya te has calmado?" Le preguntó Yuuto.

"¡¿Chmh phdrhh chlmhrmh chhndh thchs mhs lhbhhs?!" (¡¿Cómo podría calmarme cuando tocas mis labios?!)" La cara de Ingrid se puso roja como remolacha cuando respondió a la pregunta quejándose.

*Está tan malhumorada de costumbre*, pensó Yuuto sonriendo irónicamente. Aunque sentía como si estuviera malinterpretando algo, decidió continuar la conversación en lugar de aclararla. *"Te dejaré ir si prometes estar callada."*

Ingrid asintió rápidamente, y Yuuto hizo lo que dijo que haría. La chica se tomó un momento para recuperar el aliento y luego lo miró directamente con una expresión seria en su rostro.

"¿Por qué estás aquí? ¿Tienes idea de lo que pasaría si la gente te ve?"

"Oh, puedo caminar bien gracias a sus poderes." Todavía sosteniendo la mano de Kristina, la levantó, y por alguna razón, hizo los ojos y la cara de Ingrid se volvieran inexpresivas.

"Ohh, ya veo... Así que fuiste a buscarte otra chica. Y mira lo bien que te llevas."

"Idiota. No es así."

"Pero tampoco es así," comentó Kristina. "Somos candidatas a reina, después de todo."

"Hmmm, ella claramente parece estar cómoda a tu lado. Y tú andas por ahí tocando los labios de las chicas. Ah, mierda, ¿por qué estoy tan...?" El tono de su voz era frío y tranquilo al principio, pero Ingrid gradualmente se puso roja de nuevo y empezó a murmurar en su lugar.

La variaron en las emociones hizo dudar a Yuuto. *"Te estoy diciendo que no es lo que parece."*

"Oh, no tienes que esconderlo de mí. Ahora eres grande e importante, ¿no? Lo suficientemente grande para tener todas y cada una de las chicas que quieras, ¿huh?"

"Hablando de eso, también hay propuestas de matrimonio de todos los clanes vecinos," dijo Kristina.

"¿OHHHHHH?" Ingrid miró a Yuuto con desprecio, como si fuese el enemigo de toda la humanidad.

Movió la mirada hacia la izquierda y hacia abajo, y vio a un demonio con una gran sonrisa en su cara. Kristina había dicho eso a propósito, y claramente estaba orgullosa de ello. Era una chica muy mala. Cuando se trataba de travesuras, ella no perdonaba a nadie.

"¿Cómo es que te volviste así? Recordar la época en que nos conocimos lo hace aún menos creíble. Solías ser un tonto inútil y débil que apenas podía hablar."

## The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02

*"Sí, lamento todos los problemas que te di en ese entonces."*

*"Oh, deberías estarlo."* Ingrid sonaba enojada. *"Hmph."*

El chico desesperado de entonces era ahora un gran héroe, derrotando a los clanes que lo rodeaban uno tras otro y extendiendo su territorio. El mundo era un lugar misterioso.

*"Pero.... pensar que han pasado dos años desde entonces..."* Con un susurro, Ingrid miró al cielo. Parecía estar revisando los recuerdos de su mente.

Continuará.



## Palabras del autor

Editor: *"Añadamos los títulos de los capítulos."*

Taka: *"A nadie le importan de todos modos. Pensar en los títulos de los capítulos es siempre una carga. Además, ¿tienes tiempo para eso cuando siempre estamos trabajando hasta el último minuto?"*

Editor: *"Pensemos en un título en inglés para el libro."*

Taka: *"Ponle el que quieras, no me importa."* (Visiblemente desmotivado.)

Editor: *"Pensemos en un subtítulo para el volumen 2."*

Taka: *"Pensar en eso es simple.... [omitido]."*

Editor: *"Espera, ¿por qué estás dejando tantas líneas para revisar tan cerca de la fecha límite?"*

Taka: *"Quería pulir un poco la calidad. ¡Buena suerte!"*

...Mi editor es un hombre paciente. Hace que mi egoísmo sobresalga.

Habiendo dicho eso, ya ha pasado un tiempo, todos. Soy Takayama Seiichi. Gracias a su apoyo, las ventas del Volumen 1 han sido bastante buenas, así que pudimos traerles el siguiente volumen. Muchas gracias.

El título de esta serie incluye *"Hyakuren,"* una palabra a la que atribuyo bastantes significados e interpretaciones. En el primer volumen, me centré en el significado *"bien entrenado en muchos aspectos."* En cuanto a este segundo volumen.... Bueno, dejaré que lo leáis y lo averigüéis por vosotros mismos.

Pero en serio, esta vez fue un verdadero desafío.

Hasta ahora, siempre había empezado a escribir el siguiente volumen antes de que saliera el anterior. Pero esta vez, decidimos que sólo seguiríamos publicando en función de las ventas del Volumen 1, y sólo recibimos el visto bueno después de que se agotaran las existencias.

Aquí estaba yo, pensando con indiferencia que el Volumen 2 sólo saldría dentro de cuatro meses, en diciembre.

Pero mi paciente editor me dijo: *"Es un poco ajustado, pero lo publicaremos dentro de tres meses, en noviembre."*

Y todo lo que podía pensar era: *"¿Hablas en serio?!"*

Sabe que casi nunca cumplo con mis plazos, pero aun así vino a mí con esta absurda demanda.

## **The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar Vol. 02**

¡Maldición! ¡Después de tres años, finalmente me ve como el holgazán que soy! ¡Trabajé duro! ¡Trabajé muy duro! Y este es mi récord de mayor número de páginas, ¡para empezar! Me dan ganas de darme palmaditas en la espalda.

Bueno, cuando se trata de trabajo creativo, la calidad tiende a depender más de la motivación, la pasión y el entusiasmo del creador que del tiempo dedicado al proceso de producción en sí. Vivimos en un mundo donde es común que un trabajo que se hace en tres semanas esté más pulido que uno que se hace en tres meses.

De alguna manera me sentí con ganas de escribir el Volumen 2 (¡y así es como lo terminé a tiempo!), y estoy bastante contento con la forma en que salió. Me haría feliz si lo disfrutaran, mis queridos lectores.

Bueno, es hora de dar las gracias.

A mi editor: como siempre, lo estábamos arreglando cerca de la fecha límite, pero esta vez no me voy a disculpar, lol. ¡Pero gracias por toda su ayuda! Estoy muy agradecido.

A mi ilustrador Yukisan, ¡gracias por sus fantásticas y lindas ilustraciones! Espero con interés su trabajo en el próximo volumen.

¡Extiendo mi agradecimiento a todas las partes que participaron en la producción de este volumen! ¡Y mi más profunda gratitud a todos los lectores que tomaron este libro! Nada me haría más feliz que saber que lo disfrutaste.

Y en cuanto al siguiente volumen, ¡por fin! ¡Por fin! ¡Esa chica debería tener más oportunidades de brillar! Así es, la chica que no ha aparecido en la portada a pesar de estar allí desde el Volumen 1, a pesar de que Linnea ya ha estado en la portada dos veces.

¡Estoy deseando que llegue! ¡Espero poder encontrarme con todos ustedes de nuevo en el Volumen 3!

Seiichi Takayama

## **Copyright**

The Master of Ragnarok & Blesser of Einherjar: Volumen 2

Autor: Seiichi Takayama

Traducido al inglés por: Curtis Teal

Editado por: Emily Sorensen

Este libro es una novela ficticia. Nombres, personajes, lugares, e incidentes son producto de la imaginación del autor o se utilizan de manera ficticia. Cualquier parecido con eventos reales, locales o personas, vivas o muertas, es pura coincidencia.

Copyright © 2013 Seiichi Takayama

Illustrations Copyright © 2013 Yukisan

Ilustración de la portada: Yukisan

Todos los derechos reservados

Edición Original Japonesa publicada en 2013 por Hobby Japan

La edición en inglés es publicada en acuerdo con Hobby Japan, Tokyo

Traducción al inglés © 2018 J-Novel Club LLC

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property.

J-Novel Club LLC

j-novel.club

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Traducido al español por Dark Guild Fansub